Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

ITC, 6/2/4

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

နေ့စွဲ။ 1.2.4.2015

အကြောင်းအရာ။ ။စက်မှုဇုန်ကြီးဌာနသဘောတူထားမှတ်ချက်အား ပြန်လည်ပြန်ကြားခြင်း။

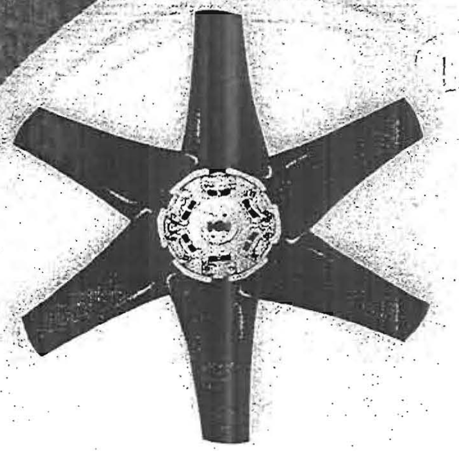
ရည်ညွှန်းချက်။ ။စာအမှတ်၊ရကက-၂/မ-၂၁၀/၂၀၁၅(၂၅၁)

အထက်ပါအကြောင်းအရာကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်များ တအောင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် စက်များ နှင့် တပ်ဆင်ရန်ကျန်ရှိသော စက်ပစ္စည်းများ စက်စွမ်းအားနှင့် ပတ်သက်၍ နောက်ဆက်တွဲအနေဖြင့်ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

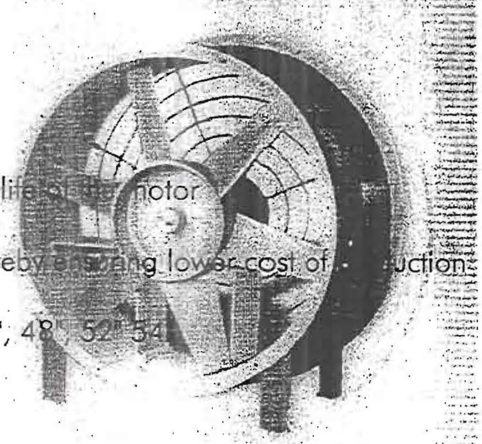
လေးစားစွာဖြင့်

ဦးထွန်းကျော်

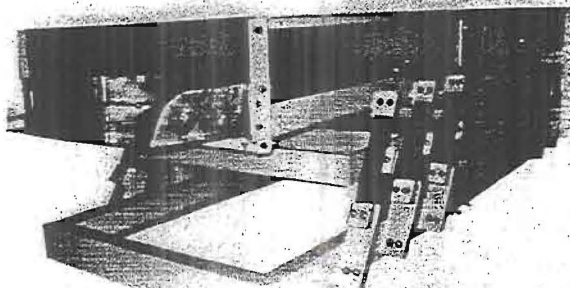
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ



Torrent FRP Axial Flow Fans

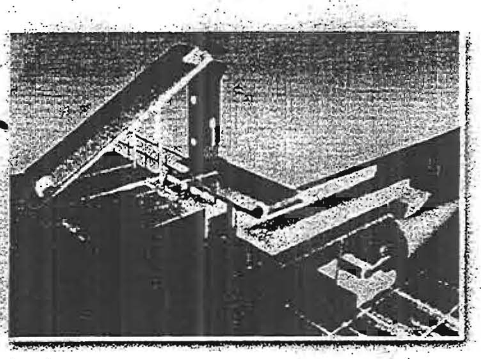


+ Less HP motor required
+ Lighter in weight, thereby extending the life of the motor
+ High efficiency of 90% - 95%
+ Considerable savings in power and thereby ensuring lower cost of production
+ Guaranteed air delivery
+ Available in various sizes : 38", 40", 42", 48", 52", 54"
+ CFM 13000 to 62000



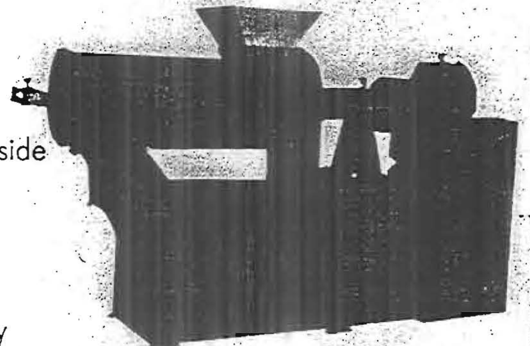
Vibro Green Leaf Sifter

+ The machine shifts the withered leafs in a series of hops, ensuring efficient cooling and ball breaking. It also serves the purpose of cleaning and dropping foreign particles
+ The machine is perfectly balanced and vibration free



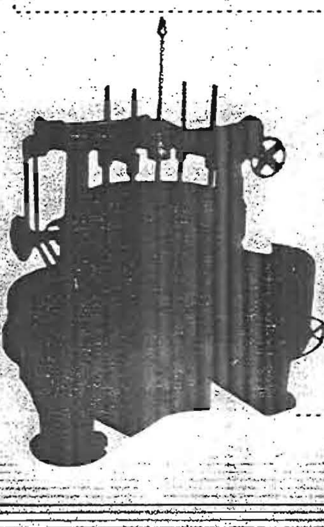
Uniform Withered Leaf Feed Systems

+ The system gives a regulated withered leaf feed to the Rotorvane consistently throughout the processing
+ No overloading/jamming of Rotorvane
+ No productivity loss due to under-feeding



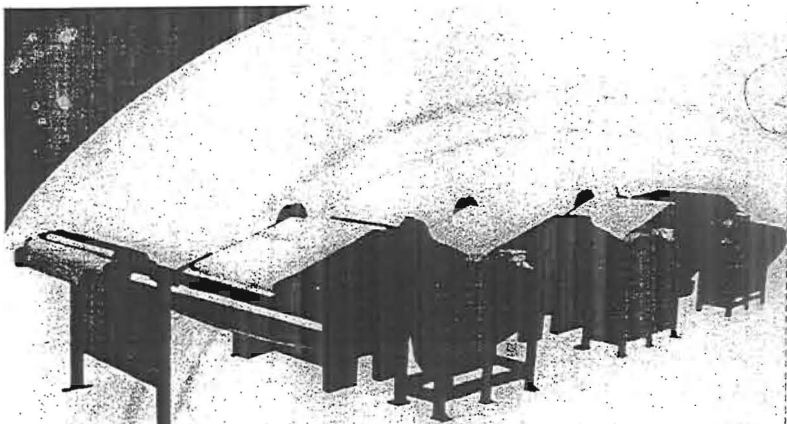
Rollovane / Rotorvane

+ Available with heavy duty high pedestal and motor enclosed inside the pedestal
+ All contact parts are made of high quality stainless steel
+ Capable of handling 1200 to 4000 kgs of leaf per hour depending on the size of the machine
+ Available in 8",12", 13", 15" & 18" size with Iris/Cone Assembly



Tea Roller

+ Ledge batten table, special asymmetric well with free floating pressure cap
+ Tilting pressure cap to facilitate cleaning with new guiding system of the pressure cap
+ Motorised device for operating the pressure cap
+ Rack and worm system -one piece door
+ Standard components covering the whole range of Rollers
+ Negligible maintenance

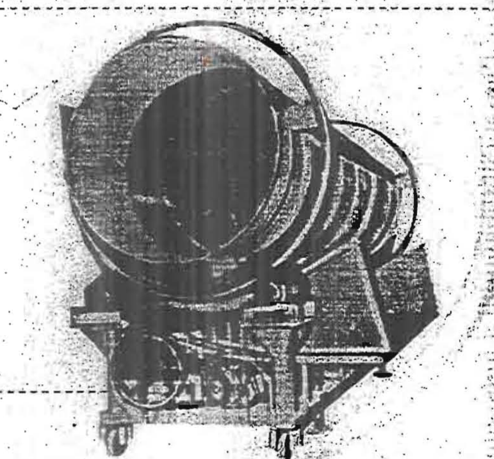


(4) CTC Tea Processing Machine

+ Novel design and spillage - proof cutting unit to ensure vibration free precision cut of desired granules
+ Easiest system for roller changing in short time from top
+ Overload release with fine tuning of cut adjustment devic
+ H.S. & S.S. Rollers are interchangeable with each other for longer life of segments
+ Available in 30", 36", 42", 48" and 52", with 8¼", 8½", 9½" and 13" dia CTC segments
+ Efficient moving cover to prevent accumulation of MAL
+ Air cooling system regulates the temperature of cutting rollers
+ Low height of pedestal and positive drive system
+ Heavy duty roller lifting device and Belt Guard for safety

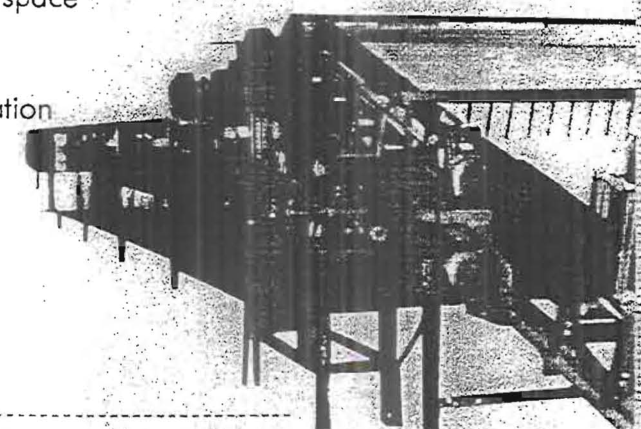
Ghooghy Rotary Sifter

+ Ghooghy Rotary Sifter is shaftless
  Produce Quality Tea at minimum manufacturing cost
+ Blank Ghooghy Shifter is available for producing Fine, Grainy CTC TEA
+ Variable Speed Drive System (15-30 Rpm)



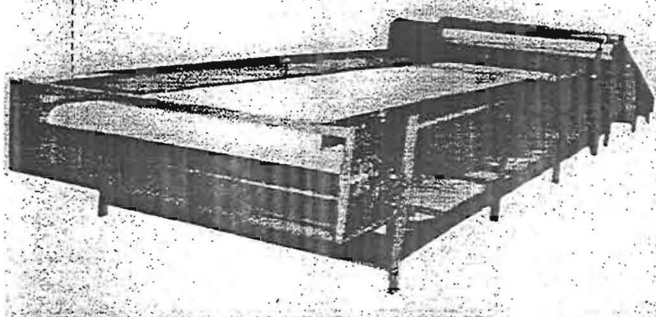
(6) Fermentech S.S. Tray : Continuous Fermenting Machine

+ Modular design for mechanized tea fermentation saves floor space
+ Huge saving in cost of labour
+ Conveyor is made of stainless steel perforated trays
+ Variable drive system regulates wide ranging speed/time variation
+ High output consistency in quality with centralized humid Air Ducting & Damper Control
+ Detachable nylon brush for continuous cleaning of trays
  Available in 4 Models Capacity 900 Kg to 2000 Kg/hr.



(7) Fermentech Nylon Mesh : Continuous Fermenting Machine

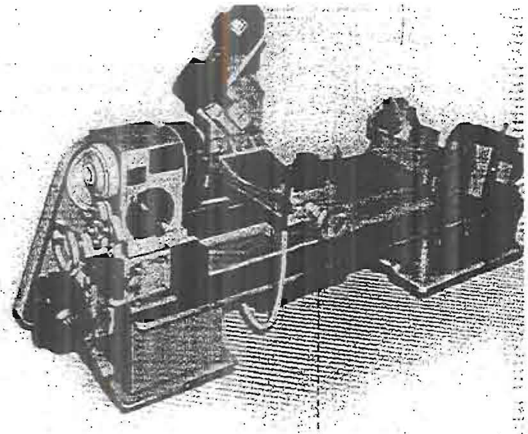
+ The material of this imported Mesh with 45% open area is PES grade nylon woven fabric belt
+ PES is a high temperature amorphous thermoplastic offering combination of better chemical resistance and high dry heat capability



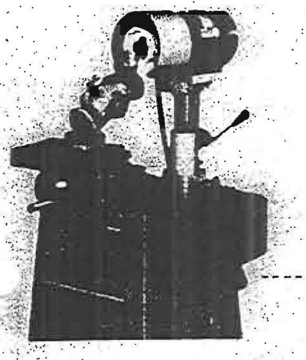
+ PES provides a greater margin of performance in toughness in comparison with other plastics
+ Nearly 80% more open area than existing SS trays/belts ensures even fermentation across the tea bed and better infusions
+ Fermentech Mesh is available in upto 8 ft width. Space constraints in some Tea Factories favour wider machine and shorter lengths
+ Fermentech Mesh is provided with innovatively designed stainless steel skid plates
+ Available in 5 Models; capacity 1250 Kg to 2500 Kgs/hr.

6' x 5M - $ 24300

CTC Milling Cum Grooving Machine

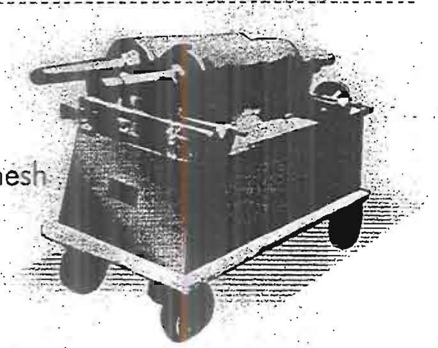


- Complete fool-proof machine designed to operate by one semi skilled operator
- Capable of both cutting helical grooves as well as circumferential grooves in the same machine
- Can take 8" to 13" dia segment roll for helical cut 40 to 130 nos, as well as circumferential grooves by chaser fitted in tool post on the saddle
- 4 jaw chuck, special lead-screw and P.B. nut ensure longer life
- Machine is supplied with all electrical motor, starter, gear boxes and coolant pump suitable for 380/440 volts



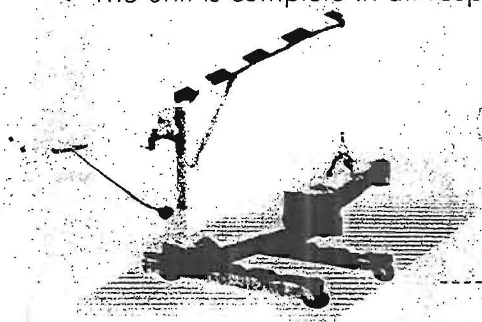
Cutter and Chaser Grinder Combined

- Specially designed for grinding milling cutter as well as grooving chaser
- Simple fool-proof machine can be operated by one semi skilled operator
- Cutter mounting spindle rototes on swivel base graduated for accuracy
- The unit is provided with motor, starter, and grinding wheels



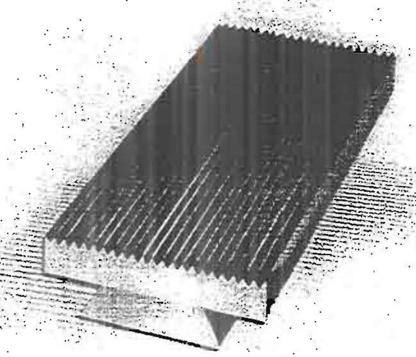
Roller Inspection Bench

- Specially designed for easy inspection of proper matching of CTC Rollers mesh
- The bench is mounted on swivelling castor wheel and fitted with tube lights
- Arrangement for both parallel & radial adjustment
- The unit is complete in all respect with electricals



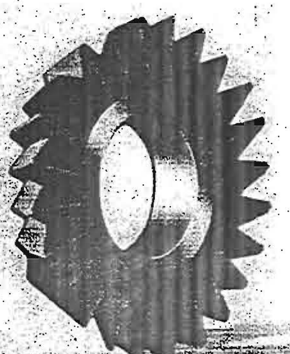
Mobile Crane

- Specially designed for loading, carrying, and unloading CTC Rollers
- Mounted on trio-wheels for easy floor movement
- Pull-kit or wire winch shackles provided for safe lifting and carrying



CTC Grooving Chaser

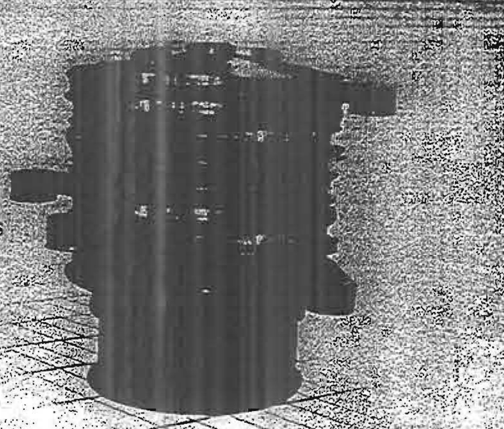
- Manufactured from imported high speed steel
- Uniform heat treatment for required hardness as per rockwell C Scale
- High tensile strength ensures longer life
- Available in sizes 4½" x 2¼" x ¼" 8 or 10 TPI V or U-profile



CTC Milling Angle Cutter

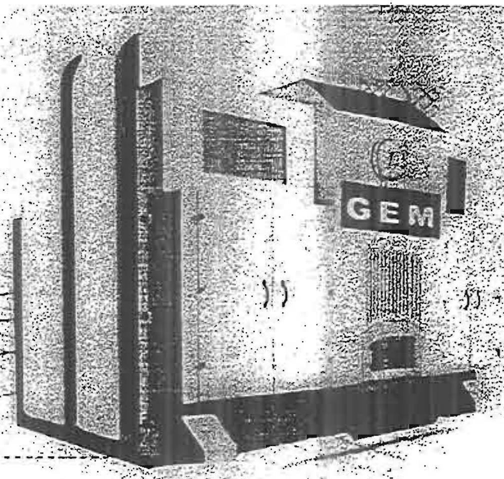
- Made from imported high speed steel
- Uniform heat treatment for required hardness as per Rockwell C scale
- High tensile strength ensures longer life
- Available in size 3" x ⅝" x 1¼" and angles 60°, 65°, 68° and 70° Left hand or Right hand

Vibro Screen Sorter



+ Perfect sorting of various grades in one machine
+ Re-sorting is not necessary as different screens give perfect grades
+ No loss of bloom due to less handling of tea
+ Available from a single deck to seven decks
+ Can be used for fine screening/sorting of any other product in various other industries
+ Capacity 100 kgs/hr to 500 kgs/hr.

Coal & Wood Fired Heater



+ Indirect fired Heater and efficient design reduces heat loss
+ Made from superior grade heat resistant castings for maximum longevity
+ Enclosed insulated M.S. casing to prevent heat loss
+ Air flow arrangement helps in maximum transfer of heat
+ Heater is available for wide range of applications to suit conventional tea drier and fluid bed driers of any make

တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်

က

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုတင်ပြချက်

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ(၃) ရက်

စာအမှတ်။ ။

အကြောင်းအရာ။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ပေးပို့ခြင်း။

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥဒေအရ တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂) မန်မိုင်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉) ၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၂၃၊၁၂၄၊၁၂၅၊၁၂၆၊၁၃၄၊၁၃၅၊၁၃၆၊၁၃၇/၂၈၃ ရှိစက်ရုံတွင် လက်ဖက် ခြောက်ထုတ်လုပ် ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ကော်မရှင် သို့အဆိုပြုလွှာများကို ပေးပို့တင်ပြ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးထွန်းကျော်

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ၊ (၃)ရက်

စာအမှတ်။ ။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာနိုင်သားများ ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်အရအခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ တရားဝင်ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားသည့် တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂) မန်မိုင်ရွာအရှေ့ကွင်းတွင် စက်ရုံ တွင် ပြည်တွင်းတွင် သွင်းကုန်အစားထိုးရောင်းချ ခြင်းအတွက် လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့် အညီ လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ ၏ တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂)မန်မိုင်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ်၁၂၃၊၁၂၄၊၁၂၅၊၁၂၆၊ ၁၃၄၊၁၃၅၊၁၃၆၊၁၃၇/၂၈၃ တွင် အကျယ်အဝန်းအားဖြင့် ၁.၃၈ ဧက ရှိသော အဆောက်အဦး နှင့် မြေပေါ်တွင် လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ် ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်၏ လုပ်ငန်းသည် လက်ဖက်ခြောက်ထုထ်လုပ်ရန် အတွက်မတည်ရင်းနှီးငွေကျပ်(၈၅၈)သန်းအား ထည့်ဝင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ကျွန်တော်များ လုပ်ငန်း၏ အဆိုပြုသည့် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့် နှင့်ဥပဒေ အခန်း(၁၀) ပုဒ်မ (၂၀) နှင့်ပါ ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် နှင့် အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် သက်သာခွင့်များ၊ ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် အဆိုပြု လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၅။ အဆိုပါရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အနေဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးနိုင်ရန် ဤလျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထား စာရွက် စာတမ်းများကိုပူးတွဲတင် ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ကမကထ ပြုသူ၏လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်။

(ခ) ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များနှင့်ပက်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ၊

(ဂ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားများ၊

(ဃ) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း၊

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးထွန်းကျော်
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ၊ ၃ ရက်

စာအမှတ်။ ။

အကြောင်းအရာ။ ။ တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် မှ လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ပက်သက်၍ ကတိဝန်ခံချက်

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် ပက်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့ ၏ တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂) မန်မိုင်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉) ၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၂၃၊၁၂၄၊၁၂၅၊၁၂၆၊၁၃၄၊၁၃၅၊၁၃၆၊၁၃၇/၂၈၃ တွင် အကျယ်အဝန်းအားဖြင့် ၁.၃၈ ဧက ရှိသော အဆောက်အဦးနှင့် မြေပေါ်တွင် လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့လျှောက်ထားရာတွင် အောက်ပါတို့ကို ဝန်ခံ ကတိပြု ပါသည်။

(က) ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်းသည်မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင်ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။

(ခ) နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက် များကိုလိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟုကတိပြုပါသည်။

(ဃ) ထို့အပြင်လုပ်ငန်းအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်းပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သောအစီအမံများ၊ မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ် ဆောင်ရွက်ထားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း နှင့် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ နည်းဥပဒေ စည်းမျဉ်း

စည်းကမ်း၊လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမရရှိစေရန် အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(င) မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုအတွက် အစီအမံများပြုလုပ်သွားမည်ဟုဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(စ) တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်မှထုတ်လုပ်သည့် လက်ဖက်ခြောက်များကို ကိုယ်ပိုင် အမှတ်တံဆိပ် ဖြင့် ထုတ်လုပ်ရောင်းချ သွားမည်ဖြစ်ပြီး သုံးစွဲမည့် ပြည်တွင်း ကုမ္ပဏီများနှင့် ချိတ်ဆက်ဆောင်ရွက် မည် ဖြစ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးထွန်းကျော်

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။

PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ၊ (၃)ရက်
စာအမှတ်။ ။

အကြောင်းအရာ။ ။ နိုင်ငံသားများသာ ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း ဝန်ခံချက်တင်ပြခြင်း။

အထက် အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ တအာင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသား စီးပွားရေး လုပ်ငန်းရှင်များသာ ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(signature)

ဦးထွန်းကျော်

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်မတ်လ၊ (၃)ရက်
စာအမှတ်။ ။

အကြောင်းအရာ။ ။ တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် ၏လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့်ပတ်သက်၍ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားရယူမည့်အစီအစဉ်အား တင်ပြခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် ၏ အဆိုပြုထားသည့်စက်ရုံမြေနေရာနှင့် စက်ရုံ၌လျှပ်စစ်မီးရရှိရေးအတွက် သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီး ဌာနထံမှ ခွင့်ပြုချက်ရရှိရန်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးထွန်းကျော်

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ၊ (၃)ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလတင်ပြခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ တအာင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ကနဦး အနေဖြင့် နှစ်(၃၀) ရင်းနှီးလုပ်ဆောင်မည်ဖြစ်ကြောင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးထွန်းကျော်

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

တအာင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်

၏

<u>လက်ဖက်ထုတ်လုပ်မှုအဆင့်ဆင့်တင်ပြခြင်း</u>

၁။ စက်ရုံသို့လက်ဖက်ခြံမှူးအသီးသီးမှ ရောက်ရှိလာသော လက်ဖက်ရွက်စိမ်းများကို အနွမ်းခံစဥ် (Withering Shift) ပေါ်တွင် ဧနာရီခန့်ဖြန့်ပေးပြီး အောက်မှပန်ကာဖြင့် လေမှုတ်ပေးရပါသည်။

၂။ အနွမ်းခံပြီးသော လက်ဖက်ရွက်စိမ်းများကို Withering Leaf Shift အနွမ်းခံဇကာပေါ်တွင်တင်ပြီး သဲမှုန်၊ ကျောက်မှုံ စသည်မလိုလားအပ်သော အရာများကိုဖယ်ရှားပေးရပါမည်။

၃။ သန့်ရှင်းပြီးသောလက်ဖက်ရွက်စိမ်းများကို Rotovame တွင်ထည့်ပြီး ကြိတ်ရပါမည်။

၄။ ကြိတ်ပြီးသောလက်ဖက်ရွက်စိမ်းများကို CTC စက်အတွဲလိုက်၏ ပထမဦးဆုံးအလုံးတွင် ကြိတ်ရ ပါသည်။ ပြီးမှ ဒုတိယ၊ တတိယနှင့် စတုတ္ထအလုံးသို့ အစီအစဥ်အတိုင်း တလုံးပြီးတလုံး ကြိတ်ရ ပါသည်။ နောက်ဆုံးစတုတ္ထအလုံးမှ ထွက်လာသောလက်ဖက်သည် ဆိုဒ်ညီ၊ အရွယ်ညီသော ကြိတ် ထားသော လက်ဖက်အမှုံ့ထွက်ပါသည်။

၅။ ကြိတ်ထားပြီးသော လက်ဖက်မှုံ့များ လုံးပြီးကျစ်လာစေရန် စက်ပေါ်တွင်တင်ပေးရပါသည်။

၆။ Gltooghy မှကျလာသော လက်ဖက်မှုံ့များကို CFM စက်ပေါ်တွင်တင်ပေးရပါသည်။ CFM စက်သည် 6 လုံးတွဲစက်ဖြစ်ရာ ပထမအလုံးပေါ်တွင် တင်ပေးသောလက်ဖက်မှုန့်၏အရောင်သည် သဘာဝ အစိမ်းရောင် ဖြစ်ပါသည်။ ပထမအလုံးမှ နောက်ဆုံးအလုံး နံပါတ်(6) သို့ရောက်ရှိသောအခါ လက်ဖက်မှုန့်၏အရောင်သည် Copper Red ကြေးနီအရောင်သို့ ပြောင်းလာပါသည်။ လက်ဖက်အချိုခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းအဆင့်ဆင့်သည် ဤ Fermentation အဆင့်သည်အရေး အကြီးဆုံး အဆင့်ဖြစ်ပါသည်။ Fermentation မရသေးသောလက်ဖက် မကောင်းနိုင်သကဲ့သို့ Fermentation လွန်သွားသောလက်ဖက်သည်လည်း အနံ့၊အရသာ ၊အရောင်မကောင်း တော့ပါ။

၇။ CFM စက်မှကျလာသော လက်ဖက်မှုံများကို Air Dryer ပေါ်တွင် အပူချိန် 120 °C မှ 140 °C ထိရာသီဥတုပေါ်မူတည်ပြီး လျော်ရပါမည်။ ၎င်း Air Dryer အတွင်းလက်ဖက်မှုံ့ 25မိနစ်မှ 35 မိနစ်အတွင်းသာ ထားရပါမည်။ ၎င်းထက်ကြာသွားပါက လက်ဖက်မှုန့်များတူးလာပါမည်။

၈။ ခြောက်ထားသောလက်ဖက်မှုန့်များ Uibrosorter အခြောက်ဇကာစက်ဖြင့် BOP, Faning, Dugt စသဖြင့်အမိက ၃မျိုးခွဲပြီးထွက်လာပါမည်။

အခြားတင်ပြချက်များ

၁။ ဝန်ထမ်းများ၏လစာကို အမှန်တကယ်ဖြစ်ပေါ်လျက်ရှိသော ကာလပေါက်ဈေးနှုန်းများဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။

၂။ ဝန်ထမ်းများ၏ အလုပ်လုပ်ချိန်ကိုလည်း မြန်မာနိုင်ငံအလုပ်သမားများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနမှ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ထားပါသည်။

၃။ ဝန်ထမ်းများ၏ အချိန်ပိုကြေးကိုလည်း မြန်မာနိုင်ငံအလုပ်သမားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနမှ သတ်မှတ်ထားသည့် နှုန်းထားများအတိုင်း တွက်ချက်ပေးဆောင်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေးအတွက် နားနေခန်း၊ စားသောက်ခန်းများကိုလည်း ထားရှိသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဝန်ထမ်းများ သွားလာမှုအဆင်ပြေစေရန်အတွက် ကြို/ပို့ မော်တော်ယာဉ်များကိုပါ စီစဉ်ပေးသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ထို့အပြင် ဝန်ထမ်းများ၏ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုများကိုလည်း ပြုလုပ်ပေးသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၇။ ဝန်ထမ်းလစာများနှင့် ပက်သက် ၍ဝင်ငွေနှစ်အတွင်း အခွန်ဆောင်ထိုက်သောဝင်ငွေ ကျပ် ၂၀၀၀၀၀၀/- နှင့်အထက်ရရှိသောဝန်ထမ်းများအား အခွန်ဦးစီးဌာန သတ်မှတ်ထားသောနှုန်းထားများအတိုင်း အခွန်ထမ်း ကိုယ်စားပေးဆောင် သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

(ဦးထွန်းကျော်)

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

MIC PROPOSAL

FOR

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

Contents

Ta-Arng National Mining Co.,Ltd

List of Executives

Exhibit - 1

Sr.No.	Name	Citizen	NRC	Position	Percentage	Address
1	U Tun Kyaw	Myanmar	13/ Na Sa Na (N) 003080	Managing Director	50%	Room No (2), Asaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay.
2	U Sai Myo Htun	Myanmar	13/ Na Sa Na (N) 023558	Director	50%	Room No (2), Asaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay.

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

List of Machinery to be imported

Exhibit - 2

Sr No	Description	Qty	Unit	Price (USD)	Amount (USD)
1	Axial Flow Fan 48" X 5HP- Aluminium	6	Nos	860	5,160
2	Vibratory Withered Leaf Sifter	1	Nos	2,910	2,910
3	Rotorvane (15 ")	1	Nos	6,610	6,610
4	30" X 4 Cuts "Spectra" CTC machine 9.5" with spare set of rollers	1	Nos	38,800	38,800
5	Mobile crane	1	Nos	1,600	1,600
6	Pes Belt Continuous Fermenting Machine 6 FT, Wide X 6 Module Single Stage Fermenting Machine	1	Nos	27,400	27,400
7	CFM Discharge Conveyor To Discharge Tea Either in clock or anti clock wise direction	1	Nos	2,410	2,410
8	48"Diameter Vibra Tory Screen Sprter - 5 Deck	2	Nos	3,810	7,620
9	Milling Cum Grooving Machine	1	Nos	10,062.00	10,062
10	Tool Cutter Cum Chaser Grinder	2.00	Nos	800.00	1,600
11	Workshop Spares				
	Single Angle Milling Cutters 65 LH	18.00	Nos	48.00	864
	CTC Chasers-(9 Pcs. 8 TPI V and 9 Pcs. 10 TPI V)	18.00	Nos	68.00	1,224
	Grinding Stone	10.00	Nos	14.00	140
12	Vibratory Fluid Bed Dryer and Air Heater	1.00	Set	85,000.00	85,000
	Total				**191,400**

Total Equivalent Kyat **191,400,000.00**

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

List of Machinery to be purchased

Exhibit - 2-1

Sr No	Description	Qty	Unit	Price Kyat	Amount Kyat
1	315 KV Transformer	1	Nos	50,000,000	50,000,000
	Total				50,000,000

Grand Total **241,400,000.00**

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

Yearly Investment

Exhibit -3

Sr.No	Description	Equity			Remark
	Investment Type	USD	Kyat	Equi Kyat Total	
1	Cash		516,600,000.00	516,600,000.00	
2	Rennovation		100,000,000.00	100,000,000.00	
3	Machinery and Equipment	191,400.00	50,000,000.00	241,400,000.00	
			666,600,000.00	858,000,000.00	

Note : Exchange rate 1 USD = 1000Kyat

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

Personal Requriement

Exhibit -4

Sr No	Description	Qty	Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 and above	
			Cost/month	Kyat'000	Cost/month	Kyat'000	Cost/month	Kyat'000	Cost/month	Kyat'000	Cost/month	Kyat'000
	Administration											
1	Manager	1	300,000	3,600,000	315,000	3,780,000	330,750	3,969,000	347,500	4,170,000	365,000	4,380,000
2	Mechnist	1	150,000	1,800,000	157,500	1,890,000	165,375	1,984,500	173,000	2,076,000	175,000	2,100,000
3	General worker	2	100,000	2,400,000	105,000	2,520,000	110,250	2,646,000	115,000	2,760,000	120,000	2,880,000
4	Accountant	1	120,000	1,440,000	126,000	1,512,000	132,300	1,587,600	145,000	1,740,000	150,000	1,800,000
5	Security	1	90,000	1,080,000	94,500	1,134,000	99,225	1,190,700	100,000	1,200,000	110,000	1,320,000
6	Driver	1	100,000	1,200,000	105,000	1,260,000	110,250	1,323,000	115,000	1,380,000	120,000	1,440,000
				11,520,000		12,096,000		12,700,800		13,326,000		13,920,000

(1 USD = 1000Kyat)

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

Personal Requriement

Exhibit -4-2

Sr No	Description	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5 and above		
		Qty	Cost/month	Kyat'000	Qty	Cost/month	Kyat'000	Qty	Cost/month	Kyat'000	Qty	Cost/month	Kyat'000	Qty	Cost/month	Kyat'000
1	**Direct Labour** Operation Staff	40	120,000	38,400	45	120,000	43,200	50	120,000	48,000	60	120,000	57,600	70	120,000	67,200
				38,400			43,200			48,000			57,600			67,200

မှတ်ချက်။ လက်ဖက်ရာသီချိန်မှာ ၁ နှစ် ကို ၄ ချိန် ဖြစ်သောကြောင့် ၁ ချိန် တွင် ၂ လ ဟု သတ်မှတ်ပါသည်။
လုပ်အားခအား တစ်နှစ်လျှင် ၈ လ ဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။

Ta-Arng National Mining Co.,Ltd

List of Raw Materials to be purchased in Local

Exhibit 5

Kyat In Thousand

No.	Type of Raw Materials	Unit	Uni.Pr.	Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 and above	
				Qty	Value	Qty	Value	Qty	Value	Qty	Value	Qty	Value
1	ရွက်စိမ်း	ပိဿာ	950	1300000	1,235,000	1400000	1,330,000	1500000	1,425,000	1700000	1,615,000	1800000	1,710,000
2	ကျောက်မီးသွေး	တန်	70,000	120	8,400	130	9,100	140	9,800	150	10,500	160	11,200
3	ထင်း	လံ	45,000	13	585	14	630	15	675	16	720	18	810
					1,243,985		1,339,730		1,435,475		1,626,220		1,722,010

Ta-Arng National Mining Co.,Ltd

Goods to be produced

Exhibit 6

No	Description	Unit	Yr.1	Yr.2	Yr.3	Yr.4	Yr.5 and above
	Output	**Unit**					
1	အချိုခြောက်	Viss	290,000	310,000	330,000	380,000	400,000
			290,000	**310,000**	**330,000**	**380,000**	**400,000**

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

Production and Revenue (Kyat In Thousand)

Exhibit - 6-1

Sr No	Description	Unit	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5 and above		
			Uni.Pr.	Qty	Value	Uni.Pr.	Qty	Value	Uni.Pr.	Qty	Value	Uni.Pr.	Qty	Value	Uni.Pr.	Qty	Value
I	အချိုခြောက်	Viss	4,000	290,000	1,160,000	4,500	310,000	1,395,000	4,500	330,000	1,485,000	5,400	380,000	2,052,000	5,500	400,000	2,200,000

Ta-Arng Natioanl Mining Co., Ltd
Income Statement

Exhibit -7

Sr.No.			Particulars	Year 0 Construct	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
					Kyat,000	Kyat,000	Kyat,000	Kyat,000	Kyat,000
1			Income						
	1		Income (Local)		1,160,000.00	1,395,000.00	1,485,000.00	2,052,000.00	2,200,000.00
			Total income		**1,160,000.00**	**1,395,000.00**	**1,485,000.00**	**2,052,000.00**	**2,200,000.00**
	2		Less : Local Commercial Taxes 5%		58,000.00	69,750.00	74,250.00	102,600.00	110,000.00
2			**Net Income**		**1,102,000.00**	**1,325,250.00**	**1,410,750.00**	**1,949,400.00**	**2,090,000.00**
3			Less : Cost & Expenses						
	1		Operation Expenses						
		1	Cost of Raw Materials		1,243,985.00	1,339,730.00	1,435,475.00	1,626,220.00	1,722,010.00
		2	Direct Labour		38,400.00	43,200.00	48,000.00	57,600.00	67,200.00
		3	Depreciation		8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67
		4	Fuel and Power		3,750.00	4,000.00	4,250.00	4,750.00	5,000.00
		5	Maintenance expenses		1,160.00	1,395.00	1,485.00	2,052.00	2,200.00
			Total Operation Expenses		**1,295,341.67**	**1,396,371.67**	**1,497,256.67**	**1,698,668.67**	**1,804,456.67**
	2		Less:Administrative Expenses						
		1	Travelling Expenses		3,480.00	4,185.00	4,455.00	6,156.00	6,600.00
		2	Printing and stationery		116.00	139.50	148.50	205.20	220.00
		3	Salaries		11,520.00	12,096.00	12,700.80	13,326.00	13,920.00
		4	Telecommunication Expenses		2,320.00	2,790.00	2,970.00	4,104.00	4,400.00
		5	Electricity		2,500.00	2,625.00	2,756.25	2,894.06	3,038.77
		6	Less: Selling and Distribution Expenses		580.00	697.50	742.50	1,026.00	1,100.00
		7	Rental		300.00	300.00	300.00	300.00	300.00
4			**Total Cost**		**1,316,157.67**	**1,419,204.67**	**1,521,329.72**	**1,726,679.93**	**1,834,035.43**
5			Net Profit before tax		(214,157.67)	(93,954.67)	(110,579.72)	222,720.07	255,964.57
6			Less:Income Tax (25%)						
7			**Net Profit/ (Loss) After Tax**		**(214,157.67)**	**(93,954.67)**	**(110,579.72)**	**222,720.07**	**255,964.57**
8			CSR 1%					2,227.20	2,559.65

Net Profit 25%
Commercial Tax 5%

Ta-Arng Natioanl Mining Co., Ltd
Income Statement

Exhibit - 7

Sr.No.			Particulars	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10	Year 11 to 30
				Kyat,000	Kyat,000	Kyat,000	Kyat,000	Kyat,000	Kyat,000
1			**Income**						
	1		Income (Local)	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00
			Total income	**2,200,000.00**	**2,200,000.00**	**2,200,000.00**	**2,200,000.00**	**2,200,000.00**	**2,200,000.00**
	2		Less : Local Commercial Taxes 5%	110,000.00	110,000.00	110,000.00	110,000.00	110,000.00	110,000.00
2			**Net Income**	**2,090,000.00**	**2,090,000.00**	**2,090,000.00**	**2,090,000.00**	**2,090,000.00**	**2,090,000.00**
3			Less : Cost & Expenses						
	1		Operation Expenses						
		1	Cost of Raw Materials	1,722,010.00	1,722,010.00	1,722,010.00	1,722,010.00	1,722,010.00	1,722,010.00
		2	Direct Labour	67,200.00	67,200.00	67,200.00	67,200.00	67,200.00	67,200.00
		3	Depreciation	8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67
		4	Fuel and Power	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00
		5	Maintenance expenses	2,200.00	2,200.00	2,200.00	2,200.00	2,200.00	2,200.00
			Total Operation Expenses	**1,804,456.67**	**1,804,456.67**	**1,804,456.67**	**1,804,456.67**	**1,804,456.67**	**1,804,456.67**
	2		Less:Administrative Expenses						
		1	Travelling Expenses	6,600.00	6,600.00	6,600.00	6,600.00	6,600.00	6,600.00
		2	Printing and stationery	220.00	220.00	220.00	220.00	220.00	220.00
		3	Salaries	13,920.00	13,920.00	13,920.00	13,920.00	13,920.00	13,920.00
		4	Telecommunication Expenses	4,400.00	4,400.00	4,400.00	4,400.00	4,400.00	4,400.00
		5	Electricity	3,038.77	3,038.77	3,038.77	3,038.77	3,038.77	3,038.77
		6	Less: Selling and Distribution Expenses	1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00
		7	Rental	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00
4			**Total Cost**	**1,834,035.43**	**1,834,035.43**	**1,834,035.43**	**1,834,035.43**	**1,834,035.43**	**1,834,035.43**
5			Net Profit before tax	255,964.57	255,964.57	255,964.57	255,964.57	255,964.57	255,964.57
6			Less:Income Tax (25%)	63,991.14	63,991.14	63,991.14	63,991.14	63,991.14	63,991.14
7			**Net Profit/ (Loss) After Tax**	**191,973.43**	**191,973.43**	**191,973.43**	**191,973.43**	**191,973.43**	**191,973.43**
8			CSR 1%	1,919.73	1,919.73	1,919.73	1,919.73	1,919.73	1,919.73

Net Profit 25%
Commercial Tax 5%

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

Depreciation Schedule

Exhibit 7-1

No.	Particulars	Kyat	Year	Depreciation
1	Machineries and equipment	241,400,000.00	30	8,046,666.67
				8,046,666.67

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 11(c)

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

Amount of Working Capital & Cash Flow (Kyat'000)

Exhibit - 8

Sr.		Particulars	Year 0	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
1		2		3	4	5	6	7
1		***Cash In Flow***						
	1	Equity Capital in	***858,000.00***					
	3	Profit / (Loss) before Tax		(214,157.67)	(93,954.67)	(110,579.72)	222,720.07	255,964.57
	4	Depreciation		8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67
		Total		(206,111.00)	(85,908.00)	(102,533.05)	230,766.74	264,011.23
2		***Cash Out Flow***						
	1	***Total Investment***	***858,000.00***	-				
		Total		-				
		Net Cash Flow		(206,111.00)	(85,908.00)	(102,533.05)	230,766.74	264,011.23
		Opening Balance		-	(206,111.00)	(292,019.00)	(394,552.05)	(163,785.31)
		Closing Balance		(206,111.00)	(292,019.00)	(394,552.05)	(163,785.31)	100,225.92

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 11(c)

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

Amount of Working Capital & Cash Flow (Kyat'000)

Exhibit - 8

Sr.		Particulars	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10	Year 11-30
1		2	8	9	10	11	12	12
1		***Cash In Flow***						
	1	Equity Capital in						
	3	Profit / (Loss) before Tax	191,973.43	191,973.43	191,973.43	191,973.43	191,973.43	191,973.43
	4	Depreciation	8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67
		Total	200,020.09	200,020.09	200,020.09	200,020.09	200,020.09	200,020.09
2		***Cash Out Flow***						
	1	***Total Investment***						
		Total						
		Net Cash Flow	200,020.09	200,020.09	200,020.09	200,020.09	200,020.09	200,020.09
		Opening Balance	100,225.92	300,246.01	500,266.11	700,286.20	900,306.29	1,100,326.38
		Closing Balance	300,246.01	500,266.11	700,286.20	900,306.29	1,100,326.38	1,300,346.48

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 13 (e)

Ta-Arng National Mining Co.,Ltd

Recoupment Period

Exhibit -10

Kyat In Thousand

Sr.No		Particulars	Construction Period	Yr 1	Yr 2	Yr 3	Yr 4	Yr 5	Yr 6	Yr 7	Yr 8	Yr 9	Yr 10
1		***Cash in Flow***											
	1	Profit (loss) After Tax		(214,158)	(93,955)	(110,580)	222,720	255,965	191,973	191,973	191,973	191,973	191,973
	2	Depreciation		8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047
		Total Cash in Flow		(206,111)	(85,908)	(102,533)	230,767	264,011	200,020	200,020	200,020	200,020	200,020
2		***Cash Out Flow***											
	1	Capital invested	858,000										
		Total Cash out Flow	858,000	-	-	-	-	-	-	-			
3		Net Cash Flow	(858,000)	(206,111)	(85,908)	(102,533)	230,767	264,011	200,020	200,020	200,020	200,020	200,020
4		Opening Balance	0	(858,000)	(1,064,111)	(1,150,019)	(1,252,552)	(1,021,785)	(757,774)	(557,754)	(357,734)	(157,714)	42,306
5		Closing Balance	(858,000)	(1,064,111)	(1,150,019)	(1,252,552)	(1,021,785)	(757,774)	(557,754)	(357,734)	(157,714)	42,306	242,326

Recoupment Period is 8 years and 9 months

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 13 (e)
Ta-Arng National Mining Co.,Ltd
Recoupment Period

Exhibit -10
Kyat In Thousand

Sr.No		Particulars	Yr 11	Yr 12	Yr 13	Yr 14	Yr 15	Yr 16	Yr 17	Yr 18	Yr 19	Yr 20 to Yr 30
1		***Cash in Flow***										
	1	Profit (loss) After Tax	191,973	191,973	191,973	191,973	191,973	191,973	191,973	191,973	191,973	2,111,708
	2	Depreciation	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	88,513
		Total Cash in Flow	200,020	200,020	200,020	200,020	200,020	200,020	200,020	200,020	200,020	2,200,221
2		***Cash Out Flow***										
	1	Capital invested										
		Total Cash out Flow										
3		Net Cash Flow	200,020	200,020	200,020	200,020	200,020	200,020	200,020	200,020	200,020	2,200,221
4		Opening Balance	242,326	442,346	642,367	842,387	1,042,407	1,242,427	1,442,447	1,642,467	1,842,487	2,042,507
5		Closing Balance	442,346	642,367	842,387	1,042,407	1,242,427	1,442,447	1,642,467	1,842,487	2,042,507	4,242,728

Recoupment Period is 8 years and 9 months

PROPOSAL FORM (1) RE- ITEM 13(f)
Ta-Arng National Mining Co.,Ltd
Internal Rate of Returns

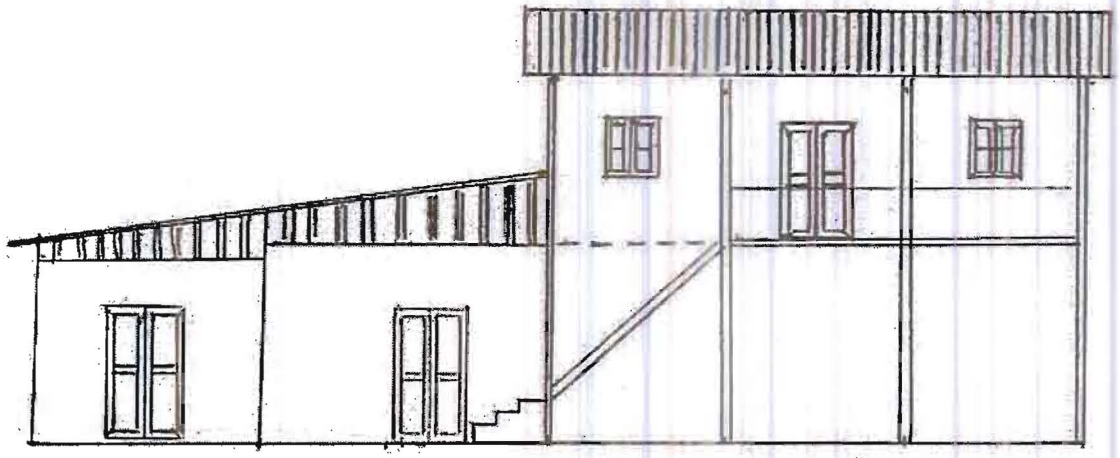
Exhibit - 9
Kyat In Thousand

Year	Investment	Net Profit	Depreciation	Total Cash In Flow	Net Cash In Flow	DCF		DCF	
						DF 15%	DCF	DF10%	DCF
0	858,000				-858,000	1.000	(858,000)	1.000	(858,000)
1		-214,158	8,047	-206,111	-206,111	0.870	(179,227)	0.909	(187,374)
2		-93,955	8,047	-85,908	-85,908	0.756	(64,959)	0.826	(70,998)
3		-110,580	8,047	-102,533	-102,533	0.658	(67,417)	0.751	(77,035)
4		222,720	8,047	230,767	230,767	0.572	131,942	0.683	157,617
5		255,965	8,047	264,011	264,011	0.497	131,260	0.621	163,930
6		191,973	8,047	200,020	200,020	0.432	86,474	0.564	112,906
7		191,973	8,047	200,020	200,020	0.376	75,195	0.513	102,642
8		191,973	8,047	200,020	200,020	0.327	65,387	0.467	93,311
9		191,973	8,047	200,020	200,020	0.284	56,858	0.424	84,828
10		191,973	8,047	200,020	200,020	0.247	49,442	0.386	77,116
11		191,973	8,047	200,020	200,020	0.215	42,993	0.350	70,106
12		191,973	8,047	200,020	200,020	0.187	37,385	0.319	63,733
13		191,973	8,047	200,020	200,020	0.163	32,509	0.290	57,939
14		191,973	8,047	200,020	200,020	0.141	28,269	0.263	52,672
15		191,973	8,047	200,020	200,020	0.123	24,581	0.239	47,883
16		191,973	8,047	200,020	200,020	0.107	21,375	0.218	43,530
17		191,973	8,047	200,020	200,020	0.093	18,587	0.198	39,573
18		191,973	8,047	200,020	200,020	0.081	16,163	0.180	35,975
19		191,973	8,047	200,020	200,020	0.070	14,054	0.164	32,705
20		191,973	8,047	200,020	200,020	0.061	12,221	0.149	29,732
21		191,973	8,047	200,020	200,020	0.053	10,627	0.135	27,029
22		191,973	8,047	200,020	200,020	0.046	9,241	0.123	24,572
23		191,973	8,047	200,020	200,020	0.040	8,036	0.112	22,338
24		191,973	8,047	200,020	200,020	0.035	6,988	0.102	20,307
25		191,973	8,047	200,020	200,020	0.030	6,076	0.092	18,461
26		191,973	8,047	200,020	200,020	0.026	5,284	0.084	16,783
27		191,973	8,047	200,020	200,020	0.023	4,594	0.076	15,257
28		191,973	8,047	200,020	200,020	0.020	3,995	0.069	13,870
29		191,973	8,047	200,020	200,020	0.017	3,474	0.063	12,609
30		191,973	8,047	200,020	200,020	0.015	3,021	0.057	11,463
	858,000	4,859,328	241,400	5,100,728	4,242,728		(263,572)		255,479

Internal Rate of Return =12.46%

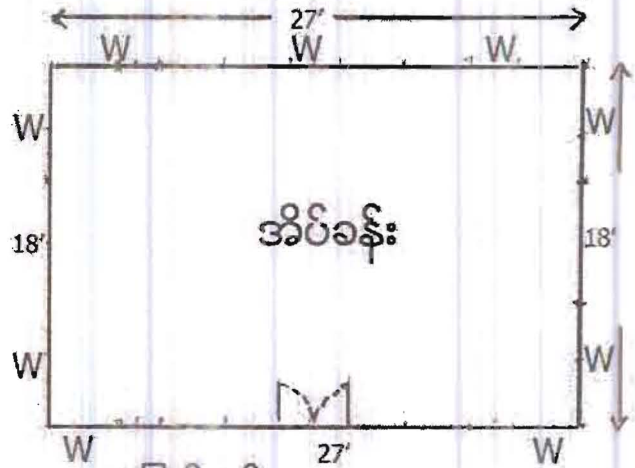
အလုပ်သမားတန်းလျား

ဘေးတိုက်ပုံ



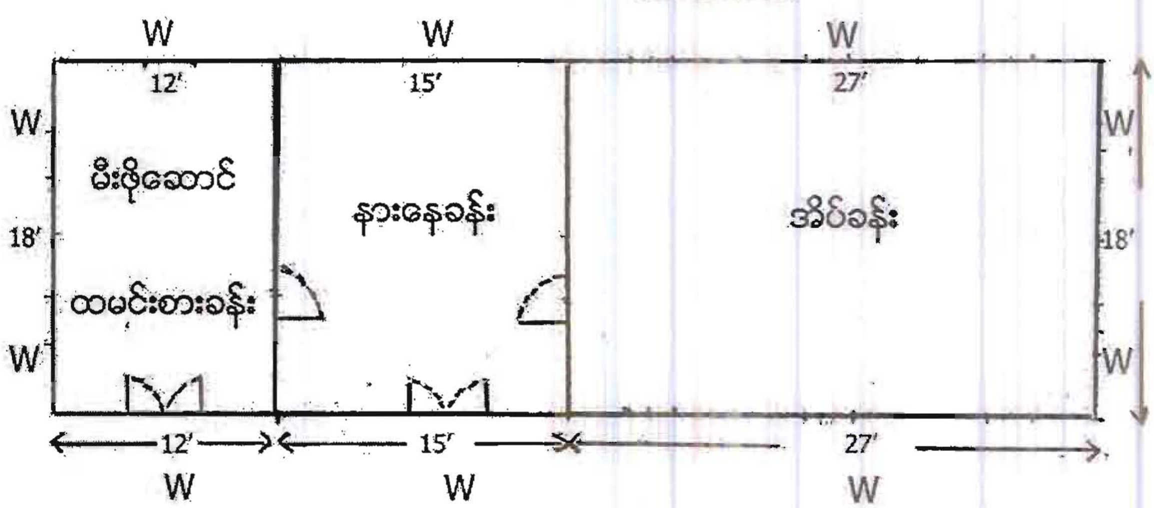
ပုံ (၁)

ပထမထပ်



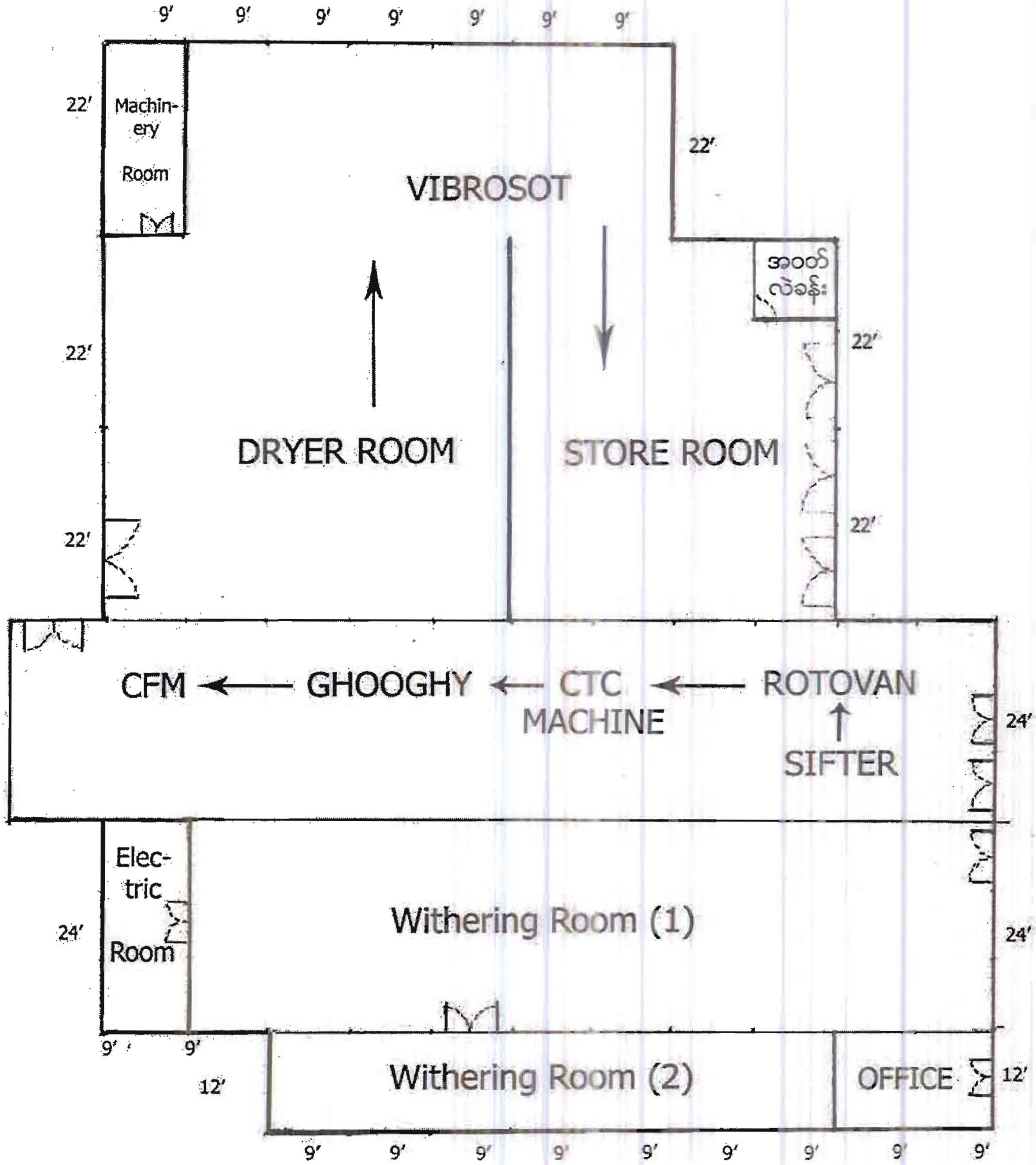
ပုံ (၂)

မြေညီထပ်



ပုံ (၃)

Layout of Factory



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
နေပြည်တော်

စာအမှတ် ။ ကအ/၀၀၁
ရက်စွဲ ။ ၃ . ၃ . ၂၀၁၅

ကျွန်တော်/ကျွန်မ သည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက် များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ကမကထပြုသူ၏

(က) အမည် - ဦးထွန်းကျော်

(ခ) အဖအမည် - ဦး အိုက်စင်

(ဂ) အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် - ၁၃/နဆန (နိုင်) ၀၀၃၀၈၀

(ဃ) မည်သည့်နိုင်ငံသား - မြန်မာနိုင်ငံသား

(င) နေရပ်လိပ်စာ - အခန်း(၂)၊အဆောင်(၃၄)၊ ကွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာ ရပ်ကွက်၊ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ ၊မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး။

(စ) ပင်မအဖွဲ့အစည်း - တအာင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - စက်မှုလုပ်ငန်း

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် - အခန်း(၂)၊အဆောင်(၃၄)၊ ကွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာ ရပ်ကွက်၊ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ ၊မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး။

(ဈ) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် - မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ကမကထပြုသူနှင့် ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏

(က) အမည် -

(ခ) အဖအမည် -

(ဂ) နိုင်ငံသား၊ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် -

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ -

(င) လူမျိုး၊ ဘာသာ -

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် -

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား -

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် -

(နှစ်ဦး သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း ၂ ခုထက်ပိုပါက သီးခြားစာရွက်တွင် ဖော်ပြပူးတွဲရန်)

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း - လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း -

၄။ လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေးပုံစံ

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့က အစုစပ် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း -

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံခြားသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း -

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း -

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန် -

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် -

(ခ) ဖက်စပ်၊ အစုစပ်လုပ်ငန်း -

(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ - တ အောင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ဃ) သမဝါယမအသင်း -

၆။ ဖက်စပ်၊ အစုစပ်လုပ်ငန်းဖြစ်ပါက

(က) အစုစပ်တို့က ထည့်ဝင်မည့်အစုငွေ အချိုးအစားနှင့် ပမာဏ -

(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့် အချိုးအစား -

(ဂ) အစုဝင်များ၏ တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ -

၇။ လီမိတက်ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါက

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း -

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား - သာမာန်အစုရှယ်

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များက ထည့်ဝင်မည့် - ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀/-
(ကျပ်သိန်းငါးထောင်တိတိ)
အစုရှယ်ယာပမာဏတစ်စုလျှင် ကျပ်
(၁၀၀,၀၀၀)တန် အစုရှယ်ယာ (၅၀၀၀)

မှတ်ချက်။ ။ ကော်မရှင်မှခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီးပါက သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်း အားတိုးမြှင့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့်အဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) မတည်ရင်းနှီးငွေပမာဏ (ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်) (ထောင်ပေါင်း)

			(USD)	(ကျပ်)	(စုစုပေါင်းကျပ်)
(၁)	ငွေပမာဏ	-		516600	516600
(၂)	အဆောက်အဦးပြင်ဆင်စရိတ်	-		100000	100000
(၃)	စက်ပစ္စည်းများ	-	191.40	50000	241400
(၄)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများတန်ဖိုး	-			
	စုစုပေါင်း ထည့်ဝင်ရင်းနှီးငွေ	-	191.40	666600	858000

(မှတ်ချက် ။ ။ 1 USD = 1000 Ks)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့်

			(USD'000)	(စုစုပေါင်းကျပ်ထောင်ပေါင်း)
(၁)	စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများ	-	191.40	191400
(၂)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားအလားတူ ပစ္စည်းများတန်ဖိုး	-		
(၃)	စုစုပေါင်းနိုင်ငံခြားငွေပမာဏ	-		

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ - (၆) လ

(ဃ) ပဏာမစူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ -

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် - ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိသည့် အချိန်မှစတင်၍ တည်ဆောက်ပါမည်။

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ -ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ကျောက်မဲ ခရိုင် ၊ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂) မန်မိုင်ရွာအရှေ့ကွင်း၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၂၃၊၁၂၄၊၁၂၅၊၁၂၆၊၁၃၄၊၁၃၅၊၁၃၆၊၁၃၇/၂၈၃

(ဂ) ဆောက်လုပ်ရွက်ပုံနည်းစနစ် -

(ဃ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက် -

အမျိုးအမည်		အရေအတွက်
၁။ ဒီဇယ်ဆီ	-	၁၀၀၀ ဂါလံ
၂။ စက်ဆီ၊ ချောဆီ	-	

(စီမံကိန်းကာလ လိုအပ်ချက်ဖြစ်ပါသည်။)

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက် -

၁။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား - ၃၀၀၀၀ ကီလိုဝပ်နာရီ

၂။ ဓါတ်ဆီ၊ ဒီဇယ် အင်ဂျင်စက်အင်အား -

၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အင်အား -

၄။ သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးအင်အား -

၅။ ပေးပို့သည့်အခြားအား

(ရေအား၊ လေအား စသည်များ)

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက်

(နေ့စဉ် ရေလိုအပ်ချက်ရှိလျှင်ဖော်ပြရန်)

၁။ တစ်နေ့ရေလိုအပ်ချက် -

၂။ တစ်နှစ်ရေလိုအပ်ချက် - ၃၀၀၀ ကုဗ မီတာ

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး
၁။ အဓိကကုန်ကြမ်း			
(၁) ရွက်စိမ်း	ပိဿာ	១၈၀၀၀၀၀	၁၀၀၀ ကျပ်
(၂) ------------	----------	----------	------------------
(၃) ------------	----------	----------	------------------
၂။ အထောက်အကူကုန်ကြမ်း			
(၁) ကျောက်မီးသွေး	တန်	១၈၀	၇၀၀၀၀ကျပ်
(၂) ------------	----------	----------	------------------
၃။ ဓါတ်ဆီသုံး၊ ဓါတ်ငွေ့များ			
(၁) ------------	----------	----------	------------------
(၂) ------------	----------	----------	------------------

(ဇ) အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက် -

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်း - ၁. ၃၈ ဧက(၅၅၈၄. ၆၇ စတုရန်းမီတာ)

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း၊

ဆောင်ရွက်မည့်ဝန်ဆောင်မှု - နောက်ဆက်တွဲ - ၆

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး

(ဈ) ရောင်းချမည့်စနစ် - ၁၀၀% ပြည်တွင်းရောင်းချမှုစနစ်

၁၀။ နှစ်စဉ် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု၊ ဝန်ဆောင်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ -

(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန် လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ - နောက်ဆက်တွဲ - ၈

(ခ) လိုအပ်မည့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ -

(ဂ) ရရှိမည့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ -

(ဃ) ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း၊ ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ -

(င) နှစ်စဉ် ပြည်တွင်း၌ရောင်းချမည့် ကုန်ပစ္စည်း ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ -

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း -

(က) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့်အမှုထမ်း - နောက်ဆက်တွဲ - ၄

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ လိုအပ်မည့်ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ - နောက်ဆက်တွဲ - ၄

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ

ကျပ်ငွေ

နိုင်ငံခြားငွေ

(က) နှစ်စဉ် ဝင်ငွေရရှိမှု - နောက်ဆက်တွဲ - ၇

(ခ) နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် - နောက်ဆက်တွဲ - ၇

(ဂ) နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ် - နောက်ဆက်တွဲ - ၇

(ဃ) နှစ်စဉ်အလိုက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - နောက်ဆက်တွဲ - ၃

(င) နှစ်စဉ်အလိုက် ချေးငွေပြန်ဆပ်မှု -

(စ) အခြားအကျိုးအမြတ်များ - နောက်ဆက်တွဲ - ၈-၉-၁၀

(ဆ) အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမှု - နောက်ဆက်တွဲ - ၄

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အထောက်အထားများ အဆိုပြုတင်ပြသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း (လိုအပ်သည့်ကိစ္စအတွက်)

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ စာရင်းဇယားနှင့် အထောက်အထားများ

(ဂ) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း

လေးစားစွာဖြင့်

လက်မှတ် ။ [signature]

အမည် ။ ဦးထွန်းကျော်

ရာထူး ။ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

ဦးထွန်းကျော်

နှင့်

တအာင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်

တို့အကြား

မြေနှင့် စက်ရုံအဆောက်အအုံ

ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်

(မူကြမ်း)

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ

ဤမြေ နှင့် စက်ရုံအဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် (နောင်တွင် အငှားစာချုပ် ဟု ခေါ်ဆိုရမည်) ကိုရန်ကုန်မြို့၌ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ( ) နေ့တွင် အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄) ၊ ကွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့တွင် နေထိုင်သောဦးထွန်းကျော် (ဤမှနောင်တွင်အငှားချထားသူ ဟု ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုရမည်ဖြစ်ပြီး ယင်းစကားရပ်တွင်စာသားအရသော်လည်းကောင်း၊ ရှေ့နောက်ဆန့်ကျင်ကွဲလွဲခြင်းမရှိပါက ၎င်း၏ ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ဆက်ခံသူများနှင့်ဥပဒေအရခွင့်ပြုလွှဲအပ်ခံရသူများ၊ ပါဝင်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်) တို့ကတစ်ဘက်

နှင့်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံ၏ တည်ဆဲဥပဒေများအရ မှတ်ပုံတင်ဖွဲ့စည်းထားသည့် ကုမ္ပဏီလီမိတက် တစ်ခုဖြစ်သော တအောင်းအမျိုးသားသတ္တု တူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် (ဤမှနောင်တွင် အငှား ချထားခြင်းခံရသူဟုရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုရမည်ဖြစ်ပြီး ယင်းစကားရပ်တွင် စာသားအရသော်လည်းကောင်း၊ ရှေ့နောက်ဆန့်ကျင် ကွဲလွဲခြင်းမရှိပါက၊ ၎င်း၏တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ဆက်ခံသူများနှင့် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုလွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများ ပါဝင်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်) ၏ ကိုယ်စားပြုသူ ဒါရိုက်တာ ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း မှ အခြားတစ်ဘက်တို့သည် အောက်ပါ မြေငှားသဘောတူစာချုပ်ကို ချုပ်ဆို ကြသည်။

၁။ ရည်ရွယ်ချက်

၁-၁ ဤစာချုပ်သည် အငှားချထားသူအား ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း ကျောက်မဲခရိုင် နမ့်ဆန်မြို့နယ် မန်မိုင်ရပ်ကွက် ကွင်းအမှတ် (၇၂) မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင် အမှတ် (၉) ၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၂၃၊၁၂၄၊၁၂၅၊၁၂၆၊၁၃၄၊၁၃၅၊၁၃၆၊၁၃၇/၂၈၃ တွင်တည်ရှိသော မြေဧရိယာ (၅၅၈၄.၆၇) စတုရန်းမီတာ (၁.၃၈ ဧက)နှင့် ယင်းပေါ်ရှိ အဆောက်အဦး အကျယ်အဝန်း အားဖြင့် အလျား (၁၁၀) ပေ ၊ အနံ (၁၀၀) ပေ ၊ အမြင့် (၁၅) ပေ ရှိနှစ်ထပ် အဆောက်အဦး တို့ကို အငှားချထားခြင်းခံရသူအား လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်နိုင်ရန် အလို့ငှာ နှစ်ရှည် ငှားရမ်းသည့်စာချုပ် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အာမခံနှင့် ကိုယ်စားပြုခြင်း

၂-၁ အငှားချထားသူသည် နောက်ဆက်တွဲအဖြစ် ဖော်ပြထားသော အငှားချထားသည့်မြေကွက်နှင့် အဆောက်အဦးကို ဥပဒေနှင့်အညီ တရားဝင် အမည်ပေါက်ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသူဖြစ်ကြောင်း အာမခံသည်။ အငှားချထားသူသည် အငှားချထားသည့် မြေကွက်နှင့် အဆောက်အဦးကို အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီအငှားချထားခြင်းခံရသူအား အငှားချထားရန်သဘောတူသည်။ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် စာချုပ်ကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် ငွေကြေးအင်အား ပြည့်စုံသူများဖြစ်ကြောင်း အာမခံသည်။

၃။ ငှားရမ်းမည့်အချိန်ကာလ

၃-၁ ငှားရမ်းမည့် အချိန်ကာလမှာ စာချုပ်လက်မှတ် ရေးထိုးသည့်နေ့မှစ၍ ကနဦး (၃၀) နှစ်ကာလအထိ ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းကာလကုန်ဆုံးသောအခါ နောက်ထပ်ငှားရမ်း သက်တမ်းကို ၅ နှစ်(ငါး) နှစ်စီ (၂) ကြိမ်တိုးမြှင့်ရန်ဖြစ်သည်။ ယင်းသို့ တိုးမြှင့်ငှားရမ်းခြင်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီးမှသာ အတည်ဖြစ်သည်။

၄။ ငှားရမ်းခ

၄-၁ ဤမြေနှင့် အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အငှားချထားသည့်မြေနှင့် အဆောက်အဦးအတွက် ငှားရမ်းခအဖြစ် (၁)လလျှင် ကျပ်နှစ်သောင်းငါးထောင်(ကျပ်၂၅,၀၀၀) နှုန်းဖြင့် တစ်နှစ်အတွက်ကျသင့်ငွေ ကျပ်သုံးသိန်း (ကျပ်၃၀၀,၀၀၀) ကို ပထမနှစ်အတွင်း ဒုတိယလ၏ပထမအပတ်အတွင်း ကြိုတင်၍ အပြေအလည် ပေးချေရန် သဘောတူညီပါသည်။

၄-၂ ဤမြေနှင့် အဆောက်အဦးငှားရမ်း စာချုပ်ဝင် ပုဂ္ဂိုလ်များသည် ငှားရမ်းခြင်းကာလ (၅) နှစ်ပြည့် မြောက်သည့်အခါတိုင်း ပြီးခဲ့သောကာလ၏ ငှားရမ်းခနှုန်းထားများအပေါ် ၁၀% ထက် မပို စေဘဲ ပြန်လည်ညှိနှိုင်းတိုးမြှင့်သတ်မှတ်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၅။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏တာဝန်များ

၅-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏တာဝန်ဝတ္တရားများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(က) အငှားချထားခံရသူသည်မြေခွန်မှအပလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုနှင့် သက်ဆိုင်မည့် အခြား အခွန်အခအရပ်ရပ် နှင့် ဤသဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုခြင်း အတွက်ကျသင့်သော တံဆိပ်ခေါင်းခွန် ကို ပေးဆောင်ရမည်။

(ခ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့်ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် မရရှိဘဲ အငှားချထားသည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦးကိုသော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တဒေသကိုသော်လည်းကောင်း ထပ်ဆင့် ငှားရမ်းခြင်း၊ လွှဲပြောင်းခြင်းတို့ကို လုံးဝ ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုလုပ်ရ။

(ဂ) ငှားရမ်းကာလ မကုန်ဆုံးမီ အငှားခံထားခြင်း၊ ရပ်စဲရန်ဖြစ်စေ၊ တိုးမြှင့်ရန်ဖြစ်စေ ပြုလုပ်လိုပါက (၃) လကြိုတင်၍တစ်ဘက်သို့စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။

(ဃ) အငှားချထားသည့်မြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆဲဥပဒေအရ လုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုထားသော လုပ်ငန်းများကိုသာလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရမည်။ ငှားရမ်းကာလ ကုန်ဆုံးသောအခါတွင် ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် ထပ်မံတိုးချဲ့ငှားရမ်းခြင်း မပြုလုပ်သောအခါတွင် ဖြစ်စေ ငှင်းမြေနှင့် အဆောက်အဦးနေရာကို ကောင်းမွန်သော အနေအထားဖြင့် အငှားချထားသူ ထံသို့ အဖိုးစားနားမပါရှိဘဲ ပြန်လည်လွှဲပြောင်းပေးရမည်။

(င) ဤအငှားသဘောတူစာချုပ်ကိုစာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင် အက်ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင် ရမည်။

၆။ အငှားချထားသူ၏ တာဝန်များ

အငှားချထားသူ၏ တာဝန်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(က) အငှားချထားသူသည် အငှားချထားသည့်မြေနှင့် အဆောက်အဦး အကျိုးခံစားခွင့် အရပ်ရပ်ကို အငှားချထားခြင်းခံရသူသို့ မြေငှားစာချုပ် အကျိုးသက်ရောက်သည့်နေ့ မှစ၍ အေးချမ်းစွာ လွှဲပြောင်းပေးရမည်။

(ခ) အငှားချထားသည့် မြေနှင့် ယင်းမြေအပေါ် အဆောက်အဦးအား ဆက်လက် ငှားရမ်းခြင်း၊ ရောင်းချခြင်းပြုရာတွင် နှစ်ဦးနှစ်ဘက် သဘောတူသော စည်းကမ်းချက် များဖြင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူအား ဦးစားပေးဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဂ) အငှားချထားစဉ် မြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အခွန်အခ အရပ်ရပ်ကို ပေးဆောင်ရမည်။

(ဃ) အငှားချထားစဉ်ကာလအတွင်း မည်သည့်အကြောင်းပြချက်များဖြင့် ငှားရမ်းခြင်းကို ဖြတ်တောက်ခြင်းမပြုရ၊ အငှားချထားစဉ်ကာလအတွင်း အငှားချထားသူ၏ သဘော ဆန္ဒအရ သို့မဟုတ် တစ်ဦးဦး၏ ဝင်ရောက်တောင်းဆိုမှုအရ ၊ သို့မဟုတ် အငှား ချထားသူ၏ ယုံကြည်အပ်နှံသူတို့မှ ပါဝင်ပတ်သတ်မှုများဖြင့် ဝင်ရောက် နှောင့်ယှက် ခြင်းမရှိစေရ။ ငှားရမ်းသူမှလည်း (၃) နှစ်အတွင်း မငှားလိုပါက အငှား ချထားသူ၏ နစ်နာဆုံးရှုံးမှုများအား ဖြေရှင်းပေးရမည်။

၇။လွှမ်းမိုးသောဥပဒေ

၇-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ဥပဒေများ လွှမ်းမိုးထားသည် နှင့်အညီ အဓိပ္ပါယ်များကို ဖော်ဆောင်ရမည်။

၈။အကျိုးသက်ရောက်ခြင်း

၈–၁ မြေငှားစာချုပ်သည် စာချုပ်ဝင်နှစ်ဦး၏ မြေငှားစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှစ၍ အကျိုးသက်ရောက်ပြီး ကာလစေ့ရောက်သည့်အချိန်တွင် သက်တမ်းကုန်ဆုံးပြီး၊ နောက်ထပ်ငါး နှစ်(၅) နှစ်ကြိမ် တိုးမြှင့် ငှားရမ်းခွင့်ရှိသည်။

၉။စာချုပ်ပြန်လည်ညှိနှိုင်းခြင်း

၉–၁ မြေငှားစာချုပ်တွင်မျှော်မှန်းမထားသော အခြေအနေများ ပေါ်ပေါက်လာခြင်းကြောင့် မြေငှား စာချုပ်ကို ပြင်ဆင်ရန်လိုပါက မြေငှားစာချုပ်ဝင်များသည် နှစ်ဦးနှစ်ဘက် ညှိနှိုင်းပြီး ပြင်ဆင် နိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။ ထိုသို့ပြင်ဆင်ချက်များကို မြေငှားစာချုပ်၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ရပ် အဖြစ် ပါဝင်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၁၀။ဘာသာစကား

၁၀–၁ စာချုပ်အားအဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်များအားလုံးကို မြန်မာဘာသာစကားဖြင့် အတည်ပြု ပါသည်။

၁၁။အကြောင်းကြားစာ

၁၁–၁ အကြောင်းကြားစာ သို့မဟုတ် လိုအပ်သော ဆက်သွယ်မှုများကို မြန်မာဘာသာဖြင့်ပေးပို့ ရမည်။ အဆိုပါ အကြောင်းကြားစာကို တံဆိပ်ခေါင်း ကြိုတင်ကပ်ထားသော စာဖြင့် ဖြစ်စေ၊ တဲလက်(စ်)ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဖက်(စ်) ဖြင့်ဖြစ်စေ အောက်ပါလိပ်စာများသို့ပေးပို့ရမည် သို့မဟုတ် ပြောင်းလဲသော လိပ်စာနှင့် ပေးပို့ရမည်။ အကြောင်းကြားစာကို အကြောင်းကြား ခံရသူက လက်ခံရရှိသည့်အခါ အကြောင်းကြားခြင်း အထမြောက်သည်။

အငှားချထားသူလိပ်စာ	ဦးထွန်းကျော်
	၁၃/နဆန(နိုင်)၀၀၃၀၈၀
	အခန်း(၂)၊အဆောင်(၃၄)၊ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
	ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊မန္တလေးမြို့။
အငှားချထားခံရသူလိပ်စာ	တအာင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်
	အခန်း(၂)၊အဆောင်(၃၄)၊ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
	ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊မန္တလေးမြို့။

၁၂။ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ခြင်း

၁၂-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ပြင်ဆင်ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အဦးများနှင့် ၎င်းတို့၏ပတ်ဝန်းကျင်တစ်ဝိုက်တွင် ညစ်ညမ်းမှု တို့မှ ကာကွယ်ရန်အတွက် လိုအပ်သော ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုများကို ၎င်း၏ စရိတ်ဖြင့်ကျခံဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၃။သယံဇာတ ပစ္စည်းတွေ့ရှိခြင်း

၁၃-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ငှားရမ်းမြေပေါ်တွင် တူးဖော်ခြင်း ပြုလုပ်စဉ် အရေးကြီးသောမည်သည့်တွေ့ရှိချက်ကိုမဆို မြေငှားရမ်းသူထံ ချက်ချင်းအကြောင်းကြားရမည်။ မြေတူးဖော်စဉ်တွေ့ရှိရသော အနုပညာ ရှေးဟောင်းပစ္စည်းများ၊ သဘာဝသမိုင်းနှင့် သိပ္ပံဆိုင်ရာ အရေးပါသောအရာဝတ္ထုများ၊ သဘာဝသယံဇာတများ၊ ဓါတ်သတ္တုအရင်းအမြစ်များ၊ ရတနာများ၊ ရတနာသိုက်များ၊ ရေနံနှင့်ဓါတ်ငွေ့များအားလုံးသည် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရနှင့်သာ သက်ဆိုင်စေရမည်ဖြစ်ပြီး အငှားချထားသူမှတဆင့် သက်ဆိုင်ရာအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းများသို့ အကြောင်းကြားရမည်။

၁၄။မလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်များ

၁၄-၁ စာချုပ်ဝင် တစ်ဘက်ဘက်သည် မိမိ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာတွင် မလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ်များနှင့် ကြုံတွေ့ရလျှင် ကြုံတွေ့ရသူက အခြားတစ်ဘက်အား ထိုအဖြစ်အပျက်ကိုဖြစ်ပွားစေပြီး (၇) ရက်အတွင်း ဖြစ်ပွားမှု အခြေအနေကို အသေးစိတ်အကြောင်းကြားရန်နှင့် ထိုကာလအတွင်း ဖြစ်ပေါ်မှု အခြေအနေ၊ မိမိက ဆုံးဖြတ်ချက်ဆောင်ရွက်မှုအခြေအနေနှင့် အရေးယူဆောင်ရွက်မှုအခြေအနေများကို အကြောင်းကြားရမည်။ ထိုမလွန်ဆန်နိုင်သည့် အခြေအနေကာလအတွင်း ဆိုင်းငံ့စေရမည်။ သို့ရာတွင် ထိုဆိုင်းငံ့ကာလသည် မလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်ခံသူကအမြန်ဆုံးဖြစ်နိုင်သမျှ ဖယ်ရှားပစ်ရမည်။

၁၅။အငှားချထားသည့် ပစ္စည်းများအားပြန်လည်လွှဲအပ်ခြင်း

၁၅-၁ မြေနှင့်အဆောက်အဦးအား အငှားချထားကာလ ကုန်ဆုံးပြီး (၁၅) ရက်အတွင်း အငှားချထားခြင်းခံရသူက မိမိ၏ စရိတ်ဖြင့်ဝယ်ယူတပ်ဆင်ထားသော ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းအားလုံးဖြုတ်တပ်ယူ၍ မူလလွှဲပြောင်းပေးစဉ်က အခြေအနေအတိုင်း အငှားချထားသူသို့ အဖိုးစားနားမပါရှိဘဲ ပြန်လည်လွှဲပြောင်းပေးအပ်ရမည်။

၁၅-၂ အငှားကာလကုန်ဆုံးချိန်တွင် ထပ်မံငှားရမ်းလိုပါက (၃)လကြိုတင်၍ စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။

၁၅-၃ ငှားရမ်းခ နှုန်းထားကို နှစ်ဦးနှစ်ဘက် ညှိနှိုင်း၍ သတ်မှတ်ပြီး ထပ်မံစာချုပ် ချုပ်ဆိုရမည်။ ၎င်းစာချုပ်သည် ယခင်စာချုပ်၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ဖြစ်စေရမည်။

၁၆။ခုံသမာဓိဖြင့် ဆုံးဖြတ်စီရင်ခြင်း(အနုညာတ စီရင်ခြင်း)

၁၆-၁ အငှားချထားသူများနှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူတို့အကြား စာချုပ်နှင့် ပတ်သတ်၍ အငြင်းပွားမှုတစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်လာပါက ရှေးဦးစွာ နှစ်ဦးနှစ်ဘက် အကြား ကောင်းစွာ မျှတသော ပြေလည်မှုရရှိစေရေးအတွက် ညှိနှိုင်းခြင်းဖြင့် ပြေလည်အောင် ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၆-၂ နှစ်ဦးနှစ်ဘက်အကြား အငြင်းပွားမှုကို ကြေလည်အောင် မဖြေရှင်းနိုင်ပါက ထိုအငြင်းပွားမှုကို အနုညာတနည်းအားဖြင့် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံ ရန်ကုန်မြို့တွင်ဖြေရှင်းရမည်။ အနုညာတ ခုံလူကြီးတစ်ဦးစီကို စာချုပ်ဝင်တစ်ဘက်စီက ခန့်ထားပြီး ထိုအငြင်းပွားမှုကို ဖြေရှင်းပါလျှက် အငြင်းပွားမှု မပြီးပြတ်ပါက လူကြီးနှစ်ဦးက နောက်ဆုံးအဆင့် ခုံသမာဓိ လူကြီး (၁) ဦး ကို နှစ်ဦးသဘောတူ ရွေးချယ်ပြီး ဆုံးဖြတ်စေရမည်။ ခုံလူကြီးနှစ်ဦး (သို့မဟုတ်) ခုံသမာဓိလူကြီး၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အပြီးသတ်ဖြစ်စေရမည့်အပြင် နှစ်ဘက်အမှုသည်များအပေါ် အတည်ဖြစ်စေရမည်။ အနုညာတ စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းသည် ၁၉၄၄ ခုနှစ် မြန်မာနိုင်ငံအနုညာတ အက်ဥပဒေ (မြန်မာနိုင်ငံ အက်ဥပဒေ ၄/၁၉၄၄) နှင့် နောက်ပိုင်း ပြင်ဆင်ချက်များနှင့်အညီ ဖြစ်စေရမည်။

၁၇။မြေပေါ်သို့ ပြန်လည်ဝင်ရောက်ခွင့်

၁၇-၁ စာချုပ်ဝင်များအကြား နှစ်ဦးနှစ်ဘက်သဘောတူကြသည်မှာ အကယ်၍အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ဤမြေငှားစာချုပ်၏ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို လိုက်နာရန် အဓိကအချက်တွင် ပျက်ကွက်ပြီး ထိုပျက်ကွက်မှုအတွက် အငှားချထားသူက ထုတ်ပြန်ကြေငြာသော အကြောင်းကြားစာရပြီး ရက်ပေါင်း (၃၀)အတွင်း ပျက်ကွက်မှုကို ပြန်လည်၍ မှန်ကန်အောင် ပြင်ဆင်ပေးခြင်း မပြုလျှင် အငှားချထားသူသည် ဤမြေငှားစာချုပ်ပါ ငှားရမ်းသည့်မြေပေါ်သို့ ပြန်လည်ဝင်ရောက်ခွင့် နှင့် မြေအားလုံးကို ပြန်လည်သိမ်းယူခွင့်ရှိသည့်အပြင် ထိုသို့ သိမ်းယူချိန်မှစ၍ မြေငှားရမ်းမှုကို ရပ်စဲ အဆုံးသတ်ပြီးဖြစ်ရမည်။

၁၈။စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း

၁၈-၁ ဤအငှားစာချုပ်ကို အောက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေ အဖြစ်အပျက် တစ်ရပ်ရပ် ဖြစ်ပေါ်ပါက ရပ်စဲနိုင်ပါသည်။

(က) လုပ်ငန်းတွင် ကြီးမားစွာ ဆက်တိုက်အရှုံးပေါ်နေခြင်း။

(ခ) အငှားသဘောတူစာချုပ်ဝင် တစ်ဘက်ဘက်က စာချုပ်ပါတာဝန်များ ဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်း။

(ဂ) ကြိုတင်မမျှော်မှန်းနိုင်သည့်အပြင် တားဆီးခြင်း မပြုလုပ်နိုင်သော မလွှဲမရှောင်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်များ (၆)လထပ် ပိုမိုဖြစ်ပေါ်ခြင်း။

(ဃ) သဘောတူစာချုပ်၏ မူလရည်မှန်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်နိုင်စွမ်းမရှိခြင်း။

(င) အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ဤအငှားစာချုပ်ပါ သဘောတူညီချက်များကို ဆောင်ရွက်ရန် သို့မဟုတ် လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်ပြီး ထိုပျက်ကွက်ခြင်းများအတွက် ခိုင်လုံသော အကြောင်းပြချက်များ မပြုလျှင်သော်လည်းကောင်း၊

၁၈-၂ သို့သော်ငြားလည်း အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ၎င်း၏ လုပ်ငန်းများ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်နှင့် ပြန်လည်တည်ထောင်မှု ပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက် သဘောတူစာချုပ်ပါ ၎င်း၏ အခွင့်အရေးများကို ခြွင်းချက်အဖြစ် သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ နှစ်ဦးနှစ်ဘက် တို့သည် ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ရပ်စဲလိုပါက ရပ်စဲလိုကြောင်း အကြောင်းကြားစာကို အခြားတစ်ဘက်ထံသို့ (၃)လ ကြိုတင်၍ပေးပို့ အသိပေးရမည်။

၁၉။အထွေထွေ

၁၉-၁ ဤစာချုပ်သည် နှစ်ဦးနှစ်ဘက် သဘောပေါက်နားလည်ကြသဖြင့် ယင်းအကြောင်းအရာများ အပေါ် ယခင်က အချင်းချင်း သဘောတူညီချက်များ၊ နားလည်မှုများအားလုံးကို လွှမ်းမိုးသည်။

၁၉-၂ စာချုပ်၏ နောက်ဆက်တွဲများ ၊ ဂရန်မိတ္တူများ၊ မြေပုံ၊ စာရင်းဇယားများ အားလုံးသည် ဤစာချုပ်၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ဖြစ်စေရမည်။

၁၉-၃ ဤငှားရမ်းခြင်းစာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှစ၍ ယခင်စာချုပ်များသည် ပျက်ပြယ်ကြောင်းနှစ်ဘက် သဘောတူကြပါသည်။

၁၉-၄ ဤအငှားချထားသည့် မြေပေါ်ရှိ စက်ရုံအား အငှားချထားသူထံမှ အငှားချထားခြင်းခံရသူက ငှားရမ်းရာတွင် အငှားချထားသည့် ကာလတလျှောက် အဆိုပါ ငှားရမ်းထားသည့် အဆောက်အဦး၌ ပိုက်ထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရန် နှစ်ဘက် သဘောတူကြပါသည်။

ဤမြေငှားစာချုပ် ချုပ်ဆိုသူများသည် အထက်တွင် ရေးသားထားသော ရက်၊ လ၊ ခုနှစ် တို့တွင် ဤစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

အငှားချထားသူ	အငှားချထားခြင်းခံရသူ
လက်မှတ်	လက်မှတ်
အမည် ဦးထွန်းကျော်	အမည် ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း
မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၃/နဆန(နိုင်)၀၀၃၀၈၀	မှတ်ပုံတင်အမှတ်– ၁၃/နဆန(နိုင်)၁၂၃၅၅၈
	ရာထူး – ဒါရိုက်တာ တအာင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်

အသိသက်သေများ

လက်မှတ်	လက်မှတ်
အမည်	အမည်
မှတ်ပုံတင်အမှတ်	မှတ်ပုံတင်အမှတ်
ရာထူး	ရာထူး

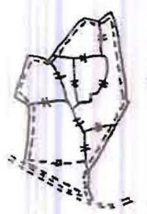
မြေစာရင်းပုံစံ – ၁၀၅

2012 - 0240792

မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံ / သက်သေခံလက်မှတ် သော လက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံ

၁၀၀ကျပ် K 300

တိုင်းဒေသကြီး/ ပြည်နယ် ဧရာ / ပြောက်	
ခရိုင် ကျောက်ဖြူ	
မြို့နယ်/ မြို့နယ်ခွဲ ဥမ်းဆိပ်	
ရပ်ကွက်/ ကျေးရွာအုပ်စု မုန်မိုင် ဥမ်းကျက်	
ကွင်း/ အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၇၂ / မုန် မိုက်ကျာ ဒေဂြင်ကွင်း	
ဦးပိုင်အမှတ်/ မြေကွက်အမှတ် ၉ / ၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၇ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃	လျှောက်ထားမြေနေရာ ------



ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ/ ပိုင်ရှင်/ ဂရန်ရှင်/ အငှားဂရန်ရှင် အမည်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့် အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
၉	ဒေါ်ထွန်းကျော်	G	မြေ - I	၁.၃၈	-

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ	[illegible]

(အထက်ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။)

လျှောက်ထားသူအမည် – ဒေါ်ထွန်းကျော်

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ – ၁၁. ၉. ၂၀၁၄

လျှောက်ထားသူသို့ ထုတ်ပေးသည့်နေ့စွဲ – ၁၅. ၉. ၂၀၁၄

ယခုအထက်တွင် ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာ ရေးကူးထားသော (၂၀၁၄ /၂၀၁၅) ခုနှစ် အတွက် နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်း မြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။

အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် – [illegible]

နေ့စွဲ – ၁၅.၉.၂၀၁၄

ရုံးတံဆိပ်

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။

လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် – (ကျော်အောင်)

နေ့စွဲ – ၁၅.၉.၂၀၁၄ လက်ထောက်ဦးစီးမှူး (စစ်ဆေးရေး) မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန

စစ်စစ်အတည်ပြုပါသည်။

မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာနမှူးလက်မှတ် (ဦး[illegible]) မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာနမှူး

နေ့စွဲ ၁၅ ရက် ၉ လ ၂၀၁၄

ဦးပိုင်တစ်ခုခ၏ရာဇဝင်

မြေစာရင်းပုံစံ(၁၀၆)

ခရိုင် ---- ကော့ကရိတ် ---- မြို့နယ် ---- နဘဲ့ဆန် ---- မြေတိုင်းစာရေးအုပ်စု ---- မုန်နိုင်ရပ်ကွက် ---- ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ---- ၃၂ / မုန်နိုက်ရွာမြေ့ရှေ့ကွင်း ----

ခုနှစ်	ဦးပိုင်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ဆိုင်ခွင့်/ပိုင်ရှင်အမည်/ ဂရန်ရှင်/အငှါးဂရန်ရှင်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	အခွန်တော်သင့်ငွေ ခိုင်ကြေးအပါအဝင်(ကျပ်)	မည်ကဲ့သို့လွှဲပြောင်းသည့်ညွှန်ပြချက်	မှတ်ချက်
၂၀၁၄ / ၂၀၁၅	၉	ဦး ထွန်း ကျော်	ယာမြေ - I	၁.၃၈	၁၆၅၃၁၀/-	-	

(မှူးမော်)
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာနမှူး
နဘဲ့ဆန်မြို့

လျှောက်ထားသူအမည် ဦး ထွန်း ကျော်
နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်း။

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့ ၁၁.၈.၂၀၁၄

လျှောက်သူတို့လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ ၁၅.၈.၂၀၁၄

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ ဂဲသေးစာ၊ ၊ ဂလတ်စား စက်မှုလုပ်ငန်း မွေးမြူးဆိုင်တက်ရေး
(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်) ဘဏ်တွင် ချေးငွေလျှောက်ထားရန်
)

အထက်ဖော်ပြသော အကြောင်းအရာတို့မှာ ၂၀၁၄/၂၀၁၅ ခုနှစ်အတွက် နှစ်စဉ်

မြေပုံနှင့်မှတ်ပုံတင်စာရင်းများတွင် ပါရှိသည့် အမှန်လက်ခံရေးကူးကြောင်း သက်သေခံပါသည်။

အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်
နေ့စွဲ ၁၅.၈.၂၀၁၄
ကိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီးမှန်ကန်ပါသည်။

[illegible]ပိုင်းစိုးမှူးလက်မှတ်
နေ့ - ၁၅.၈.၂၀၁၄

LAND REVENUE II [illegible]

Lease 1 [illegible]

Entered inland Register 3 (Volume .... Page ....

Revenue Proceedings No. .... ၂၀၉ .... *of* 2012 - 2013 .... [illegible] .... *District Office*

FROM OF LEASE TOWN LANDS WITH POWER OF
RENEWAL UP TO NINETY YEARS

(Rule 51 A of the Rules under the U.B Land and Revenue Regulation. 1898)

(Rule 29 of the Rules under L.B Town and Village Lands Act. 1898)

[illegible]

THIS LEASE made the ------ [illegible] ------ day of ------ [illegible] ------ one thousand nine handred and ------ [illegible] ------ BETWEEN THE GOVERNMENT of the Union of Burma (hereinafter called " the Lessor" which expression shall be taken to meanand include the said Government of the Union of Burma and his successors in office and assings except when the context requires another and defferent meaning) of the one part ; AND ------ [illegible] ------ [illegible] ------ of ------ [illegible] ------ son of ------ [illegible] ------ (hereinafter called " the Lessee " which expression shall be taken to mean and include the said ------ [illegible] ------ his heirs executors administrators representatives and assigns except when the context requires another and different meaning) of the other part. WITNESSETH that in consideration of the rent hereinafter reserved and of the covenants by the Lessee hereinafter contained the Lessor DOTH hereby lease unto the Lessee all that piece of land described in the schedule hereto together with all rights easements and appurtenances to the same belonging save and except all mines and mineral products buried treasure coal petroleum oil and quarries whatsoever in under of within the said land with liberty for the Lessor and his lessees licensees agents and workmen and all other persons acting on his behalf to dig search for obtain and carry away the same on making reasonable compensation to the said land and that such compensation shall in case of dispute be determined by the Deputy Commissioner of [illegible] ---- as nearly as may be in accordance with the provisions of the Land Acquisition Acts or Regulations for the time being in force TO HOLD the said land unto the Lessee for the term of thirty years from the date of this lease * with the option for the Lessee to renew this lease for two successive terms of thirty years as hereinafter provided [illegible]

* YIELDING and PAYING therefore the clear yearly rent of Kyat ------ [illegible] ------ payable in advance on the third day of January of each year and the Lessee doth hereby to the intent that the burden of the covenants may run with the said land and may bind the owners thereof for the time covenant with the Lessor :

1. To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and also to pay all taxes rates and assessments that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the said land or any buildings that may be erected thereon or upon the

13

and the said deputy Commissioner may enforce the payment of such penalties in the same manner as arrears of revenue on land may be recovered.

8. That the said Deputy Commissioner and all persons acting under his orders shall be at liberty at all reasonable times in the day time during the said term to enter upon the said land or any buildings that may be erected thereon for any buildings that may be erected thereon for any purpose connected with this lease.

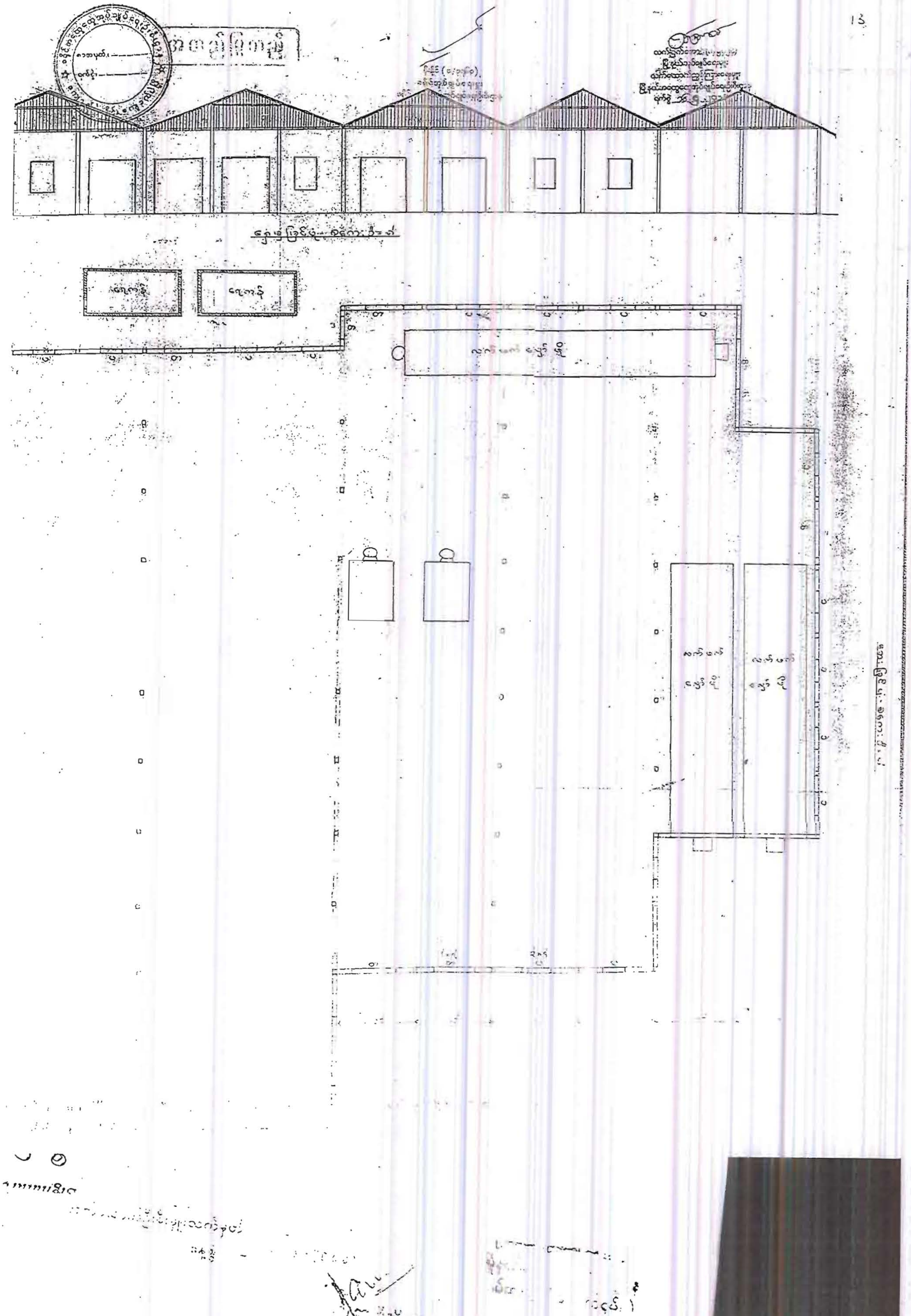
9. At the expiration of the said term hereby granted quietly to surrender and deliver up possession of the said land but not the buildings or fixtures that may than be thereon to the Lessor provided that if the Lessor shall re-enter upon the said land and determine this lease under clause 10 here of the Lessee shall thereupon quietly deliver up possession of the said land and buildings and fixtures that may then be thereon to the Lessor:

10. PROVIDED always that if the said rent or any part thereof shall be in arrear and unpaid for one calendar month after the same shall have become due whether the same shall have been demanded or not or if the Lessee shall not observe and perform the covenants hereinbefore contained the said Deputy Commissioner may immediately and notwithstanding the waiver of any previous breach or right of re-entry cancel this lease and take possession of the land and the buildings and fixtures that may then be thereon.

And the Lessor doth hereby covenant with the Lessee -

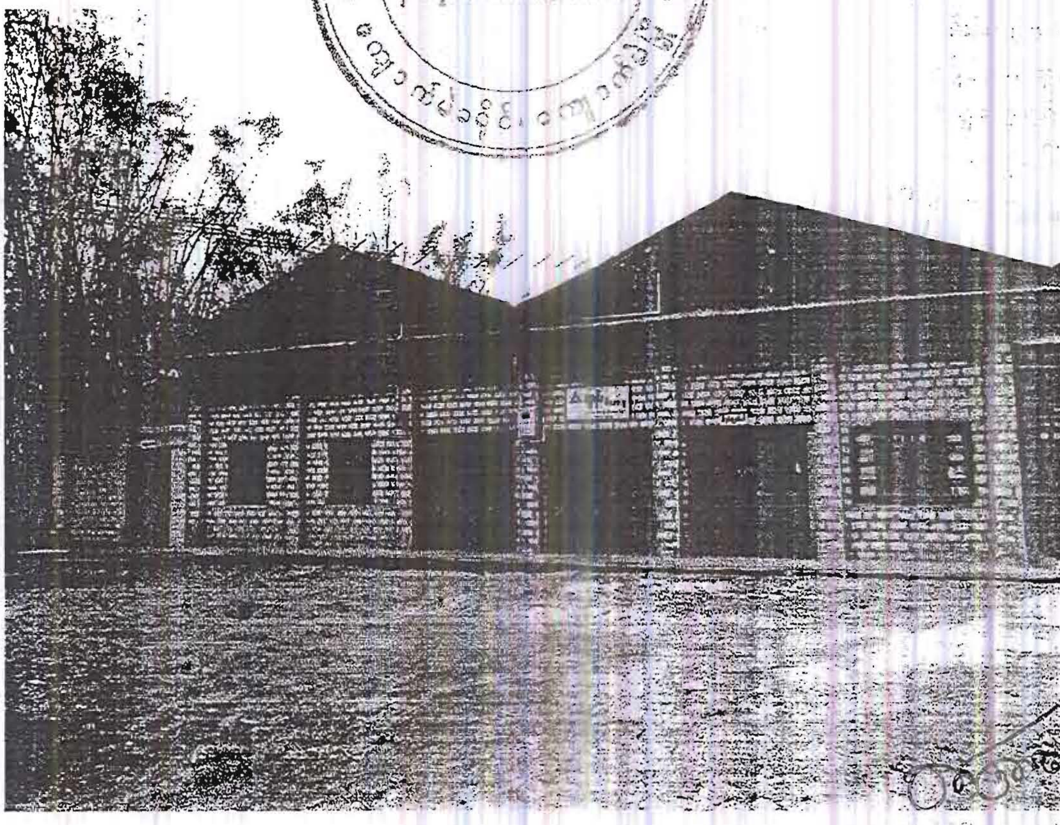
11. That the Lessee may at the expiration of the said term hereby granted if this lease shall not have been previously cancelled under clause 10 hereof and if the Lessee shall have paid the said rent and duly observed and performed the covenants by the Lessee herein contained up to the expiration of the said term take away and dispose of all buildings and fixtures that may then be erected and fixed to the said land provided that the Lessee makes good and repairs any damage that may be caused to the said land by such removal.

12. That if Lessee shall be desirous of taking a renewed lease of the said piece of land for the further term of thirty years from the expiration of the said term hereby granted and of such desire shall prior to the expiration of such last-mentioned ter give to the Lessor three calendar month's previous notice in writing and shall pay the rent hereby reserved and observe and perform the several covenants and conditions herein contained and on the part of the Lessee to be observed and performed up to the expiration of the said term hereby granted the Lessor will upon the request and at the expense of the Lessee and upon his signing and delivering to the Lessee a counterpart thereof sign and deliver to the Lessee a renewed lease of the said piece of land for a further term of thirty years at a rent to be fixed by the Lessor and under and subject to similar covenants and provisions or such of them as shall be then subsisting or capable of taking effect provided that a lease for a third term of thirty years shall not contain this present covenant or renewal:

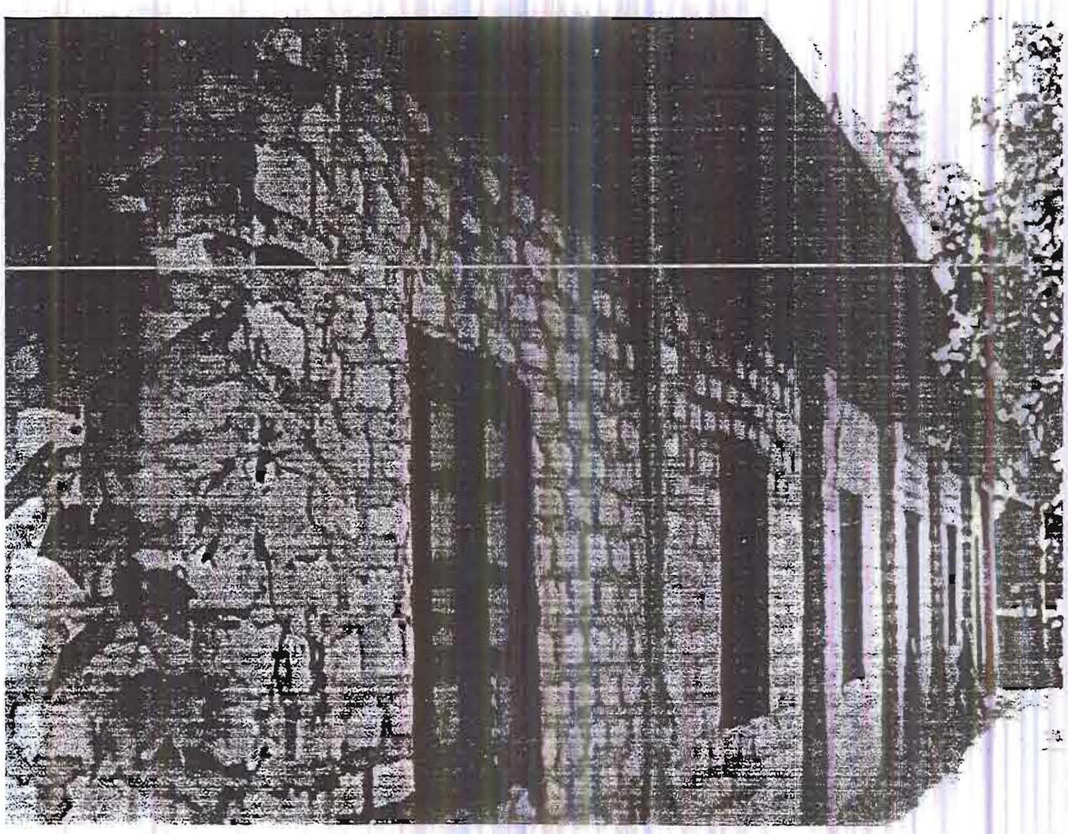


[redacted]

ထွန်းမိုးသားစုလက်ဖက်ခြောက်လုပ်ငန်း



စက်ရုံ၏ရှေ့မျက်နှာစာ မြင်တွေ့ရပုံ



နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား



အမှတ် ၁၃/နမတ(နိုင်) ၀၀၃၀၈၀

ရက်စွဲ [illegible]

အမည် [illegible]

ဖခင်အမည် [illegible]

မွေးသက္ကရာဇ် [illegible]

လူမျိုး/ဘာသာ [illegible]

အရပ် [illegible] သွေးအုပ်စု [illegible]

ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား [illegible]

ထုတ်ပေးသူလက်မှတ်

အမည် [illegible]

ရာထူး [illegible]

အမှတ်စဉ် Q763931



သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် [illegible]

အလုပ်အကိုင် [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ [illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် [illegible]

၁။ ဤအခါပြားကို အမြဲဆောင်ထားရမည်။

၂။ ပျောက်ဆုံးပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရဲစခန်းနှင့် နယ်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာနရုံးသို့ သတင်းပို့ရမည်။

၃။ ဤလက်မှတ်ကို အသက်( ) နှစ်ပြည့်လျှင် လဲလှယ်ရမည်။ ဖျက်ကွက်ပါက အရေးယူခြင်းခံရမည်။

၁၂၃၅၅၀



ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား—

အမည်—

ဖခင်၏အမည်—

မွေးသက္ကရာဇ်—

လူမျိုး—

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ—

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည်—ဦးတင်ညွှန့်

ရာထူး—ဦးစီးအရာရှိ

[redacted]

အမြဲတမ်းနေရပ်လိပ်စာ

အလုပ်အကိုင်

ထိုးမြဲလက်မှတ်

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ ဤကတ်ပြားကို ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသွားသောအခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လဝက ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့ [illegible] ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

- ၁ (1) -

စာရင်းပိုင်ရှင်၏ ဓာတ်ပုံ
ACCOUNT HOLDER PHOTO



စာရင်းပိုင်ရှင်၏ အကြောင်းအရာ
PARTICULARS OF ACCOUNT HOLDER

ACCOUNT NO. 1DA-04-04673

NAME OF ACCOUNT TA-ARNG NATIONAL MINING CO., LTD

NAME(S) OF ACCOUNT HOLDER(S)	REGISTRATION NO.	OCCUPATION
U SAI MYO HTUN	13/NASANA(N)023558	DIRECTOR

RM-2, AH SAUNG (34), KYWE SE KAN PYI GYI TAKHUN T/S,
MANDALAY

ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ 06/01/2015
DATE OF ISSUE

မြန်မာ့နိုင်ငံခြား ကုန်သွယ်မှုဘဏ်
MYANMA FOREIGN TRADE BANK

စဉ် SR.	ရက်စွဲ DATE	အကြောင်းအရာ PARTICULARS	သွင်းငွေ DEPOSIT	ထုတ်ငွေ WITHDRAWAL	လက်ကျန်ငွေ BALANCE	လက်မှတ် SIGNATURE
1	06/01/15	NEW A/C	100.00		100.00	
2	08/01/15	FR 1DA0494520 F	106,400.00		106,500.00	
3	09/01/15	FR 1DA0494520 F	300.00		106,800.00	
4	09/01/15	MF39EINPE01757		106,400.00	400.00	
5	09/01/15	MF39EINPE01757		266.00	134.00	

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

တအာင်းအမျိုးသားသတ္တု တူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်

သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် စီမံချက်

တအာင်းအမျိုးသားသတ္တု တူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် သည်ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့မန်မိုင်ရပ်ကွက် ၊ (၇၂) မန်မိုင်ရွာအရှေ့ကွင်း၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၉) ၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၂၃၊၁၂၄၊၁၂၅၊၁၂၆၊၁၃၄၊၁၃၅၊၁၃၆၊၁၃၇/၂၈၃ ရှိစက်ရုံတွင် လက်ဖက် ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပါထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပက်သက်၍ ပေါ်ပေါက်လာနိုင်သော ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု အားအောက်ပါအတိုင်း စီမံဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(၁) လေထုညစ်ညမ်းမှု ကာကွယ်ခြင်း

စက်ရုံကိုစတင်လည်ပတ်သည်နှင့်တစ်ပြိုင်နက်လက်ဖက်လှော်ရန်ကျောက်မီးသွေးကိုလောင်စာအဖြစ် အသုံးပြုရပါသည်။ထို့အတွက် မီးခိုးများ(carbon dioxide) ထွက်လာနိုင်ပါသည်။ အဆိုပါလေထုညစ်ညမ်း မှုအားကာကွယ်ရန် မီးခိုးခေါင်းတိုင်များကို ခပ်မြင့်မြင့်ထားရှိပြီး စက်ရုံကိုကုန်းမြင့် ပေါ်တွင်တည် ဆောက်ထားပါသည်။

(၂) မြေထုနှင့်ရေထုညစ်ညမ်းမှု

စက်ရုံလည်ပတ်မှုတွင်မြေထုနှင့်ရေထုညစ်ညမ်းမှုမရှိပါ။

(၃) အသံဆူညံမှု

စက်ရုံ၏တည်နေရာမှာ လူနေအိမ် အဆောက်အဦးနှင့် အနည်းငယ် လှမ်းသောကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင် အတွက် အနှောက်အယှက်မဖြစ်ပါ။

(၄) စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများစနစ်တကျစွန့်ပစ်ခြင်း

လက်ဖက်ကို အခြောက်လှော်သည့်အဆင့်တွင် လက်ဖက်အမှုန်အမွှားများ ထွက်ရှိလာနိုင်ပါသည်။ ယင်းအတွက်ကြိုတင်ကာကွယ်မှုအနေဖြင့် လုပ်သားများအတွက် Mask နှင့် Plastic ခေါင်းစွပ်များ ထားရှိပေး ပါမည်။ ကျောက်မီးသွေး ပြာမှုန့်(ash) ကိုလည်း စနစ်တကျစီမံထားသောပြာကန်ထဲတွင်သာစွန့်ပစ်ပါမည်။

ဦးထွန်းကျော်

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာစည်ရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

Ta-Arng National Mining Co., Ltd.

လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေးနှင့် သက်သာချောင်ချိရေးစီမံချက်

သတင်း။ Ta-Arng National Mining Co., Ltd. သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း ၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့ ၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက် ၊ (၇၂) မန်မိုင်ရွာအရှေ့ကွင်း တွင်လက်ဖက်စက်ရုံ တည်ထောင်ပြီး လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်လျက် ရှိပါသည်။

ရည်ရွယ်ချက်။ ဝန်ထမ်းများ လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေးနှင့် သက်သာချောင်ချိရေးဆောင်ရွက်နိုင်ရန်။

လုပ်ဆောင်ချက်။ အောက်ပါအတိုင်း အပိုင်း(၂)ပိုင်းဖြင့် ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(၁) လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး

(၂) ဝန်ထမ်းများသက်သာချောင်ချိရေး

၁။ **လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး။** စက်ရုံ၏ လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေးရှိရန်အတွက် အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(က) စက်ရုံပတ်ဝန်းကျင်သန့်ရှင်းရေးနှင့် လေကောင်းလေသန့်များရရှိရေးအတွက် ရေမြောင်းများ စနစ်တကျတူးဖော်၍ ရေစီးရေလာကောင်းစေရန် ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(ခ) စက်ရုံ ဧရိယာအတွင်း အရိပ်ရပင်များ စနစ်တကျစိုက်ပျိုးရန်နှင့် ပန်းမျိုးစုံ ပန်းခင်းများ စနစ်တကျ စိုက်ပျိုးဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(ဂ) စက်ရုံ၏ပတ်ဝန်းကျင် သန့်ရှင်းရေးအား ဝန်ထမ်းအားလုံး ဝိုင်းဝန်းစုပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ဝန်ထမ်းတစ်ဦးချင်းစီဖြင့်လည်း စည်းကမ်းတကျ အမှိုက်ပုံးများသို့ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းထည့်ရန် ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(ဃ) ဝန်ထမ်းများ ထမင်းစားရန်နှင့် နားနေနိုင်ရန် ခုံများ၊ စားပွဲရှည်များ၊ အလုံအလောက်စီမံထား ရှိပါမည်။

(င) စက်ရုံလုပ်ငန်းခွင်အတွင်း သန့်ရှင်းမှုရှိစေရေးအတွက် စနစ်တကျ အမှိုက်ပုံးများထားရှိပြီး၊ သန့်ရှင်းရေးဝန်ထမ်းများမှ အချိန်ပြည့် တာဝန်ထမ်းဆောင်စေပါမည်။

(စ) စက်ရုံလုပ်ငန်းခွင့် လေဝင်/လေထွက် ကောင်းမွန်ရေးအတွက် တံခါးပေါက်များ စနစ်တကျ ဖွင့်ပေးပြီး လိုအပ်ပါက ပန်ကာများ (တပ်ဆင်)စီစဉ်ထားရှိသွားပါမည်။

(ဆ) လုပ်ငန်းခွင်အတွင်း ဝန်ထမ်းများစိတ်အပန်းပြေစေရန် သီချင်းများဖွင့်ထားပေးပါမည်။

(ဇ) ဝန်ထမ်းများ ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ရေအိမ်သာများ ကျား/မခွဲ၍ အလုံအလောက် သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း ထားပေးသွားရန်နှင့် သန့်ရှင်းမှုရှိစေရေး ပိုးသတ်ဆေးများ စနစ်တကျပက်ဖျန်း၍ သန့်ရှင်းရေးကို အမြဲဂရုပြုဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

၂။ **ဝန်ထမ်းများသက်သာချောင်ချိရေး။** အောက်ပါအတိုင်းဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(က) ဝန်ထမ်းများ ဆေးရုံအသွား/အပြန် ဖယ်ရီယာဉ် ကြို/ပို့ အခမဲ့စနစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(ခ) ဝန်ထမ်းများအရေးပေါ်ကျန်းမာရေးအတွက် တတ်ကျွမ်းသော သူနာပြုဆရာမတစ်ဦးခန့်ထားပြီး လိုအပ်သောဆေးဝါးအပြည့်အစုံနှင့် ဆေးသေတ္တာထားရှိသွားပါမည်။

(ဂ) လုပ်ငန်းခွင်မတော်တဆ ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိသော ဝန်ထမ်းများကိုလည်း ဒဏ်ရာကောင်းမွန်သည်အထိ ဆေးရုံ/ဆေးခန်းများသို့ သွားရောက်ကုသပေးစေပါမည်။

(ဃ) အချိန်ပိုဆင်းရသောနေ့များတွင် အချိန်ပိုကြေးအပြင် မုန့်ဖိုး ဝန်ထမ်းတစ်ဦးလျှင် ၂၀၀/-စီ ထောက်ပံ့သွားပါမည်။

(င) ဝန်ထမ်းများ၏ လစာများကို လုပ်သက်/ဝည်းကမ်းအပေါ်မူတည်ကာ တိုးမြှင့်ခံစားစေရန် ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(စ) ဝန်ထမ်းများ သောက်သုံးရေကိုလည်း ရေသန့်ဗူးများဖြင့် သောက်သုံးနိုင်ရေး စီစဉ်ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

အုပ်ချုပ်မှု

၃။ လိုအပ်ချက်အပေါ်မူတည်၍ ဆင့်ကဲဆင့်ကဲ အုပ်ချုပ်နိုင်ရန် MD ဦးဆောင်သော အုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးအဖွဲ့နှင့် ထုတ်လုပ်ရေးဌာနအနေဖြင့် ပညာရှင်၊ ဝန်ထမ်းအုပ်ချုပ်သူ မန်နေဂျာများနှင့် Super, Leader စသည်ဖြင့် စနစ်တကျဖွဲ့စည်း၍ ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

ဆက်သွယ်မှု

၄။ စက်ရုံဝန်ထမ်းများအနေဖြင့် Leader, Super စသည်ဖြင့် ဆင့်ကဲဆင့်ကဲ သတင်းပို့စနစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်စေပြီး မန်နေဂျာများမှတဆင့် လိုအပ်သောအခြေအနေပေါ်မူတည်ကာ အထက်ဦးစီးအဖွဲ့သို့ တင်ပြဆောင်ရွက်သွားပါမည်။ အရေးပေါ်ကိစ္စရှိ၍ ခွင့်တိုင်ကြားမှုနှင့် အခြားကိစ္စအတွက် ရုံးဖုန်းနှင့် A/GM နှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်နိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ထားရှိပါမည်။ ဌာနဆိုင်ရာများနှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် သက်ဆိုင်ရာများ၏ ဖုန်းနံပါတ်များ စနစ်တကျပြုစု၍ လုံခြုံရေး ရုံး၊ စီမံဌာနတို့၌ ကပ်ထားပေးပါမည်။

ဦးထွန်းကျော်
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

တအောင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်

မီးဘေးနှင့်သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်

၁။ရည်ရွယ်ချက်

မီးဘေးနှင့်သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များကြိုတင်ကာကွယ်တားဆီးရန်နှင့်ကြုံတွေ့လာပါက ဆုံးရှုံးပျက်စီးမှုနည်းနိုင်သမျှနည်းရန်။

၂။ကာကွယ်ရမည့်ပစ္စည်းများ။

၁။စက်ရုံဝန်ထမ်းများ။

၂။စက်ရုံအဆောက်အဦးနှင့်စက်ရုံသုံးစက်ပစ္စည်းများ။

၃။အရေးကြီးစာရွက်စာတမ်းများ။

၃။ကာကွယ်တားဆီးရေးအဖွဲ့။

၁။မန်နေဂျာ	၁ဦး
၂။ကြီးကြပ်ရေးမှူး	၁ဦး
၃။အငယ်တန်းဝန်ထမ်း	၁၆ဦး

၄။သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအဖွဲ့။

၁။မန်နေဂျာ အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(၁)

၂။ဒု -ကြီးကြပ်ရေးမှူး ၁ဦး

၃။အငယ်တန်းဝန်ထမ်း ၁၆ဦး

၅။ကာကွယ်တားဆီးရေးအဖွဲ့၏လုပ်ငန်းတာဝန်များ။

၁။လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများ၊မီးကြိုး၊ဆားဗစ်ကြိုး၊ဖြူးစ်များ ကောင်း/မကောင်း ပေါက်ပြဲမှု့ရှိ/မရှိစစ်ဆေးရန်။

၂။မီးသတ်ဆေးဗူးများကိုအပါတ်စဉ်စစ်ဆေးပြီး မီးသတ်ဆေးကုန်သည့်ဗူးများ ဆေးပြန်ဖြည့်ရန်။

၃။မီးသတ်ဆေးဗူးများကိုသတ်မှတ်ထားသောနေရာများတွင်စနစ်တကျချိတ်ဆွဲထားခြင်းရှိ/မရှိစစ်ဆေးရန်။

၄။စက်ရုံဝန်ထမ်းများကိုမီးသတ်ဆေးဗူးအသုံးပြုပုံမီးငြိမ်းသတ်ရေးသင်တန်းများပေးခြင်း။ ဇာတ်တိုက်ခြင်းများဆောင်ရွက်ရန်။

၅။မီးလောင်လွယ်သောပစ္စည်းများစွန့်ပစ်ဖယ်ရှားရန်။

၆။အုတ်ရေကန်များအားအမြဲတန်းရေအပြည့်ဖြည့်ထားရန်။

၇။မီးသတ်စက်ငယ်များအားအမြဲတန်းစစ်ဆေးရန်နှင့်မီးငြိမ်းသတ်ခြင်းအစမ်းလေ့ကျင့်မှုများပြုလုပ်ရန်။

၆။သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအဖွဲ့၏လုပ်ငန်းတာဝန်များ။

၁။အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများကိုဦးစားပေးအဆင့်သတ်မှတ်၍သိမ်းဆည်းရန်။

(စက်ရုံလိုင်စင်၊ဌာနဆိုင်ရာများသို့ပေးဆောင်ရသည့် အခွန်ပြေစာများ၊ ညှိသည်နှင့်ပတ်သတ်သည့် စာရွက်စာတမ်းများ၊ငွေရပြေစာလက်ခံများ။)

၂။သယ်ယူပို့ဆောင်မည့်လမ်းကြောင်းစီမံချက်ရေးဆွဲထားရန်။

၃။သယ်ယူပို့ဆောင်မည့်ယာဉ်များကို အစဉ်ကြွခိုင်မှုရှိစေရန်နေ့စဉ်စစ်ဆေးရန်။

၄။စက်သုံးဆီများဖြည့်တင်းထားရန်။

၅။ဆောင်ရွက်မှုအဆင့်ဆင့်ကိုစဉ်ဆက်မပြတ်သတင်းပို့ရန်။

၇။ရေသိုလှောင်ထားရှိမှုအခြေအနေ။

၁။ဂါလံ၈၀၀၀ဆန့်ရေကန် ၄လုံး

၈။သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး။

၁။ယာဉ်အမှတ် 6H/4208

၂။ယာဉ်အမှတ် 9E/9434

၃။ယာဉ်အမှတ် 8F/6229

၉။ဆက်သွယ်ရေး။

၁။ဖုန်းနံပါတ်များ။

(က) 09-444042133

(ခ) 082-89167

၁၀။မီးလောင်လျှင်ဦးစားပေးဆောင်ရွက်ရမည့်အစီအစဉ်များ။

၁။မီးသတ်ဆေးဗူးအသုံးချပြီး မီးငြိမ်းသတ်ရမည်။ (မီးသတ်ဌာနသို့အကူအညီ တောင်းရမည်။)

၂။တစ်ချိန်တည်းပင် အုပ်ချုပ်ရေးဌာန၊ပြည်သူ့ရဲတပ်ဖွဲ့သို့သတင်းပို့ရန်။

၃။လားရှိုး သို့အကြောင်းကြားရန်။

၄။အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(၁)မှ မီးငြိမ်းသတ်ရေးစီစဉ်ဆောင်ရွက်ရန်။

၅။အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(၂)မှအရေးကြီးပစ္စည်းများ၊သယ်ယူရေးတာဝန်ယူဆောင်ရွက်ရန်။

ဦးထွန်းကျော်

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

CSR Utilisation Plan

တအာင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် ကုမ္ပဏီ၏အခွန်ဆောင်ပြီး အမြတ်၏ ၁% အား အောက်ပါအတိုင်းထည့်ဝင် သွားမည်ဖြစ်သည်။

No.	Description	Percentage
1	ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုကဏ္ဍ	25%
2	ပညာရေးဝန်ဆောင်မှု ကဏ္ဍ	25%
3	ပတ်ဝန်းကျင်ထိမ်းသိမ်းမှု ကဏ္ဍ	50%

ဦးထွန်းကျော်

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန
ရုံးအမှတ် (၃၂) နေပြည်တော်

စာအမှတ်၊ ရက - ၈ (၀) ၀၀၁ / ၂၀၁၂ (၁၈၁၀၄)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာ လ (၅) ရက်

သို့

အဆိုပြု ဒါရိုက်တာ
တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
အခန်း(၂)၊ အဆောင်(၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊
ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။

အကြောင်းအရာ။ **ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်ထုတ်ပေးခြင်း**

၁။ **တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** အား မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်ခွင့် လျှောက်ထားခဲ့ရာ၊ ဤရုံးတွင်း မှတ်ပုံတင်အမှတ် - **၄၄၃ / ၂၀၁၂-၂၀၁၃** ဖြင့် **(၁၀-၅-၂၀၁၂)** နေ့၌ ပေးရန်တာဝန်ခံခဲ့ဝေ ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီအဖြစ် မှတ်ပုံတင်ထားပြီး ဖြစ်ပါ၍၊ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ အဆိုပါ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ **တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** အမည်ကို တရားဝင် အသုံးပြုရန်အတွက်သာ ထုတ်ပေးခြင်းဖြစ်ပြီး၊ သင်းဖွဲ့ မှတ်တမ်း ရည်ရွယ်ချက်ပါ လုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ခွင့်ပေးခြင်း မဟုတ်ပါ၊ သို့ဖြစ်၍ ယင်းလုပ်ငန်း များကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရာတွင် တည်ဆဲ ဥပဒေစည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့်အညီ လိုက်နာ ဆောင်ရွက် ကြရန် ဖြစ်ကြောင်းသိသာပါရန် ဖော်ပြပါသည်။

၃။ ဤကုမ္ပဏီမှ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ တည်ထောင်ခွင့် ပြုပြီးသော ကုမ္ပဏီဖြစ်သည့်အလျောက် ယင်းဥပဒေအရ ပူးတွဲပါ အချက်အလက်များကို မပျက်မကွက် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြပါသည်။

၄။ ဤကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်၏ သက်တမ်းသည်(၃)နှစ်သာ ဖြစ်ပါသည်။ သက်တမ်းမကုန်ဆုံးမီ(၃)လအလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ဤဌာနသို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည် ဖြစ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(နန်းရီရီသန်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို-
မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ရုံး
ရုံးလက်ခံ
မျှောစာတွဲ

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT
OFFICE OF THE REGISTRAR OF JOINT STOCK COMPANIES REGISTRATION
CERTIFICATE OF REGISTRATION OF DOCUMENTS

No. 443 of 2012-2013

IN THE MATTER OF TA – ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED.

I do hereby certify that pursuant to the Myanmar Companies Act.
- Registration Fees for Authorized Capital.

Has / Have been this day duly filed and registered in this office

Dated Nay Pyi Taw, this TENTH day MAY ,
Two Thousand and TWELVE .

MEMORANDUM OF FEES PAID

Registering / Filing For................................

			K.	p.
1. Memorandum of Association	......	......		
2. Articles of Association	......	......		
3. Notice of Situation of Registered Office and changes therein	......	......		
4. Return of allotments	......	......		
5. Annual List of members and summary of Share Capital	......	......		
6. Balance sheet	......	......		
7. Special or extraordinary resolution	......	......		
8. Particulars of mortgages and charges	......	......		
9. Copy of Register of Directors, Managers, or Managing Agents and changes therein	......	......		
10. Return of persons authorized to accept Services of process and changes therein	......	......		
11. Registration Fees For A/U Capital.			1,000,000.	00
Total:			1,000,000.	00

FOR DIRECTOR GENERAL
(NANG YI YI THAN – DIRECTOR)

003430

မြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ...၄၄၃....../ ၂၀၁၂-၂၀၁၃

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ....တအာင်း အမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး......
ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ....အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်
ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၂ နှစ်၊ ....မေ.......လ၊ ...၁၀ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(နန်းရီရီသန်း ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

NO. ....443......... of 2012-2013

I hereby certify that ......TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED......is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Nay Pyi Taw this ......TENTH......day of ......MAY , TWO THOUSAND AND TWELVE ....

For Director General
(Nang Yi Yi Than , Director)

Directorate of Investment and Company Administration

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန
ငွေလက်ခံ/ရရှိ ပြေစာ

ရက်စွဲ၊ ၁၅ - ၅ - [illegible]

၁။ ကုမ္ပဏီအမည်(မြန်မာ) [illegible]

(အင်္ဂလိပ်) Ta Ang Natural Mining Co.

၂။ ငွေပေးသွင်းသည့် အကြောင်းအရာ၊ [illegible]

၃။ ပေးသွင်းသည့်ငွေ (ဂဏန်းဖြင့်) [illegible]

(စာဖြင့်) [illegible]

ငွေပေးသွင်းသူလက်မှတ် [illegible]
အမည်၊ [illegible]

ငွေလက်ခံသူလက်မှတ် [illegible]
အမည်၊ [illegible]

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောက်အအုံ(၃၄)၊ [illegible] မြေသာယာရပ်ကွက်၊
မြည်ကြီး [illegible] မန္တလေး [illegible]

PH : 02 80350, 09 6714123, 09 2015653

သို့

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန
ရုံးအမှတ် (၃၂)၊ နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ မေလ ၁၅ ရက်

အကြောင်းအရာ။ <u>။ကုမ္ပဏီ၏ ပုံစံ(၆)နှင့် ပုံစံ(၂၆)မှတ်ပုံတင်ရန် ပေးပို့တင်ပြခြင်း။</u>

ကျွန်တော်များ TA-ARNG NATIONAL MINING Co.,Ltd. ၏ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ အစုရှယ်ယာများ ခွဲဝေခြင်းပုံစံ(၆)နှင့် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များ တာဝန်ခွဲဝေခန့်အပ်ခြင်း ပုံစံ(၂၆) တို့တွင်လိုအပ်သည်များ ဖြည့်စွက်လျှက် အစည်းအဝေးမှတ်တမ်းနှင့်အတူ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ရုံးသို့ မှတ်ပုံတင် ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

ကျသင့်သည့် မှတ်ပုံတင်ကြေးများကိုလည်း ပေးသွင်းပြီးဖြစ်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (ယာယီ)အမှတ်မှာ ၄၄၃ / ၂၀၁၂ - ၂၀၁၃ (၁၀. ၅. ၂၀၁၂) ဖြစ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Tun Kyaw
Managing Director
Ta-Arng National Mining Co.,Ltd

29/5/12

15/5/12

Ta-Arng National Mining Co.,Ltd
အမှတ်( )၊ အဆောင်(၃၇)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပုန်းကန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH : 02 80350, 09 6714123, 09 2015653

ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း

အစည်းအဝေးကျင်းပသည့်နေ့ရက်	-	၁၄. ၅. ၂၀၁၂
အစည်းအဝေးကျင်းပသည့်အချိန်	-	နံနက်(၉း၀၀)နာရီ
အစည်းအဝေးကျင်းပသည့်နေရာ	-	ကုမ္ပဏီရုံးခန်း

အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူများ

၁။	ဦးထွန်းကျော်	-	မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ
၂။	ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း	-	ဒါရိုက်တာ

အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်များ

အစည်းအဝေးသဘာပတိအဖြစ် မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ ဦးထွန်းကျော်မှ ဆောင်ရွက်၍ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ခွင့်ရရှိပြီးဖြစ်၍ ကုမ္ပဏီဥပဒေနှင့်အညီ အစုရှယ်ယာခွဲဝေရောင်းချရန်နှင့် မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ၊ ဒါရိုက်တာ ခန့်အပ်ရန်ကိစ္စကို ဆွေးနွေးကြပြီး အောက်ပါအတိုင်း သဘောတူဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ချက် ၀၁ ။ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေးမှ ကျပ် - ၁၀၀၀၀၀ /- တန် အစုရှယ်ယာ (၂၅၀)စု အား ဦးထွန်းကျော်လည်းကောင်း၊ ဦးစိုင်းမျိုးထွန်းမှ ကျပ် ၁၀၀၀၀၀/-တန် အစုရှယ်ယာ(၂၅၀)စု ကိုလည်းကောင်း၊ တန်ဖိုးပြည့် ထည့်ဝင်ရန် အများသဘောတူ ဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ချက်၀၂ ။ ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့အစည်းအဝေးမှဦးထွန်းကျော်အား မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ်လည်းကောင်း ဦးစိုင်းမျိုးထွန်းအားဒါရိုက်တာအဖြစ်လည်းကောင်း၊ခန့်အပ်ရန်အများ သဘောတူဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။ ဘဏ်စာရင်းဖွင့်လှစ်ရန်နှင့် ဘဏ်ကိစ္စအဝဝတို့ကို မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာနှင့်ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဦးမှ တာဝန်ယူ ဆောင်ရွက်ရန် ဆွေးနွေးဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ချက်၀၃ ။ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်များအား ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ရုံးသို့ တင်ပြရန် သဘောတူညီကြပြီး၊ အစည်းအဝေးကို နံနက် (၁၀း၀၀)နာရီတွင် ရုပ်သိမ်းလိုက်ပါသည်။

အတည်ပြုသူ

Tun Kyaw
Managing Director
Ta-Arng National Mining Co.,Ltd.

TA-ARNG NATIONAL MINING CO.,LTD.
၁၄|၅|၁၂

000341

FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filled with the Registrar within one month after the allotment is made)

Return of allotment from the of 14th MAY 2012

on the of of the *TA-ARNG NATIONAL MINING Co., Ltd.

Made pursuant to Section 104 (1)

Number of the shares allotted payable in cash .... 500 Shares

" " " " ....

Nominal amount of the shares so allotted .... Ks. 50,000,000/-

" " " " ....

Amount paid or due and payable on cash such share...... Ks. 100,000/- (Fully Paid Up)

" " " " ....

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount of the ordinary shares so allotted ....

Amount to be treated as paid on each such share ....

The consideration for which such share have been allotted is as follow: -

---

NOTE : In making a return of allotted under Section 104 (1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that-

1. When a return include several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.
2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the world made substituted for the world " From" after the world " allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

15/5/12

Tun Kyaw
Managing Director
Ta-Arng National Mining Co., Ltd.

FORM VI

000604

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : TA-ARNG NATIONAL MINING CO.,LTD — Presented by : U Tun Kyaw(MD)

The Present Christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1.U Tun Kyaw	Myanmar 13/Na Sa Na (Naing)003080	Room No(2), Asaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay.	Merchant	Appointed as Managing Director w.e.f 14.5.2012
2.U Sai MyoHtun	Myanmar 13/Na Sa Na (Naing)023558	Room No(2), Asaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 14.52012

NOTE : (1) A Complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for " Changes" by placing against the new Director's name the word " in place of.............................. and by writing against any former Director's name the word "dead " " resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Signature ....

Designation ....

Tun Kyaw
Managing Director
Ta-Arng National Mining

15/5/12

Dated this ....

၂၀၀၈ ခုနှစ် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံ ဥပဒေပုဒ်မ ၃၈၉ အရ နိုင်ငံသားတိုင်းသည် ဥပဒေအရ ပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အကောက်များကို ပေးဆောင်ရန် တာဝန်ရှိသည်။

ပုံစံ (၀၄)-ဂ

ဝင်ငွေခွန် ဥပဒေပုဒ်မ ၅၃ အရ အခွန်တောင်းခံလွှာ

အခွန်ထမ်းမှတ်ပုံတင်စာရင်းအမှတ် 20427/Mco

သို့

Ta Aung National Mining Co.Ltd. CDN- 1848 (4.12.14)

အခန်း ၂၊ အဆောင် (၁၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ မန္တလေးမြို့နယ်။

၁။ ၂၀၁၄-၂၀၁၅ စည်းကြပ်နှစ်အတွက်လူကြီးမင်းသည်ကျောဘက်ပါပုံစံတွင် အသေးစိတ်ဖော်ပြထားချက်အရ အောက်ပါငွေကို ပေးဆောင်ရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

(က) ဝင်ငွေခွန် ------
(ခ) ပုဒ်မ ၁၆ (ခ) အရ ဒဏ်ငွေ ------
(ဂ) ပုဒ်မ ၄၀ (က) အရ ဒဏ်ငွေ ------
(ဃ) ပုဒ်မ ၄၆ (က) အရ ဒဏ်ငွေ ------
(င) ပုဒ်မ ၄၇ (ခ) အရ ဒဏ်ငွေ ------
(စ) ပုဒ်မ ၄၇ (ဂ) အရ ဒဏ်ငွေ ------

စုစုပေါင်း ------

ကျပ်	ပြား
အမှုပိတ်	

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ ငွေစုစုပေါင်းကို ရန်ကုန် မြို့ရှိ သက်ဆိုင်ရာဘဏ်တွင် 18-12-2014 နေ့၌ ဖြစ်စေ၊ ထိုနေ့မတိုင်မီဖြစ်စေ ပူးတွဲပါ ငွေသွင်းပြေစာပုံစံဖြင့် ပေးသွင်းပြီး ငွေလက်ခံ ဖြတ်ပိုင်းကို ရယူစေလိုပါသည်။

၃။ အထက်အပိုဒ် (၁) တွင် ဖော်ပြထားသည့် အခွန်နှင့် ဒဏ်ငွေ စုစုပေါင်းကို ပေးဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ပါက ပုဒ်မ ၄၀ (က) အရ ထိုတောင်းခံငွေ စုစုပေါင်းနှင့် ညီမျှသည်အထိ ဒဏ်ငွေ တပ်ရိုက်ခြင်းနှင့် တရားစွဲဆို အရေးယူခြင်း ခံရဖွယ်ရှိပါ၍ မပျက်မကွက် ပေးဆောင်စေလိုပါသည်။

၄။ စည်းကြပ်မှုကို ပုဒ်မ ၁၉ (ဃ) အရ ပြုလုပ်ထားသည်မှာ လူကြီးမင်းသည်-
ပုဒ်မ ၁၇ အရ ဝင်ငွေကြေညာလွှာတင်သွင်းရန်
ပုဒ်မ ၁၉ (ခ) အရ လိုအပ်သည့် အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် ———— ပျက်ကွက်ခဲ့ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ စည်းကြပ်မှု သို့မဟုတ် ဒဏ်ငွေတပ်ရိုက်မှုကို အယူခံလိုပါက ဤအကြောင်းကြားစာ ရရှိပြီး ထပ်လျက်ဖြစ်သော နောက်နေ့မှ ရက်ပေါင်း ၃၀ အတွင်း ဝင်ငွေခွန် ဥပဒေပုဒ်မ ၃၂ (က) အရ ရန်ကုန် မြို့ရှိ ရန်ကုန် တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူးရုံး သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာအခွန်ရုံးသို့ ပြဋ္ဌာန်းထားသော အယူခံပုံစံဖြင့် စည်းကမ်းနည်းလမ်းများအတိုင်း ဆောင်ရွက်ပြီး အယူခံလွှာကို တင်သွင်းရန် ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ပြင် အယူခံမဝင်မီ အခွန်ငွေကို အပေးဆောင်ပြီးဖြစ်ရပါမည်။ သို့မဟုတ် C-C-T-O မြို့နယ် အခွန်ဦးစီးဌာနမှူးထံ ဆိုင်ရာပြဋ္ဌာန်းချက်အရ လျှောက်ထား၍ သင်း၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ထားပြီး ဖြစ်ရပါမည်။

ရုံးတံဆိပ်

လက်မှတ် ————

နေ့စွဲ ၈.၁၂.၂၀၁၄

[illegible]

Ta. Aung National Mining

[illegible]

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

တအာင်း အမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်**

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

TA-ARNG NATIONAL MINING **COMPANY LIMITED**

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

တ အာ ၁ ငိး အမျိုးသ ား သဤ္ဃတူး ၆ ဖ ၁ ၆ ရ း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

၁။ ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည် "တ အာ ၁ ငိး အမျိုးသ ား သဤ္ဃတူး ၆ ဖ ၁ ၆ ရ း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်" ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် ကျပ် ၂၀၀,၀၀၀,၀၀၀/- (ကျပ် ငါးရာသိန်း တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀,၀၀၀/- (ကျပ် တစ်သိန်း တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေအထွေထွေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့် အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာ ရှိစေရမည်။

(၂)

စက်မှုလက်မှုနှင့် ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ရည်ရွယ်ချက်

နိုင်ငံတော်အစိုးရက ခွင့်ပြုထားသော အောက်ဖော်ပြပါ ကုန်ပစ္စည်း(၆)မျိုးကို ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ပျိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ပြုပြင်ခြင်း စသည့် လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် မိမိ ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်ရန်။

(က) လယ်ယာကိုင်းကျွန်းနှင့် ဥယျာဉ်ခြံမြေထွက် ကုန်ပစ္စည်းများကို စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရိတ်သိမ်းခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်း၊ ထုတ်ပိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ခ) (ကျွန်းမှအပ) သစ်နှင့် သစ်တောထွက်ပစ္စည်းများအား (သက်ဆိုင်ရာ ဌာန၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်) ခုတ်လှဲခြင်း၊ ထုတ်ယူခြင်း၊ ခွဲစိတ်ခြင်း၊ ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်းနှင့် အသားသေစေခြင်း။

(ဂ) တိရိစ္ဆာန်မွေးမြူခြင်းနှင့် တိရိစ္ဆာန်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်း။

(ဃ) ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ဖမ်းယူခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း ။

(င) ဓါတ်မြေဩဇာ ပိုးသတ်ဆေးနှင့် တိရိစ္ဆာန် အစားအစာများ ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(စ) လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ဆ) အိမ်သုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ဇ) ယာဉ်နှင့် စက်ကိရိယာများ အပိုပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ဈ) လက်မှုအနုပညာပစ္စည်းများ၊ ယွန်းထည်များနှင့် ပရိဘောဂများ ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ည) ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများနှင့် သုတ်ဆေးများ ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ဋ) စက်ရုံသုံးပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ဌ) လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ဍ) အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ဎ) အစိုးရ၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် သတ္တုရှာဖွေခြင်း တူးဖော်ခြင်း ထုတ်လုပ်ခြင်း ပြုပြင်ခြင်းနှင့် ထွက်ရှိသော ကုန်ပစ္စည်းများကို ရောင်းချခြင်းလုပ်ကိုင်ရန်။

အထက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းများတွင် လိုအပ်သည့် စက်ကိရိယာများ ၊ အပိုပစ္စည်းများ ၊ ကုန်ကြမ်း းနှင့် အခြားသော ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်နှင့် ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောများ တစ်စိတ် ကုန်ချောများကို ပြည်တွင်းပြည်ပတွင် လက်လီလက်ကား ရောင်းချရန်၊

ကုမ္ပဏီ မှ သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ တွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေး အဖွဲ့အစည်း ငွေချေးယူရန် ။

ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ဖြစ်စေ ၊ အခြား မည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရား ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ ၊ အမိန့်များ က ခွင့် ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြား လုပ်ငန်းများ ်ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ အချိန်ကာလ ၌ တည်မြဲနေသည့် တရား ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ ၊ အမိန့် ကြော်ငြာစာများ ၊ အမိန့်များနှင့် င့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ၊ ခွင့် ပြုထားရှိခြင်း ရှိမှ သာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ားရှိပါသည်။

(၃)

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဦးထွန်းကျော် (ကုန်သည်) အခန်း(၂)၊ အဆောင်(၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာစည် ၁၇ ရပ်ကွက်၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေး။	မြနမ ၁၃/နဆန (နိုင်) ၀၀၃၀၈၀	၂၅၀	
၂။	ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း (ကုန်သည်) အခန်း(၂)၊ အဆောင်(၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာစည် ၁၇ ရပ်ကွက်၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေး။	မြနမ ၁၃/နဆန (နိုင်) ၀၂၃၅၅၀	၂၅၀	

မြို့။ နေ့စွဲ ၂၀၁၂-ခုနှစ် ဧမ လ ၉ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

U YE (Taungdwingyi)
LL.B ADVOCATE (4785)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

တ အ ၁ ငံး အမျိုးသ ၁း သဏ္ဍာကူး ဧ ဖ ၆ ၈ ရး **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်**

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည်အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါသတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှင်အရေအတွက်ကိုငါးဆယ် အထိသာကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက်ငွေထည့်ဝင်ရန်အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည် ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်းမှာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀ /-(ကျပ် ငါး ရာ သန်း တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀,၀၀၀ /-(ကျပ် တစ်သိန်း တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၅၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများ နှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့်ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည်ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များကလက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်း ဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကိုသော်လည်းကောင်း၊ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထားတစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ် ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသောငွေများကိုအခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်း အတွက် ဒါရိုက်တာများကသတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့် နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန်တာဝန်ရှိစေရမည်။ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက်အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊သို့မဟုတ်ပယ်ဖျက်ခြင်းသို့မဟုတ်ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကိုဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂)ဦး ထက်မနည်း၊ (၁ ၅)ဦးထက်မများစေရ။
ပထမဒါရိုက်တာများသည် -
(၁) ဦး တွန်း ဇေကျော်
(၂) ဦး ဆိုင်း မြို့ထွန်း
(၃)
(၄)
(၅)
တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သောသတ်မှတ်ချက်များ၊ဥဏ်ပူဇော်ခများဖြင့်ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီးအခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများအားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန်လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏အစုရှယ်ယာအနည်းဆုံး ( )စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါကဒါရိုက်တာနှစ်ဦးတက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့် ပြဿနာမဆိုပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့် ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက်တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည်နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ(က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေအာဏာများကိုမထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည်အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ-

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန် အာဏာရှိသည့်မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ ၊ အခွင့်အလမ်းများကို မဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့်ပစ္စည်း အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါ ချေးငှားသောငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါ အဝင်ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့်ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ်တစ်စိတ်တဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့်ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံးသို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီ နှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့် လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်းအလို့ငှာ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများတောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း၊ ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့်ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်း ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက် ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက် လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ် ရာ၌ လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌ လည်းကောင်း သင့်လျော်သလို ဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါကိစ္စများအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ် အားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ ကိုယ်စားဆောင်ရွက် နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲမန်နေဂျာအဖြစ်ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေစွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းချက်များဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့်ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားလက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆိုခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီကပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီ အပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့် ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ်ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက်အပ်နှံရန်အပြင်ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီကရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့် စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီမဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ၊ ထပ်ဆင့်လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက်စာချုပ်များနှင့် စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ်ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သော နည်းလမ်းများဖြင့်လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင်ငွေများကို အာမခံ ပစ္စည်းပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်၊ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေးစိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာသို့မဟုတ် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် အဆိုပါပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့်အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသောအမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ် များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ် သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန်အပြင် အဆိုပါဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါကကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှတစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး ကြီးကို ကျင်းပရမည်။ ထို့နောက်ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့်နေရာ များတွင်ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင်အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ်(နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်း အဝေးကြီး နှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ် ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်းသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်း ထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံးဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေး အထမြောက် သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင် အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာ ရှိသည့်ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက် ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှင်များအားခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေငြာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်းပြည့်မီသူ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်းပြည့်မီသူများ အား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ်ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များ ကဲ့သို့သော ဥက္ကာပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်း သတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါသတ်မှတ်ချက်များ နှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ရငွေ၊သုံးငွေများ၏ပမာဏနှင့်၎င်းရငွေ၊သုံးငွေများဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉ ။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံးများသို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာ များက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာများတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများ နှင့် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကိုစာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတဆင့် လိပ်မူပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများက ကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက် စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူးသို့မဟုတ် အခြားအရာရှိတစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏တာဝန်ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ ဖြစ်စေ ထိုတာဝန်ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီးတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေးရထိုက်ခွင့် ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင် ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဦးထွန်းကျော် (ကုန်သည်) အခန်း(၂)၊ အဆောင်(၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ဝွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာ ၁ရပ်ကွက်၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေး။	မြန်မာ ၁၃/နဓနန(နိုင်) ၀၀၃၀၀၀	၂၅၀	
၂။	ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း (ကုန်သည်) အခန်း(၂)၊ အဆောင်(၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ဝွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာ ၁ရပ်ကွက်၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေး။	မြန်မာ ၁၃/နဓနန(နိုင်) ၀၂၃၅၅၀	၂၅၀	

မြို့။ နေ့စွဲ၂၀၁၂-ခုနှစ် ၈မ လ ၉ ရက်

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

U YE (Taungdwingyi)
LL.B ADVOCATE (4785)

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

The name of the Company is TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED.

I. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

II. The objects for which the Company is establish are as on the next page.

V. The liability of the members is limited.

V. The authorized capital of the Company is Ks.500,000,000 /-(Kyats Five Hundred Million Only) divided into (5000) shares of Ks.100,000 (Kyats One Hundred Thousand Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of shares taken	Signatures
1.	U Tun Kyaw (Merchant) Room No.(2), Asaung (34), Kywe Se Kan Pywe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay.	Myanmar 13/Na Sa Na (Naing) 003080	250	
2.	U Sai Myo Tun (Merchant) Room No.(2), Asaung (34), Kywe Se Kan Pywe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay.	Myanmar 13/Na Sa Na (Naing) 023550	250	

Township. Dated the 9th day May of 2012.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

U YE [illegible]
LL.B ADVOCATE [illegible]

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED

1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

(a) The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

(b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The Authorised Capital of the Company is Ks. 500,000,000 /- (Kyats Five Hundred Million Only) divided into (5000) shares of K 100,000 /- (Kyats One Hundred Thousand Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors; who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (I5).

The First Directors shall be:-

(1) U Tun Kyaw
(2) U Sai Myo Tun
(3)
(4)
(5)

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (..) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-
    (1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;
    (2) all sales and purchases of goods by the Company;
    (3) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

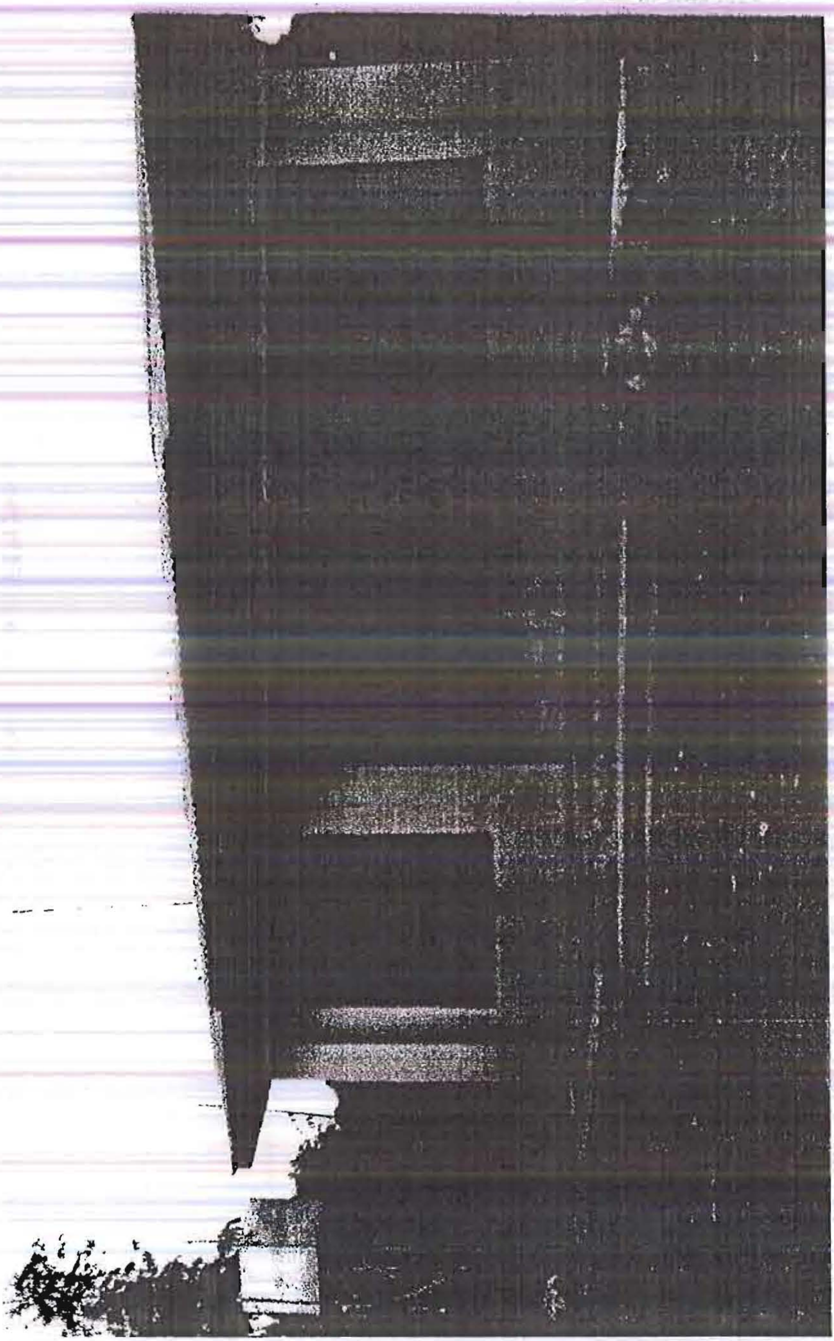
Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

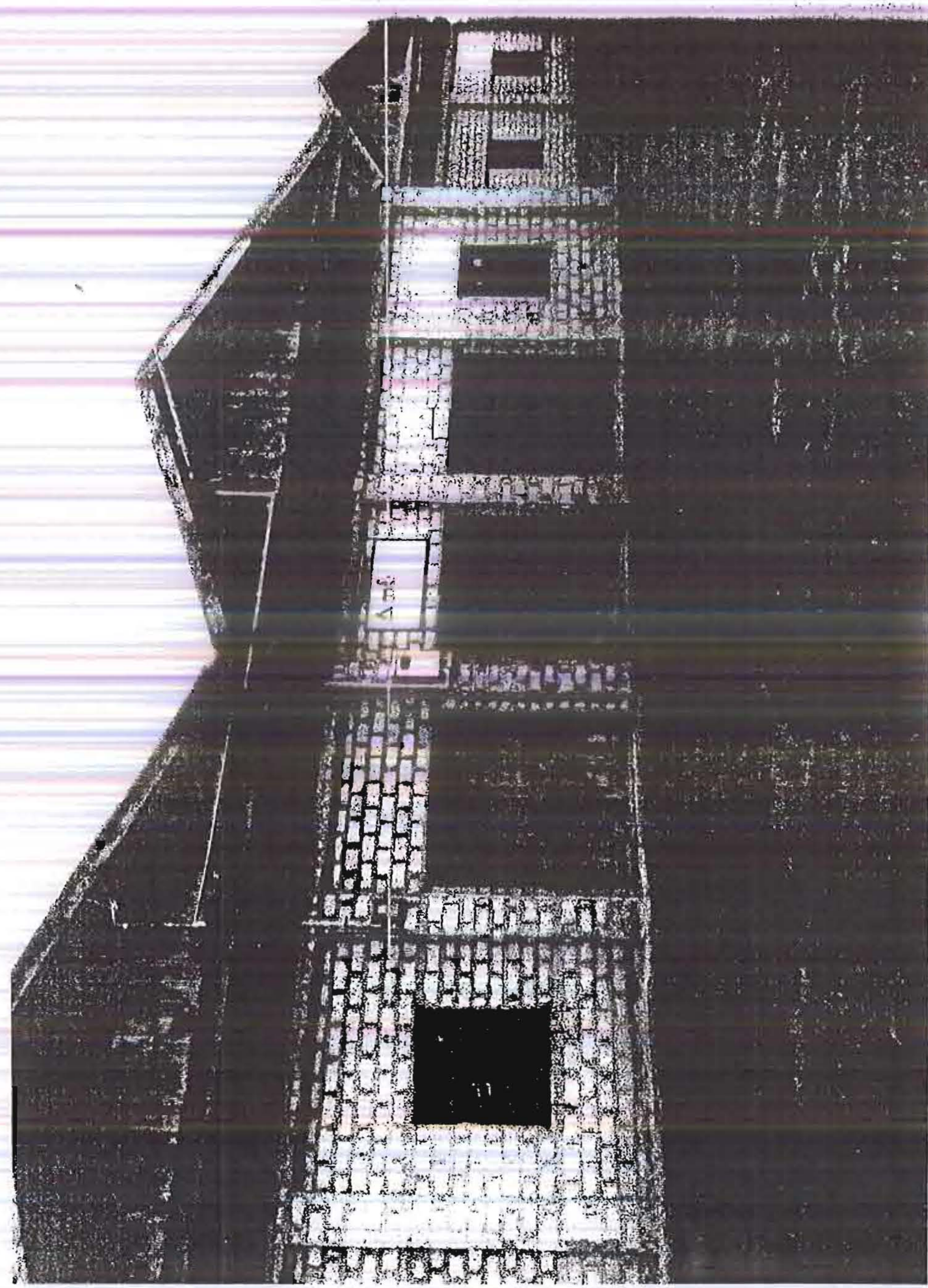
WINDING-UP

Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

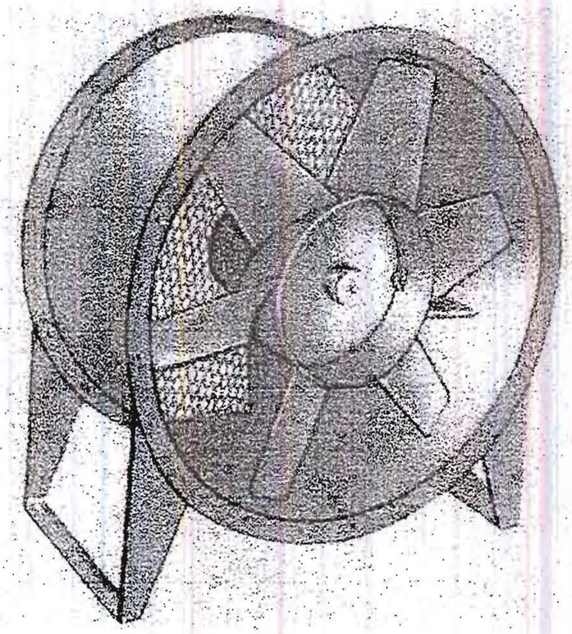
❖ ❖ ❖ ❖



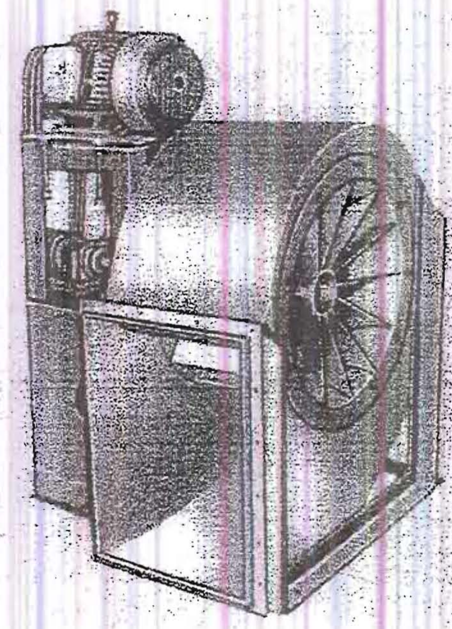




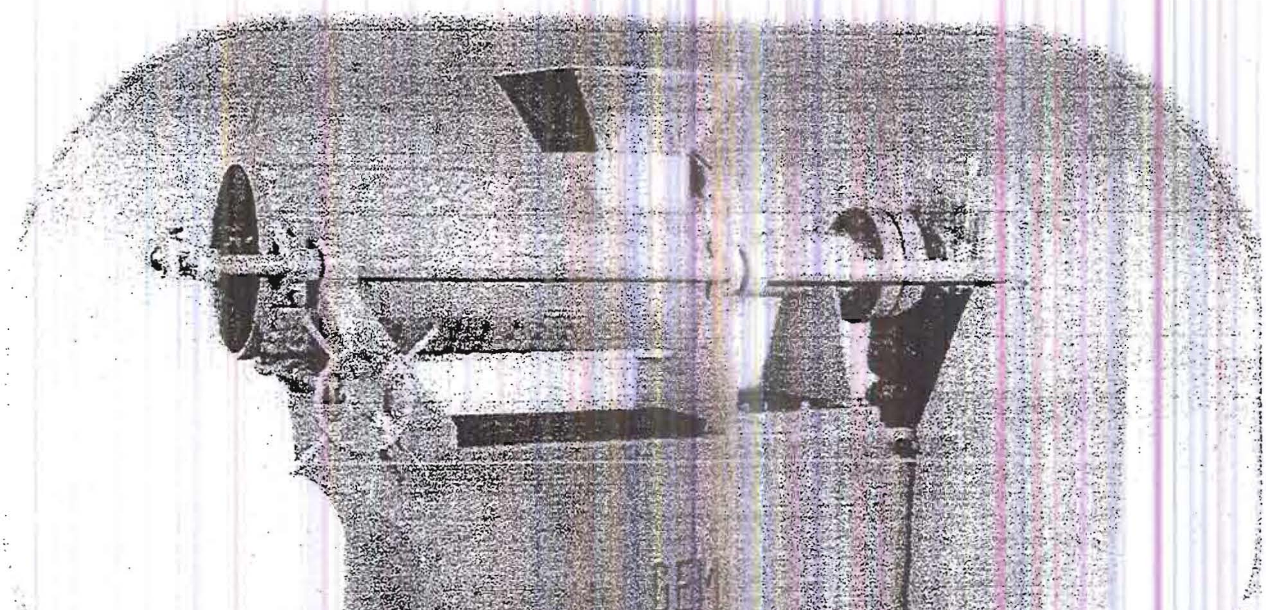
ပူးတွဲ (၁)



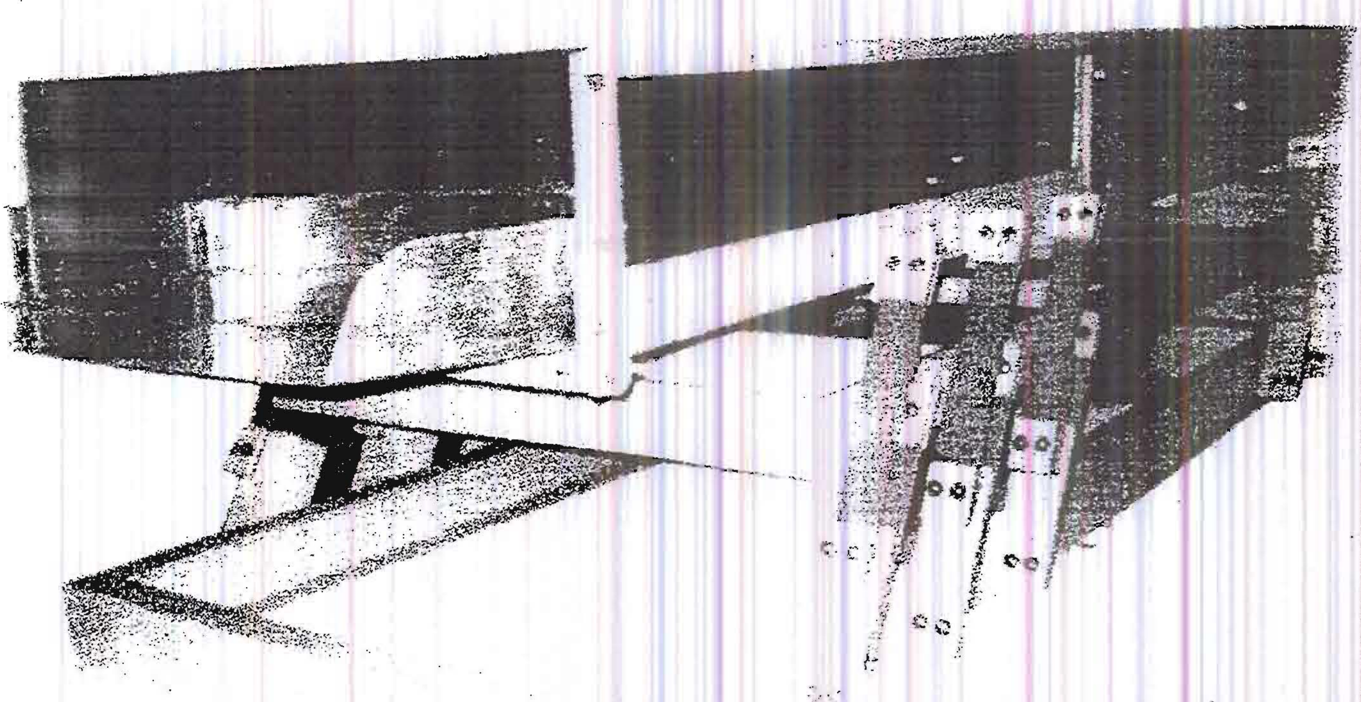
Axial Flow Fan



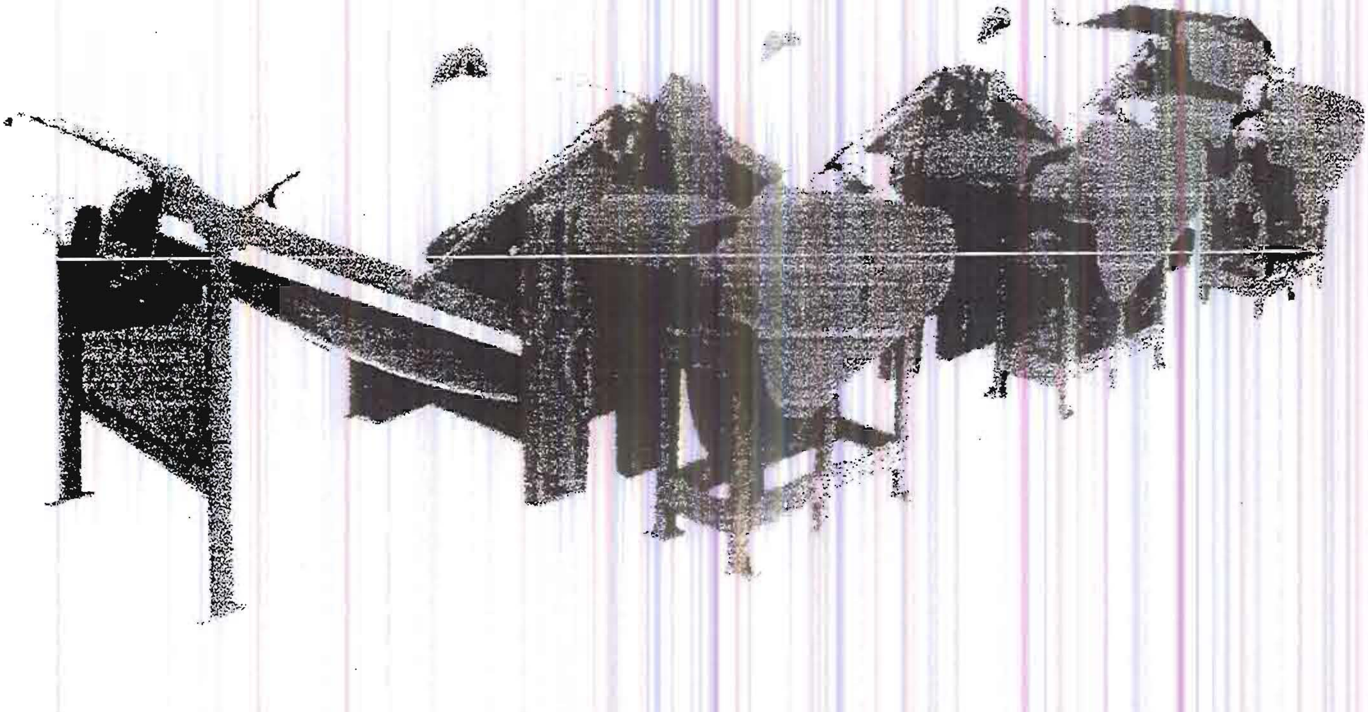
Centrifugal Fan



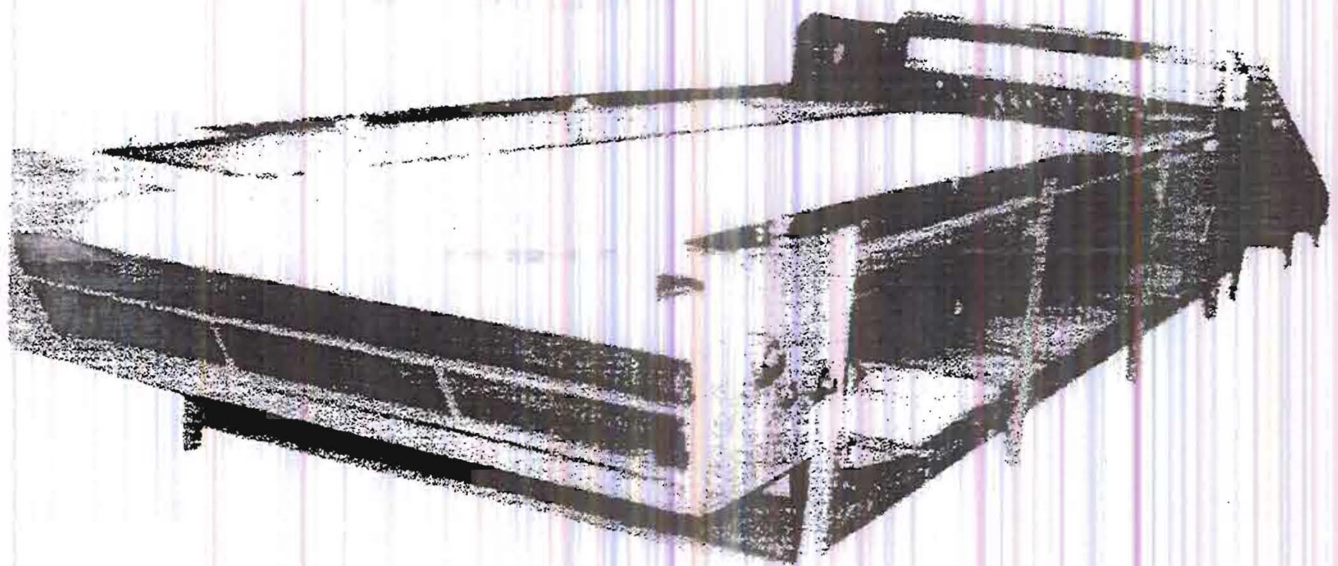
Horizontal Rotary Continuous Tea Rolling Machine



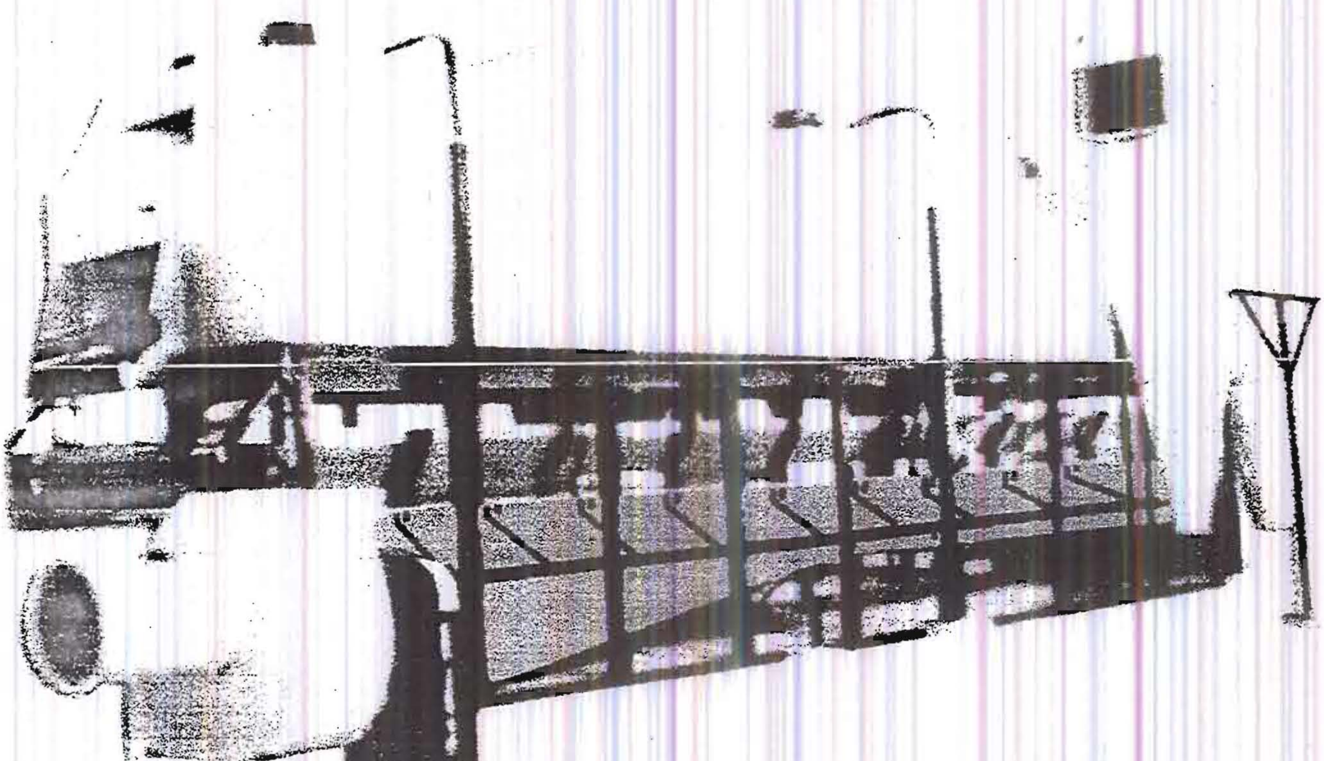
Vibro Green Leaf Sifter



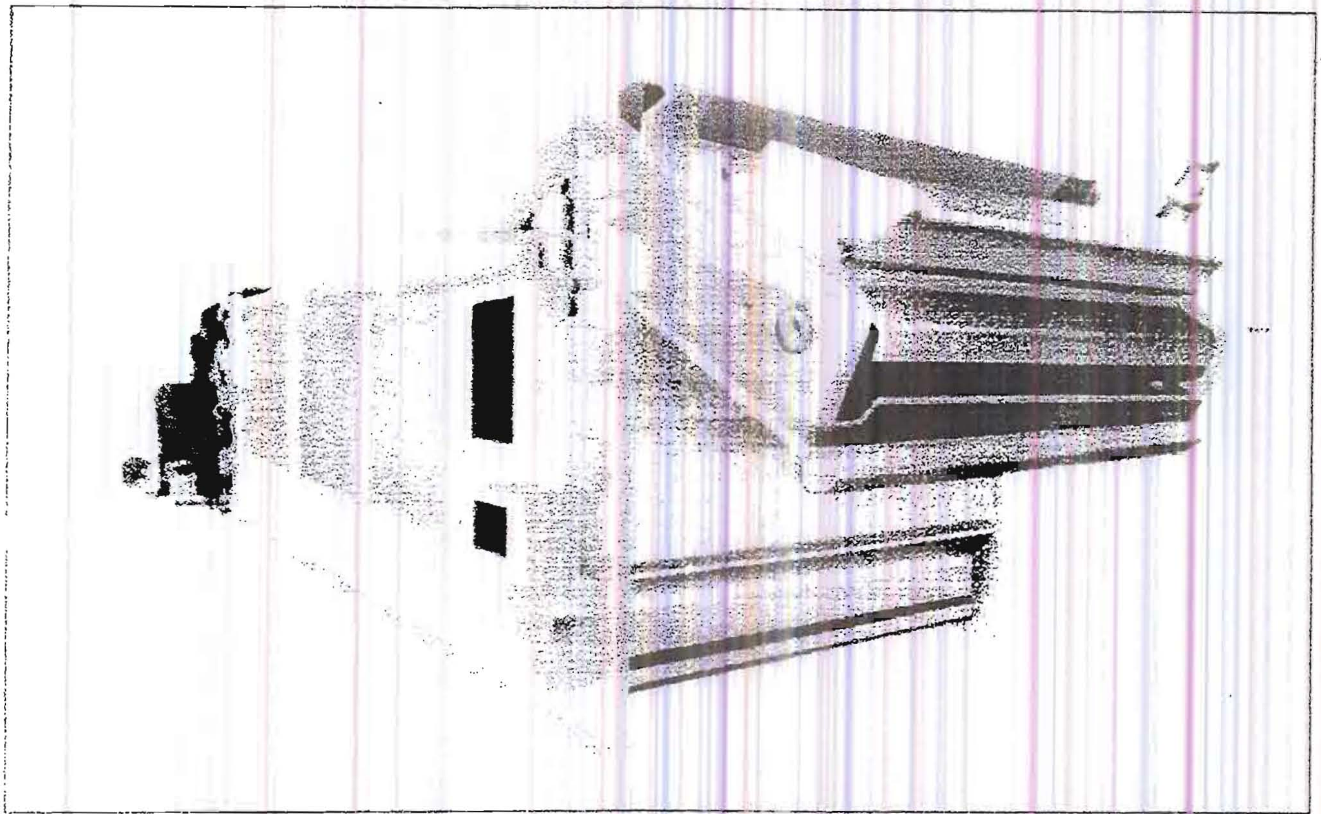
CTC Tea Processing Machine



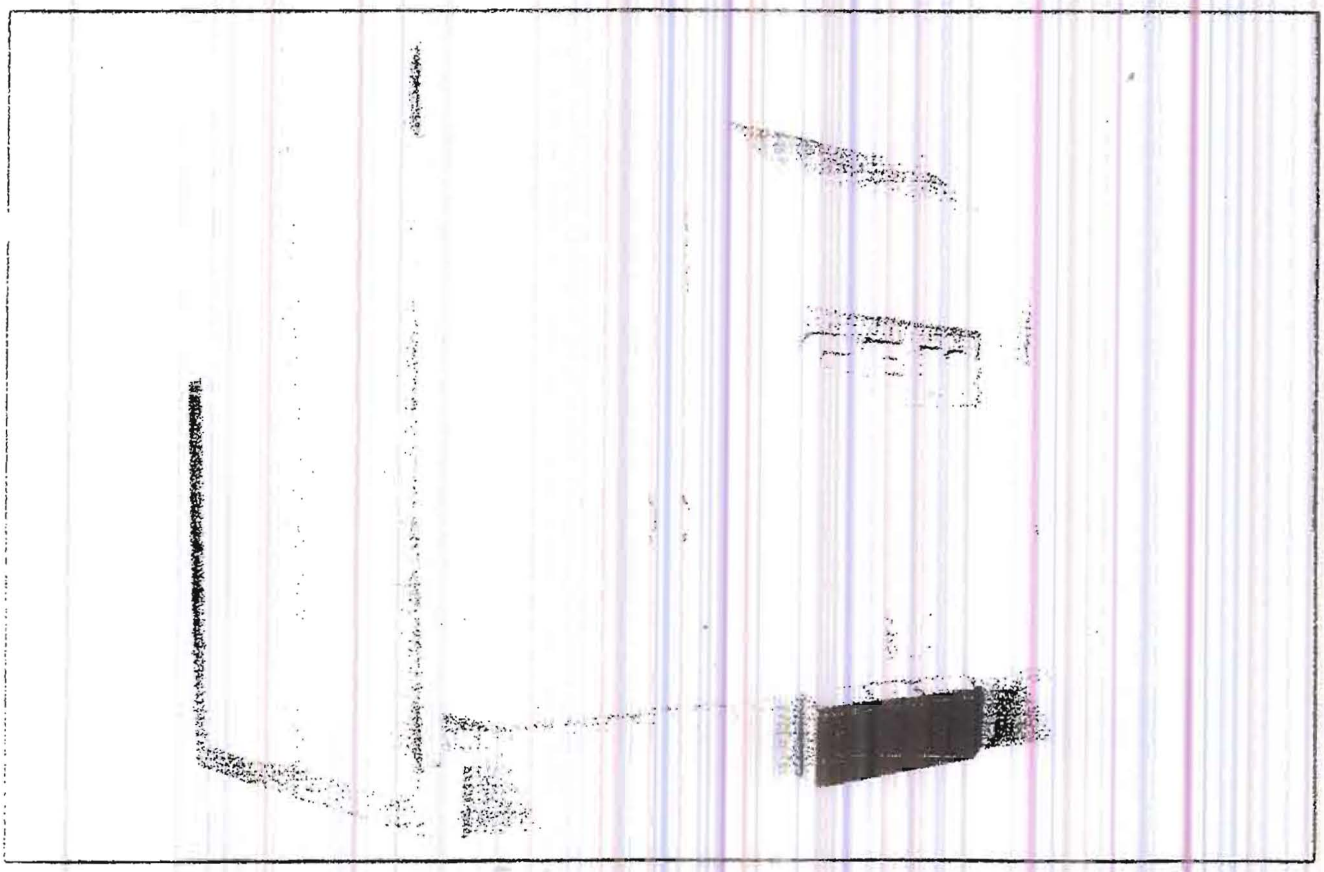
Continuous Fermenting Machine



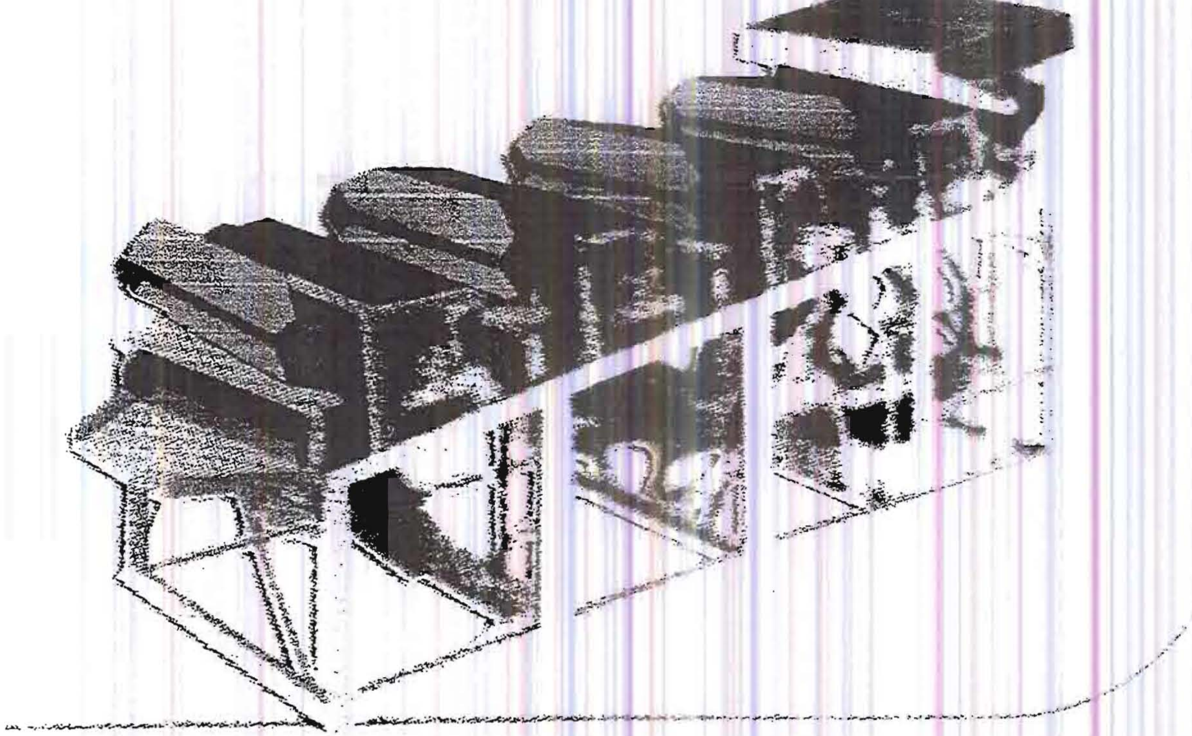
Vibratory Fluid Bed Dryer



Three Stage Conventional Ecp Drier



Coal & Wood Fired Heater



Slow Speed Fibre Extractor



CTC Tea Processing System

ယစ်မျိုးပုံစံ FL-6 N- 008

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ထုတ်လုပ်သည့် နိုင်ငံခြားအရက်လက်ကားရောင်းချခွင့်လိုင်စင်
ဘီယာ

(ယစ်မျိုးဥပဒေပုဒ်မ - ၁၈ နည်းဥပဒေ - ၄)



ခရိုင် ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်

လိုင်စင်အမှတ်စဉ် ၂၉၀/ ၂၀၁၈

အမည်

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြားအမှတ်

ဆိုင်တည်နေရာ

(၁)

(၂)

(၃)

(၄)

(၅)

(၆)

ယစ်မျိုးပုံစံ FL-6 N- 008

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ထုတ်လုပ်သည့် နိုင်ငံခြားအရက်လက်ကားရောင်းချခွင့်လိုင်စင်

ဘီယာ

(ယစ်မျိုးဥပဒေပုဒ်မ - ၁၈ နည်းဥပဒေ - ၄)



ခရိုင် ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်

လိုင်စင်အမှတ်စဉ်

အမည်

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြားအမှတ်

ဆိုင်တည်နေရာ

(၇) ပုလင်းသွပ်ခွင့် လိုင်စင် FL -5 ပါစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ပြုလုပ်ခြင်းမှတပါး အရက်သွင်းပြီး ပုလင်းတစ်ခုခုပေါ်မှ တံဆိပ်အမှတ်အသားကို ပြောင်းလဲခြင်း၊ ဖယ်ပစ်ခြင်း၊ နောက်ထပ်အမှတ်တံဆိပ်တစ်မျိုးမျိုးဖြင့် ဖုံးအုပ်ထားခြင်းတို့ကို မပြုလုပ်ရ။

(၈) လိုင်စင်ရသူ၏ ဆိုင်ဥပစာအတွင်း၌ အရက်ပြင်းအား ၃၅ ဒီဂရီထက်မပိုသော ဂျင်အရက်ပါရှိသည့် ပုလင်း (သို့မဟုတ်) အရက်ပြင်းအား ၂၅ ဒီဂရီထက်မပိုသော အခြားအရက်ပါရှိသည့် ပုလင်းများတွင် အမှန်တကယ်ပါရှိသည့်အရက်ပြင်းအားကို အပိုအလို ၅ ရာခိုင်နှုန်းအတွင်း အက္ခရာနှင့် ဂဏန်းစာလုံးအကြီးများဖြင့် အမှတ်တံဆိပ်ရေးသားထားရမည်။

(၉) လိုင်စင်ရသူသည် ဆိုင်ဥပစာအတွင်းရှိ ၂၆ အောင်စထက်လျော့နည်း၍ အရက်ပါဝင်သော ကွပ်ပုလင်း (သို့မဟုတ်) ၁၃ အောင်စထက်လျော့နည်း၍ အရက်ပါဝင်သော ပိုင့်ပုလင်းများတွင် အနည်းဆုံးပါဝင်သည့် အရက်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် အက္ခရာဂဏန်းကြီးများဖြင့်ရေးသား၍ အမှတ်တံဆိပ်ကပ်ထားရမည်။

(၁၀) လိုင်စင်ရသူသည် မိမိရောင်းချသည့်ဆိုင်နေရာတွင် အောက်ပါအတိုင်း ဆိုင်းဘုတ်တစ်ခုကို အမြဲရေးသားထားရှိရမည်

"မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း လိုင်စင်ရ အရက်/ချက်စက်ရုံ / ဗျစ်ရည်စက်ရုံ (အမည်)မှ ချက်လုပ်သည့် အရက် / [illegible] လက်ကားရောင်းချခွင့် လိုင်စင်ရသည်"

(၁၁) လိုင်စင်ရသူသည် ဤနေရာပါလုပ်ပိုင်ခွင့် [illegible] ဆိုင်ဥပစာအတွင်း [illegible] တစ်ဦးဦးက မြန်မာနိုင်ငံယစ်မျိုးဥပဒေနှင့် အထက်ဖော်ပြပါစည်းကမ်းများကို ချိုးဖောက်ခဲ့လျှင်ဖြစ်စေ၊ ဆိုင်ဥပစာအနည်းငယ်တွင် အများပြည်သူကို အနှောင့်အယှက်ဖြစ်စေလောက်အောင် [illegible] ဖြစ်ပွားချင်ဖြစ်စေ တော်လှန်ရေးအရာရှိသည် ဤလိုင်စင်ကို ပယ်ဖျက်နိုင်သည်။

တော်လှန်ရေးအရာရှိ
(ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး)
ခရိုင်အလုပ်အမှုဆောင်အုပ်ချုပ်ရေးကော်မတီ
ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်

အင်းစိန်မြို့
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၀ ခုနှစ် မေ လ (၃) ရက်

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား



အမှတ် ၁၂/ဥကမ(နိုင်)

ရက်စွဲ

အမည်

အဘအမည်

မွေးသက္ကရာဇ်

လူမျိုး/ဘာသာ ဗမာ/ဗုဒ္ဓ

အရပ် ၅' ၈" သွေးအုပ်စု

ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား

ကိုင်ဆောင်သူလက်မှတ်

[illegible] ဦးစီးမှူး

T S D

အမှတ်စဉ်

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ်



လက်ဝဲလက်မ

အလုပ်အကိုင်

နေရပ်လိပ်စာ

ထိုးမြဲလက်မှတ်

၁။ ဤကတ်ပြားကို အမြဲဆောင်ထားရမည်။

၂။ ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လဝက ရုံးသို့ သတင်းပို့ရမည်။

၃။ ဤလက်မှတ်ကို အသက်(၄၅) နှစ်ပြည့်လျှင် [illegible] အစေးယူပြင်ဆင်ရမည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ် ၂/၂၂၀(ခ)(၆)/(၂၄၂၀ /၂၀၁၅)
ရက်စွဲ ၂၀၁၅ခုနှစ်၊မတ်လ ၃၀ ရက်

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၂-၃-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၂/မ-၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၆)

၁။ အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ Ta-Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း ၊ ကျောက်မဲခရိုင် ၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ် ၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာ အရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆ ၊ ၁၃၄ ၊ ၁၃၅ ၊ ၁၃၆ ၊ ၁၃၇ / ၂၈၃) ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့်ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ပြီး ဌာန ဆိုင်ရာ သဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ ပူးတွဲပေးပို့လာသည့် အဆိုပြုလွှာတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလမှာ ကနဦးနှစ်(၃၀)ရင်းနှီးလုပ်ဆောင်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်ပတ်သက်၍ တွက်ချက် ထားမှုများ ၊ လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး နှင့် သက်သာချောင်ချိရေးစီမံချက် ၊ မီးဘေးနှင့် သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်၊ CSRလုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ၊ ထုတ်လုပ်မှု နည်းစဉ်များ ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအနေဖြင့် လက်ဖက်ရွက်စိမ်း ပိဿာ (၁,၈၀၀,၀၀၀) နှင့် အထောက်အကူ ကုန်ကြမ်းအနေဖြင့် ကျောက်မီးသွေး တန်(၁၈၀) နှစ်စဉ် သုံးစွဲသွားမည်ဖြစ် ကြောင်း၊ ကုန်ချောထွက်ကုန်အနေဖြင့် အချိုခြောက် (၂၉၀,၀၀၀) မှ (၄၀၀,၀၀၀) ပိဿာ နှစ်အလိုက် တိုးမြှင့်ထွက်ရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသော်လည်း ကုန်ချောထုတ်ပိုးမှု နည်းစဉ် ကို ဖော်ပြထားခြင်းမရှိကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ကုန်ကြမ်းအဖြစ် အသုံးပြုမည့် လက်ဖက်ရွက်စိမ်း များအား စနစ်တကျသန့်ရှင်းစွာ သိုလှောင်ထားရှိမှုမရှိပါက မှိုများ၊ ဘက်တီးရီးယားများနှင့် ပိုးမွှားများ ဝင်ရောက်နိုင်သဖြင့် စားသုံးသူတို့၏ ကျန်းမာရေးအား ထိခိုက်စေနိုင်ခြင်း၊ လက်ဖက်ရွက်များအား အပူပေးရာတွင် ကျောက်မီးသွေး အသုံးပြုမည် ဖြစ်သဖြင့် ထွက်ရှိလာ မည့် အခိုးအငွေ့များအား စနစ်တကျ သန့်စင်မှုမရှိပါက လေထုညစ်ညမ်းမှုရှိနိုင်ခြင်း၊ ထွက်ရှိလာ မည့် ပြာမှုန့်များအား စနစ်တကျ စွန့်ပစ်မှုမရှိပါက ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်စေနိုင်ကြောင်း

ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို အပူပေးရာမှထွက်ရှိလာမည့် အနံ့အသက်များအား ထိန်းချုပ်မှုမရှိပါက လေထုညစ်ညမ်းမှုဖြစ်စေနိုင်ခြင်း၊ အသုံးပြုမည့် လက်ဖက်ရွက်များနှင့် ထုတ်ပိုးပစ္စည်းများမှ ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအားစနစ်တကျ စီမံခန့်ခွဲမှုမရှိပါက ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်စေ နိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Ta-Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း ၊ ကျောက်မဲခရိုင် ၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ် ၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာ အရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆ ၊ ၁၃၄ ၊ ၁၃၅ ၊ ၁၃၆ ၊ ၁၃၇ / ၂၈၃) ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့်ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) ကုန်ကြမ်းအဖြစ်အသုံးပြုမည့် လက်ဖက်ရွက်စိမ်းများအား စနစ်တကျသန့်ရှင်းစွာ သိုလှောင် ထားရှိရန် နှင့် ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအတွက် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှု အစီအမံများ ရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရန်၊

(ခ) လုပ်ငန်းလည်ပတ်စဉ် ကာလအတွင်း အသုံးပြုမည့် ကျောက်မီးသွေးမှ ထွက်ရှိလာမည့် အခိုးအငွေ့နှင့် စွန့်ပစ်ပြာများအတွက် အခိုးအငွေ့စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်နှင့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှု အစီအမံများ၊ ကျောက်မီးသွေးပြာများအား ပြန်လည် သုံးစွဲမည့်စီမံချက်များ ရေးဆွဲ ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) အမှုန်အမွှား ထိန်းချုပ်စနစ် ထည့်သွင်းဆောင်ရွက်ရန် နှင့် လုပ်သားများ လုပ်ငန်းခွင် လုံခြုံစိတ်ချမှု ရှိစေရေးလုပ်ငန်းခွင် လုံခြုံရေးပစ္စည်းများ တပ်ဆင် အသုံးပြုရန်၊

(ဃ) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအား အပူပေးရာမှ ထွက်ရှိလာမည့် အနံ့အသက်များ နှင့် အခိုးအငွေ့များအား ထိန်းချုပ်ရန်အတွက် စက်ရုံးအတွင်းနှင့်အပြင် အခိုးအငွေ့ အနံ့အသက် ထိန်းချုပ်မည့် အစီအမံများထည့်သွင်းရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရန်၊

(င) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု နှင့် လူမှုရေး ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေရေးအတွက် စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှု စစ်ဆေးသည့်စနစ်၊ စွန့်ပစ်အရည် / ပစ္စည်းများ စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းလမ်း များ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုလျော့ပါး ရေးဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေစသည်တို့ ပါဝင်သော ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environ mental Management Plan- EMP) ရေးဆွဲ တင်ပြရန်နှင့် စီမံချက် ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊

(စ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ ၊ နည်းဥပဒေ ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ ညွှန်ကြားချက်များ၊ စံချိန်စံညွှန်းများနှင့်အညီ လိုက်နာကျင့်သုံးအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သွားရန်၊

(ဆ) သက်ဆိုင်ရာပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့နှင့် ဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒနှင့် သဘောထားများ ရယူဆောင်ရွက်ရန်။

၁၀/၃

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(မျိုးညွှန့် ၊ ရုံး အ ဖွဲ့ မှူး)

မိတ္တူ -ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
-ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
-ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ၊ သစ်တောဦးစီးဌာန

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဧပြီလ ၆ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုခဲ့သည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းအား website တွင် တင်ပြရန် ကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၃ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၆/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး မှ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် ခွင့်ပြုခဲ့သည့် လုပ်ငန်း ၁ ခုအား Website တွင် ထည့်သွင်းနိုင်ရန်အတွက် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

6.4.15
(ကြည်ဌေး)
ဌာနခွဲစာရေး

ဦးစီးအရာရှိ

၂။

6/4/2015

၃။

၄။

6/4

Fax - 01 - 377028

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

☎ - ၀၁ ၆၅၈၁၃၃
📠 - ၀၁ ၆၅၇၈၂၄

စာအမှတ်၊ ရက - ၉/၁/၂၀၁၅ (၀၀၅ ၆၆)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ် လ ၂၆ ရက်

အစည်းအဝေးဖိတ်ကြားခြင်း

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၆/၂၀၁၅) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးကို အောက်ပါ အစီအစဉ်အတိုင်း ကျင်းပပြုလုပ်မည်ဖြစ်ပါ၍ ကြွရောက်ပါရန် ဖိတ်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) ကျင်းပမည့်နေ့ရက် - ၃- ၄ -၂၀၁၅ (သောကြာနေ့)

(ခ) ကျင်းပမည့်အချိန် - (၉း၀၀) နာရီ

(ဂ) ကျင်းပမည့်နေရာ - ကော်မရှင်ရုံးအစည်းအဝေးခန်းမ၊
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ကော်မရှင် အဖွဲ့ဝင်များအားလုံး မပျက်မကွက် တက်ရောက်ကြပါရန် မေတ္တာရပ်ခံလျက် အစည်းအဝေး အစီအစဉ်နှင့် အမှာစာများကို ပူးတွဲပေးပို့အပ်ပါသည်။

၃။ အစည်းအဝေး အချိန်ပြောင်းလဲမှုရှိပါက အချိန်မီ သတင်းပေးပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

ဖိတ်ကြားခြင်း

ဦးဇေယျာအောင် — ဥက္ကဋ္ဌ
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး
စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန

ဦးဌေးအောင် — ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး
ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန

ကန့်သတ်

ဦးဝင်းထွန်း ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန	အဖွဲ့ဝင်
ဒေါက်တာထွန်းရှင် ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ် ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်ရုံး	အဖွဲ့ဝင်
ဒေါက်တာမောင်မောင်သိမ်း ဒုတိယဝန်ကြီး ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန	အဖွဲ့ဝင်
ဒေါ်လဲ့လဲ့သိန်း ဒုတိယဝန်ကြီး အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန	အဖွဲ့ဝင်
သူရဦးသောင်းလွင် ဒုတိယဝန်ကြီး(အငြိမ်းစား)	အဖွဲ့ဝင်
ဒေါက်တာအောင်ထွန်းသက် စီးပွားရေးပညာရှင်	အဖွဲ့ဝင်
ဦးညွန့်တင် သံအမတ်ကြီး(အငြိမ်းစား)	အဖွဲ့ဝင်
ဦးဝင်းခိုင် ဥက္ကဋ္ဌ မြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာအသင်း	အဖွဲ့ဝင်
ဒေါ်ခိုင်ခိုင်နွယ် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်	အဖွဲ့ဝင်

ဦးအောင်နိုင်ဦး အတွင်းရေးမှူး
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ဒေါ်မြသူဇာ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(အငြိမ်းစား)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

အထူးဖိတ်ကြားခြင်း (မိမိတို့နှင့်သက်ဆိုင်သည့်ကိစ္စရပ်များအတွက် ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(သို့မဟုတ်) ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူးကိုယ်တိုင် မပျက်မကွက်(မပျက်မကွက်)တက်ရောက်ပါရန်)

ဦးအောင်ဇော်ဝင်း
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန
ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာန
ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရေအားလျှပ်စစ်စီမံရေးဦးစီးဌာန
လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
ဆေးဝါးနှင့်စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်
ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
အမှတ်(၁)အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
အမှတ်(၂)အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
စက္ကူနှင့်အိမ်သုံးပစ္စည်းလုပ်ငန်း
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာ့ကျောက်မျက်ရတနာရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း
သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
ပြည်သူ့ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
အမှတ် (၂) သတ္တုတွင်းလုပ်ငန်း
သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
မြန်မာ့စီးပွားရေးဦးပိုင်လီမိတက်

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံး

ရုံးအဖွဲ့မှူး
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ရုံးလက်ခံ၊ မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၆/၂၀၁၅)
အစည်းအဝေးအစီအစဉ်

၁။ ဥက္ကဋ္ဌမှ အမှာစကားပြောကြားခြင်း

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၅/၂၀၁၅) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးမှတ်တမ်းအား အတည်ပြုပေးပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ

၃။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် GEO Electric (Myanmar) Company Limited မှ လျှပ်စစ်ပန်ကာနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၄။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Jewel Pak International (Myanmar) Co., Ltd. တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် လက်ဝတ်ရတနာထည့်သော ဗူးနှင့် အိတ် အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၅။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Qiyan Fashion Company Limited မှ CMP စနစ်ဖြင့် ဇာထိုး၊ ပန်းထိုးခြင်း လုပ်ငန်းအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ

၆။ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် NC & MaGa Company Limited တည်ထောင်၍ ကွန်ကရစ်တိုင်များနှင့် ပိုက်လုံးများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၇။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Fook Hing (Shwe Kha Yu) Ltd., Wan He Garment Company Limited နှင့် SEINUS Cliq Fashion Company Limited တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်နှင့်အတွင်းခံအမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း၊ ဆွယ်တာအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းနှင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ

၈။ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် LivingSquare Hanwha Co., Ltd.မှ Development, Lease and Management of Residential Apartments and Shopping Mall လုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၉။ သိဒ္ဓိထက်ရောင်းဝယ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီး၊ ကလေးနှင့် လူကြီးစီး Shoes, Slipper နှင့် Sandals ဖိနပ်များ ထုတ်လုပ်၊ ရောင်းချသော လုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ

၁၀။ မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်နှင့် Sein Kaung Yadanar Trading Co., Ltd.တို့ ပူပေါင်း၍ Myanmar Sule Terminal Limited ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီး ရန်ကုန်ဆိပ်ကမ်း၊ ဆူးလေဆိပ်ခံတံတား အမှတ် (၁၊၂၊၃၊၄)တို့အား ကုန်သေတ္တာနှင့် အထွေထွေကုန်စည်ကိုင် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဆိပ်ကမ်းအဖြစ် အဆင့်မြှင့်တင်ပြုပြင်တည်ဆောက်ကာ ဆိပ်ကမ်းဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ

၁၁။ Graceful Bamar Co.,Ltd. မှ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ ညောင်ဦးခရိုင်၊ ညောင်ဦးမြို့၊ ဂန့်ဂါရပ်ကွက်၊ ဟိုတယ်ဇုန်(၄)တွင် ဟိုတယ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ

၁၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသော အဏ္ဏဝါ ဒေဝီပင်လယ်ငါးဖမ်းကုန်ထုတ်နှင့် အထွေထွေလုပ်ငန်း သမဝါယမအသင်း လီမိတက်မှ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုသို့ ပြောင်းလဲဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ

၁၃။ SIPC Mynmar Petroleum Company Limited ၏ ကုန်းပိုင်းလုပ်ကွက် PSC-Dအတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးသော ခွင့်ပြုမိန့်ကို ပြန်လည် အပ်နှံခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စ

၁၄။ Sunjin Myanmar Co., Ltd. ၏ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုပြီး မူလ အဆိုပြုချက်ပါ ချေးငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄ သန်းအား အတည်ပြုပေးပါရန်နှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတိုးမြှင့်၍ မိခင်ကုမ္ပဏီထံမှ ချေးငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂ သန်း ထပ်မံချေးယူခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စ

၁၅။ Virginia Tobacco Company Ltd. ၏ ၂၀၁၃-၂၀၁၄ ဘဏ္ဍာနှစ် အမြတ်ငွေ ခွဲဝေခွင့်ပြုပါရန်နှင့် “ခ” အစုရှယ်ယာရှင်ရရှိမည့် အမြတ်ငွေအား ပြည်ပသို့ လွှဲပြောင်းခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ

၁၆။ ASIA-PACIFIC EDIBLE OIL LTD.(APEO) ၏ မြေငှားရမ်းခပေးသွင်းမှုကိစ္စ

၁၇။ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနနှင့် Myanmar VES Joint Venture Co., Ltd. တို့၏ အဆောက်အအုံငှားရမ်းသည့် နှစ်ဖက်အငှားသဘောတူစာချုပ်ပါ အချက်အချို့ကို ပြင်ဆင်ခွင့် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ

၁၈။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် လုပ်ငန်းများအပေါ် အတည်ပြုပေးပါရန် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ

၁၉။ Thilawa Cement and Building Materials Ltd.မှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်ပြန်လည်အပ်နှံခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၂၀။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စ

၂၁။ (၈/၂၀၁၅)၊ (၉/၂၀၁၅)၊ (၁၀/၂၀၁၅) (၁၁/၂၀၁၅) နှင့် (၁၂/၂၀၁၅) ကြိမ်မြောက် အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့ အစည်းအဝေးတွင် ဆွေးနွေးခဲ့သည့် ကိစ္စရပ်များ တင်ပြခြင်း

စားပွဲတင်အစီအစဉ် 09450059415

၁။ Ta – Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြခြင်းကိစ္စ

၂။ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Smart Concrete Products Co., Ltd. မှ အသင့်သုံးကွန်ကရစ်နံရံများ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ

၃။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် SC Auto (Myanmar) Co.,Ltd. တည်ထောင်၍ ခရီးသည်တင်မော်တော်ယာဉ်များနှင့် အစိတ်အပိုင်းများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၄။ အောင်ထက်မြက် ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ ရေဒီယယ်တာယာ (Radial Tyre) ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ

၅။ ဟိုတယ်ကဏ္ဍ၊ အိမ်ယာနှင့် အဆောက်အဦကဏ္ဍ လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော လုပ်ငန်းရှင်များနှင့် ဆွေးနွေးပွဲမှတ်တမ်းအား တင်ပြခြင်းကိစ္စ

၆။ Daewoo Amara Co., Ltd. ၏ ဟိုတယ် တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းနှင့်စက်ပစ္စည်းများအား ထပ်တိုးပြင်ဆင်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စ

၇။ Worldwide Value Manufacture Company Limited မှ စက်ရုံမြေနေရာအသစ်သို့ ပြောင်းရွှေ့ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၈။ စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ရေနံနှင့် သဘာဝဓါတ်ငွေ့လုပ်ငန်း အမည်ဖြင့် Total E & P Myanmar Co., Ltd. က Draw Back အဖြစ် တင်သွင်းလာမည့် Active Source နှင့် Silck Line Tools များကို သွင်းကုန်လိုင်စင်ခွင့်ပြုမိန့် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

၉။ Myanmar Pongpipat Co., Ltd. မှ ဟိန္ဒာသတ္တုတွင်းစီမံကိန်းတွင် အသုံးပြုမည့် လုပ်ငန်းသုံးစက်ပစ္စည်းများအား Draw Back စနစ်ဖြင့် တင်သွင်းခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စ

၁၀။ Future Energy Co., Ltd. ၏ ဘီလူးချောင်း (၃) ရေအားလျှပ်စစ်စီမံကိန်း၏ စိစစ်ပြီး စီမံကိန်း ခန့်မှန်းကုန်ကျစရိတ်အား အတည်ပြုပေးပါရန် လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာနမှ တစ်ဆင့် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၁၁။ Mandalay Golden Friend Mining Co., Ltd. မှ Shwe Mawlamyine Beverage Enterprise Co., Ltd. သို့ ကုမ္ပဏီအမည်ပြောင်း၍ တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၁၂။ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် SG Pann Ayeyar Co., Ltd. တည်ထောင်၍ အသင့်ရောစပ်ထားသော ကွန်ကရစ်များကို ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်အား ကော်မရှင်အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးချက်အစီရင်ခံစာတင်ပြခြင်း

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။

PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

MTC, 6/2/4

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

နေ့စွဲ။ ။ 2.4.2015.

အကြောင်းအရာ။ ။စက်မှုဝန်ကြီးဌာနသဘောထားမှတ်ချက်အား ပြန်လည်ပြန်ကြားခြင်း။

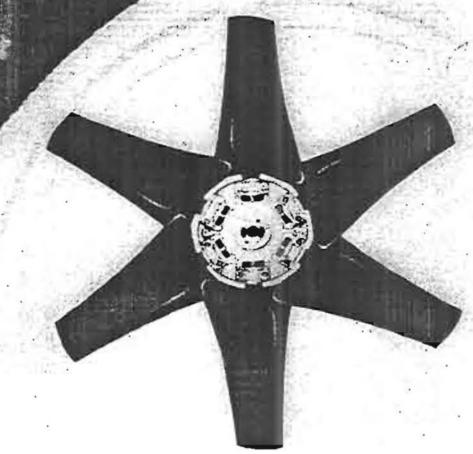
ရည်ညွှန်းချက်။ ။စာအမှတ်၊ရက-၂/မ-၂၁၀/၂၀၁၅(၂၅၁)

အထက်ပါအကြောင်းအရာကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်များ တအောင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် စက်များ နှင့် တပ်ဆင်ရန်ကျန်ရှိသော စက်ပစ္စည်းများ စက်စွမ်းအားနှင့် ပက်သက်၍ နောက်ဆက်တွဲအနေဖြင့်ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

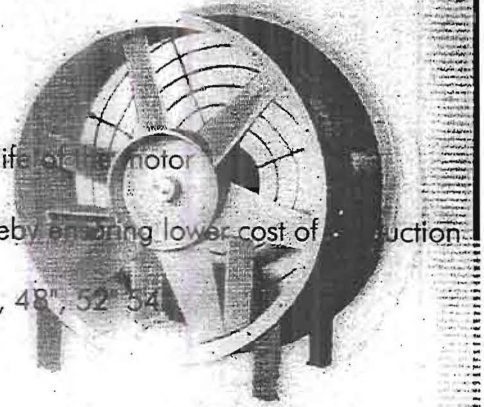
လေးစားစွာဖြင့်

ဦးထွန်းကျော်

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

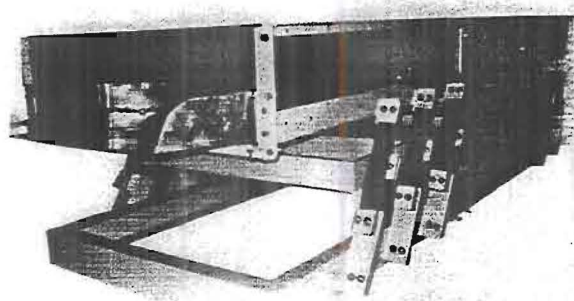


Torrent FRP Axial Flow Fans

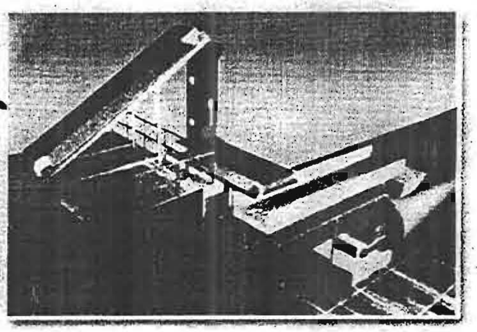


- Less HP motor required
- Lighter in weight, thereby extending the life of the motor
- High efficiency of 90% - 95%
- Considerable savings in power and thereby ensuring lower cost of production
- Guaranteed air delivery
- Available in various sizes : 38", 40", 42", 48", 52" 54"
- CFM 13000 to 62000

Vibro Green Leaf Sifter



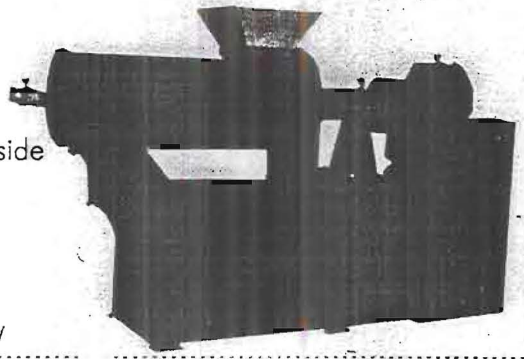
- The machine shifts the withered leafs in a series of hops, ensuring efficient cooling and ball breaking. It also serves the purpose of cleaning and dropping foreign particles
- The machine is perfectly balanced and vibration free



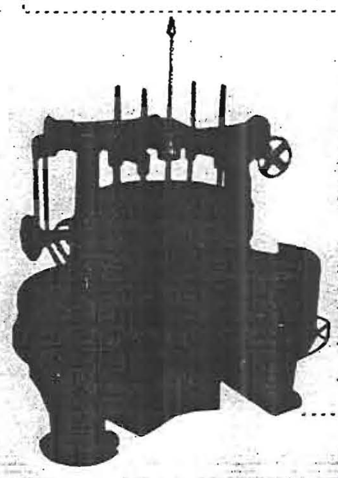
Uniform Withered Leaf Feed Systems

- The system gives a regulated withered leaf feed to the Rotorvane consistently throughout the processing
- No overloading/jamming of Rotorvane
- No productivity loss due to under-feeding

Rollovane / Rotorvane



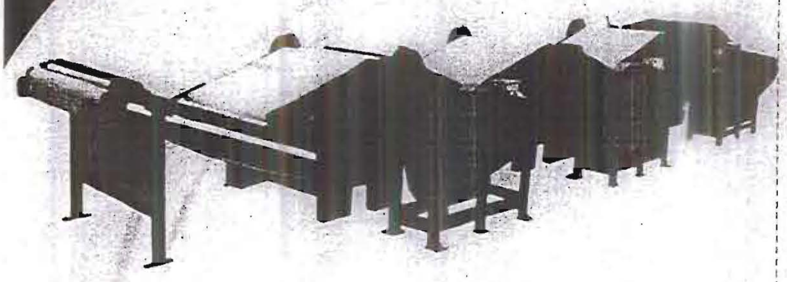
- Available with heavy duty high pedestal and motor enclosed inside the pedestal
- All contact parts are made of high quality stainless steel
- Capable of handling 1200 to 4000 kgs of leaf per hour depending on the size of the machine
- Available in 8",12", 13", 15" & 18" size with Iris/Cone Assembly



Tea Roller

- Ledge batten table, special asymmetric well with free floating pressure cap
- Tilting pressure cap to facilitate cleaning with new guiding system of the pressure cap
- Motorised device for operating the pressure cap
- Rack and worm system -one piece door
- Standard components covering the whole range of Rollers
- Negligible maintenance

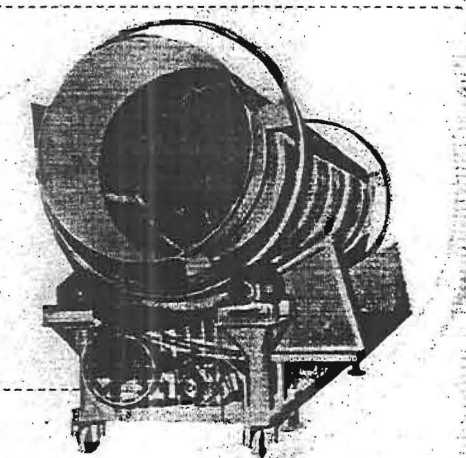
4 *CTC Tea Processing Machine*



+ Novel design and spillage - proof cutting unit to ensure vibration free precision cut of desired granules
+ Easiest system for roller changing in short time from top
+ Overload release with fine tuning of cut adjustment devic
+ H.S. & S.S. Rollers are interchangeable with each other for longer life of segments
+ Available in 30", 36", 42", 48" and 52", with 8¼", 8½", 9½" and 13" dia CTC segments
+ Efficient moving cover to prevent accumulation of MAL
+ Air cooling system regulates the temperature of cutting rollers
+ Low height of pedestal and positive drive system
+ Heavy duty roller lifting device and Belt Guard for safety

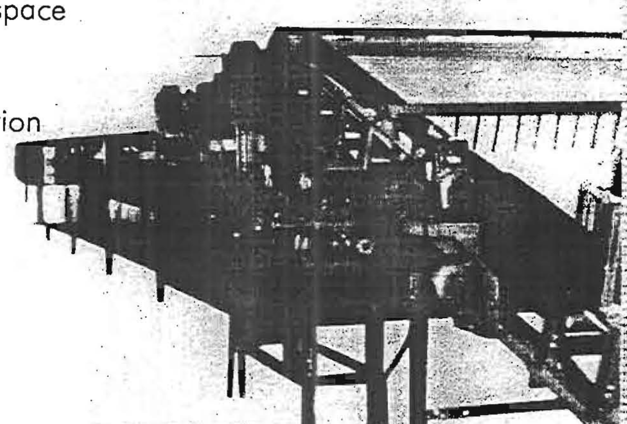
Ghooghy Rotary Sifter

+ Ghooghy Rotary Sifter is shaftless
+ Produce Quality Tea at minimum manufacturing cost
+ Blank Ghooghy Shifter is available for producing Fine, Grainy CTC TEA
+ Variable Speed Drive System (15-30 Rpm)



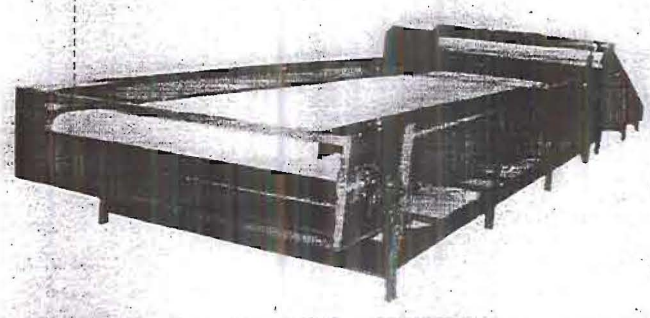
6 *Fermentech S.S. Tray : Continuous Fermenting Machine*

+ Modular design for mechanized tea fermentation saves floor space
+ Huge saving in cost of labour
+ Conveyor is made of stainless steel perforated trays
+ Variable drive system regulates wide ranging speed/time variation
+ High output consistency in quality with centralized humid Air Ducting & Damper Control
+ Detachable nylon brush for continuous cleaning of trays
+ Available in 4 Models Capacity 900 Kg to 2000 Kg/hr.



7 **Fermentech Nylon Mesh : Continuous Fermenting Machine**

+ The material of this imported Mesh with 45% open area is PES grade nylon woven fabric belt
+ PES is a high temperature amorphous thermoplastic offering combination of better chemical resistance and high dry heat capability



+ PES provides a greater margin of performance in toughness in comparison with other plastics
+ Nearly 80% more open area than existing SS trays/belts ensures even fermentation across the tea bed and better infusions
+ Fermentech Mesh is available in upto 8 ft width. Space constraints in some Tea Factories favour wider machine and shorter lengths
+ Fermentech Mesh is provided with innovatively designed stainless steel skid plates
+ Available in 5 Models; capacity 1250 Kg to 2500 Kgs/hr.

6' X 5M - $ 24300

ကုမ္ပဏီအမည် - Ta- Arng National Mining Company Limited

လုပ်ငန်း - လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့် နေ့စွဲ	ပြန်ကြားချက် ရရှိသည့်နေ့စွဲ	မှတ်ချက်
၁	အဆိုပြုလွှာ လက်ခံရရှိခြင်း	၃-၃-၂၀၁၅		
၂	သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်း			
	(က) စီမံကိန်းစိစစ်ရေးနှင့် တိုးတက်မှု အစီရင်ခံရေးဦးစီးဌာန	၁၂-၃-၂၀၁၅	၁၈-၃-၂၀၁၅	
	(ခ) ရှမ်းပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့	၁၂-၃-၂၀၁၅	၁၈-၃-၂၀၁၅	
	(ဂ) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန	၁၂-၃-၂၀၁၅	၃၀-၃-၂၀၁၅	
	(ဃ) ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန	၁၂-၃-၂၀၁၅	၃၁-၃-၂၀၁၅	
	(င) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန	၁၂-၃-၂၀၁၅	၁-၄-၂၀၁၅	
၃	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအဝေး (၁၀/၂၀၁၅) သို့ တင်ပြခြင်း	၉-၃-၂၀၁၅		
၄	အဆိုပြုလွှာလက်ခံကြောင်းစာ ပေးပို့ခြင်း	၁၂-၃-၂၀၁၅		
၅	MIC သို့ တင်ပြရန် ကုမ္ပဏီမှ အဆိုပြုလွှာ (၁၈)စုံ လက်ခံရရှိ	(၂-၄-၂၀၁၅)		
၆	**စုစုပေါင်း ကြာမြင့်ရက်**	(၃၁) ရက်		

ကုမ္ပဏီအမည်	- လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
တည်နေရာ	- ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက
စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- ကျပ် ၈၅၈.၀၀ သန်း
လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး ၃၀ နှစ်
အရင်းကြေကာလ	- ၈ နှစ် ၉ လ
IRR	- ၁၂.၄၆%

အထက်ပါလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ Cost & Benefit ကို အောက်ပါဇယားဖြင့် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်-

စဉ်	အကြောင်းအရာ	Cost (ကျပ်သန်း)	Benefit (ကျပ်သန်း)
၁	နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်းလစာ(တစ်နှစ်)	၁.၆၈	
၂	ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကြေး		၁.၁၆၅
၃	သွင်းကုန်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်	၁၉.၁၄	-
၄	ဝင်ငွေခွန်	၁၁၉.၆၇	၄၄၇.၉၄
၅	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	-	၄၁၄.၆၀
၆	လျှပ်စစ်မီးသုံးစွဲခ		၂၀.၂၇
၇	လုပ်ခလစာအပေါ်ဝင်ငွေခွန်		ဝင်ငွေခွန်ဥပဒေအတိုင်း ထမ်းဆောင်ပါမည်။
၈	CSR (၁%)		၁၄.၃၉
၉	မြေငှားရမ်းခ		၁.၅၀
၁၀	အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း		ပြည်တွင်းဝန်ထမ်း ၄၇ ဦး အလုပ်အကိုင် ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။
၁၁	စုစုပေါင်း	၁၄၀.၀၀	၉၀၀.၈၆
၁၂	Cost : Benefit	၁ : ၆	

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ကမကထပြုသူ	- Ta- Arng National Mining Company Limited - ဦးထွန်းကျော် (အဘ-ဦးအိုက်စင်) (မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- ရခိုင်နှန်းပြည့် မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)
	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးထွန်းကျော်
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက (၅၅၈၄.၆၇ စတုရန်းမီတာ)
၃။	မြေနှင့်အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခနှုန်း	- တစ်နှစ်ငှားရမ်းခ ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀
	မြေနှင့်အဆောက်အဦ ငှားရမ်းကာလ	- ကနဦး (၃၀)နှစ် နှင့် သက်တမ်းတိုး (၅)နှစ် (၂)ကြိမ်
	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး ၃၀ နှစ်
၄။	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၆ လ
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- **ကျပ် ၈၅၈.၀၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင်)**
	- ငွေသား	- ကျပ် ၅၁၆.၆၀ သန်း
	- အဆောက်အဦပြင်ဆင် စရိတ်	- ကျပ် ၁၀၀.၀၀ သန်း
	- စက်ပစ္စည်းများ	- ကျပ် ၂၄၁.၄၀ သန်း(အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင်)

၆။	ပြည်ပမှ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်ဖြင့် တင်သွင်းလိုသည့် စက်ပစ္စည်းများ	- ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းများကို တင်ပြထားပါသည်။
၇။	ဝန်ထမ်းအင်အား	- ၄၇ ဦး
	ပြည်တွင်း	
	- အမြဲတမ်းဝန်ထမ်း	- ၇ ဦး
	- လက်ဖက်ရာသီချိန် ဝန်ထမ်း	- ၄၀ ဦး (မှတ်ချက်။ လက်ဖက်ရာသီချိန်မှာ ၁ နှစ်ကို ၄ ချိန်ဖြစ်သောကြောင့် ၁ ချိန်တွင် ၂ လ ဟု သတ်မှတ်ပြီး လုပ်အားခအား တစ်နှစ်လျှင် ၈ လဖြင့် တွက်ချက်ထားပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။) (ပြည်တွင်း ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၉၀,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
၈။	ရောင်းချမည့်စနစ်	- ပြည်တွင်း ၁၀၀%
၉။	ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၂,၂၀၀.၀၀ သန်း
	အသုံးစရိတ်	- ကျပ် ၂,၀၀၈.၀၃ သန်း
	အသားတင်အမြတ်	- ကျပ် ၁၉၁.၉၇ သန်း
၁၀။	နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)	
	ဝင်ငွေခွန်	- ကျပ် ၆၃.၉၉ သန်း
	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	- ကျပ် ၁၁၀.၀၀ သန်း
	အရင်းကြေကာလ	- ၈ နှစ် ၉ လ
	အရင်းအနှီးအပေါ်အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	- ၁၂.၄၆ %

<table>
<tr><td>၁၁။</td><td>လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု</td><td>- ၃၀၀၀၀ ကီလိုဝပ်</td></tr>
<tr><td>၁၂။</td><td>နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု(ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)</td><td><table>
<tr><th>ပစ္စည်း အမျိုးအစား</th><th>ရေတွက်ပုံ</th><th>ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်</th><th>ရောင်းဈေးနှုန်း (ပိဿာ /ကျပ်)</th></tr>
<tr><td>အချိုခြောက်</td><td>ပိဿာ</td><td>၄၀၀,၀၀၀</td><td>၅,၅၀၀</td></tr>
</table></td></tr>
<tr><td>၁၃။</td><td>စိစစ်တင်ပြချက်</td><td>- အဆိုပြု လုပ်ငန်းအတွက် တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းများ အနက် US$(၁၀၆,၄၀၀)သန်း တန်ဖိုးရှိ CTC လက်ဖက် အချိုခြောက် ထုတ်လုပ်သောစက်ကို ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီး ဌာန၏ အထူးအမိန့် (S.O)ဖြင့် စက်အပိုပစ္စည်းများကို ထုတ်ယူခွင့်ပြုခဲ့၍ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၁ ရက် နေ့တွင် ထုတ်ယူခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် ကော်မရှင်သို့ တင်ပြလာ သဖြင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ပါဝင်သော စက်ပစ္စည်းများ ဖြစ်၍ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၂၁ ရက်စွဲပါ စာဖြင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီး ဌာနသို့ အကြောင်းကြားခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။</td></tr>
</table>

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၂/ မ-၂၁၀/၂၀၁၅(၂၅၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဧပြီလ ၂ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် သို့ တင်ပြသည့်

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

၁။ Ta-Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧကနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးထွန်းကျော် (အဘ-ဦးအိုက်စင်) မှ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပါ အဆိုပြုလွှာကို ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၉ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၁၀/၂၀၁၅ အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းသက်တမ်းကာလမှာ ကနဦး (၃၀)နှစ် နှင့် သက်တမ်းတိုး (၅)နှစ် (၂)ကြိမ်ဖြင့် စုစုပေါင်း (၄၀)နှစ်ထိ ဖြစ်ပြီး၊ တစ်နှစ်လျှင် မြေနှင့်အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခနှုန်း ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀ ဖြင့် ပေးချေမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ မြေနှင့်အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခကို ၅ နှစ် တစ်ကြိမ် သုံးသပ်ရန် နှင့် နှစ်စဉ် ငှားရမ်းခနှုန်း၏ ၁၀% ထက် မပိုစေရန် ညှိနှိုင်းထားကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏမှာ US$ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် (၈၅၈.၀၀)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းအတွက်လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများ US$ ၀.၁၉ သန်းဖိုးကို ပြည်ပမှ ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်-

(က)	ငွေသား	ကျပ်	၅၁၆.၆၀ သန်း
(ခ)	အဆောက်အဦပြင်ဆင်စရိတ်	ကျပ်	၁၀၀.၀၀ သန်း
(ဂ)	စက်ပစ္စည်းများ	ကျပ်	၂၄၁.၄၀ သန်း (US$ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင်)
	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	**ကျပ်**	**၈၅၈.၀၀ သန်း (US$ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင်)**

၄။ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ပြည်တွင်းမှ လုပ်သား (၄၇)ဦး ခန့်ထားမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်း ဝန်ထမ်း(၁)ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် (၉၀,၀၀၀) ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံး လစာမှာ ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါ သည်။

(မှတ်ချက်။ လက်ဖက်ရာသီချိန်မှာ ၁ နှစ်ကို ၄ ချိန်ဖြစ်သောကြောင့် ၁ ချိန်တွင် ၂ လ ဟု သတ်မှတ်ပြီး လုပ်အားခအား တစ်နှစ်လျှင် ၈ လဖြင့် တွက်ချက်ထားပါကြောင်း တင်ပြထား ပါသည်။)

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ လက်ဖက်ခြောက်များကို ပြည်တွင်း ၁၀၀% ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်နှစ် (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်) တွင် ထုတ်လုပ်မှု နှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

ပစ္စည်းအမျိုးအစား	ရေတွက်ပုံ	**ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်**	**ရောင်းဈေးနှုန်း (ပိဿာ /ကျပ်)**
အချိုခြောက်	ပိဿာ	၄၀၀,၀၀၀	၅,၅၀၀

၆။ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်တွင် ရရှိမည့် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

(က) ဝင်ငွေ - ကျပ် ၂,၂၀၀.၀၀ သန်း

(ခ) အသုံးစရိတ် - ကျပ် ၂,၀၀၈.၀၃ သန်း

(ဂ) အသားတင်အမြတ် - ကျပ် ၁၉၁.၉၇ သန်း

၇။ နိုင်ငံတော်မှ ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါ အတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(က) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်(၅%) ကျပ် ၁၁၀.၀၀ သန်း

(ခ) ဝင်ငွေခွန် (၂၅%) ကျပ် ၆၃.၉၉ သန်း

၈။ လုပ်ငန်း ၏ အရင်းကြေကာလမှာ ၈ နှစ် နှင့် ၉ လ ဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ ၁၂.၄၆ ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ယင်းအဆိုပြုလုပ်ငန်း နှင့် စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းများသို့ သဘောထားများ တောင်းခံခဲ့ရာ အောက်ပါအတိုင်း ပြန်ကြားလာပါသည်-

(က) **ရှမ်းပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့** မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု မြေနေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် သို့မဟုတ် လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်ခြင်းမရှိပါကြောင်း၊ မြို့နယ်ဒေသ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်ပါကြောင်း၊ မြေနေရာအား အဆိုပြုလုပ်ငန်း သုံးစွဲခြင်း အပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှု တို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်း ရှိပါကြောင်း၊ သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံး လုပ်နည်းများနှင့်အညီ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုမည် ဆိုပါက ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားလာပါသည်။

(နောက်ဆက်တွဲ - က)

(ခ) **ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန** မှ တစ်ဖက်ပါ အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားထားပါသည်-

(၁) ကုန်ကြမ်းအဖြစ် အသုံးပြုမည့် လက်ဖက်ရွက်စိမ်းများအား စနစ်တကျ သန့်ရှင်းစွာ သိုလှောင်ထားရှိရန်နှင့် ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ အတွက် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှု အစီအမံများ ရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရန်၊

(၂) လုပ်ငန်း လည်ပတ်စဉ် ကာလအတွင်း အသုံးပြုမည့် ကျောက်မီးသွေးမှ ထွက်ရှိလာမည့် အခိုးအငွေ့နှင့် စွန့်ပစ်ပြာများအတွက် အခိုးအငွေ့စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်နှင့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှု အစီအမံများ၊ ကျောက်မီးသွေးပြာ များအား ပြန်လည် သုံးစွဲမည့်စီမံချက်များ ရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရန်၊

(၃) အမှုန်အမွှား ထိန်းချုပ်စနစ် ထည့်သွင်းဆောင်ရွက်ရန် နှင့် လုပ်သားများ လုပ်ငန်းခွင် လုံခြုံစိတ်ချမှု ရှိစေရေးလုပ်ငန်းခွင် လုံခြုံရေးပစ္စည်းများ တပ်ဆင်အသုံးပြုရန်၊

(၄) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအား အပူပေးရာမှ ထွက်ရှိလာမည့် အနံ့အသက်များ နှင့် အခိုးအငွေ့များအား ထိန်းချုပ်ရန်အတွက် စက်ရုံအတွင်းနှင့်အပြင် အခိုးအငွေ့ အနံ့အသက် ထိန်းချုပ်မည့် အစီအမံများ ထည့်သွင်းရေးဆွဲ ဆောင်ရွက်ရန်၊

(၅) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုနှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေရေးအတွက် စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှု စစ်ဆေးသည့်စနစ်၊ စွန့်ပစ်အရည်/ ပစ္စည်းများ စီမံခန့်ခွဲ မှု အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့်လူမှုရေးထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းလမ်းများ၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုလျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သော ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan- EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက် ရန်၊ **(နောက်ဆက်တွဲ- ခ)**

(ဂ) **ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန**မှ စိစစ်ချက်အရ ခွင့်ပြုသင့်ကြောင်း သဘောထား မှတ်ချက် ပြန်ကြားလာပါသည်။ **(နောက်ဆက်တွဲ- ဂ)**

(ဃ) **စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ** လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုကို လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန် နှင့် ပုဂ္ဂလိကစက်မှု လုပ်ငန်း ဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ ဈေးနှုန်းတင်ပြထားမှုအား ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ Quality ပေါ်တွင်သာ မူတည်ပါသဖြင့် စိစစ်နိုင်ခြင်း မရှိပါကြောင်း၊ တပ်ဆင်ပြီး စက်များနှင့် တပ်ဆင်ရန်ကျန်ရှိသော စက်ပစ္စည်း စာရင်းတွင် စက်စွမ်းအား ဖော်ပြထားခြင်း မရှိသဖြင့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အား/လူအင်အား ညီညွတ်မှု ရှိ-မရှိ စိစစ်နိုင်ခြင်း မရှိပါကြောင်း၊ နိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေ၊ အမျိုးသားအစားအသောက်ဥပဒေနှင့် တည်ဆဲဥပဒေလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် ညီညွတ်ပါက ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားလာပါသည်။

(နောက်ဆက်တွဲ-ဃ)

[စက်မှုဝန်ကြီးဌာန ၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ ကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။]

၁၀။ ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် ကုမ္ပဏီအမည်ဖြင့် MICB ဘဏ်ရှိ (၉-၁-၂၀၁၅)နေ့ ငွေလက်ကျန် US$ ၁၃၄ တင်ပြထားပါသည်။

၁၁။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိကြောင်း၊ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ် ပြဌာန်းထားသည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ အလုပ်သမားများ၏ လစာဝင်ငွေ တစ်နှစ်လျှင် ကျပ် ၂၀၀၀၀၀၀/- ကျော်ပါက ဝင်ငွေခွန်ကို တည်ဆဲဥပဒေအရ ဖြတ်တောက်၍ အခွန်ဌာနသို့ ပေးသွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့် ရရှိပါက ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင် ထားရှိမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းခွင် သာယာရေးနှင့် ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေး အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ မီးဘေးအန္တရာယ် မဖြစ်ပွားစေရန် နှင့် မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်ရေး အစီအစဉ်များ၊ လက်ဖက်ထုတ်လုပ်မှုအဆင့်ဆင့်၊ လက်ဖက်ခြောက်များကို ကိုယ်ပိုင်အမှတ်တံဆိပ်ဖြင့် ထုတ်လုပ်ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၂။ လျှပ်စစ်ဓာတ်အားကို ၃၀၀၀၀ ကီလိုဝပ် အသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၃။ **စိစစ်တင်ပြချက်**

- အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းများအနက် US$(၁၀၆,၄၀၀)သန်းတန်ဖိုးရှိ CTC လက်ဖက် အချိုခြောက် ထုတ်လုပ်သောစက်ကို ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ အထူးအမိန့် (S.O)ဖြင့် စက်အပိုပစ္စည်းများကို ထုတ်ယူခွင့်ပြုခဲ့၍ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၁ ရက်နေ့တွင် ထုတ်ယူခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။ အခွန်အကောက်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် ကော်မရှင်သို့ တင်ပြလာသဖြင့် အဆိုပြုလွှာတွင်ပါဝင်သော စက်ပစ္စည်းများဖြစ်၍ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၂၁ ရက်စွဲပါစာဖြင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ အကြောင်းကြားခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၁၁)၊ ပုဒ်မ ၂၀ ပါ (က၊ ဂ၊ စ၊ ဆ၊ ဇ၊ ည) အရ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကို တင်ပြလျှောက်ထားလျှင် ခွင့်ပြုနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၅။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းအပေါ် သဘောတူ-မတူ။

ဉက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(ချိုချိုဝင်း၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

မိတ္တူ

ရုံးလက်ခံ

နောက်ဆက်တွဲ(က)

MIC I 46/1813

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့
ရှမ်းပြည်နယ်

ရုံးတံဆိပ်

စာအမှတ်၊(၃၄၅၄)/ ၇ - ၂၁၆ / အစရ(ရှမ်း)

ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၁၇ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပေးပို့ခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၂ - ၃ - ၂၀၁၅) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက- ၂ / မ-၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၅)

၁။ Ta-Arng National Mining Co;Ltd မှ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်နှင့်အမည်(၇၂/မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း)၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)၊ ဧရိယာ(၁.၃၈)ဧကနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းအပေါ် အောက်ပါအချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ ရှမ်းပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောထားမှတ်ချက်အား ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းလာပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုမည့် မြေနေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်ခြင်း ရှိ/မရှိ။

(ခ) မြို့နယ် ဒေသအလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်/မဖြစ်။

(ဂ) ဖော်ပြပါမြေနေရာအား အဆိုပြု လုပ်ငန်းသုံးစွဲခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရလက်ခံနိုင်ခြင်းရှိ/မရှိ။

(ဃ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်မည့် မြေနေရာ ဟုတ်/မဟုတ်။

၂။ Ta-Arng National Mining Co;Ltdမှ လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားမှုနှင့်ပတ်သက်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု မြေနေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် သို့မဟုတ် လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်ခြင်းမရှိပါကြောင်း ၊ မြို့နယ် ဒေသအလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဖော်ပြပါမြေနေရာ အား အဆိုပြုလုပ်ငန်းသုံးစွဲခြင်းအပေါ်ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်းရှိပါကြောင်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်

နိုင်မည့်မြေနေရာဖြစ်ပါသဖြင့် သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုမည်ဆိုပါကရှမ်းပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့အနေဖြင့်ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း သဘောထားပေးပို့အပ်ပါသည်။

ပြည်နယ်ဝန်ကြီးချုပ်
(စဝ်အောင်မြတ်)

မိတ္တူကို
ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသဦးစီးအဖွဲ့၊ နမ့်ဆန်မြို့
ရှမ်းပြည်နယ်ဒုတိယအထွေထွေအုပ်ချုပ်ဦးစီးဌာန၊ လားရှိုးမြို့
ရုံးလက်ခံ
မျှောစာတွဲ

နောက်ဆက်တွဲ(ခ)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

MIC: 2/1/4

စာအမှတ် ၂/၂၂၀(ခ)(၆)/(၂၄၂၀ /၂၀၁၅)
ရက်စွဲ ၂၀၁၅ခုနှစ်၊မတ်လ ၃၀ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၂-၃-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၂/မ-၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၆)

၁။ အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ Ta-Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း ၊ ကျောက်မဲခရိုင် ၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ် ၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာ အရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆ ၊ ၁၃၄ ၊ ၁၃၅ ၊ ၁၃၆ ၊ ၁၃၇ / ၂၈၃) ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့်ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ပြီး ဌာနဆိုင်ရာ သဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ ပူးတွဲပေးပို့လာသည့် အဆိုပြုလွှာတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလမှာ ကနဦးနှစ်(၃၀)ရင်းနှီးလုပ်ဆောင်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်ပတ်သက်၍ တွက်ချက်ထားမှုများ ၊ လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး နှင့် သက်သာချောင်ချိရေးစီမံချက် ၊ မီးဘေးနှင့် သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်၊ CSRလုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ၊ ထုတ်လုပ်မှုနည်းစဉ်များ ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအနေဖြင့် လက်ဖက်ရွက်စိမ်း ပိသာ (၁,၈၀၀,၀၀၀) နှင့် အထောက်အကူ ကုန်ကြမ်းအနေဖြင့် ကျောက်မီးသွေး တန်(၁၈၀) နှစ်စဉ် သုံးစွဲသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကုန်ချောထွက်ကုန်အနေဖြင့် အချိုခြောက် (၂၉၀,၀၀၀) မှ (၄၀၀,၀၀၀) ပိသာ နှစ်အလိုက် တိုးမြှင့်ထွက်ရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသော်လည်း ကုန်ချောထုတ်ပိုးမှု နည်းစဉ်ကို ဖော်ပြထားခြင်းမရှိကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ကုန်ကြမ်းအဖြစ် အသုံးပြုမည့် လက်ဖက်ရွက်စိမ်းများအား စနစ်တကျသန့်ရှင်းစွာ သိုလှောင်ထားရှိမှုမရှိပါက မှိုများ၊ ဘက်တီးရီးယားများနှင့် ပိုးမွှားများ ဝင်ရောက်နိုင်သဖြင့် စားသုံးသူတို့၏ ကျန်းမာရေးအား ထိခိုက်စေနိုင်ခြင်း၊ လက်ဖက်ရွက်များအား အပူပေးရာတွင် ကျောက်မီးသွေး အသုံးပြုမည် ဖြစ်သဖြင့် ထွက်ရှိလာမည့် အခိုးအငွေ့များအား စနစ်တကျ သန့်စင်မှုမရှိပါက လေထုညစ်ညမ်းမှုရှိနိုင်ခြင်း၊ ထွက်ရှိလာမည့် ပြာမှုန့်များအား စနစ်တကျ စွန့်ပစ်မှုမရှိပါက ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်စေနိုင်ကြောင်း

ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို အပူပေးရာမှထွက်ရှိလာမည့် အနံ့အသက်များအား ထိန်းချုပ်မှုမရှိပါက လေထုညစ်ညမ်းမှုဖြစ်စေနိုင်ခြင်း၊ အသုံးပြုမည့် လက်ဖက်ရွက်များနှင့် ထုတ်ပိုးပစ္စည်းများမှ ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအားစနစ်တကျ စီမံခန့်ခွဲမှုမရှိပါက ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်စေ နိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Ta-Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း ၊ ကျောက်မဲခရိုင် ၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ် ၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာ အရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆ ၊ ၁၃၄ ၊ ၁၃၅ ၊ ၁၃၆ ၊ ၁၃၇ / ၂၈၃) ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့်ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) ကုန်ကြမ်းအဖြစ်အသုံးပြုမည့် လက်ဖက်ရွက်စိမ်းများအား စနစ်တကျသန့်ရှင်းစွာ သိုလှောင် ထားရှိရန် နှင့် ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအတွက် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှု အစီအမံများ ရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရန်၊

(ခ) လုပ်ငန်းလည်ပတ်စဉ် ကာလအတွင်း အသုံးပြုမည့် ကျောက်မီးသွေးမှ ထွက်ရှိလာမည့် အခိုးအငွေ့နှင့် စွန့်ပစ်ပြာများအတွက် အခိုးအငွေ့စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်နှင့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှု အစီအမံများ၊ ကျောက်မီးသွေးပြာများအား ပြန်လည် သုံးစွဲမည့်စီမံချက်များ ရေးဆွဲ ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) အမှုန်အမွှား ထိန်းချုပ်စနစ် ထည့်သွင်းဆောင်ရွက်ရန် နှင့် လုပ်သားများ လုပ်ငန်းခွင် လုံခြုံစိတ်ချမှု ရှိစေရေးလုပ်ငန်းခွင် လုံခြုံရေးပစ္စည်းများ တပ်ဆင် အသုံးပြုရန်၊

(ဃ) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအား အပူပေးရာမှ ထွက်ရှိလာမည့် အနံ့အသက်များ နှင့် အခိုးအငွေ့များအား ထိန်းချုပ်ရန်အတွက် စက်ရုံအတွင်းနှင့်အပြင် အခိုးအငွေ့ အနံ့အသက် ထိန်းချုပ်မည့် အစီအမံများထည့်သွင်းရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရန်၊

(င) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု နှင့် လူမှုရေး ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေရေးအတွက် စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှု စစ်ဆေးသည့်စနစ်၊ စွန့်ပစ်အရည် / ပစ္စည်းများ စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းလမ်း များ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုလျော့ပါး ရေးဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေစသည်တို့ ပါဝင်သော ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environ mental Management Plan- EMP) ရေးဆွဲ တင်ပြရန်နှင့် စီမံချက် ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊

(စ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ ၊ နည်းဥပဒေ ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ ညွှန်ကြားချက်များ၊ စံချိန်စံညွှန်းများနှင့်အညီ လိုက်နာကျင့်သုံး အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သွားရန်၊

(ဆ) သက်ဆိုင်ရာပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့နှင့် ဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒနှင့် သဘောထားများ ရယူဆောင်ရွက်ရန်။

၁၀/၃

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(မျိုးညွန့် ၊ ရုံး အ ဖွဲ့ မှူး)

မိတ္တူ -ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
-ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
-ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ၊ သစ်တောဦးစီးဌာန

နောက်ဆက်တွဲ(ဂ)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁၃မခ(က)၂၀၁၅/၆၂၀၅
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ(၂၀)ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် ညှိနှိုင်းပြန်ကြားခြင်း။**

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၂-၃-၂၀၁၅)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၂/မ-၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၈)။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ(၁.၃၈)ဧကနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခဲ့ပါသဖြင့် အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက်အား ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းအကြောင်းကြားခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ အစားအသောက်နှင့် ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာနမှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စိစစ်ချက်အရ ခွင့်ပြုသင့်ကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ညှိနှိုင်းပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(စိန်ဝင်း၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မိတ္တူကို -

- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာန

နောက်ဆက်တွဲ(ဃ)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

MIC 158
30/3

စာအမှတ်၊၂၁-စမ (၂)၂၀၁၄-၂၀၁၅(၅၅၇၁)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ် လ ၂၆ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၂.၃.၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၂/ မ-၂၁၀/ ၂၀၁၅ (၂၀၇)

၁။ Ta- Arng National Mining Co.,Ltd. သည် နိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊၁၃၇/၂၈၃)တွင် လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) နိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုကို လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်ပါသည်။

(ဃ) ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(င) ကုန်ကြမ်းသုံးစွဲမှုနှင့် ကုန်ချောထွက်ရှိမှုနှုန်း ညီညွတ်မှု ရှိပါသည်။

(စ) ဈေးနှုန်းတင်ပြထားမှုအား ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ Quality ပေါ်တွင်သာ မူတည်ပါသဖြင့် စိစစ်နိုင်ခြင်းမရှိပါ။

(ဆ) တပ်ဆင်ပြီးစက်များနှင့် တပ်ဆင်ရန်ကျန်ရှိသော စက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင် စက်စွမ်းအား ဖော်ပြထားခြင်းမရှိသဖြင့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့်စက်အင်အား/လူအင်အား ညီညွတ်မှု ရှိ- မရှိ စိစစ်နိုင်ခြင်းမရှိပါ။

၃။ သို့ပါ၍ Ta- Arng National Mining Co.,Ltd. မှ လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် အထက်ပါလိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေ၊ အမျိုးသားအစားအသောက်ဥပဒေနှင့်တည်ဆဲဥပဒေလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်ညီညွတ်ပါက ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂၆.၃.၁၅

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(လှမိုး၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မိတ္တူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

ဆေးဝါးနှင့်စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း

MIC, 4/214

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဧပြီလ ၁ ရက်

DICA 13/214

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၆/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြမည့် **အမှာစာ** စာကြမ်းအား တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	**စိစစ်သူ(၁)**	**စိစစ်သူ(၂)**
1.4.15		1/4
(ကြည်ဌေး)	(ဆုလတ်ဖြူ)	(စန္ဒာအောင်)
ဌာနခွဲစာရေး	ဦးစီးအရာရှိ	ဦးစီးအရာရှိ

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ မြင်ပါ တင်ပြပါ။

1.4.2015

ဦး / ဒ

၃။ မြင်တင်ပြအပ်ပါသည်။

2.4.2015

ဒု / ညွှန်မှူး

၄။ [illegible]

2.4.2015

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

[illegible]

၅။ [illegible]

[illegible]

၆၊ [illegible]

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

NPT-2076
31.3.15

စာအမှတ် ၂/၂၂၀(ခ)(၆)/(၂၄၂၀ /၂၀၁၅)
ရက်စွဲ ၂၀၁၅ခုနှစ်၊မတ်လ ၃၀ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၂-၃-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၂/မ-၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၆)

၁။ အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ Ta-Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း ၊ ကျောက်မဲခရိုင် ၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ် ၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာ အရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆ ၊ ၁၃၄ ၊ ၁၃၅ ၊ ၁၃၆ ၊ ၁၃၇ / ၂၈၃) ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့်ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ပြီး ဌာနဆိုင်ရာ သဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ ပူးတွဲပေးပို့လာသည့် အဆိုပြုလွှာတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလမှာ ကနဦးနှစ်(၃၀)ရင်းနှီးလုပ်ဆောင်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်ပတ်သက်၍ တွက်ချက်ထားမှုများ ၊ လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး နှင့် သက်သာချောင်ချိရေးစီမံချက် ၊ မီးဘေးနှင့် သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်၊ CSRလုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ၊ ထုတ်လုပ်မှုနည်းစဉ်များ ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအနေဖြင့် လက်ဖက်ရွက်စိမ်း ပိဿာ (၁,၈၀၀,၀၀၀) နှင့် အထောက်အကူ ကုန်ကြမ်းအနေဖြင့် ကျောက်မီးသွေး တန်(၁၈၀) နှစ်စဉ် သုံးစွဲသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကုန်ချောထွက်ကုန်အနေဖြင့် အချိုခြောက် (၂၈၀,၀၀၀) မှ (၄၀၀,၀၀၀) ပိဿာ နှစ်အလိုက် တိုးမြှင့်ထွက်ရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသော်လည်း ကုန်ချောထုတ်ပိုးမှု နည်းစဉ်ကို ဖော်ပြထားခြင်းမရှိကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ကုန်ကြမ်းအဖြစ် အသုံးပြုမည့် လက်ဖက်ရွက်စိမ်းများအား စနစ်တကျသန့်ရှင်းစွာ သိုလှောင်ထားရှိမှုမရှိပါက မှိုများ၊ ဘက်တီးရီးယားများနှင့် ပိုးမွှားများ ဝင်ရောက်နိုင်သဖြင့် စားသုံးသူတို့၏ ကျန်းမာရေးအား ထိခိုက်စေနိုင်ခြင်း၊ လက်ဖက်ရွက်များအား အပူပေးရာတွင် ကျောက်မီးသွေး အသုံးပြုမည် ဖြစ်သဖြင့် ထွက်ရှိလာမည့် အခိုးအငွေ့များအား စနစ်တကျ သန့်စင်မှုမရှိပါက လေထုညစ်ညမ်းမှုရှိနိုင်ခြင်း၊ ထွက်ရှိလာမည့် ပြာမှုန့်များအား စနစ်တကျ စွန့်ပစ်မှုမရှိပါက ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်စေနိုင်ကြောင်း

ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို အပူပေးရာမှထွက်ရှိလာမည့် အနံ့အသက်များအား ထိန်းချုပ်မှုမရှိပါက လေထုညစ်ညမ်းမှုဖြစ်စေနိုင်ခြင်း၊ အသုံးပြုမည့် လက်ဖက်ရွက်များနှင့် ထုတ်ပိုးပစ္စည်းများမှ ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအားစနစ်တကျ စီမံခန့်ခွဲမှုမရှိပါက ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်စေ နိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Ta-Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း ၊ ကျောက်မဲခရိုင် ၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ် ၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာ အရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆ ၊ ၁၃၄ ၊ ၁၃၅ ၊ ၁၃၆ ၊ ၁၃၇ / ၂၈၃) ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့်ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည့်ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) ကုန်ကြမ်းအဖြစ်အသုံးပြုမည့် လက်ဖက်ရွက်စိမ်းများအား စနစ်တကျသန့်ရှင်းစွာ သိုလှောင် ထားရှိရန် နှင့် ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအတွက် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှု အစီအမံများ ရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရန်၊

(ခ) လုပ်ငန်းလည်ပတ်စဉ် ကာလအတွင်း အသုံးပြုမည့် ကျောက်မီးသွေးမှ ထွက်ရှိလာမည့် အခိုးအငွေ့နှင့် စွန့်ပစ်ပြာများအတွက် အခိုးအငွေ့စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်နှင့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှု အစီအမံများ၊ ကျောက်မီးသွေးပြာများအား ပြန်လည်သုံးစွဲမည့်စီမံချက်များ ရေးဆွဲ ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) အမှုန်အမွှား ထိန်းချုပ်စနစ် ထည့်သွင်းဆောင်ရွက်ရန် နှင့် လုပ်သားများ လုပ်ငန်းခွင် လုံခြုံစိတ်ချမှု ရှိစေရေးလုပ်ငန်းခွင် လုံခြုံရေးပစ္စည်းများ တပ်ဆင်အသုံးပြုရန်၊

(ဃ) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအား အပူပေးရာမှ ထွက်ရှိလာမည့် အနံ့အသက်များ နှင့် အခိုးအငွေ့များအား ထိန်းချုပ်ရန်အတွက် စက်ရုံးအတွင်းနှင့်အပြင် အခိုးအငွေ့ အနံ့အသက် ထိန်းချုပ်မည့် အစီအမံများထည့်သွင်းရေးဆွဲဆောင်ရွက်ရန်၊

(င) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု နှင့် လူမှုရေး ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေရေးအတွက် စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှု စစ်ဆေးသည့်စနစ်၊ စွန့်ပစ်အရည် / ပစ္စည်းများ စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းလမ်းများ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုလျော့ပါး ရေးဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေစသည်တို့ ပါဝင်သော ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environ mental Management Plan- EMP) ရေးဆွဲ တင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊

(စ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ ၊ နည်းဥပဒေ ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ ညွှန်ကြားချက်များ၊ စံချိန်စံညွှန်းများနှင့်အညီ လိုက်နာကျင့်သုံးအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သွားရန်၊

(ဆ) သက်ဆိုင်ရာပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့နှင့် ဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒနှင့် သဘောထားများ ရယူဆောင်ရွက်ရန်။

၁၀/၃

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(မျိုးညွှန့် ၊ ရုံး အ ဖွဲ့ မှူး)

မိတ္တူ -ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
-ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
-ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ၊ သစ်တောဦးစီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **ကော်မရှင် အစည်းအဝေး သို့ တင်ပြမည့် အစီအစဉ်အား ပေးပို့ ခြင်းကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၆/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၁)မှ တင်ပြမည့် အောက်ဖော်ပြပါ အစည်းအဝေး အစီအစဉ် နှင့် အထူးဖိတ်များအား ပေးပို့ပါသည်-

အစီအစဉ်။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

အထူးဖိတ်။ (၁) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာန
ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန

(၂) ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
ဆေးဝါးနှင့်စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ရဲညွှန့်
ညွှန်ကြားရေးမှူး

စာအမှတ်၊ ရက-၂ / မ-ထွေ / ၂၀၁၅(၂၅၄)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဧပြီလ ၁ ရက်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ

မိတ္တူ
ရုံးလက်ခံ

အကြောင်းအရာ။ **ကော်မရှင် အစည်းအဝေး သို့ တင်ပြမည့် အစီအစဉ်အား ပေးပို့ ခြင်းကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၆/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၁)မှ တင်ပြမည့် အောက်ဖော်ပြပါ အစည်းအဝေး အစီအစဉ် နှင့် အထူးဖိတ်များအား ပေးပို့ပါသည်-

အစီအစဉ်။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

အထူးဖိတ်။ (၁) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာန
ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန

(၂) ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
ဆေးဝါးနှင့်စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

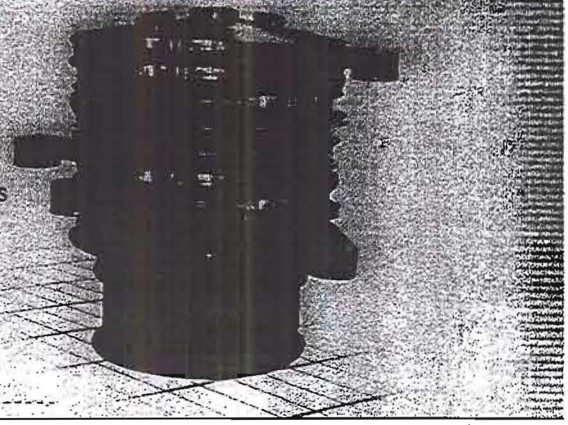
ရဲညွှန့်
ညွှန်ကြားရေးမှူး

စာအမှတ်၊ ရက-၂ / မ-ထွေ / ၂၀၁၅(၂၅၄)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဧပြီလ ၁ ရက်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ

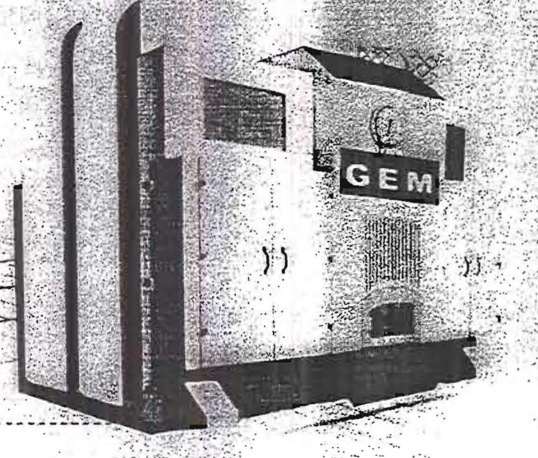
မိတ္တူ
ရုံးလက်ခံ

Vibro Screen Sorter



+ Perfect sorting of various grades in one machine
+ Re-sorting is not necessary as different screens give perfect grades
+ No loss of bloom due to less handling of tea
+ Available from a single deck to seven decks
+ Can be used for fine screening/sorting of any other product in various other industries
+ Capacity 100 kgs/hr to 500 kgs/hr.

Coal & Wood Fired Heater



+ Indirect fired Heater and efficient design reduces heat loss
+ Made from superior grade heat resistant castings for maximum longevity
+ Enclosed insulated M.S. casing to prevent heat loss
+ Air flow arrangement helps in maximum transfer of heat
+ Heater is available for wide range of applications to suit conventional tea drier and fluid bed driers of any make

အကြောင်းအရာ။ **ကော်မရှင် အစည်းအဝေး သို့ တင်ပြမည့် အစီအစဉ်အား ပေးပို့ ခြင်းကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၆/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၁)မှ တင်ပြမည့် အောက်ဖော်ပြပါ အစည်းအဝေး အစီအစဉ် နှင့် အထူးဖိတ်များအား ပေးပို့ပါသည်-

အစီအစဉ်။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

အထူးဖိတ်။ (၁) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာန
ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန

(၂) ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
ဆေးဝါးနှင့်စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ရဲညွှန့်
ညွှန်ကြားရေးမှူး

စာအမှတ်၊ ရက-၂ / မ-ထွေ / ၂၀၁၅(၂၅၄)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဧပြီလ ၁ ရက်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ

မိတ္တူ
ရုံးလက်ခံ

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဧပြီလ ၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ အစည်းအဝေး သို့ တင်ပြမည့် အစီအစဉ်အား ပေးပို့ခြင်း ကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ၆/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၁)မှ တင်ပြမည့် အစည်းအဝေး အစီအစဉ် နှင့် အထူးဖိတ်များအား ပေးပို့မည့် (စာမူကြမ်း) အား လက်မှတ်ရေးထိုးပေးနိုင်ပါရန် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	**စိစစ်သူ(၁)**	**စိစစ်သူ(၂)**
1.4.15	1.4.15	1/4
(ကြည်ရွှေ)	(ဆုလတ်ဖြူ)	(စန္ဒာအောင်)
ဌာနခွဲစာရေး	ဦးစီးအရာရှိ	ဦးစီးအရာရှိ

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ ဆက်လက်တင်ပြအပ်ပါသည်။

1.4.2015

ခင်နှင်းအောင်

ညွှန်မှူး

နှင့်

ရဲမြင့်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန

ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁၃မခ(က)၂၀၁၅/၆၂၀၅

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ(၂၀)ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် ညှိနှိုင်းပြန်ကြားခြင်း။**

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၂-၃-၂၀၁၅)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၂/ မ-၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၈)။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ(၁.၃၈)ဧကနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခဲ့ပါသဖြင့် အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက်အား ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းအကြောင်းကြားခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ အစားအသောက်နှင့် ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာနမှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စိစစ်ချက်အရ ခွင့်ပြုသင့်ကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ညှိနှိုင်းပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)

(စိန်ဝင်း၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မိတ္တူကို -

- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာန

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမှတ်(၁)သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့

☎-၀၁-၆၅၈၁၃၇

🖷-၀၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ရက - ၂/ မ-၂၁၀ /၂၀၁၅(၂၅၁)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၃၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားလာခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၂၆ ရက်နေ့ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၂၁-စမ(၂)၂၀၁၄-၂၀၁၅(၅၅၇၁)

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကို စက်မှု ဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထား တောင်းခံခဲ့ပါသည်။

၂။ စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် “ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အား/လူအင်အား ညီညွတ်မှု ရှိ-မရှိ စိစစ်နိုင်ရန် တပ်ဆင်ပြီး စက်များနှင့် တပ်ဆင်ရန်ကျန်ရှိသော စက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင် စက်စွမ်းအား ဖော်ပြပေးရန်” သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားလာပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်အပိုဒ်(၂)ပါ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်အား သိရှိနိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ဉက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)

(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

Ta- Arng National Mining Company Limited

မိတ္တူ။

ရုံးလက်ခံ / မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့

☎-၀၁-၆၅၈၁၂၇
🖷-၀၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ရကက-၂/မ-၂၁၀/၂၀၁၅(၂၅၁)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၃၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားလာခြင်းကိစ္စ**
ရည်ညွှန်းချက် ။ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၂၆ ရက်နေ့ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၂၁-စမ(၂)၂၀၁၄-၂၀၁၅(၅၅၇၁)

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကို စက်မှု ဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထား တောင်းခံခဲ့ပါသည်။

၂။ စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် “ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အား/လူအင်အား ညီညွတ်မှု ရှိ-မရှိ စိစစ်နိုင်ရန် တပ်ဆင်ပြီး စက်များနှင့် တပ်ဆင်ရန်ကျန်ရှိသော စက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင် စက်စွမ်းအား ဖော်ပြပေးရန်” သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားလာပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်အပိုဒ်(၂)ပါ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်အား သိရှိနိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

Ta- Arng National Mining Company Limited
မိတ္တူ၊
ရုံးလက်ခံ / မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမှတ်(၁)သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅[illegible]
🖷-၀၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ရက- ၂/ မ-၂၁၀ /၂၀၁၅(၂၅၁)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၃၀ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားလာခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၂၆ ရက်နေ့ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၂၁-စမ(၂)၂၀၁၄-၂၀၁၅(၅၅၇၁)

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကို စက်မှု ဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထား တောင်းခံခဲ့ပါသည်။

၂။ စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် “ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အား/လူအင်အား ညီညွတ်မှု ရှိ-မရှိ စိစစ်နိုင်ရန် တပ်ဆင်ပြီး စက်များနှင့် တပ်ဆင်ရန်ကျန်ရှိသော စက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင် စက်စွမ်းအား ဖော်ပြပေးရန်” သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားလာပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်အပိုဒ်(၂)ပါ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်အား သိရှိနိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

Ta- Arng National Mining Company Limited
မိတ္တူ။
ရုံးလက်ခံ / မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမှတ်(၁)သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၁၂၉

🖷-၀၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ရက- ၂/ မ-၂၁၀ /၂၀၁၅(၂၅၁)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၃၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားလာခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၂၆ ရက်နေ့ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၂၁-စမ(၂)၂၀၁၄-၂၀၁၅(၅၅၇၁)

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကို စက်မှု ဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထား တောင်းခံခဲ့ပါသည်။

၂။ စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် "ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အား/လူအင်အား ညီညွတ်မှု ရှိ-မရှိ စိစစ်နိုင်ရန် တပ်ဆင်ပြီး စက်များနှင့် တပ်ဆင်ရန်ကျန်ရှိသော စက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင် စက်စွမ်းအား ဖော်ပြပေးရန်" သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားလာပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်အပိုဒ်(၂)ပါ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်အား သိရှိနိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)

(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

Ta- Arng National Mining Company Limited

မိတ္တူ

ရုံးလက်ခံ / မျှောစာတွဲ

MIC, 42/31/3

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၃၀ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်အား ကုမ္ပဏီသို့ သိရှိနိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားမည့် စာအား ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	**စိစစ်သူ(၁)**	**စိစစ်သူ(၂)**
(ကြည်ငြေး)	(ဆုလတ်ဖြူ)	(စန္ဒာအောင်)
ဌာနခွဲစာရေး	ဦးစီးအရာရှိ	ဦးစီးအရာရှိ

30-3-2015

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။

၃။

၄။

စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

IC 158
30/3

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၂၁-စမ (၂)၂၀၁၄-၂၀၁၅(၅၅၇၁)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ် လ ၂၆ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၂.၃.၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၂/ မ-၂၁၀/ ၂၀၁၅ (၂၀၇)

၁။ Ta- Arng National Mining Co.,Ltd. သည် နိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊၁၃၇/၂၈၃)တွင် လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) နိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုကို လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်ပါသည်။

(ဃ) ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(င) ကုန်ကြမ်းသုံးစွဲမှုနှင့် ကုန်ချောထွက်ရှိမှုနှုန်း ညီညွတ်မှု ရှိပါသည်။

(စ) ဈေးနှုန်းတင်ပြထားမှုအား ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း၏ Quality ပေါ်တွင်သာ မူတည်ပါသဖြင့် စိစစ်နိုင်ခြင်းမရှိပါ။

(ဆ) တပ်ဆင်ပြီးစက်များနှင့် တပ်ဆင်ရန်ကျန်ရှိသော စက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင် စက်စွမ်းအား ဖော်ပြထားခြင်းမရှိသဖြင့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့်စက်အင်အား/လူအင်အား ညီညွတ်မှု ရှိ- မရှိ စိစစ်နိုင်ခြင်းမရှိပါ။

၃။ သို့ပါ၍ Ta- Arng National Mining Co.,Ltd. မှ လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် အထက်ပါလိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေ၊ အမျိုးသားအစားအသောက်ဥပဒေနှင့်တည်ဆဲဥပဒေလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်ညီညွတ်ပါက ဤဌာနကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂၆.၃.၁၅

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(လှမိုး၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မိတ္တူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

ဆေးဝါးနှင့်စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့

☏-၀၁-၆၅၈၁၂၇
🖷-၀၁-၆၅၈၁၃၄၆

စာအမှတ်၊ရက-၂ / မ-၂၁၀ /၂၀၁၅ (   )
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ   ရက်

သို့

ပြည်ထောင်စု ဝန်ကြီးရုံး
ဘဏ္ဍာရေး ဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **Ta-Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော US$ (၁၀၆,၄၀၀)တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများအတွက် ကြိုတင်အခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ (၁) Ta-Arng National Mining Company Limited (၉-၂-၂၀၁၅) ရက်စွဲဖြင့် တင်ပြစာ

(၂) ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးရုံး၏ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၃ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ဘခ-၂၄/(၁၁၉၇)/၂၀၁၅

၁။ Ta-Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၃ ရက်နေ့တွင် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီမှ ရည်ညွှန်း(၁)ပါစာဖြင့် တင်ပြချက်တွင် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁၀၆,၄၀၀)တန်ဖိုးရှိ CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် ထုတ်လုပ်သောစက်ကို တင်သွင်းခဲ့ပါကြောင်း၊ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ရည်ညွှန်း(၂)ပါစာအရ အထူးအမိန့်(S.O)ဖြင့် စက်အပိုပစ္စည်းများကို ထုတ်ယူခွင့်ပြုခဲ့၍ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၁ ရက်နေ့တွင် ထုတ်ယူခဲ့ပြီးဖြစ်ကြောင်းနှင့် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် ကော်မရှင်သို့ တင်ပြလာပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ အဆိုပါ စက်ပစ္စည်းများသည် ကော့မရှင်သို့ တင်ပြလာသည့် အဆိုပြုလွှာတွင် ပါဝင်သော စက်ပစ္စည်းများဖြစ်၍ ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူ

ပြည်ထောင်စု ဝန်ကြီးရုံး
စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးနှင့်စားသုံးသူရေးရာဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ပြည်တွင်းအခွန်များ ဦးစီးဌာန

Ta-Arng National Mining Company Limited

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

၃။ သို့ပါ၍ အဆိုပါ စက်ပစ္စည်းများသည် ကော်မရှင်သို့ တင်ပြလာသည့် အဆိုပြုလွှာတွင် ပါဝင်သော စက်ပစ္စည်းများဖြစ်၍ လိုအပ်သလို ဆက်လက် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် အကြောင်းကြား အပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူ

ပြည်ထောင်စု ဝန်ကြီးရုံး
စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးနှင့်စားသုံးသူရေးရာဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ပြည်တွင်းအခွန်များ ဦးစီးဌာန

Ta-Arng National Mining Company Limited

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်
သို့မဟုတ် စာကြမ်းရေးရန်အတွက်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၂၀ ရက်

အကြောင်းအရာ။ Ta-Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော US$ (၁၀၆,၄၀၀) တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများအတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စ

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ Ta-Arng National Mining Company Limited ၏ ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော US$(၁၀၆,၄၀၀)တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများအတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်(စာကြမ်း)အား တင်ပြအပ်ပါသည်။

20.3.2015
(ခင်ဥမ္မာအောင်)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

ညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ [illegible]

ဒု/ညှ

၃။ [illegible] CT + CD [illegible]

ဦးစီးမှူး

၄။ [illegible]

ဒု/ညှ

၅။ [illegible]

ညွှန်ချုပ်

၆။

968
13/3

mpt-002
12.3.15

MC-854
12/3

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင် ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော US$ (၁၀၆,၄၀၀)တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများအတွက် ကြိုတင်အခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်း ကိစ္စ**

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင် အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၉ ရက် နေ့တွင် အဆိုပြုလွှာတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုလွှာအား ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၉ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပခဲ့သော အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၁၀/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ တင်ပြချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

(က) အိမ်နီးချင်း တရုတ်နိုင်ငံမှ ခေတ်မီနည်းစနစ်ဖြင့် ထုတ်လုပ်ထားသော CTC လက်ဖက် အချိုခြောက်များ အခွန်ပေးဆောင်ထားခြင်းမရှိဘဲ ပြည်တွင်းသို့ အများအပြား ဝင်ရောက်လာသဖြင့် လက်ဖက်လုပ်ငန်း ရပ်တန့်နီးပါး ဖြစ်နေပါကြောင်း၊ စက်ရုံများ၏ ၄% မျှသာ တစ်လ၊ နှစ်လ လည်ပတ်ပြီး ကျန်စက်ရုံများ ရပ်ထားရပါကြောင်း၊ ပြည်တွင်း၌ သောက်သုံးနေသော လက်ဖက် အချိုခြောက်အများစုသည် တရုတ်လက်ဖက်များသာဖြစ်ပြီး အချို့မှာ ဓာတုဆိုးဆေး သုံးထားသော လက်ဖက်များ ဖြစ်ပါကြောင်း၊ အလံ "၁"

(ခ) စက်ရုံများ ရပ်ဆိုင်းလိုက်ရသောကြောင့် မိရိုးဖလာလုပ်ငန်းအဖြစ် လက်ဖက်လုပ်ငန်းကို ရိုးသားစွာ လုပ်ကိုင်စားသောက်နေကြသော တအာင်း (ပလောင်) တိုင်းရင်းသားလူငယ်များသည် အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ ရွှေ့ပြောင်း၍ ရရာအလုပ်ကို သွားရောက်လုပ်ကိုင်နေရပါကြောင်း၊ တိုင်းရင်းသူများမှာ လူကုန်ကူးမှုဒဏ်ကို

အများဆုံး ခံနေရပါကြောင်း၊ အချို့မှာ ဘိန်းခြံလုပ်ငန်းသို့ ရောက်ရှိပြီး ၎င်းမှတစ်ဆင့် ကူးစက်တတ်သော ရောဂါများ ရရှိခံစားကြရပါကြောင်း၊

(ဂ) CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်ကို သွင်းကုန် အစားထိုးနိုင်ရန် နှင့် ပြည်တွင်းစားသုံးမှု ပိုမိုလာပါက နိုင်ငံခြားပို့ကုန်အဖြစ် လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် အလုပ်အကိုင် ပိုမိုဖန်တီးပေးနိုင်ရန်အတွက် လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် မိသားစုများနှင့်အတူ စုစုစည်းစည်းလုပ်ကိုင် စားသောက်နိုင်ရန် ရည်ရွယ်ပါကြောင်း၊

(င) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် အသေးစားနှင့်အလတ်စား စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း ဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်မှ ချေးငွေ ကျပ် ၁,၀၀၀ သိန်းအား ခွင့်ပြုခဲ့ပါကြောင်း၊ အလံ "၂"

(စ) ထိုချေးငွေဖြင့် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် ထုတ်လုပ်သောစက်ကို L/C အမှတ် MF 39 EINPE 01757 ဖြင့် ဝယ်ယူ တင်သွင်းထားပါကြောင်း၊ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၆,၄၀၀)တန်ဖိုးရှိ တင်သွင်းပြီး စက် နှင့်အပိုပစ္စည်းများအား ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အထူးအမိန့် (S.O)ဖြင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၁ ရက်နေ့တွင် ထုတ်ယူပြီးဖြစ်ပါကြောင်း၊ ရက်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း စာရင်းရှင်းလင်း ထုတ်ယူရမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ပျက်ကွက်ပါက ဒဏ်ကြေး ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ အလံ "၃" အလံ "၄"

(ဆ) ခေတ်မီသော လက်ဖက်အချိုခြောက်များကို ပြည်တွင်း ထုတ်လုပ်နိုင်ရန် လုပ်ငန်းခွဲအသစ်အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုပေး နိုင်ပါရန်နှင့် ဝယ်ယူ တင်သွင်းလာသော CTC လက်ဖက် အချိုခြောက်စက်နှင့် အပိုပစ္စည်းများ အပေါ် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါကြောင်း၊ အလံ "၅"

၃။ အထူးအမိန့် (S.O)ဖြင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၁ ရက်နေ့တွင် ထုတ်ယူခဲ့သဖြင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၂၀ ရက်နေ့တွင် ရက်ပေါင်း ၃၀ ပြည့်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းရက် ကျော်လွန်ပါက ကျော်လွန်သည့် လအလိုက် ဒဏ်ကြေးငွေတိုး၍ ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ✓

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၆,၄၀၀

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများအတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စအား လမ်းညွှန်မှုပြုနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။ (MIC [illegible])

(အောင်နိုင်ဦး)
အတွင်းရေးမှူး

ဥက္ကဋ္ဌ

၅။ - [illegible]
- Proposal [illegible]
- [illegible]

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင် ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော US$ (၁၀၆,၄၀၀)တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများအတွက် ကြိုတင်အခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်း ကိစ္စ

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင် အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၉ ရက် နေ့တွင် အဆိုပြုလွှာတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုလွှာအား၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၉ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပခဲ့သော အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၁၀/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ တင်ပြချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

(က) အိမ်နီးချင်း တရုတ်နိုင်ငံမှ ခေတ်မှီနည်းစနစ်ဖြင့် ထုတ်လုပ်ထားသော CTC လက်ဖက် အချိုခြောက်များ အခွန်ပေးဆောင်ထားခြင်းမရှိဘဲ ပြည်တွင်းသို့ အများအပြား ဝင်ရောက်လာသဖြင့် လက်ဖက်လုပ်ငန်း ရပ်တန့်နီးပါး ဖြစ်နေပါကြောင်း၊ စက်ရုံများ၏ ၄% မျှသာ တစ်လ၊ နှစ်လ လည်ပတ်ပြီး ကျန်စက်ရုံများ ရပ်ထားရပါကြောင်း၊ ပြည်တွင်း၌ သောက်သုံးနေသော လက်ဖက် အချိုခြောက်အများစုသည် တရုတ်လက်ဖက်များသာဖြစ်ပြီး အချို့မှာ ဓာတုဆိုးဆေး သုံးထားသော လက်ဖက်များ ဖြစ်ပါကြောင်း၊ အလံ "၁"

(ခ) စက်ရုံများ ရပ်ဆိုင်းလိုက်ရသောကြောင့် မိရိုးဖလာလုပ်ငန်းအဖြစ် လက်ဖက်လုပ်ငန်းကို ရိုးသားစွာ လုပ်ကိုင်စားသောက်နေကြသော တအာင်း (ပလောင်) တိုင်းရင်းသားလူငယ်များသည် အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ ရွှေပြောင်း၍ ရရာအလုပ်ကို သွားရောက်လုပ်ကိုင်နေရပါကြောင်း၊ တိုင်းရင်းသူများမှာ လူကုန်ကူးမှုဒဏ်ကို

Ta- Arng National (pre machine reliefs) Ns to DG

အများဆုံး ခံနေရပါကြောင်း၊ အချို့မှာ ဘိန်းခြံလုပ်ငန်းသို့ ရောက်ရှိပြီး ၎င်းမှ တစ်ဆင့် ကူးစက်တတ်သော ရောဂါများ ရရှိခံစားကြရပါကြောင်း၊

(ဂ) CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်ကို သွင်းကုန် အစားထိုးနိုင်ရန် နှင့် ပြည်တွင်း စားသုံးမှု ပိုမိုလာပါက နိုင်ငံခြားပို့ကုန်အဖြစ် လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် အလုပ်အကိုင် ပိုမိုဖန်တီးပေးနိုင်ရန်အတွက် လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် မိသားစုများနှင့်အတူ စုစုစည်းစည်းလုပ်ကိုင် စားသောက်နိုင်ရန် ရည်ရွယ်ပါကြောင်း၊

(င) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် အသေးစားနှင့်အလတ်စား စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်း ဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်မှ ချေးငွေ ကျပ် ၁,၀၀၀ သိန်းအား ခွင့်ပြုခဲ့ပါကြောင်း၊ အလ "၂"

(စ) ထိုချေးငွေဖြင့် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် ထုတ်လုပ်သောစက် ကို L/C အမှတ် MF 39 EINPE 01757 ဖြင့် ဝယ်ယူ တင်သွင်းထားပါကြောင်း၊ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၆,၄၀၀)တန်ဖိုးရှိ တင်သွင်းပြီး စက် နှင့်အပိုပစ္စည်းများ အား ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အထူးအမိန့် (S.O)ဖြင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၁ ရက်နေ့တွင် ထုတ်ယူပြီးဖြစ်ပါကြောင်း၊ ရက်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း စာရင်းရှင်းလင်း ထုတ်ယူရမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ပျက်ကွက်ပါက ဒဏ်ကြေး ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ အလ "၃" အလ "၄"

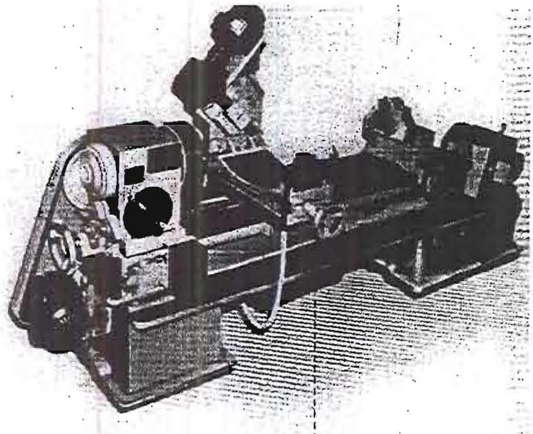
(ဆ) ခေတ်မီသော လက်ဖက်အချိုခြောက်များကို ပြည်တွင်း ထုတ်လုပ်နိုင်ရန် လုပ်ငန်းခွဲအသစ်အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုပေး နိုင်ပါရန်နှင့် ဝယ်ယူ တင်သွင်း လာသော CTC လက်ဖက် အချိုခြောက်စက်နှင့် အပိုပစ္စည်းများ အပေါ် အခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါကြောင်း၊ အလ "၅"

၃။ အထူးအမိန့် (S.O)ဖြင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၁ ရက်နေ့တွင် ထုတ်ယူခဲ့သဖြင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၂၀ ရက်နေ့တွင် ရက်ပေါင်း ၃၀ ပြည့်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းရက် ကျော်လွန်ပါက ကျော်လွန်သည့် လအလိုက် ဒဏ်ကြေးငွေတိုး၍ ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ် ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၆,၄၀၀

FROM :MIC NPT FAX NO. :067411131 19 Mar. 2015 4:59AM P3

CTC Milling Cum Grooving Machine



+ Complete fool-proof machine designed to operate by one semi skilled operator
+ Capable of both cutting helical grooves as well as circumferential grooves in the same machine
+ Can take 8" to 13" dia segment roll for helical cut 40 to 130 nos, as well as circumferential grooves by chaser fitted in tool post on the saddle
+ 4 jaw chuck, special lead-screw and P.B. nut ensure longer life
+ Machine is supplied with all electrical motor, starter, gear boxes and coolant pump suitable for 380/440 volts



Cutter and Chaser Grinder Combined

+ Specially designed for grinding milling cutter as well as grooving chaser
+ Simple fool-proof machine can be operated by one semi skilled operator
+ Cutter mounting spindle rotates on swivel base graduated for accuracy
+ The unit is provided with motor, starter, and grinding wheels



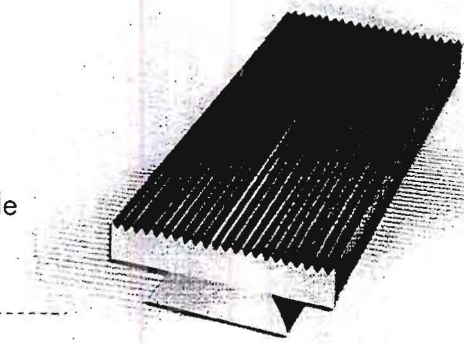
Roller Inspection Bench

+ Specially designed for easy inspection of proper matching of CTC Rollers mesh
+ The bench is mounted on swivelling castor wheel and fitted with tube lights
+ Arrangement for both parallel & radial adjustment
+ The unit is complete in all respect with electricals



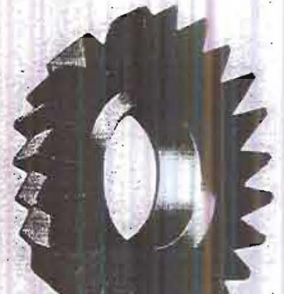
Mobile Crane

+ Specially designed for loading, carrying, and unloading CTC Rollers
+ Mounted on trio-wheels for easy floor movement
+ Pull-kit or wire winch shackles provided for safe lifting and carrying



CTC Grooving Chaser

+ Manufactured from imported high speed steel
+ Uniform heat treatment for required hardness as per rockwell C Scale
+ High tensile strength ensures longer life
+ Available in sizes 4½" x 2¼" x ¼" 8 or 10 TPI V or U-profile



CTC Milling Angle Cutter

+ Made from imported high speed steel
+ Uniform heat treatment for required hardness as per Rockwell C scale
+ High tensile strength ensures longer life
+ Available in size 3" x ⅝" x 1¼" and angles 60°, 65°, 68°and 70° Left hand or Right hand

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများအတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စအား လမ်းညွှန်မှုပြုနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။ ([illegible])

(အောင်နိုင်ဦး)
အတွင်းရေးမှူး

ဥက္ကဋ္ဌ

၅။
- [illegible]
- Proposal [illegible]
- [illegible]

[illegible]

Ta- Arng National (pre machine reliefs) Ns to DG

FROM :MIC NPT FAX NO. :067411121 19 Mar. 2015 5:00AM P4

MIC 1 49/1913

ကြေးနန်းလိပ်စာ - **"စီစစ်တိုး"**
တယ်လီဖုန်းအမှတ်- ၄၀၆၀၆၅
- ၄၀၆၀၆၆
- ၄၀၆၀၆၇
- ၄၀၆၀၆၈
- ၄၀၆၀၆၉
- ၄၀၆၀၇၀

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန
စီမံကိန်းစိစစ်ရေးနှင့်တိုးတက်မှုအစီရင်ခံရေးဦးစီးဌာန
ရုံးအမှတ်-၃၂၊ နေပြည်တော်

စာအမှတ်၊စစတ-ဦး/၇၂၁(၈၂၀/၂၀၁၅)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ် လ ၁၆ ရက်

NPT 1804
18.3.15

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited. မှ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၁၂-၃-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၂/မ-၂၁၀/၂၀၁၅ (၂၀၄)

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဥ်း၍ Ta- Arng National Mining Company Limited. သည် ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုင်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈၈က)နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦ တို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စအပေါ် စီးပွားရေး တွက်ချက်မှုဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များအား စိစစ်ပြီးတွေ့ရှိချက်များ ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ တင်ပြလာသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အဆိုပြုလွှာပါ ငွေသားစီးဆင်းမှု စာရင်းများကို အခြေခံ၍ စိစစ် တွက်ချက်ရာ အောက်ပါအတိုင်း တွေ့ရှိရပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) ငွေသားစီးဆင်းမှုစာရင်း (Cash Flow) မှ အချက်အလက်များဖြင့် တွက်ချက်ရာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအပေါ် အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း IRR မှာ ၁၀% ရရှိပြီး ကုမ္ပဏီမှ တွက်ချက်တင်ပြထားသည်နှင့် ကိုက်ညီမှုရှိသည်ကို တွေ့ရှိရပါကြောင်း၊

(ခ) အရင်းအနှီး၏ အခွင့်အလမ်းစရိတ် ၁၂%ဖြင့် တွက်ချက်ပါက အကျိုးအမြတ်နှင့် ကုန်ကျစရိတ်အချိုးမှာ ၀.၉၈ ရရှိပြီး အသားတင် လက်ငင်းတန်ဖိုးမှာ ကျပ် -၂၀၇.၈၃၈ သန်း ရရှိပါကြောင်း၊

(ဂ) တွက်ချက်ရရှိသော အရင်းကြေကာလမှာ ၁၀နှစ်နှင့်၂လ ဖြစ်ပြီး ကုမ္ပဏီမှ တွက်ချက် တင်ပြထားသည်နှင့် ကိုက်ညီမှုရှိသည်ကို တွေ့ရှိရပါကြောင်း၊

SANDAR (MIC)

(ဃ) Ta- Arng National Mining Company Limited. သည် စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကျပ် ၈၅၈ သန်းဖြင့် ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊

(င) **လူမှုရေးအကျိုးသက်ရောက်မှုအနေဖြင့်** နိုင်ငံအတွင်းဝန်ထမ်း ၄၇ ဦး အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ရရှိနိုင်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းများအတွက် သက်သာချောင်ချိရေး အစီအစဉ်များ ဆောင်ရွက်ထားရှိမည်ဟု ဖော်ပြပါရှိပါကြောင်း၊

(စ) **ပတ်ဝန်းကျင်အပေါ်အကျိုးသက်ရောက်မှုများ**အတွက် မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေး အစီအစဉ်များနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန် အစီအစဉ်များ ဆောင်ရွက်ထားရှိမည်ဟု ဖော်ပြပါရှိပါကြောင်းနှင့် အဆိုပါ အစီအမံများအား လေးစားလိုက်နာရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊

(ဆ) အဆိုပါရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံသားများ၏ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ တိုးတက်မှုမှတစ်ဆင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာနိုင်စေခြင်း၊ နိုင်ငံခြားဝင်ငွေ တိုးမြှင့်ရရှိစေနိုင်ခြင်းတို့ကို တွေ့ရှိရပါကြောင်း။

၁၈.၅.၂၀၁၉

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(ခင်နွဲ့ရီ၊ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
မိတ္တူကို
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး၊ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

SANDAR (MIC)

MIC 1 246/1813

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့

ရှမ်းပြည်နယ်

စာအမှတ်၊(၃၄၅၄)/ ၇ - ၂၁၆ / အစရ(ရှမ်း)

ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၁၃ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပေးပို့ခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၂ - ၃ - ၂၀၁၅) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက- ၂ / မ-၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၅)

၁။ Ta-Arng National Mining Co;Ltd မှ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်နှင့်အမည်(၇၂/မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း)၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)၊ ဧရိယာ(၁.၃၈)ဧကနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းအပေါ် အောက်ပါအချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ ရှမ်းပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောထားမှတ်ချက်အား ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းလာပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုမည့် မြေနေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်ခြင်း ရှိ/မရှိ။

(ခ) မြို့နယ် ဒေသအလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်/မဖြစ်။

(ဂ) ဖော်ပြပါမြေနေရာအား အဆိုပြု လုပ်ငန်းသုံးစွဲခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရလက်ခံနိုင်ခြင်းရှိ/မရှိ။

(ဃ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်မည့် မြေနေရာ ဟုတ်/မဟုတ်။

၂။ Ta-Arng National Mining Co;Ltdမှ လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားမှုနှင့်ပတ်သက်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမြေနေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် သို့မဟုတ် လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်ခြင်းမရှိပါကြောင်း ၊ မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဖော်ပြပါမြေနေရာ အား အဆိုပြုလုပ်ငန်းသုံးစွဲခြင်းအပေါ်ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်းရှိပါကြောင်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်

နိုင်မည့်မြေနေရာဖြစ်ပါသဖြင့် သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုမည်ဆိုပါကရှမ်းပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့အနေဖြင့်ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း သဘောထားပေးပို့အပ်ပါသည်။

၁၇/၁၂/၂၀၁၇

ပြည်နယ်ဝန်ကြီးချုပ်
(စဝ်အောင်မြတ်)

မိတ္တူကို

ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသဦးစီးအဖွဲ့၊ နမ့်ဆန်မြို့
ရှမ်းပြည်နယ်ဒုတိယအထွေထွေအုပ်ချုပ်ဦးစီးဌာန၊ လားရှိုးမြို့
ရုံးလက်ခံ
မျှောစာတွဲ

၇၅ စုံမြင့်ရှိ

၁၇၅-၄.၇၅

အဖေပှောင်

တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်

က

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုတင်ပြချက်

Ta - Aung National Mining Co., Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ(၃) ရက်

စာအမှတ်၊ ။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ပေးပို့ခြင်း။

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ တအောင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂) မန်မိုင်လွှာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉) ၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၂၃၊၁၂၄၊၁၂၅၊၁၂၆၊၁၃၄၊၁၃၅၊၁၃၆၊၁၃၇/၂၈၃ ရှိဧက်ရှိတွင် လက်ဖက် ခြောက်ထုတ်လုပ် ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ကော်မရှင် သို့အဆိုပြုလွှာများကို ပေးပို့တင်ပြ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးထွန်းကျော်
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့

ဥက္ကဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ် လ၊ (၃)ရက်

စာအမှတ်။ ။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာနိုင်သားများ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်အရအခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ တရားဝင်ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားသည့် တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂) မန်မိုင်ရွာအရှေ့ကွင်းတွင် စက်ရုံ တွင် ပြည်တွင်းတွင် သွင်းကုန်အစားထိုးရောင်းချ ခြင်းအတွက် လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့် အညီ လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ ၏ တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂)မန်မိုင်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ်(၉)၊ မြေကွက်အမှတ်၁၂၃၊၁၂၄၊၁၂၅၊၁၂၆၊ ၁၃၄၊၁၃၅၊၁၃၆၊၁၃၇/၂၈၃ တွင် အကျယ်အဝန်းအားဖြင့် ၁.၃၈ ဧက ရှိသော အဆောက်အဦး နှင့် မြေပေါ်တွင် လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ် ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်၏ လုပ်ငန်းသည် လက်ဖက်ခြောက်ထုထ်လုပ်ရန် အတွက်မတည်ရင်းနှီးငွေကျပ်(၈၅၈)သန်းအား ထည့်ဝင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ကျွန်တော်များ လုပ်ငန်း၏ အဆိုပြုသည့် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့် နှင့်ဥပဒေ အခန်း(၁၀) ပုဒ်မ (၂၀) နှင့် ပါ ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် နှင့် အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် သက်သာခွင့်များ၊ ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် အဆိုပြု လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၅။ အဆိုပါရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အနေဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးနိုင်ရန် ဤလျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထား စာရွက် စာတမ်း များကိုပူးတွဲတင် ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ကမကထ ပြုသူ၏လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်။

(ခ) ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များနှင့်ပက်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ၊

(ဂ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားများ၊

(ဃ) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း၊

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးထွန်းကျော်
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ၈၀၅ လ၊ ၃ ရက်
စာအမှတ်။ ။

အကြောင်းအရာ။ ။တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် မှ လက်ဖက်ခြောက်
ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ပတ်သက်၍ ကတိဝန်ခံချက်

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂) မန်မိုင်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉) ၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၂၃၊၁၂၄၊၁၂၅၊၁၂၆၊၁၃၄၊၁၃၅၊၁၃၆၊၁၃၇/၂၈၃ တွင် အကျယ်အဝန်းအားဖြင့် ၁.၃၈ ဧက ရှိသော အဆောက်အဦးနှင့် မြေပေါ်တွင် လက်ဖက်ခြောက် **ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား** မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့လျှောက်ထားရာတွင် အောက်ပါတို့ကို ဝန်ခံ ကတိပြု ပါသည်။

(က) ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်းသည်မြန်မာနိုင်ငံသားများသာ ပျှင်ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။

(ခ) နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက် များကိုလိုက်နာဆောင်ရွက် ပါမည်ဟုကတိပြုပါသည်။

(ဃ) ထို့အပြင်လုပ်ငန်းအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်းပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွား စေရန်အတွက် လိုအပ်သောအစီအမံများ၊ မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ် ဆောင်ရွက် ထားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း နှင့် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်၏နည်းဥပဒေ စည်းမျဉ်း

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၃)ရက်
စာအမှတ်။ ။

အကြောင်းအရာ။ ။ နိုင်ငံသားများသာ ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း ဝန်ခံချက်တင်ပြခြင်း။

အထက် အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သတ်၍ ကျွန်တော်တို့၏ တအာင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် မြန်မာနိုင်ငံသား စီးပွားရေး လုပ်ငန်းရှင်များသာ ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးထွန်းကျော်
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အမှတ် (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊

ရက် စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မေ လ၊ (၃)ရက်
စာအမှတ်။ ။

အကြောင်းအရာ။ ။ တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက် ၏လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ပတ်သက်၍ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားရယူမည့်အစီအစဉ်အား တင်ပြခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် ၏ အဆိုပြုထားသည့်စက်ရုံမြေနေရာနှင့် စက်ရုံ၌လျှပ်စစ်မီးရရှိရေး အတွက် သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီး ဌာနထံမှ ခွင့်ပြုချက်ရရှိရန်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ် ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးထွန်းကျော်
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

အခြားတင်ပြချက်များ

၁။ ဝန်ထမ်းများ၏လစာကို အမှန်တကယ်ဖြစ်ပေါ်လျက် ရှိသော ကာလပေါက်ဈေးနှုန်းများဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။

၂။ ဝန်ထမ်းများ၏ အလုပ်လုပ်ချိန်ကိုလည်း မြန်မာနိုင်ငံအလုပ်သမားများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနမှ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ထားပါသည်။

၃။ ဝန်ထမ်းများ၏ အချိန်ပိုကြေးကိုလည်း မြန်မာနိုင်ငံအလုပ်သမားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနမှ သတ်မှတ်ထားသည့် နှုန်းထားများအတိုင်း တွက်ချက်ပေးဆောင်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေးအတွက် နားနေခန်း၊ စားသောက်ခန်းများကိုလည်း ထားရှိသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဝန်ထမ်းများ သွားလာမှုအဆင်ပြေစေရန်အတွက် ဘက်စ်ကား/ပို့ မော်တော်ယာဉ်များကိုပါ စီစဉ်ပေးသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ထို့အပြင် ဝန်ထမ်းများ၏ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုများကိုလည်း ပြုလုပ်ပေးသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၇။ ဝန်ထမ်းလစာများနှင့် ပက်သက် ၍ဝင်ငွေနှစ်အတွင်း အခွန်ဆောင်ထိုက်သောဝင်ငွေ ကျပ် ၂၀၀၀၀၀၀/- နှင့်အထက်ရရှိသောဝန်ထမ်းများအား အခွန်ဦးစီးဌာန သတ်မှတ်ထားသောနှုန်းထားများအတိုင်း အခွန်ထမ်း ကိုယ်စား ပေးဆောင် သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

(ဦးထွန်းကျော်)
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
နေပြည်တော်

စာအမှတ် ။ တဘ/၀၀၁
ရက်စွဲ ။ ၃.၃.၂၀၁၅

ကျွန်တော်/ကျွန်မ သည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက် များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ကမကထပြုသူ၏

(က)	အမည်	-	ဦးထွန်းကျော်
(ခ)	အဖအမည်	-	ဦး အိုက်စင်
(ဂ)	အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	-	၁၃/နဆန (နိုင်) ၀၀၃၀၈၀
(ဃ)	မည်သည့်နိုင်ငံသား	-	မြန်မာနိုင်ငံသား
(င)	နေရပ်လိပ်စာ	-	အခန်း(၂)၊အဆောင်(၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာ ရပ်ကွက်၊ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ ၊မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး။
(စ)	ပင်မအဖွဲ့အစည်း	-	တအာင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-	စက်မှုလုပ်ငန်း
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	-	အခန်း(၂)၊အဆောင်(၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာ ရပ်ကွက်၊ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ ၊မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး။
(ဈ)	ဖွဲ့စည်းရာအရပ်	-	မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ကမကထပြုသူနှင့် ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏

(က) အမည် -

(ခ) အဖအမည် -

(ဂ) နိုင်ငံသား၊ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် -

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ -

(င) လူမျိုး၊ ဘာသာ -

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် -

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား -

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် -

(နှစ်ဦး သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း ၂ ခုထက်ပိုပါက သီးခြားစာရွက်တွင် ဖော်ပြပူးတွဲရန်)

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း - လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း -

၄။ လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေးပုံစံ

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့က အစုစပ် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း -

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံခြားသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း -

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း -

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန် -

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် -

(ခ) ဖက်စပ်၊ အစုစပ်လုပ်ငန်း -

(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ - တ အောင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ဃ) သမဝါယမအသင်း -

၆။ ဖက်စပ်၊ အစုစပ်လုပ်ငန်းဖြစ်ပါက

(က) အစုစပ်တို့က ထည့်ဝင်မည့်အရင်းငွေ အမျိုးအစားနှင့် ပမာဏ

(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့် အချိုးအစား

(ဂ) အစုဝင်များ၏ တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ

၇။ လီမိတက်ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါက

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား - သာမာန်အစုရှယ်

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များက ထည့်ဝင်မည့် - ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀/-
(ကျပ်သိန်းငါးထောင်တိတိ)
အစုရှယ်ယာပမာဏတစ်စုလျှင် ကျပ်
(၁၀၀,၀၀၀)တန် အစုရှယ်ယာ (၅၀၀၀)

မှတ်ချက်။ ။ ကော်မရှင်မှခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီးပါက သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်း အားတိုးမြှင့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့်အဖွဲ့အစည်းနှင့်
သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) မတည်ရင်းနှီးငွေပမာဏ (ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်) (ထောင်ပေါင်း)

			(USD)	(ကျပ်ထောင်ပေါင်း)	(စုစုပေါင်း ကျပ်ထောင်ပေါင်း)
(၁)	ငွေပမာဏ	-		516600	516600
(၂)	အဆောက်အဦးပြင်ဆင်စရိတ်	-		100000	100000
(၃)	စက်ပစ္စည်းများ	-	191400	50,000	241400
(၄)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများတန်ဖိုး	-			
	စုစုပေါင်း ထည့်ဝင်ရင်းနှီးငွေ	-	191400	666600	858000

(မှတ်ချက် ။ ။ 1 USD = 1000 Ks)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့်

			(USD)	(စုစုပေါင်းကျပ်ထောင်ပေါင်း)
(၁)	စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများ	-	191400	191400
(၂)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားအလားတူ ပစ္စည်းများတန်ဖိုး	-		
(၃)	စုစုပေါင်းနိုင်ငံခြားငွေပမာဏ	-		

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ - (၆) လ

(ဃ) ပဏာမစူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ -

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် - ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိသည့် အချိန်မှစတင်၍ တည်ဆောက်ပါမည်။

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ - ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း နမ့်ဆန်မြို့

(ဂ) ဆောက်ရွက်ပုံနည်းစနစ် -

(ဃ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက် -

အမျိုးအမည်		အရေအတွက်
၁။ ဒီဇယ်ဆီ	-	၁၀၀၀ ဂါလံ
၂။ စက်ဆီ၊ ချောဆီ	-	

(စီမံကိန်းကာလ လိုအပ်ချက်ဖြစ်ပါသည်။)

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက် -

၁။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား	-	၃၀၀၀၀ ကီလိုဝပ်
၂။ ဓါတ်ဆီ၊ ဒီဇယ် အင်ဂျင်စက်အင်အား	-	
၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အင်အား	-	
၄။ သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးအင်အား	-	
၅။ ပေးပို့သည့်အခြားအား (ရေအား၊ လေအား စသည်များ)		

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက်

(နေ့စဉ် ရေလိုအပ်ချက်ရှိလျှင်ဖော်ပြရန်)

၁။ တစ်နေ့ရေလိုအပ်ချက်	-	
၂။ တစ်နှစ်ရေလိုအပ်ချက်	-	၃၀၀၀ ကုဗ မီတာ

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး
၁။ အဓိကကုန်ကြမ်း			
(၁) ရွက်စိမ်း	ပိဿာ	၁၈၀၀၀၀	၈၀၀ ကျပ်
(၂) -------------	----------	-----------	--------------------
(၃) -------------	----------	-----------	--------------------
၂။ အထောက်အကူကုန်ကြမ်း			
(၁) ကျောက်မီးသွေး	တန်	၁၈၀	၇၀၀၀၀ကျပ်
(၂) -------------	----------	--------------	--------------------
၃။ ဓါတ်ဆီသုံး၊ ဓါတ်ငွေ့များ			
(၁) -------------	----------	--------------	--------------------
(၂) -------------	----------	--------------	--------------------

(ဇ) အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက် -

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်း - ၁. ၃၈ ဧက(၅၅၈၄. ၆၇ စတုရန်းမီတာ)

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း၊

ဆောင်ရွက်မည့်ဝန်ဆောင်မှု - နောက်ဆက်တွဲ - ၆

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး

(ဍ) ရောင်းချမည့်စနစ် - ၁၀၀% ပြည်တွင်းဈေး ရောင်းချမှုစနစ်

၁၀။ နှစ်စဉ် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု၊ ဝန်ဆောင်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ -

(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန် လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ - နောက်ဆက်တွဲ - ၈

(ခ) လိုအပ်မည့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ -

(ဂ) ရရှိမည့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ -

(ဃ) ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း၊ ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ -

(င) နှစ်စဉ် ပြည်တွင်း၌ရောင်းချမည့် ကုန်ပစ္စည်း ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ -

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း -

(က) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့်အမှုထမ်း - နောက်ဆက်တွဲ - ၄

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ လိုအပ်မည့်ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ - နောက်ဆက်တွဲ - ၄

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ

ကျပ်ငွေ

နိုင်ငံခြားငွေ

(က) နှစ်စဉ် ဝင်ငွေရရှိမှု - နောက်ဆက်တွဲ - ၇

(ခ) နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် - နောက်ဆက်တွဲ - ၇

(ဂ) နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ် - နောက်ဆက်တွဲ - ၇

(ဃ) နှစ်စဉ်အလိုက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - နောက်ဆက်တွဲ - ၃

(င) နှစ်စဉ်အလိုက် ချေးငွေပြန်ဆပ်မှု -

(စ) အခြားအကျိုးအမြတ်များ - နောက်ဆက်တွဲ - ၈-၉-၁၀

(ဆ) အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမှု - နောက်ဆက်တွဲ - ၄

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အထောက်အထားများ အဆိုပြုတင်ပြသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း (လိုအပ်သည့်ကိစ္စအတွက်)

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ စာရင်းဇယားနှင့် အထောက်အထားများ

(ဂ) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း

လေးစားစွာဖြင့်

လက်မှတ် ။

အမည် ။ ဦးထွန်းကျော်

ရာထူး ။ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

MIC PROPOSAL

FOR

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

Contents

Ta-Arng National Mining Co.,Ltd

List of Executives

Exhibit - 1

Sr.No.	Name	Citizen	NRC	Position	Percentage	Address
1	U Tun Kyaw	Myanmar	13/ Na Sa Na (N) 003080	Managing Director	50%	Room No (2), Asaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay.
2	U Sai Myo Htun	Myanmar	13/ Na Sa Na (N) 023558	Director	50%	Room No (2), Asaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay.

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

List of Machinery to be imported

Exhibit - 2

Sr No	Description	Qty	Unit	Price (USD)	Amount (USD)
1	Axial Flow Fan 48" X 5HP- Aluminium	6	Nos	860	5,160
2	Vibratory Withered Leaf Sifter	1	Nos	2,910	2,910
3	Rotorvane (15 ")	1	Nos	6,610	6,610
4	30" X 4 Cuts "Spectra" CTC machine 9.5" with spare set of rollers	1	Nos	38,800	38,800
5	Mobile crane	1	Nos	1,600	1,600
6	Pes Belt Continuous Fermenting Machine 6 FT, Wide X 6 Module Single Stage Fermenting Machine	1	Nos	27,400	27,400
7	CFM Discharge Conveyor To Discharge Tea Either in clock or anti clock wise direction	1	Nos	2,410	2,410
8	48"Diameter Vibra Tory Screen Sprter - 5 Deck	2	Nos	3,810	7,620
9	Milling Cum Grooving Machine	1	Nos	10,062.00	10,062
10	Tool Cutter Cum Chaser Grinder	2.00	Nos	800.00	1,600
11	Workshop Spares				
	Single Angle Milling Cutters 65 LH	18.00	Nos	48.00	864
	CTC Chasers-(9 Pcs. 8 TPI V and 9 Pcs. 10 TPI V)	18.00	Nos	68.00	1,224
	Grinding Stone	10.00	Nos	14.00	140
12	Vibratory Fluid Bed Dryer and Air Heater	1.00	Set	85,000.00	85,000
	Total				191,400

Total Equivalent Kyat 191,400,000.00

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

List of Machinery to be purchased

Exhibit - 2-1

Sr No	Description	Qty	Unit	Price Kyat	Amount Kyat
1	315 KV Transformer	1	Nos	50,000,000	50,000,000
	Total				50,000,000

Grand Total 241,400,000.00

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

Yearly Investment

Exhibit -3

Sr.No	Description	Equity			Remark
	Investment Type	USD	Kyat	Equi Kyat Total	
1	Cash		516,600,000.00	516,600,000.00	
2	Rennovation		100,000,000.00	100,000,000.00	
3	Machinery and Equipment	191,400.00	50,000,000.00	241,400,000.00	
			666,600,000.00	858,000,000.00	

Note : Exchange rate 1 USD = 1000Kyat

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

Personal Requriement

Exhibit -4

Sr No	Description	Qty	Cost/month	Value (Kyat)	Year
1	Manager	1	300,000	3,600,000	
2	Mechnist	1	150,000	150,000	1,800,000
3	General worker	2	100,000	200,000	24,000,000
4	Accountant	1	120,000	400,000	1,440,000
5	Security	1	90,000	90,000	1,080,000
6	Driver	1	100,000	10,500,000	1,200,000
				14,940,000.00	

(1 USD = 1000Kyat)

Note : Salaries will be increased by 5% per year

Ta-Arng National Mining Co.,Ltd
List of Raw Materials to be purchased in Local

Exhibit 5
Kyat In Thousand

No.	Type of Raw Materials	Unit	Uni.Pr.	Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 and above	
				Qty	Value	Qty	Value	Qty	Value	Qty	Value	Qty	Value
1	ရှက်စိမ်း	ပိဿာ	800	1300000	1,040,000	1400000	1,120,000	1500000	1,200,000	1700000	1,360,000	1800000	1,440,000
2	ကျောက်မီးသွေး	တန်	70,000	120	8,400	130	9,100	140	9,800	150	10,500	160	11,200
3	ထင်း	လံ	45,000	13	585,000	14	630,000	15	675,000	16	720,000	18	810,000
					1,633,400		1,759,100		1,884,800		2,090,500		2,261,200

Ta-Arng National Mining Co.,Ltd

Goods to be produced

Exhibit 6

No	Description	Unit	Yr.1	Yr.2	Yr.3	Yr.4	Yr.5 and above
	Output	**Unit**					
1	အချိုခြောက်	Viss	290,000	310,000	330,000	380,000	400,000
			290,000	**310,000**	**330,000**	**380,000**	**400,000**

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

Production and Revenue (Kyat In Thousand)

Exhibit - 6-1

Sr No	Description	Unit	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5 and above		
			Uni.Pr.	Qty	Value	Uni.Pr.	Qty	Value	Uni.Pr.	Qty	Value	Uni.Pr.	Qty	Value	Uni.Pr.	Qty	Value
I	အချိုချောက်	Viss	6,000	290,000	1,740,000	6,000	310,000	1,860,000	6,000	330,000	1,980,000	6,500	380,000	2,470,000	6,500	400,000	2,600,000

Ta-Arng Natioanl Mining Co., Ltd
Income Statement

Exhibit -7

Sr.No.			Particulars	Year 0 Construct	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
					Kyat,000	Kyat,000	Kyat,000	Kyat,000	Kyat,000
1			**Income**						
	1		Income (Local)		1,740,000.00	1,860,000.00	1,980,000.00	2,470,000.00	2,600,000.00
			Total income		**1,740,000.00**	**1,860,000.00**	**1,980,000.00**	**2,470,000.00**	**2,600,000.00**
	2		Less : Local Commercial Taxes 5%		87,000.00	93,000.00	99,000.00	123,500.00	130,000.00
2			**Net Income**		**1,653,000.00**	**1,767,000.00**	**1,881,000.00**	**2,346,500.00**	**2,470,000.00**
3			Less : Cost & Expenses						
	1		Operation Expenses						
		1	Cost of Raw Materials		1,633,400.00	1,759,100.00	1,884,800.00	2,090,500.00	2,261,200.00
		2	Direct Labour		650.00	700.00	750.00	850.00	900.00
		3	Depreciation		8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67
		4	Fuel and Power		3,750.00	4,000.00	4,250.00	4,750.00	5,000.00
		5	Maintenance expenses		1,740.00	1,860.00	1,980.00	2,470.00	2,600.00
			Total Operation Expenses		**1,647,586.67**	**1,773,706.67**	**1,899,826.67**	**2,106,616.67**	**2,277,746.67**
	2		Less:Administrative Expenses						
		1	Travelling Expenses		5,220.00	5,580.00	5,940.00	7,410.00	7,800.00
		2	Printing and stationery		174.00	186.00	198.00	247.00	260.00
		3	Salaries		14,940.00	15,687.00	16,471.35	17,294.92	18,159.66
		4	Telecommunication Expenses		3,480.00	3,720.00	3,960.00	4,940.00	5,200.00
		5	Electricity		2,500.00	2,625.00	2,756.25	2,894.06	3,038.77
		6	Less: Selling and Distribution Expenses		870.00	930.00	990.00	1,235.00	1,300.00
		7	Rental		300.00	300.00	300.00	300.00	300.00
4			**Total Cost**		**1,675,070.67**	**1,802,734.67**	**1,930,442.27**	**2,140,937.65**	**2,313,805.10**
5			Net Profit before tax		(22,070.67)	(35,734.67)	(49,442.27)	205,562.35	156,194.90
7			Less:Income Tax (25%)						
8			**Net Profit/ (Loss) After Tax**		**(22,070.67)**	**(35,734.67)**	**(49,442.27)**	**205,562.35**	**156,194.90**
9			CSR 1%					2,055.62	1,561.95

Net Profit 25%
Commercial Tax 5%

Ta-Arng Natioanl Mining Co., Ltd
Income Statement

Exhibit - 7

Sr.No.			Particulars	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10	Year 11 to 30
				Kyat,000	Kyat,000	Kyat,000	Kyat,000	Kyat,000	Kyat,000
1			**Income**						
	1		Income (Local)	2,600,000.00	2,600,000.00	2,600,000.00	2,600,000.00	2,600,000.00	2,600,000.00
			Total income	**2,600,000.00**	**2,600,000.00**	**2,600,000.00**	**2,600,000.00**	**2,600,000.00**	**2,600,000.00**
	2		Less : Local Commercial Taxes 5%	130,000.00	130,000.00	130,000.00	130,000.00	130,000.00	130,000.00
2			**Net Income**	**2,470,000.00**	**2,470,000.00**	**2,470,000.00**	**2,470,000.00**	**2,470,000.00**	**2,470,000.00**
3			Less : Cost & Expenses						
	1		Operation Expenses						
		1	Cost of Raw Materials	2,261,200.00	2,261,200.00	2,261,200.00	2,261,200.00	2,261,200.00	2,261,200.00
		2	Direct Labour	900.00	900.00	900.00	900.00	900.00	900.00
		3	Depreciation	8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67
		4	Fuel and Power	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00
		5	Maintenance Expenses	2,600.00	2,600.00	2,600.00	2,600.00	2,600.00	2,600.00
			Total Operation Expenses	**2,277,746.67**	**2,277,746.67**	**2,277,746.67**	**2,277,746.67**	**2,277,746.67**	**2,277,746.67**
	2		Less:Administrative Expenses						
		1	Travelling Expenses	7,800.00	7,800.00	7,800.00	7,800.00	7,800.00	7,800.00
		2	Printing and stationery	260.00	260.00	260.00	260.00	260.00	260.00
		3	Salaries	18,159.66	18,159.66	18,159.66	18,159.66	18,159.66	18,159.66
		4	Telecommunication Expenses	5,200.00	5,200.00	5,200.00	5,200.00	5,200.00	5,200.00
		5	Electricity	3,038.77	3,038.77	3,038.77	3,038.77	3,038.77	3,038.77
		6	Less: Selling and Distribution Expenses	1,300.00	1,300.00	1,300.00	1,300.00	1,300.00	1,300.00
		7	Rental	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00
4			**Total Cost**	**2,313,805.10**	**2,313,805.10**	**2,313,805.10**	**2,313,805.10**	**2,313,805.10**	**2,313,805.10**
5			Net Profit before tax	156,194.90	156,194.90	156,194.90	156,194.90	156,194.90	156,194.90
7			Less:Income Tax (25%)	39,048.73	39,048.73	39,048.73	39,048.73	39,048.73	39,048.73
8			**Net Profit/ (Loss) After Tax**	**117,146.18**	**117,146.18**	**117,146.18**	**117,146.18**	**117,146.18**	**117,146.18**
9			CSR 1%	1,171.46	1,171.46	1,171.46	1,171.46	1,171.46	1,171.46

Net Profit 25%
Commercial Tax 5%

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

Depreciation Schedule

Exhibit 7-1

No.	Particulars	Kyat	Year	Depreciation
1	Machineries and equipment	241,400,000.00	30	8,046,666.67
				8,046,666.67

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 11(c)

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

Amount of Working Capital & Cash Flow (Kyat'000)

Exhibit - 8

Sr.		Particulars	Year 0	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
1		2		3	4	5	6	7
1		***Cash In Flow***						
	1	Equity Capital in	***858,000.00***					
	3	Profit / (Loss) before Tax		(22,070.67)	(35,734.67)	(49,442.27)	205,562.35	156,194.90
	4	Depreciation		8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67
		Total		(14,024.00)	(27,688.00)	(41,395.60)	213,609.02	164,241.57
2		***Cash Out Flow***						
	1	***Total Investment***	***858,000.00***	-				
		Total		-				
		Net Cash Flow		(14,024.00)	(27,688.00)	(41,395.60)	213,609.02	164,241.57
		Opening Balance		-	(14,024.00)	(41,712.00)	(83,107.60)	130,501.42
		Closing Balance		(14,024.00)	(41,712.00)	(83,107.60)	130,501.42	294,742.99

296716.62

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 11(c)

Ta- Arng National Mining Co.,Ltd

Amount of Working Capital & Cash Flow (Kyat'000)

Exhibit - 8

Sr.		Particulars	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10	Year 11-30
1		2	8	9	10	11	12	12
1		***Cash In Flow***						
	1	Equity Capital in						
	3	Profit / (Loss) before Tax	117,146.18	117,146.18	117,146.18	117,146.18	117,146.18	117,146.18
	4	Depreciation	8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67	8,046.67
		Total	125,192.84	125,192.84	125,192.84	125,192.84	125,192.84	125,192.84
2		***Cash Out Flow***						
	1	***Total Investment***						
		Total						
		Net Cash Flow	125,192.84	125,192.84	125,192.84	125,192.84	125,192.84	125,192.84
		Opening Balance	294,742.99	419,935.84	545,128.68	670,321.53	795,514.37	920,707.22
		Closing Balance	419,935.84	545,128.68	670,321.53	795,514.37	920,707.22	1,045,900.06

PROPOSAL FORM (1) RE- ITEM 13(f)
Ta-Arng National Mining Co.,Ltd
Internal Rate of Returns

Exhibit - 9

Kyat In Thousand

Year	Investment	Net Profit	Depreciation	Total Cash In Flow	Net Cash In Flow	DCF		DCF	
						DF 15%	DCF	DF10%	DCF
0	858,000				-858,000	1.000	(858,000)	1.000	(858,000)
1		-22,071	8,047	-14,024	-14,024	0.870	(12,195)	0.909	(12,749)
2		-35,735	8,047	-27,688	-27,688	0.756	(20,936)	0.826	(22,883)
3		-49,442	8,047	-41,396	-41,396	0.658	(27,218)	0.751	(31,101)
4		205,562	8,047	213,609	213,609	0.572	122,132	0.683	145,898
5		156,195	8,047	164,242	164,242	0.497	81,657	0.621	101,981
6		117,146	8,047	125,193	125,193	0.432	54,124	0.564	70,668
7		117,146	8,047	125,193	125,193	0.376	47,065	0.513	64,244
8		117,146	8,047	125,193	125,193	0.327	40,926	0.467	58,403
9		117,146	8,047	125,193	125,193	0.284	35,588	0.424	53,094
10		117,146	8,047	125,193	125,193	0.247	30,946	0.386	48,267
11		117,146	8,047	125,193	125,193	0.215	26,909	0.350	43,879
12		117,146	8,047	125,193	125,193	0.187	23,399	0.319	39,890
13		117,146	8,047	125,193	125,193	0.163	20,347	0.290	36,264
14		117,146	8,047	125,193	125,193	0.141	17,693	0.263	32,967
15		117,146	8,047	125,193	125,193	0.123	15,386	0.239	29,970
16		117,146	8,047	125,193	125,193	0.107	13,379	0.218	27,246
17		117,146	8,047	125,193	125,193	0.093	11,634	0.198	24,769
18		117,146	8,047	125,193	125,193	0.081	10,116	0.180	22,517
19		117,146	8,047	125,193	125,193	0.070	8,797	0.164	20,470
20		117,146	8,047	125,193	125,193	0.061	7,649	0.149	18,609
21		117,146	8,047	125,193	125,193	0.053	6,652	0.135	16,917
22		117,146	8,047	125,193	125,193	0.046	5,784	0.123	15,379
23		117,146	8,047	125,193	125,193	0.040	5,030	0.112	13,981
24		117,146	8,047	125,193	125,193	0.035	4,374	0.102	12,710
25		117,146	8,047	125,193	125,193	0.030	3,803	0.092	11,555
26		117,146	8,047	125,193	125,193	0.026	3,307	0.084	10,504
27		117,146	8,047	125,193	125,193	0.023	2,876	0.076	9,549
28		117,146	8,047	125,193	125,193	0.020	2,501	0.069	8,681
29		117,146	8,047	125,193	125,193	0.017	2,174	0.063	7,892
30		117,146	8,047	125,193	125,193	0.015	1,891	0.057	7,175
	858,000	3,183,164	241,400	3,424,564	2,566,564		(312,213)		28,749

Internal Rate of Return =10.42%

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 13 (e)

Ta-Arng National Mining Co.,Ltd

Recoupment Period

Exhibit -10

Kyat In Thousand

Sr.No		Particulars	Construction Period	Yr 1	Yr 2	Yr 3	Yr 4	Yr 5	Yr 6	Yr 7	Yr 8	Yr 9	Yr 10
1		***Cash in Flow***											
	1	Profit (loss) After Tax		(22,071)	(35,735)	(49,442)	205,562	156,195	117,146	117,146	117,146	117,146	117,146
	2	Depreciation		8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047
		Total Cash in Flow		(14,024)	(27,688)	(41,396)	213,609	164,242	125,193	125,193	125,193	125,193	125,193
2		***Cash Out Flow***											
	[illegible]	Capital invested	858,000										
		Total Cash out Flow	858,000	-	-	-	-	-	-	-			
3		Net Cash Flow	(858,000)	(14,024)	(27,688)	(41,396)	213,609	164,242	125,193	125,193	125,193	125,193	125,193
4		Opening Balance	0	(858,000)	(872,024)	(899,712)	(941,108)	(727,499)	(563,257)	(438,064)	(312,871)	(187,678)	(62,486)
5		Closing Balance	(858,000)	(872,024)	(899,712)	(941,108)	(727,499)	(563,257)	(438,064)	(312,871)	(187,678)	(62,486)	62,707

Recoupment Period is 9 years and 6 months

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 13 (e)

Ta-Arng National Mining Co.,Ltd

Recoupment Period

Exhibit -10

Kyat In Thousand

Sr.No		Particulars	Yr 11	Yr 12	Yr 13	Yr 14	Yr 15	Yr 16	Yr 17	Yr 18	Yr 19	Yr 20 to Yr 30
1		***Cash in Flow***										
	1	Profit (loss) After Tax	117,146	117,146	117,146	117,146	117,146	117,146	117,146	117,146	117,146	1,288,608
	2	Depreciation	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	8,047	88,513
		Total Cash in Flow	125,193	125,193	125,193	125,193	125,193	125,193	125,193	125,193	125,193	1,377,121
		Cash Out Flow										
		Capital invested										
		Total Cash out Flow										
3		Net Cash Flow	125,193	125,193	125,193	125,193	125,193	125,193	125,193	125,193	125,193	1,377,121
4		Opening Balance	62,707	187,900	313,093	438,286	563,479	688,671	813,864	939,057	1,064,250	1,189,443
5		Closing Balance	187,900	313,093	438,286	563,479	688,671	813,864	939,057	1,064,250	1,189,443	2,566,564

Recoupment Period is 9 years and 6 months

မြေနှင့် စက်ရုံအဆောက်အအုံ

ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်

(မူကြမ်း)

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ

ဤမြေ နှင့် စက်ရုံအဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် (နောင်တွင် အငှားစာချုပ် ဟု ခေါ်ဆိုရမည်) ကိုရန်ကုန်မြို့၌ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ (   ) နေ့တွင် အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄) ၊ ကွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့တွင် နေထိုင်သောဦးထွန်းကျော် (ဤမှနောင်တွင်အငှားချထားသူ ဟု ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုရမည်ဖြစ်ပြီး ယင်းစကားရပ်တွင်စာသားအရသော်လည်းကောင်း၊ ရှေ့နောက်ဆန့်ကျင်ကွဲလွဲခြင်းမရှိပါက ၎င်း၏ ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ဆက်ခံသူများနှင့်ဥပဒေအရခွင့်ပြုလွှဲအပ်ခံရသူများ၊ ပါဝင်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်) တို့ကတစ်ဘက်

နှင့်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံ၏ တည်ဆဲဥပဒေများအရ မှတ်ပုံတင်ဖွဲ့စည်းထားသည့် ကုမ္ပဏီလီမိတက် တစ်ခုဖြစ်သော တအောင်းအမျိုးသားသတ္တု တူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် (ဤမှနောင်တွင် အငှား ချထားခြင်းခံရသူဟုရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုရမည်ဖြစ်ပြီး ယင်းစကားရပ်တွင် စာသားအရသော်လည်းကောင်း၊ ရှေ့နောက်ဆန့်ကျင် ကွဲလွဲခြင်းမရှိပါက၊ ၎င်း၏တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ဆက်ခံသူများနှင့် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုလွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများ ပါဝင်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်) ၏ ကိုယ်စားပြုသူ ဒါရိုက်တာ ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း မှ အခြားတစ်ဘက်တို့သည် အောက်ပါ မြေငှားသဘောတူစာချုပ်ကို ချုပ်ဆို ကြသည်။

၁။ ရည်ရွယ်ချက်

၁–၁ ဤစာချုပ်သည် အငှားချထားသူအား ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း ကျောက်မဲခရိုင် နမ့်ဆန်မြို့နယ် မန်မိုင်ရပ်ကွက် ကွင်းအမှတ် (၇၂) မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင် အမှတ် (၉) ၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၂၃၊၁၂၄၊၁၂၅၊၁၂၆၊၁၃၄၊၁၃၅၊၁၃၆၊၁၃၇/၂၈၃ တွင်တည်ရှိသော မြေဧရိယာ (၅၅၈၄.၆၇) စတုရန်းမီတာ (၁.၃၈ ဧက)နှင့် ယင်းပေါ်ရှိ အဆောက်အဦး အကျယ်အဝန်း အားဖြင့် အလျား (၁၁၀) ပေ ၊ အနံ (၁၀၀) ပေ ၊ အမြင့် (၁၅) ပေ ရှိနှစ်ထပ် အဆောက်အဦး တို့ကို အငှားချထားခြင်းခံရသူအား လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်နိုင်ရန် အလို့ငှာ နှစ်ရှည် ငှားရမ်းသည့်စာချုပ် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အာမခံနှင့် ကိုယ်စားပြုခြင်း

၂–၁ အငှားချထားသူသည် နောက်ဆက်တွဲအဖြစ် ဖော်ပြထားသော အငှားချထားသည့်မြေကွက်နှင့် အဆောက်အဦးကို ဥပဒေနှင့်အညီ တရားဝင် အမည်ပေါက်ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသူဖြစ်ကြောင်း အာမခံသည်။ အငှားချထားသူသည် အငှားချထားသည့် မြေကွက်နှင့် အဆောက်အဦးကို အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီအငှားချထားခြင်းခံရသူအား အငှားချထားရန်သဘောတူသည်။ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် စာချုပ်ကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် ငွေကြေးအင်အား ပြည့်စုံသူများဖြစ်ကြောင်း အာမခံသည်။

၃။ ငှားရမ်းမည့်အချိန်ကာလ

၃-၁ ငှားရမ်းမည့် အချိန်ကာလမှာ စာချုပ်လက်မှတ် ရေးထိုးသည့်နေ့မှစ၍ ကနဦး (၃၀) နှစ်ကာလအထိ ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းကာလကုန်ဆုံးသောအခါ နောက်ထပ်ငှားရမ်း သက်တမ်းကို ၅ နှစ်(ငါး) နှစ်စီ (၂) ကြိမ်တိုးမြှင့်ရန်ဖြစ်သည်။ ယင်းသို့ တိုးမြှင့်ငှားရမ်းခြင်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီးမှသာ အတည် ဖြစ်သည်။

၄။ ငှားရမ်းခ

၄-၁ ဤမြေနှင့် အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အငှားချထားသည့်မြေနှင့် အဆောက်အဦးအတွက် ငှားရမ်းခအဖြစ် (၁)လလျှင် ကျပ်နှစ်သောင်းငါးထောင်(ကျပ်၂၅,၀၀၀) နှုန်းဖြင့် ဘစ်နှစ်အတွက်ကျသင့်ငွေ ကျပ်သုံးသိန်း (ကျပ်၃၀၀,၀၀၀) ကို ပထမနှစ်အတွင်း ဒုတိယလ၏ပထမအပတ်အတွင်း ကြိုတင်၍ အပြေအလည် ပေးချေရန် သဘောတူညီပါသည်။

၄-၂ ဤမြေနှင့် အဆောက်အဦးငှားရမ်း စာချုပ်ဝင် ပုဂ္ဂိုလ်များသည် ငှားရမ်းခြင်းကာလ (၅) နှစ်ပြည့် မြောက်သည့်အခါတိုင်း ပြီးခဲ့သောကာလ၏ ငှားရမ်းခနှုန်းထားများအပေါ် ၁၀% ထက် မပို စေဘဲ ပြန်လည်ညှိနှိုင်းတိုးမြှင့်သတ်မှတ်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၅။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏တာဝန်များ

၅-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏တာဝန်ဝတ္တရားများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(က) အငှားချထားခံရသူသည်မြေခွန်မှအပလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှုနှင့် သက်ဆိုင်မည့် အခြား အခွန်အခအရပ်ရပ် နှင့် ဤသဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုခြင်း အတွက်ကျသင့်သော တံဆိပ်ခေါင်းခွန် ကို ပေးဆောင်ရမည်။

(ခ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့်ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် မရရှိဘဲ အငှားချထားသည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦးကိုသော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တဒေသကိုသော်လည်းကောင်း ထပ်ဆင့် ငှားရမ်းခြင်း၊ လွှဲပြောင်းခြင်းတို့ကို လုံးဝ ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုလုပ်ရ။

(ဂ) ငှားရမ်းကာလ မကုန်ဆုံးမီ အငှားခံထားခြင်း၊ ရပ်စဲရန်ဖြစ်စေ၊ တိုးမြှင့်ရန်ဖြစ်စေ ပြုလုပ်လိုပါက (၃) လကြိုတင်၍တစ်ဘက်သို့စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။

(ဃ) အငှားချထားသည့်မြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆဲဥပဒေအရ လုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုထားသော လုပ်ငန်းများကိုသာလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရမည်။ ငှားရမ်းကာလ ကုန်ဆုံးသောအခါတွင် ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် ထပ်မံတိုးချဲ့ငှားရမ်းခြင်း မပြုလုပ်သောအခါတွင် ဖြစ်စေ ၎င်းမြေနှင့် အဆောက်အဦးနေရာကို ကောင်းမွန်သော အနေအထားဖြင့် အငှားချထားသူထံသို့ အဖိုးစားနားမပါရှိဘဲ ပြန်လည်လွှဲပြောင်းပေးရမည်။

(င) ဤအငှားသဘောတူစာချုပ်ကိုစာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင် အက်ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ရမည်။

၆။ အငှားချထားသူ၏တာဝန်များ

အငှားချထားသူ၏ တာဝန်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(က) အငှားချထားသူသည် အငှားချထားသည့်မြေနှင့် အဆောက်အဦး အကျိုးခံစားခွင့် အရပ်ရပ်ကို အငှားချထားခြင်းခံရသူသို့ မြေငှားစာချုပ် အကျိုးသက်ရောက်သည့်နေ့မှစ၍ အေးချမ်းစွာ လွှဲပြောင်းပေးရမည်၊

(ခ) အငှားချထားသည့် မြေနှင့် ယင်းမြေအပေါ် အဆောက်အဦးအား ဆက်လက်ငှားရမ်းခြင်း၊ ရောင်းချခြင်းပြုရာတွင် နှစ်ဦးနှစ်ဘက် သဘောတူသော စည်းကမ်းချက်များဖြင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူအား ဦးစားပေးဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဂ) အငှားချထားစဉ် မြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အခွန်အခ အရပ်ရပ်ကို ပေးဆောင်ရမည်။

(ဃ) အငှားချထားစဉ်ကာလအတွင်း မည်သည့်အကြောင်းပြချက်များဖြင့် ငှားရမ်းခြင်းကို ဖြတ်တောက်ခြင်းမပြုရ၊ အငှားချထားစဉ်ကာလအတွင်း အငှားချထားသူ၏ သဘောဆန္ဒအရ သို့မဟုတ် တစ်ဦးဦး၏ ဝင်ရောက်တောင်းဆိုမှုအရ ၊ သို့မဟုတ် အငှားချထားသူ၏ ယုံကြည်အပ်နှံသူတို့မှ ပါဝင်ပတ်သတ်မှုများဖြင့် ဝင်ရောက် နှောင့်ယှက်ခြင်းမရှိစေရ။ ငှားရမ်းသူမှလည်း (၃) နှစ်အတွင်း မငှားလိုပါက အငှား ချထားသူ၏ နစ်နာဆုံးရှုံးမှုများအား ဖြေရှင်းပေးရမည်၊

၇။လွှမ်းမိုးသောဥပဒေ

၇-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ဥပဒေများ လွှမ်းမိုးထားသည်နှင့်အညီ အဓိပ္ပါယ်များကို ဖော်ဆောင်ရမည်၊

၈။အကျိုးသက်ရောက်ခြင်း

၈–၁ မြေငှားစာချုပ်သည် စာချုပ်ဝင်နှစ်ဦး၏ မြေငှားစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှစ၍ အကျိုးသက်ရောက်ပြီး ကာလစေ့ရောက်သည့်အချိန်တွင် သက်တမ်းကုန်ဆုံးပြီး၊ နောက်ထပ်ငါးနှစ်(၅) နှစ်ကြိမ် တိုးမြှင့် ငှားရမ်းခွင့်ရှိသည်။

၉။စာချုပ်ပြန်လည်ညှိနှိုင်းခြင်း

၉–၁ မြေငှားစာချုပ်တွင်မျှော်မှန်းမထားသော အခြေအနေများ ပေါ်ပေါက်လာခြင်းကြောင့် မြေငှားစာချုပ်ကို ပြင်ဆင်ရန်လိုပါက မြေငှားစာချုပ်ဝင်များသည် နှစ်ဦးနှစ်ဘက် ညှိနှိုင်းပြီး ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။ ထိုသို့ပြင်ဆင်ချက်များကို မြေငှားစာချုပ်၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ရပ် အဖြစ် ပါဝင်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၁၀။ဘာသာစကား

၁၀–၁ စာချုပ်အားအဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်များအားလုံးကို မြန်မာဘာသာစကားဖြင့် အတည်ပြုပါသည်။

၁၁။အကြောင်းကြားစာ

၁၁–၁ အကြောင်းကြားစာ သို့မဟုတ် လိုအပ်သော ဆက်သွယ်မှုများကို မြန်မာဘာသာဖြင့်ပေးပို့ရမည်။ အဆိုပါ အကြောင်းကြားစာကို တံဆိပ်ခေါင်း ကြိုတင်ကပ်ထားသော စာဖြင့် ဖြစ်စေ၊ တဲလက်(စ်)ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဖက်(စ်) ဖြင့်ဖြစ်စေ အောက်ပါလိပ်စာများသို့ပေးပို့ရမည် သို့မဟုတ် ပြောင်းလဲသော လိပ်စာနှင့် ပေးပို့ရမည်၊ အကြောင်းကြားစာကို အကြောင်းကြား ခံရသူက လက်ခံရရှိသည့်အခါ အကြောင်းကြားခြင်း အထမြောက်သည်။

အငှားချထားသူလိပ်စာ	ဦးထွန်းကျော်
	၁၃/နဆန(နိုင်)၀၀၃၀၈၀
	အခန်း(၂)၊အဆောင်(၃၄)၊ဈေး ဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
	ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊မန္တလေးမြို့။
အငှားချထားခံရသူလိပ်စာ	တအာင်းအမျိုးသားသတ္တုဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်
	အခန်း(၂)၊အဆောင်(၃၄)၊ဈေး ဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
	ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊မန္တလေးမြို့။

၁၂။ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ခြင်း

၁၂–၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ပြင်ဆင်ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အဦးများနှင့် ၄င်းတို့၏ပတ်ဝန်းကျင်တစ်ဝိုက်တွင် ညစ်ညမ်းမှု တို့မှ ကာကွယ်ရန်အတွက် လိုအပ်သော ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုများကို ၄င်း၏ စရိတ်ဖြင့်ကျခံဆောင်ရွက်ရမည်

၁၃။သယံဇာတ ပစ္စည်းတွေ့ရှိခြင်း

၁၃–၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ငှားရမ်းမြေပေါ်၌ တူးဖော်ခြင်း ပြုလုပ်စဉ် အရေးကြီးသော မည်သည့်တွေ့ရှိချက်ကိုမဆို မြေငှားရမ်းသူထံ ချက်ချင်းအကြောင်းကြားရမည်။ မြေတူးဖော်စဉ် တွေ့ရှိရသော အနုပညာ ရှေးဟောင်းပစ္စည်းများ၊ သဘာဝသမိုင်းနှင့် သိပ္ပံဆိုင်ရာ အရေးပါသော အရာဝတ္ထုများ၊ သဘာဝသယံဇာတများ၊ ဓါတ်သတ္တုအရင်းအမြစ်များ၊ ရတနာများ၊ ရတနာသိုက်များ၊ ရေနံနှင့်ဓါတ်ငွေ့များအားလုံးသည် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရနှင့်သာ သက်ဆိုင်စေရမည်ဖြစ်ပြီး အငှားချထားသူမှတဆင့် သက်ဆိုင်ရာအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများသို့ အကြောင်းကြားရမည်။

၁၄။မလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်များ

၁၄–၁ စာချုပ်ဝင် တစ်ဘက်ဘက်သည် မိမိ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာတွင် မလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ်များနှင့် ကြုံတွေ့ရလျှင် ကြုံတွေ့ရသူက အခြားတစ်ဘက်အား ထိုအဖြစ်အပျက်ကို ဖြစ်ပွားစေပြီး (၇) ရက်အတွင်း ဖြစ်ပွားမှု အခြေအနေကို အသေးစိတ်အကြောင်းကြားရန်နှင့် ထိုကာလအတွင်း ဖြစ်ပေါ်မှု အခြေအနေ၊ မိမိက ဆုံးဖြတ်ချက်ဆောင်ရွက်မှုအခြေအနေနှင့် အရေးယူဆောင်ရွက်မှုအခြေအနေများကို အကြောင်းကြားရမည်၊ ထိုမလွန်ဆန်နိုင်သည့် အခြေအနေကာလအတွင်း ဆိုင်းငံ့စေရမည်။ သို့ရာတွင် ထိုဆိုင်းငံ့ကာလသည် မလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်ခံသူက အမြန်ဆုံးဖြစ်နိုင်သမျှ ဖယ်ရှားပစ်ရမည်။

၁၅။အငှားချထားသည့် ပစ္စည်းများအားပြန်လည်လွှဲအပ်ခြင်း

၁၅–၁ မြေနှင့်အဆောက်အဦးအား အငှားချထားကာလ ကုန်ဆုံးပြီး (၁၅) ရက်အတွင်း အငှားချထားခြင်းခံရသူက မိမိ၏ စရိတ်ဖြင့်ဝယ်ယူတပ်ဆင်ထားသော ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းအားလုံးဖြုတ်တပ်ယူ၍ မူလလွှဲပြောင်းပေးစဉ်က အခြေအနေအတိုင်း အငှားချထားသူသို့ အဖိုးစားနားမပါရှိဘဲ ပြန်လည်လွှဲပြောင်းပေးအပ်ရမည်၊

၁၅–၂ အငှားကာလကုန်ဆုံးချိန်တွင် ထပ်မံငှားရမ်းလိုပါက (၃)လကြိုတင်၍ စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။

၁၅–၃ ငှားရမ်းခ နှုန်းထားကို နှစ်ဦးနှစ်ဘက် ညှိနှိုင်း၍ သတ်မှတ်ပြီး ထပ်မံစာချုပ် ချုပ်ဆိုရမည်။ ၎င်းစာချုပ်သည် ယခင်စာချုပ်၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ဖြစ် စေရမည်။

၁၆။ခုံသမာဓိဖြင့် ဆုံးဖြတ်စီရင်ခြင်း(အနုညာတ စီရင်ခြင်း)

၁၆–၁ အငှားချထားသူများနှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူ အကြား စာချုပ်နှင့် ပတ်သတ်၍ အငြင်းပွားမှုတစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်လာပါက ရှေးဦးစွာ နှစ်ဦးနှစ်ဘက် အကြား ကောင်းစွာ မျှတသော ပြေလည်မှုရရှိစေရေးအတွက် ညှိနှိုင်းခြင်းဖြင့် ပြေလည်အောင် ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၆–၂ နှစ်ဦးနှစ်ဘက်အကြား အငြင်းပွားမှုကို ကြေလည်အောင် မဖြေရှင်းနိုင်ပါက ထိုအငြင်းပွားမှုကို အနုညာတနည်းအားဖြင့် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံ ရန်ကုန်မြို့တွင်ဖြေရှင်းရမည်။ အနုညာတ ခုံလူကြီးတစ်ဦးစီကို စာချုပ်ဝင်တစ်ဘက်စီက ခန့်ထားပြီး ထိုအငြင်းပွားမှုကို ဖြေရှင်းပါလျှက် အငြင်းပွားမှု မပြီးပြတ်ပါက လူကြီးနှစ်ဦးက နောက်ဆုံးအဆင့် ခုံသမာဓိ လူကြီး (၁) ဦး ကို နှစ်ဦးသဘောတူ ရွေးချယ်ပြီး ဆုံးဖြတ်စေရမည်။ ခုံလူကြီးနှစ်ဦး (သို့မဟုတ်) ခုံသမာဓိလူကြီး၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အပြီးသတ်ဖြစ်စေရမည့်အပြင် နှစ်ဘက်အမှုသည်များအပေါ် အတည်ဖြစ်စေရမည်။ အနုညာတ စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းသည် ၁၉၄၄ ခုနှစ် မြန်မာနိုင်ငံအနုညာတ အက်ဥပဒေ (မြန်မာနိုင်ငံ အက်ဥပဒေ ၄/၁၉၉၄) နှင့် နောက်ပိုင်း ပြင်ဆင်ချက်များနှင့်အညီ ဖြစ်စေရမည်။

၁၇။မြေပေါ်သို့ ပြန်လည်ဝင်ရောက်ခွင့်

၁၇–၁ စာချုပ်ဝင်များအကြား နှစ်ဦးနှစ်ဘက်သဘောတူထားသည်မှာ အကယ်၍အငှားချထားခြင်းခံရသူ သည် ဤမြေငှားစာချုပ်၏ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို လိုက်နာရန် အဓိကအချက်တွင် ပျက်ကွက်ပြီး ထိုပျက်ကွက်မှုအတွက် အငှားချထားသူက ထုတ်ပြန်ကြေငြာသော အကြောင်းကြားစာရပြီး ရက်ပေါင်း (၃၀)အတွင်း ပျက်ကွက်မှုကို ပြန်လည်၍ မှန်ကန်အောင် ပြင်ဆင်ပေးခြင်း မပြုလျှင် အငှားချထားသူ သည် ဤမြေငှားစာချုပ်ပါ ငှားရမ်းသည့်မြေပေါ်သို့ ပြန်လည်ဝင်ရောက်ခွင့် နှင့် မြေအားလုံးကို ပြန်လည်သိမ်းယူခွင့်ရှိသည့်အပြင် ထိုသို့ သိမ်းယူခိုင်းစေ၍ မြေငှားရမ်းမှုကို ရပ်စဲ အဆုံးသတ် ပြီးဖြစ်ရမည်။

၁၈။စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း

၁၈–၁ ဤအငှားစာချုပ်ကို အောက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေ အဖြစ်အပျက် တစ်ရပ်ရပ် ဖြစ်ပေါ်ပါက ရပ်စဲနိုင်ပါသည်။

(က) လုပ်ငန်းတွင် ကြီးမားစွာ ဆက်တိုက်အရှုံးပေါ်နေခြင်း။

(ခ) အငှားသဘောတူစာချုပ်ဝင် တစ်ဘက်ဘက်က စာချုပ်ပါတာဝန်များ ဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်း။

(ဂ) ကြိုတင်မမျှော်မှန်းနိုင်သည့်အပြင် တားဆီးခြင်း မပြုလုပ်နိုင်သော မလွှဲမရှောင်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်များ (၆)လထပ် ပိုမိုဖြစ်ပေါ်ခြင်း။

(ဃ) သဘောတူစာချုပ်၏ မူလရည်မှန်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်နိုင်စွမ်းမရှိခြင်း။

(င) အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ဤအငှားစာချုပ်ပါ သဘောတူညီချက်များကို ဆောင်ရွက်ရန် သို့မဟုတ် လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်ပြီး ထိုပျက်ကွက်ခြင်းများအတွက် ခိုင်လုံသော အကြောင်းပြချက်များ မပြနိုင်သော်လည်းကောင်း၊

၁၈–၂ သို့သော်ငြားလည်း အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ၎င်း၏ လုပ်ငန်းများ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်နှင့် ပြန်လည်တည်ထောင်မှု ပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက် သဘောတူစာချုပ်ပါ ၎င်း၏ အခွင့်အရေးများကို ခြွင်းချက်အဖြစ် သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အညီ နှစ်ဦးနှစ်ဘက် တို့သည် ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ရပ်စဲလိုပါက ရပ်စဲလိုကြောင်း အကြောင်းကြားစာကို အခြားတစ်ဘက်ထံသို့ (၃)လ ကြိုတင်၍ပေးပို့ အသိပေးရမည်။

၁၉။အထွေထွေ

၁၉–၁ ဤစာချုပ်သည် နှစ်ဦးနှစ်ဘက် သဘောပေါက်နားလည်ကြသဖြင့် ယင်းအကြောင်းအရာများ အပေါ် ယခင်က အချင်းချင်း သဘောတူညီချက်များ နားလည်မှုများအားလုံးကို လွှမ်းမိုးသည်။

၁၉–၂ စာချုပ်၏ နောက်ဆက်တွဲများ ၊ ဂရန်မိတ္တူများ ၊ မြေပုံ၊ စာရင်းဇယားများ အားလုံးသည် ဤစာချုပ်၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ဖြစ်စေရမည်။

၁၉–၃ ဤငှားရမ်းခြင်းစာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှစ၍ ယခင်စာချုပ်များသည် ပျက်ပြယ်ကြောင်းနှစ်ဘက် သဘောတူကြပါသည်။

၁၉–၄ ဤအငှားချထားသည့် မြေပေါ်ရှိ စက်ရုံအား အငှားချထားသူထံမှ အငှားချထားခြင်းခံရသူက ငှားရမ်းရာတွင် အငှားချထားသည့် ကာလတလျှောက် အဆိုပါ ငှားရမ်းထားသည့် အဆောက်အဦး၌ ပိုက်ထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရန် နှစ်ဘက် သဘောတူကြပါသည်။

ဤမြေငှားစာချုပ် ချုပ်ဆိုသူများသည် အထက်တွင် ဖော်ပြထားသော ရက်၊ လ၊ ခုနှစ် တို့တွင် ဤစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

အငှားချထားသူ	အငှားချထားခြင်းခံရသူ
လက်မှတ်	လက်မှတ်
အမည် ဦးထွန်းကျော်	အမည် ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း
မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၃/နဆန(နိုင်)၀၀၃၀၈၀	မှတ်ပုံတင်အမှတ်– ၁၃/နဆန(နိုင်)၁၂၃၅၅၈
	ရာထူး – ဒါရိုက်တာ

အသိသက်သေများ

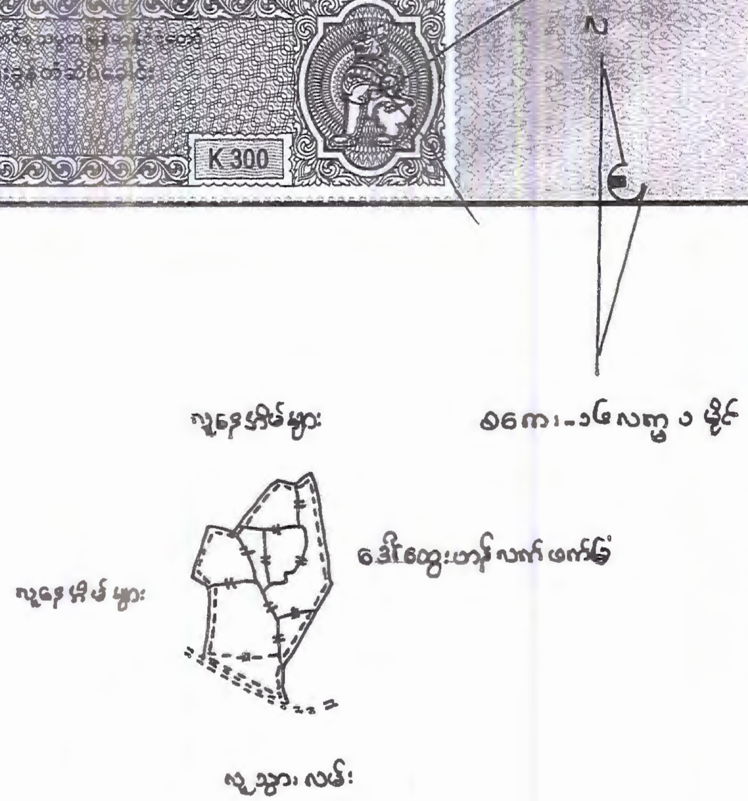
လက်မှတ်	လက်မှတ်
အမည်	အမည်
မှတ်ပုံတင်အမှတ်	မှတ်ပုံတင်အမှတ်
ရာထူး	ရာထူး

မြေစာရင်းပုံစံ – ၁၀၅

2012 - 0240792

မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံ / ~~သက်သေမခံ~~ သော လက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံ

K 300

တိုင်းဒေသကြီး/ ပြည်နယ် [illegible]	
ခရိုင် [illegible]	
မြို့နယ်/ မြို့နယ်ခွဲ [illegible]	
ရပ်ကွက်/ ကျေးရွာအုပ်စု [illegible]	
ကွင်း/ အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် [illegible]	
ဦးပိုင်အမှတ်/ မြေကွက်အမှတ် ၉ / [illegible]	လျှောက်ထားမြေနေရာ ------

ဦးပိုင် အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ/ ပိုင်ရှင်/ ဂရန်ရှင်/ အငှားဂရန်ရှင် အမည်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့် အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
၉	[illegible]	G	[illegible] - I	၁.၃၈	-

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ	[illegible]

(အထက်ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။)

လျှောက်ထားသူအမည် – [illegible]

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ – ၁၁ . ၉ . ၂၀၁၄

လျှောက်ထားသူသို့ ထုတ်ပေးသည့်နေ့စွဲ – ၁၅ . ၉ . ၂၀၁၄

ယခုအထက်တွင် ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာ ရေးကူးထားသော (၂၀၁၄ /၂၀၁၅) ခုနှစ် အတွက် နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာခြင်း မြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။

ဦးပိုင်တစ်ခု၏ရာဇဝင်

---- မြို့နယ် ---- နမ့်ဆန် ---- မြေတိုင်းစာရေးအုပ်စု ---- မန်နိုင်ရပ်ကွက် ---- ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ---- ၃၂ / မန်နိုက်ရွာနရှေ့ကွင်း ----

ပိုင်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ဆိုင်ခွင့်/ပိုင်ရှင်အမည်/ဂရန်ရှင်/အငှါးဂရန်ရှင်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	အခွန်တော်သင့်ငွေ ခိုင်ကြေးအပါအဝင်(ကျပ်)	မည်ကဲ့သို့လွှဲပြောင်းသည့်ညွှန်ပြချက်	မှတ်ချက်
	ဦးထွန်းကျော်	မြို့မြေ - I	၁.၃၈	၁၆၅၁၁၀/-	-	

(မျိုးဇော်)
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာနမှူး
နမ့်ဆန်မြို့

ဦးထွန်းကျော်

အထက်ဖေါ်ပြသော အကြောင်းအရာတို့မှာ ၂၀၁၄/၂၀၁၅ ခုနှစ်အတွက် နှစ်စဉ်

း။

၁၁ . ၉ . ၂၀၁၄

မြေပုံနှင့်မှတ်ပုံတင်စာရင်းများတွင် ပါရှိသည့် အမှန်လက်ခံရေးကူးကြောင်း သက်သေခံပါသည်။

ခံသည့်နေ့စွဲ ၁၅ . ၉ . ၂၀၁၄

းအရာ - ဂုံသေးဆား၊ ဂုလတ်ဆား၊ ဆက်မှုလုပ်ငန်း မွေးမြူးထိုးတက်ရေး အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်

အတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်) ဘက်တွင် ချေးငွေလျှောက်ထားရန် နေ့စွဲ - ၁၅ . ၉ . ၂၀၁၄

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီးမှန်ကန်ပါသည်။

လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ်

နေ့စွဲ - ၁၅ . ၉ . ၂၀၁၄

မြေ-ရင်းပုံစံ (၁၀၅)

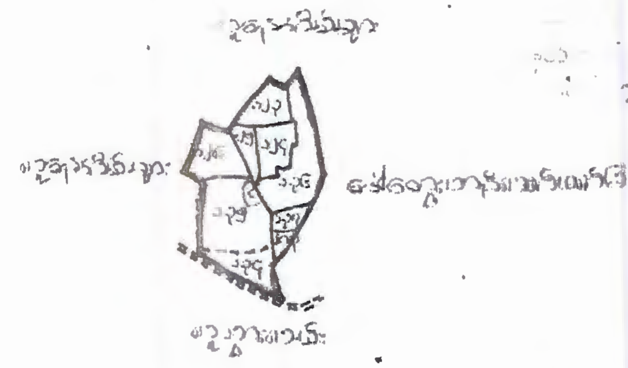
မှန်ကန်ကြောင်းသက်သေခံ/ သက်သေခံသော လက်ရှိမြေပုံပါ ... မြေပုံပြဿနာဖြေရှင်းရေး ...

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ရုံးခွန်တံဆိပ်ခေါင်း ၅ကျပ် K5

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ရုံးခွန်တံဆိပ်ခေါင်း ၅ကျပ် K5

ရိုင်- ကျောက်မဲ	
မြို့နယ် - နမ့်ဆန်(မ)	
ရပ်ကွက်/ ကျေးရွာအုပ်စု	
ကွင်း/ အကွက်အမှတ်နှင့်အမည်	
ဧကား( ) လက်မတစ်မိုင်	
ဦးပိုင်အမှတ်	

N



ခု-ဦးစိုးမြ
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန
နမ့်ဆန်မြို့

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်မည်ပြုပိစ်ရသူ ပိုင်ရှင်အမည်/ ဂရန်ရှင် အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ-

(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာအသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။)

လျှောက်ထားသူအမည်-

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ- ၂၆.၄.၂၀၀၀

လျှောက်သူသို့လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ- ၁-၅-၂၀၀၀

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသောမြေပုံမှာမှန်ကန်သေချာစွာရေးကူးသော ... အတွက် နောက်ဆက်တွဲပုံတိုင်းတာခြင်းမြေပုံဖြစ်ကြောင်းသက်သေခံလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

အမှုတွဲထိန်း/ မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်-

နေ့စွဲ -

ရုံးတံဆိပ်

LAND REVENUE II [illegible]

Lease 1 ၂၀၉/၂၀၁၂-၂၀၁၃

K5

Entered inland Register 3 (Volume) Page ____

Revenue Proceedings No. ....၂၀၉........ *of 2012 -2013* ....[illegible]........ *Distric Office*

FROM OF LEASE TOWN LANDS WITH POWER OF

RENEWAL UP TO NINETY YEARS

(Rule 51 A of the Rules under the U.B Land and Revenue Regulation. 1898)

(Rule 29 of the Rules under L.B Town and Village Lands Act. 1898)

[illegible]

THIS LEASE made the ------[illegible]-------- day of -------[illegible]------------ one thousand nine handred and ------------၂၀၁၃---------------------- BETWEEN THE GOVERNMENT of the Union of Burma (hereinafter called " the Lessor" which expression shall be taken to meanand include the said Government of the Union of Burma and his successors in office and assings except when the context requires another and defferent meaning) of the one part ; AND ---[illegible]--

------------------------------------[illegible]------------------ of ------[illegible]------------ son of ----[illegible]------------------ (hereinafter called " the Lessee " which expression shall be taken to mean and include the said ---------[illegible]------------------- his heirs executors administrators representatives and assigns except when the context requires another and different meaning) of the other part. WITNESSETH that in consideration of the rent hereinafter reserved and of the covenants by the Lessee hereinafter contained the Lessor DOTH hereby lease unto the Lessee all that piece of land described in the schedule hereto together with all rights easements and appurtenances to the same belonging save and except all mines and mineral products buried treasure coal petroleum oil and quarries whatsoever in under of within the said land with liberty for the Lessor and his lessees licensees agents and workmen and all other persons acting on his behalf to dig search for obtain and carry away the same on making reasonable compensation to the said land and that such compensation shall in case of dispute be determined by the Deputy Commissioner of [illegible]----- as nearly as may be in accordance with the provisions of the Land Acquisition Acts or Regulations for the time being in force TO HOLD the said land unto the Lessee for the term of thirty years from the date of this lease * with the option for the Lessee to renew this lease for two successive terms of thirty years as hereinafter provided (၂၅.၉.၂၀၁၃ မှ ၂၄.၉.၂၀၄၃ ထိ)

* YIELDING and PAYING therefore the clear yearly rent of Kyat --------------[illegible]/-------------- payable in advance on the third day of January of each year and the Lessee doth hereby to the intent that the burden of the covenants may run with the said land and may bind the owners thereof for the time covenant with the Lessor :

1. To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and also to pay all taxes rates and assessments that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the said land or any buildings that may be erected thereon or upon the Lessee in respect thereof

and the said deputy Commissioner may enforce the payment of such penalties in the same manner as arrears

ထွန်းမိုးသားစုလက်ဖက်ခြောက်လုပ်ငန်း



စက်ရုံ၏ ရှေ့မျက်နှာစာ မြင်တွေ့ရပုံ



နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား



အမှတ်	၁၃/နသန ... ၀၀၃၀၈၀
ရက်စွဲ	၁၅.၆.၂၀၁၂
အမည်	[illegible] ထွန်းကျော်
ဖခင်အမည်	[illegible]
မွေးသက္ကရာဇ်	၁၀.၉.၁၉၄၉
လူမျိုး/ဘာသာ	[illegible]
အရပ်	၅' [illegible]" — သွေးအုပ်စု [illegible]
ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား	[illegible]

ကိုင်ဆောင်သူလက်မှတ်

အမည် [illegible]

ရာထူး [illegible]

အမှတ်စဉ် Q763931

သက်ဆိုင်ရာကတ်ပြားအမှတ်



အလုပ်အကိုင်	[illegible]
နေရပ်လိပ်စာ	[illegible]
ထိုးမြဲလက်မှတ်	[illegible]

၁။ ဤကတ်ပြားကို အမြဲဆောင်ထားရမည်။
၂။ ပျောက်ဆုံးပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ... နယ်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာနမှူး ... သတင်းပို့ရမည်။
၃။ ဤလက်မှတ်ကို အသက်( ) နှစ်ပြည့် ... လဲလှယ်ရမည်။ ပျက်ကွက်ပါက အရေးယူခြင်းခံရမည်။



နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား

123558

ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား—

အမည်—

ဖခင်၏အမည်—

မွေးသက္ကရာဇ်—

လူမျိုး—

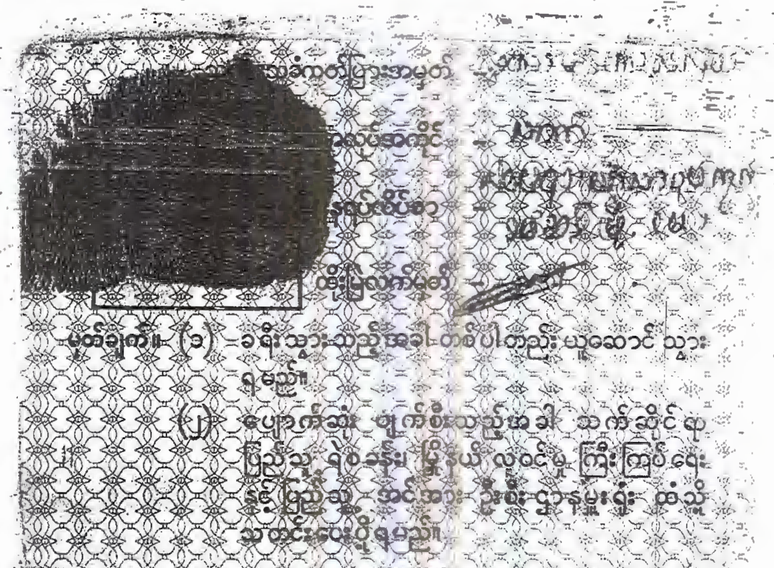
ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ—

ရက်စွဲ—

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည်—ဦးတင်ညွန့်

ရာထူး—ဦးစီးအရာရှိ



[redacted]ခံကတ်ပြားအမှတ်

[illegible]အလုပ်အကိုင်

[illegible]နေရပ်လိပ်စာ

တိုးမြဲလက်မှတ်

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မှတ်ပုံတင်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အားဦးစီးဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

- ၁ (1) -

စာရင်းပိုင်ရှင်၏ ဓာတ်ပုံ
ACCOUNT HOLDER PHOTO



စာရင်းပိုင်ရှင်၏ အကြောင်းအရာ
PARTICULARS OF ACCOUNT HOLDER

ACCOUNT NO. 1DA-04-04673

NAME OF ACCOUNT TA-ARNG NATIONAL MINING CO., LTD

NAME(S) OF ACCOUNT HOLDER(S)	REGISTRATION NO.	OCCUPATION
U SAI MYO HTUN	13/NASANA(N)023558	DIRECTOR

RM-2, AH SAUNG (34), KYWE SE KAN PYI GYI TAKHUN T/S,
MANDALAY

ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ 06/01/2015
DATE OF ISSUE

မြန်မာ့နိုင်ငံခြား ကုန်သွယ်မှုဘဏ်
MYANMA FOREIGN TRADE BANK

စဉ် SR.	ရက်စွဲ DATE	အကြောင်းအရာ PARTICULARS	သွင်းငွေ DEPOSIT	ထုတ်ငွေ WITHDRAWAL	လက်ကျန်ငွေ BALANCE	လက်မှတ် SIGNATURE
1	06/01/15	NEW A/C	100.00		100.00	
2	08/01/15	FR 1DA0494520 F	106,400.00		106,500.00	8-1-15
3	09/01/15	FR 1DA0494520 F	300.00		106,800.00	9-1-15
4	09/01/15	MF39EINPE01757		106,400.00	400.00	
5	09/01/15	MF39EINPE01757		266.00	134.00	3-2-

တအောင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်

မီးဘေးနှင့်သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်

၁။ရည်ရွယ်ချက်

မီးဘေးနှင့်သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များကြိုတင်ကာကွယ်တားဆီးရန်နှင့်ကြုံတွေ့လာပါက ဆုံးရှုံးပျက်စီးမှုနည်းနိုင်သမျှနည်းရန်။

၂။ကာကွယ်ရမည့်ပစ္စည်းများ။

၁။စက်ရုံဝန်ထမ်းများ။

၂။စက်ရုံအဆောက်အဦးနှင့်စက်ရုံသုံးစက်ပစ္စည်းများ။

၃။အရေးကြီးစာရွက်စာတမ်းများ။

၃။ကာကွယ်တားဆီးရေးအဖွဲ့။

၁။မန်နေဂျာ	၁ဦး
၂။ကြီးကြပ်ရေးမှူး	၁ဦး
၃။အငယ်တန်းဝန်ထမ်း	၁၆ဦး

၄။သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအဖွဲ့။

၁။မန်နေဂျာ အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(၁)

၂။ဒု-ကြီးကြပ်ရေးမှူး ၁ဦး

၃။အငယ်တန်းဝန်ထမ်း ၁၆ဦး

၅။ကာကွယ်တားဆီးရေးအဖွဲ့၏လုပ်ငန်းတာဝန်များ။

၁။လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများ၊မီးကြိုးဆားဗစ်ကြိုး၊ပြူးစ်များ ကောင်း/မကောင်း ပေါက်ပြဲမှုရှိ/မရှိစစ်ဆေးရန်။

၂။မီးသတ်ဆေးဗူးများကိုအပါတ်စဉ်စစ်ဆေးပြီး မီးသတ်ဆေးကုန်သည့်ဗူးများ ဆေးပြန်ဖြည့်ရန်။

၃။မီးသတ်ဆေးဗူးများကိုသတ်မှတ်ထားသောနေရာများတွင်စနစ်တကျချိတ်ဆွဲထားခြင်းရှိ/မရှိစစ်ဆေးရန်။

၄။စက်ရုံဝန်ထမ်းများကိုမီးသတ်ဆေးဗူးအသုံးပြုပုံ၊မီးငြိမ်းသတ်ရေးသင်တန်းများပေးခြင်း။ ဇာတ်တိုက်ခြင်းများဆောင်ရွက်ရန်။

၅။မီးလောင်လွယ်သောပစ္စည်းများစွန့်ပစ်ဖယ်ရှားရန်။

၆။အုတ်ရေကန်များအားအမြဲတန်းရေအပြည့်ဖြည့်ထားရန်။

၇။မီးသတ်စက်ငယ်များအားအမြဲတန်းစစ်ဆေးရန်နှင့်မီးငြိမ်းသတ်ခြင်းအစမ်းလေ့ကျင့်မှုများပြုလုပ်ရန်။

၆။သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအဖွဲ့၏လုပ်ငန်းတာဝန်များ။

၁။အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများကိုဦးစားပေးအဆင့်သတ်မှတ်၍သိမ်းဆည်းရန်။

(စက်ရုံလိုင်စင်၊ဌာနဆိုင်ရာများသို့ပေးဆောင်ရသည့် အခွန်ပြေစာများ၊ ညှိသည်နှင့်ပတ်သတ်သည့် စာရွက်စာတမ်းများ၊ငွေရပြေစာလက်ခံများ။)

၂။သယ်ယူပို့ဆောင်မည့်၊လမ်းကြောင်း၊စီမံချက်ရေးဆွဲထားရန်။

၃။သယ်ယူပို့ဆောင်မည့်ယာဉ်များကို အစဉ်ကြွခိုင်မှုရှိစေရန်နေ့စဉ်စစ်ဆေးရန်။

၄။စက်သုံးဆီများဖြည့်တင်းထားရန်။

၅။ဆောင်ရွက်မှုအဆင့်ဆင့်ကိုစဉ်ဆက်မပြတ်သတင်းပို့ရန်။

၇။ရေသိုလှောင်ထားရှိမှုအခြေအနေ။

၁။ဂါလံ၈၀၀၀ဆန့်ရေကန် ၄လုံး

၈။သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး။

၁။ယာဉ်အမှတ် 6H/4208

၂။ယာဉ်အမှတ် 9E/9434

၃။ယာဉ်အမှတ် 8F/6229

၉။ဆက်သွယ်ရေး။

၁။ဖုန်းနံပါတ်များ။

(က) 09-444042133

(ခ) 082-89167

၁၀။မီးလောင်လျှင်ဦးစားပေးဆောင်ရွက်ရမည့်အစီအစဉ်များ။

၁။မီးသတ်ဆေးဗူးအသုံးချပြီး မီးငြိမ်းသတ်ရမည်။ (မီးသတ်ဌာနသို့အကူအညီ တောင်းရမည်။)

၂။တစ်ချိန်တည်းပင် အုပ်ချုပ်ရေးဌာန၊ပြည်သူ့ရဲတပ်ဖွဲ့သို့သတင်းပို့ရန်။

၃။လားရှိုး သို့အကြောင်းကြားရန်။

၄။အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(၁)မှ မီးငြိမ်းသတ်ရေးစီစဉ်ဆောင်ရွက်ရန်။

၅။အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(၂)မှအရေးကြီးပစ္စည်းများ၊သယ်ယူရေးတာဝန်ယူဆောင်ရွက်ရန်။

တ အောင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်

Ta-Arng National Mining Co., Ltd.

လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေးနှင့် သက်သာချောင်ချိရေးစီမံချက်

သတင်း။ Ta-Arng National Mining Co., Ltd. သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း ၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့ ၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက် ၊ (၇၂) မန်မိုင်ရွာအရှေ့ကွင်း တွင်လက်ဖက်စက်ရုံ တည်ထောင်ပြီး လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်လျက် ရှိပါသည်။

ရည်ရွယ်ချက်။ ဝန်ထမ်းများ လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေးနှင့် သက်သာချောင်ချိရေးဆောင်ရွက်နိုင်ရန်။

လုပ်ဆောင်ချက်။ အောက်ပါအတိုင်း အပိုင်း(၂)ပိုင်းဖြင့် ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(၁) လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး

(၂) ဝန်ထမ်းများသက်သာချောင်ချိရေး

၁။ **လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး။** စက်ရုံ၏ လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေးရှိရန်အတွက် အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(က) စက်ရုံပတ်ဝန်းကျင်သန့်ရှင်းရေးနှင့် လေကောင်းလေသန့်များရရှိရေးအတွက် ရေမြောင်းများ စနစ်တကျတူးဖော်၍ ရေစီးရေလာကောင်းစေရန် ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(ခ) စက်ရုံ ဧရိယာအတွင်း အရိပ်ရပင်များ စနစ်တကျစိုက်ပျိုးရန်နှင့် ပန်းမျိုးစုံ ပန်းခင်းများ စနစ်တကျ စိုက်ပျိုးဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(ဂ) စက်ရုံ၏ပတ်ဝန်းကျင် သန့်ရှင်းရေးအား ဝန်ထမ်းအားလုံး ဝိုင်းဝန်းစုပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ဝန်ထမ်းတစ်ဦးချင်းစီဖြင့်လည်း စည်းကမ်းတကျ အမှိုက်ပုံများသို့ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းထည့်ရန် ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(ဃ) ဝန်ထမ်းများ ထမင်းစားရန်နှင့် နားနေနိုင်ရန် ခုံများ၊ စားပွဲရှည်များ၊ အလုံအလောက်စီမံထား ရှိပါမည်။

(င) စက်ရုံလုပ်ငန်းခွင်အတွင်း သန့်ရှင်းမှုရှိစေရေးအတွက် စနစ်တကျ အမှိုက်ပုံးများထားရှိပြီး၊ သန့်ရှင်းရေးဝန်ထမ်းများမှ အချိန်ပြည့် တာဝန်ထမ်းဆောင်စေပါမည်။

(စ) စက်ရုံလုပ်ငန်းခွင့် လေဝင်/လေထွက် ကောင်းမွန်ရေးအတွက် တံခါးပေါက်များ စနစ်တကျ ဖွင့်ပေးပြီး လိုအပ်ပါက ပန်ကာများ (တပ်ဆင်)စီစဉ်ထားရှိသွားပါမည်။

(ဆ) လုပ်ငန်းခွင်အတွင်း ဝန်ထမ်းများစိတ်အပန်းပြေစေရန် သီချင်းများဖွင့်ထားပေးပါမည်။

(ဈ) ဝန်ထမ်းများ ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ရေအိမ်သာများ ကျား/မခွဲ၍ အလုံအလောက် သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း ထားပေးသွားရန်နှင့် သန့်ရှင်းမှုရှိစေရေး ပိုးသတ်ဆေးများ စနစ်တကျပက်ဖျန်း၍ သန့်ရှင်းရေးကို အမြဲဂရုပြုဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

၂။ **ဝန်ထမ်းများသက်သာချောင်ချိရေး။** အောက်ပါအတိုင်းဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(က) ဝန်ထမ်းများ ဆေးရုံအသွား/အပြန် ဖယ်ရီယာဉ် ကြို/ပို့ အခမဲ့စနစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(ခ) ဝန်ထမ်းများအရေးပေါ် ကျန်းမာရေးအတွက် တတ်ကျွမ်းသော သူနာပြုဆရာမတစ်ဦး ခန့်ထားပြီး လိုအပ်သောဆေးဝါးအပြည့်အစုံနှင့် ဆေးသေတ္တာထားရှိသွားပါမည်။

(ဂ) လုပ်ငန်းခွင်မတော်တဆ ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိသော ဝန်ထမ်းများကိုလည်း ဒဏ်ရာကောင်းမွန်သည်အထိ ဆေးရုံ/ဆေးခန်းများသို့ သွားရောက်ကုသပေးစေပါမည်။

(ဃ) အချိန်ပိုဆင်းရသောနေ့များတွင် အချိန်ပိုကြေးအပြင် မုန့်ဖိုး ဝန်ထမ်းတစ်ဦးလျှင် ၂၀၀ိ/-စီ ထောက်ပံ့သွားပါမည်။

(င) ဝန်ထမ်းများ၏ လစာများကို လုပ်သက်/စည်းကမ်းအပေါ် မူတည်ကာ တိုးမြှင့်ခံစားစေရန် ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(စ) ဝန်ထမ်းများ သောက်သုံးရေကိုလည်း ရေသန့်ဗူးများဖြင့် သောက်သုံးနိုင်ရေး စီစဉ်ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

အုပ်ချုပ်မှု

၃။ လိုအပ်ချက်အပေါ် မူတည်၍ ဆင့်ကဲဆင့်ကဲ အုပ်ချုပ်နိုင်ရန် MD ဦးဆောင်သော အုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးအဖွဲ့နှင့် ထုတ်လုပ်ရေးဌာနအနေဖြင့် ပညာရှင်၊ ဝန်ထမ်းအုပ်ချုပ်သူ မန်နေဂျာများနှင့် Super, Leader စသည်ဖြင့် စနစ်တကျဖွဲ့စည်း၍ ဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

ဆက်သွယ်မှု

၄။ စက်ရုံဝန်ထမ်းများအနေဖြင့် Leader, Super စသည်ဖြင့် ဆင့်ကဲဆင့်ကဲ သတင်းပို့စနစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်စေပြီး မန်နေဂျာများမှတဆင့် လိုအပ်သောအခြေအနေပေါ် မူတည်ကာ အထက်ဦးစီးအဖွဲ့သို့ တင်ပြဆောင်ရွက်သွားပါမည်။ အရေးပေါ် ကိစ္စရှိ၍ ခွင့်တိုင်ကြားမှုနှင့် အခြားကိစ္စအတွက် ရုံးဖုန်းနှင့် A/GM နှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်နိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ထားရှိပါမည်။ ဌာနဆိုင်ရာများနှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် သက်ဆိုင်ရာများ၏ ဖုန်းနံပါတ်များ စနစ်တကျပြုစု၍ လုံခြုံရေး ရုံး၊ စီမံဌာနတို့၌ ကပ်ထားပေးပါမည်။

တအာင်းအမျိုးသားသတ္တု တူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်

သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် စီမံချက်

တအာင်းအမျိုးသားသတ္တု တူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် သည်ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊မန်မိုင်ရပ်ကွက် ၊ (၇၂) မန်မိုင်ရွာအရှေ့ကွင်း၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၉) ၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၂၃၊၁၂၄၊၁၂၅၊၁၂၆၊၁၃၄၊၁၃၅၊၁၃၆၊၁၃၇/၂၈၃ ရှိစက်ရုံတွင် လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပါထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပက်သက်၍ ပေါ်ပေါက်လာနိုင်သော ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု အားအောက်ပါအတိုင်း စီမံဆောင်ရွက်သွားပါမည်။

(၁) လေထုညစ်ညမ်းမှု ကာကွယ်ခြင်း

စက်ရုံကိုစတင်လည်ပတ်သည်နှင့်တစ်ပြိုင်နက်လက်ဖက်လှော်ရန်ကျောက်မီးသွေးကိုလောင်စာအဖြစ် အသုံးပြုရပါသည်။ထို့အတွက် မီးခိုးများ(carbon dioxide) ထွက်လာနိုင်ပါသည်။ အဆိုပါလေထုညစ်ညမ်းမှုအားကာကွယ်ရန် မီးခိုးခေါင်းတိုင်များကို ခပ်မြင့်မြင့်ထားရှိပြီး စက်ရုံကိုကုန်းမြင့် ပေါ်တွင်တည်ဆောက်ထားပါသည်။

(၂) မြေထုနှင့်ရေထုညစ်ညမ်းမှု

စက်ရုံလည်ပတ်မှုတွင်မြေထုနှင့်ရေထုညစ်ညမ်းမှုမရှိပါ။

(၃) အသံဆူညံမှု

စက်ရုံ၏တည်နေရာမှာ လူနေအိမ် အဆောက်အဦးနှင့် အနည်းငယ် လှမ်းသောကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင် အတွက် အနှောက်အယှက်မဖြစ်ပါ။

(၄) စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများစနစ်တကျစွန့်ပစ်ခြင်း

လက်ဖက်ကို အခြောက်လှော်သည့်အဆင့်တွင် လက်ဖက်အမှုန်အမွှားများ ထွက်ရှိလာနိုင်ပါသည်။ ယင်းအတွက်ကြိုတင်ကာကွယ်မှုအနေဖြင့် လုပ်သားများအတွက် Mask နှင့် Plastic ခေါင်းစွပ်များ ထားရှိပေးပါမည်။ ကျောက်မီးသွေး ပြာမှုန့်(ash) ကိုလည်း စနစ်တကျစီမံထားသောပြာကန်ထဲတွင်သာစွန့်ပစ်ပါမည်။

CSR Utilisation Plan

တအာင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် ကုမ္ပဏီအခွန်ဆောင်ပြီး အမြတ်၏ ၁% အား အောက်ပါအတိုင်းထည့်ဝင် သွားမည်ဖြစ်သည်။

No.	Description	Percentage
1	ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုကဏ္ဍ	25%
2	ပညာရေးဝန်ဆောင်မှု ကဏ္ဍ	25%
3	ပတ်ဝန်းကျင်ထိမ်းသိမ်းမှု ကဏ္ဍ	50%

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန
ရုံးအမှတ် (၃၂) နေပြည်တော်

စာအမှတ်၊ ရက - ၈ (ဂ) ၀၀၁ / ၂၀၁၂ (၁၈၀၀၂)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၂ ခုနှစ် ၊ အောက်တိုဘာ လ (၅) ရက်

သို့
အဆိုပြု ဒါရိုက်တာ
တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
အခန်း(၂)၊ အဆောင်(၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊
ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။

အကြောင်းအရာ။ **ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်ထုတ်ပေးခြင်း**

၁။ **တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** အား မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်ခွင့် လျှောက်ထားခဲ့ရာ၊ ဤရုံးတွင်း မှတ်ပုံတင်အမှတ် - **၄၄၃ / ၂၀၁၂-၂၀၁၃** ဖြင့် **(၁၀-၅-၂၀၁၂)** နေ့၌ ပေးရန်တာဝန်ခွဲဝေ ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီအဖြစ် မှတ်ပုံတင်ထားပြီး ဖြစ်ပါ၍၊ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ အဆိုပါ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ **တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** အမည်ကို တရားဝင် အသုံးပြုရန်အတွက်သာ ထုတ်ပေးခြင်းဖြစ်ပြီး၊ သင်းဖွဲ့ မှတ်တမ်း ရည်ရွယ်ချက်ပါ လုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ခွင့်ပေးခြင်း မဟုတ်ပါ၊ သို့ဖြစ်၍ ယင်းလုပ်ငန်း များကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရာတွင် တည်ဆဲ ဥပဒေစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်အညီ လိုက်နာ ဆောင်ရွက် ကြရန် ဖြစ်ကြောင်းသိသာပါရန် ဖော်ပြပါသည်။

၃။ ဤကုမ္ပဏီမှ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ တည်ထောင်ခွင့် ပြုပြီးသော ကုမ္ပဏီဖြစ်သည့်အလျှောက် ယင်းဥပဒေအရ ပူးတွဲပါ အချက်အလက်များကို မပျက်မကွက် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြပါသည်။

၄။ ဤကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်၏ သက်တမ်းသည်(၃)နှစ်သာ ဖြစ်ပါသည်။ သက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ(၃)လအလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ဤဌာနသို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည် ဖြစ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(နန်းရီရီသန်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို-
မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ရုံး
ရုံးလက်ခံ
မျှောစာတွဲ

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

OFFICE OF THE REGISTRAR OF JOINT STOCK COMPANIES REGISTRATION

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF DOCUMENTS

No. **443** of **2012-2013**

IN THE MATTER OF **TA—ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED.**

I do hereby certify that pursuant to the Myanmar Companies Act.

- Registration Fees for Authorized Capital.

Has / Have been this day duly filed and registered in this office

Dated Nay Pyi Taw, this **TENTH** day **MAY**, Two Thousand and **TWELVE**.

MEMORANDUM OF FEES PAID

Registering / Filing For..............................

			K.	p.
1. Memorandum of Association	......	......		
2. Articles of Association	......	......		
3. Notice of Situation of Registered Office and changes therein	......	......		
4. Return of allotments	......	......		
5. Annual List of members and summary of Share Capital	......	......		
6. Balance sheet	......	......		
7. Special or extraordinary resolution	......	......		
8. Particulars of mortgages and charges	......	......		
9. Copy of Register of Directors, Managers, or Managing Agents and changes therein	......	......		
10. Return of persons authorized to accept Services of process and changes therein	......	......		
11. Registration Fees For A/U Capital.			1,000,000.	00
Total:			1,000,000.	00

FOR DIRECTOR GENERAL

(NANG YI YI THAN — DIRECTOR)

003430

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ....၄၄၃..... / ၂၀၁၂-၂၀၁၃

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ....တအာင်း အမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး....... ကုမ္ပဏီ လီမိတက်............ အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၂ နှစ်၊ ....မေ...... လ၊ ..၁၀ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

စက်မှု ထုတ်လုပ်မှု
INDUSTRIAL PRODUCTION

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(နန်းရီရီသန်း ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

NO. ......443.......... of 2012-2013

I hereby certify that ....TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED........is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Nay Pyi Taw this ....TENTH.......day of ....MAY, TWO THOUSAND AND TWELVE.......

For Director General
(Nang Yi Yi Than, Director)

Directorate of Investment and Company Administration

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောင်(၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။

PH : 02 80350, 09 6714123, 09 2015653

သို့

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန
ရုံးအမှတ် (၃၂)၊ နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ မေလ ၁၅ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။<u>ကုမ္ပဏီ၏ ပုံစံ(၆)နှင့် ပုံစံ(၂၆)မှတ်ပုံတင်ရန် ပေးပို့တင်ပြခြင်း။</u>

ကျွန်တော်များ TA-ARNG NATIONAL MINING Co.,Ltd. ၏ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ အစုရှယ်ယာများ ခွဲဝေခြင်းပုံစံ(၆)နှင့် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များ တာဝန်ခွဲဝေခန့်အပ်ခြင်း ပုံစံ(၂၆) တို့တွင်လိုအပ်သည်များ ဖြည့်စွက်လျက် အစည်းအဝေးမှတ်တမ်းနှင့်အတူ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ရုံးသို့ မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

ကျသင့်သည့် မှတ်ပုံတင်ကြေးများကိုလည်း ပေးသွင်းပြီးဖြစ်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (ယာယီ)အမှတ်မှာ ၄၄၃ / ၂၀၀၂ - ၂၀၀၃ (၁၀. ၅. ၂၀၀၂) ဖြစ်ပါသည်။

TA-ARNG NATIONAL MINING CO.,LTD.
No.
Date 21.3.11

လေးစားစွာဖြင့်

Tun Kyaw
Managing Director
Ta-Arng National Mining Co.,Ltd.

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန — ပ002894

ငွေလက်ခံ/ရရှိ ပြေစာ

ရက်စွဲ၊ ၁၅ - ၅ - ၂၀၀၂

၁။ ကုမ္ပဏီအမည်(မြန်မာ) [illegible]

(အင်္ဂလိပ်) Ta-Ang National Mining Co. Ltd

၂။ ငွေပေးသွင်းသည့် အကြောင်းအရာ၊ [illegible]

၃။ ပေးသွင်းသည့်ငွေ (ဂဏန်းဖြင့်) ၁၅၀/-

(စာဖြင့်) [illegible]

ငွေပေးသွင်းသူလက်မှတ် [signature]

အမည်၊ [illegible]

ငွေလက်ခံသူလက်မှတ် [signature]

အမည်၊ [illegible]

ငွေသွင်းနှင့်ပြီး

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောင်(၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။

PH : 02 80350, 09 6714123, 09 2015653

ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း

အစည်းအဝေးကျင်းပသည့်နေ့ရက်	-	၁၄. ၅. ၂၀၁၂
အစည်းအဝေးကျင်းပသည့်အချိန်	-	နံနက်(၉း၀၀)နာရီ
အစည်းအဝေးကျင်းပသည့်နေရာ	-	ကုမ္ပဏီရုံးခန်း

အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူများ

၁။	ဦးထွန်းကျော်	-	မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ
၂။	ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း	-	ဒါရိုက်တာ

အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်များ

အစည်းအဝေးသဘာပတိအဖြစ် မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ ဦးထွန်းကျော်မှ ဆောင်ရွက်၍ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ခွင့်ရရှိပြီးဖြစ်၍ ကုမ္ပဏီဥပဒေနှင့်အညီ အစုရှယ်ယာခွဲဝေရောင်းချရန်နှင့် မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ၊ ဒါရိုက်တာ ခန့်အပ်ရန်ကိစ္စကို ဆွေးနွေးကြပြီး အောက်ပါအတိုင်း သဘောတူဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ချက် ၀၁ ။ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေးမှ ကျပ်-- ၁၀၀၀၀၀ိ /- တန် အစုရှယ်ယာ (၂၅၀)စု အား ဦးထွန်းကျော်လည်းကောင်း၊ ဦးစိုင်းမျိုးထွန်းမှ ကျပ် ၁၀၀၀၀၀ိ/-တန် အစုရှယ်ယာ(၂၅၀)စုကိုလည်းကောင်း၊ တန်ဖိုးပြည့် ထည့်ဝင်ရန် အများသဘောတူ ဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ချက်၀၂ ။ ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့အစည်းအဝေးမှဦးထွန်းကျော်အား မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ်လည်းကောင်း ဦးစိုင်းမျိုးထွန်းအားဒါရိုက်တာအဖြစ်လည်းကောင်း၊ခန့်အပ်ရန်အများ သဘောတူဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။ ဘဏ်စာရင်းဖွင့်လှစ်ရန်နှင့် ဘဏ်ကိစ္စအဝဝတို့ကို မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာနှင့်ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဦးမှ တာဝန်ယူ ဆောင်ရွက်ရန် ဆွေးနွေးဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ချက်၀၃ ။ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်များအား ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ရုံးသို့ တင်ပြရန် သဘောတူညီကြပြီး၊ အစည်းအဝေးကို နံနက် (၁၀း၀၀)နာရီတွင် ရုပ်သိမ်းလိုက်ပါသည်။

TA-ARNG NATIONAL MINING CO.,LTD.
No.----------
Date 23/5/12

အတည်ပြုသူ

Tun Kyaw
Managing Director
Ta-Arng National Mining Co.,Ltd.

000341

FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filled with the Registrar within one month after the allotment is made)

Return of allotment from the of 14th MAY 2012

on the of of the *TA-ARNG NATIONAL MINING Co., Ltd,

Made pursuant to Section 104 (1)

Number of the shares allotted payable in cash .... 500 Shares

" " " " ....

Nominal amount of the shares so allotted .... Ks. 50,000,000/-

" " " " ....

Amount paid or due and payable on cash such share....... Ks. 100,000/- (Fully Paid Up)

" " " " ....

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount of the ordinary shares so allotted ....

Amount to be treated as paid on each such share ....

The consideration for which such share have been allotted is as follow: -

---

NOTE : In making a return of allotted under Section 104 (1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that-

1. When a return include several allotments made on diff...

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THE

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : TA-ARNG NATIONAL MINING CO.,LTD

Presented by : U Tun Kyaw

The Present Christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	
1.U Tun Kyaw	Myanmar 13/Na Sa Na (Naing)003080	Room No(2), Asaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay.	Merchant	Ap Man w.e.
2.U Sai MyoHtun	Myanmar 13/Na Sa Na (Naing)023558	Room No(2), Asaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay.	Merchant	Ap w.e

NOTE : (1) A Complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for " Changes" by placing against the new Director's name the word " in p and by writing against any former Director's name the word "dead " " resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

TA-ARNG NATIONAL MINING CO.,LTD. No. Date 15/5/12

Signature ....

Designation ...... Ta-Arn

Dated this 14.5.2012

Form(26)

၂၀၀၈ ခုနှစ် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံ ဥပဒေပုဒ်မ ၃၈၉ အရ နိုင်ငံသားတိုင်းသည် ဥပဒေအရ ပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အကောက်များကို ပေးဆောင်ရန် တာဝန်ရှိသည်။

ပတခ (ဝင)-၈

ဝင်ငွေခွန် ဥပဒေပုဒ်မ ၅၃ အရ အခွန်တောင်းခံလွှာ

အခွန်ထမ်းမှတ်ပုံတင်စာရင်းအမှတ် 20427/Mco

သို့

Ta Aung National Mining Co.Ltd. CDN- 1848 (4 .12.14)

အခန်း ၂၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ မန္တလေးမြို့နယ်။

၁။ ၂၀၁၄-၂၀၁၅ စည်းကြပ်နှစ်အတွက်လူကြီးမင်းသည်ကျောဘက်ပါပုံစံတွင် အသေးစိတ်ဖော်ပြထားချက်အရ အောက်ပါငွေကို ပေးဆောင်ရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

			ကျပ်	ပြား
(က)	ဝင်ငွေခွန်	-----	အမှုပိတ်	
(ခ)	ပုဒ်မ ၁၆ (၈) အရ ဒဏ်ငွေ	-----		
(ဂ)	ပုဒ်မ ၄၀ (က) အရ ဒဏ်ငွေ	-----		
(ဃ)	ပုဒ်မ ၄၆ (က) အရ ဒဏ်ငွေ	-----		
(င)	ပုဒ်မ ၄၇ (ခ) အရ ဒဏ်ငွေ	-----		
(စ)	ပုဒ်မ ၄၇ (ဂ) အရ ဒဏ်ငွေ	-----		
	စုစုပေါင်း	-----		

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ ငွေစုစုပေါင်းကို ရန်ကုန် မြို့ရှိ သက်ဆိုင်ရာဘဏ်တွင် 18-12-2014 နေ့၌ ဖြစ်စေ၊ ထိုနေ့ မတိုင်မီဖြစ်စေ ပူးတွဲပါ ငွေသွင်းချေစာပုံစံဖြင့် ပေးသွင်းပြီး ငွေလက်ခံ ဖြတ်ပိုင်းကို ရယူစေလိုပါသည်။

၃။ အထက်အပိုဒ် (၁) တွင် ဖော်ပြထားသည့် အခွန်နှင့် ဒဏ်ငွေ စုစုပေါင်းကို ပေးဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ပါက ပုဒ်မ ၄၀ (က) အရ၊ ထိုတောင်းခံငွေ စုစုပေါင်းနှင့် ညီမျှသည့်အထိ ဒဏ်ငွေ တပ်ရိုက်ခြင်းနှင့် တရားစွဲဆို အရ ကောက်ခံခြင်း ခံရဖွယ်ရှိပါ၍ မပျက်မကွက် ပေးဆောင်စေလိုပါသည်။

၄။ စည်းကြပ်မှုကို ပုဒ်မ ၁၉ (ဃ) အရ ပြုလုပ်ထားသည်မှာ လူကြီးမင်းသည်-
ပုဒ်မ ၁၇ အရ ဝင်ငွေကြေညာလွှာတင်သွင်းရန်
ပုဒ်မ ၁၉ (ခ) အရ လိုအပ်သည့် အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် ——— ပျက်ကွက်ခဲ့ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ စည်းကြပ်မှု သို့မဟုတ် ဒဏ်ငွေတပ်ရိုက်မှုကို အယူခံလိုပါက ဤအကြောင်းကြားစာ ရရှိပြီး တပ်လျက်ဖြစ်သော နောက်နေ့မှ ရက်ပေါင်း ၃၀ အတွင်း ဝင်ငွေခွန် ဥပဒေပုဒ်မ ၃၂ (က) အရ၊ ရန်ကုန် မြို့ရှိ ရန်ကုန် တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူးရုံး သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာအခွန်ရုံးသို့ ပြဋ္ဌာန်းထားသော အယူခံပုံစံဖြင့် စည်းကမ်းနည်းလမ်းများအတိုင်း ဆောင်ရွက်ပြီး အယူခံလွှာကို တင်သွင်းရန် ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ပြင် အယူခံမဝင်မီ အခွန်ငွေကို အပေးဆောင်ပြီးဖြစ်ရပါမည်၊ သို့မဟုတ် C-C-T-O မြို့နယ် အခွန်ဦးစီးဌာနမှူးထံ ဆိုင်ရာပြဋ္ဌာန်းချက်အရ လျှောက်ထား၍ သင်း၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ထားပြီး ဖြစ်ရပါမည်။

ရုံးတံဆိပ်

လက်မှတ် ———

နေ့စွဲ၊ ၈ ၁၂၊၂၀၁၄

> ၂၀၀၈ ခုနှစ် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံဥပဒေပုဒ်မ ၃၈၉ အရ နိုင်ငံသားတိုင်းသည် ဥပဒေအရ ပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အကောက်များကို ပေးဆောင်ရန် တာဝန်ရှိသည်။

ဝတ၁(ဝင)-၈

ဝင်ငွေခွန် ဥပဒေပုဒ်မ ၅၃ အရ အခွန်တောင်းခံလွှာ

အခွန်ထမ်းမှတ်ပုံတင်စာရင်းအမှတ် C0/10745

သို့ Ta- Ayng National Mining Co.Ltd.

အမှတ်-၄၁၂၊ မာနဲဆောင်ရှင်၊ ရွှေဘုံသာလမ်း၊ ...
...

C/W- ၃၈၈၀
၃၀-၁-၂၀၁၃

၁။ ၂၀၁၃ -၂၀၁၄ စည်းကြပ်နှစ်အတွက် လူကြီးမင်းသည် ကျောဘက်ပါပုံစံတွင် အသေးစိတ် ဖော်ပြထားချက်အရ အောက်ပါငွေကို ပေးဆောင်ရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

		ကျပ်	ပြား
(က)	ဝင်ငွေခွန်	၈၄ ဒိတ်	
(ခ)	ပုဒ်မ ၁၆ (ဖ) အရ ဒဏ်ငွေ	Z	
(ဂ)	ပုဒ်မ ၄၀ (တ) အရ ဒဏ်ငွေ		
(ဃ)	ပုဒ်မ ၄၆ (တ) အရ ဒဏ်ငွေ		
(င)	ပုဒ်မ ၄၇ (ခ) အရ ဒဏ်ငွေ		
(စ)	ပုဒ်မ ၄၇ (ဂ) အရ ဒဏ်ငွေ		
	စုစုပေါင်း	–	

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ ငွေစုစုပေါင်းကို - - - - - - - - မြို့ရှိ သက်ဆိုင်ရာဘဏ်တွင် - - - - - - - နေ့၌ဖြစ်စေ၊ ထိုနေ့ မတိုင်မီဖြစ်စေ ပူးတွဲပါ ငွေသွင်းပြေစာပုံစံဖြင့် ပေးသွင်းပြီး ငွေလက်ခံ ဖြတ်ပိုင်းကို ရယူစေလိုပါသည်။

၃။ အထက်အပိုဒ်(၁)တွင်ဖော်ပြထားသည့် အခွန်နှင့်ဒဏ်ငွေစုစုပေါင်းကို ပေးဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ပါက ပုဒ်မ ၄၀(က) အရ ထိုတောင်းခံငွေစုစုပေါင်းနှင့်ညီမျှသည်အထိ ဒဏ်ငွေ တပ်ရိုက်ခြင်းနှင့် တရားစွဲဆို အရ ကောက်ခံခြင်း ခံရဖွယ်ရှိပါ၍ မပျက်မကွက် ပေးဆောင်စေလိုပါသည်။

၄။ စည်းကြပ်မှုကို ပုဒ်မ ၁၉(ဃ)အရ ပြုလုပ်ထားသည်မှာ လူကြီးမင်းသည်-
ပုဒ်မ ၁၇ အရ ဝင်ငွေကြေညာလွှာတင်သွင်းရန် ______ ပျက်ကွက်ခဲ့ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။
ပုဒ်မ ၁၉(ခ) အရ လိုအပ်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်

၅။ စည်းကြပ်မှု သို့မဟုတ် ဒဏ်ငွေတပ်ရိုက်မှုကို အယူခံလိုပါက ဤအကြောင်းကြားစာ ရရှိပြီး ကပ်လျက်ဖြစ်သော နောက်နေ့မှ ရက်ပေါင်း ၃၀ အတွင်း ဝင်ငွေခွန်ဥပဒေပုဒ်မ ၃၂ (က)အရ ______ မြို့ရှိ ______ တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူးရုံး သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာ အခွန်ရုံးသို့ ပြဋ္ဌာန်းထားသော အယူခံပုံစံဖြင့် စည်းကမ်းနည်းလမ်းများအတိုင်း ဆောင်ရွက်ပြီး အယူခံလွှာကို တင်သွင်းရန် ဖြစ်ပါသည်။ ထိုပြင် အယူခံမဝင်မီ အခွန်ငွေကို ပေးဆောင်ပြီးဖြစ်ရပါမည်၊ သို့မဟုတ် ______ မြို့နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူးထံ ဆိုင်ရာပြဋ္ဌာန်းချက်အရ လျှောက်ထား၍ ယင်း၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ထားပြီး ဖြစ်ရပါမည်။

ရုံးတံဆိပ်

နေ့စွဲ ______

မြို့နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူး
______ မြို့နယ်

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

တအောင်း အမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်**

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

TA-ARNG NATIONAL MINING **COMPANY LIMITED**

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

တ အ ၁ ငီး အမျိုးသ ၁း သတ္တုတူး ဖေ ၁် ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

၁။ ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည် "တ အ ၁ ငီး အမျိုးသ ၁း သတ္တုတူး ဖေ ၁် ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် " ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် ကျပ် ၂၀၀,၀၀၀,၀၀၀ /- (ကျပ် ငါး ရ ၁သ န်း တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀,၀၀၀/- (ကျပ် တစ်သိန်း တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေအထွေထွေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့် အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာ ရှိစေရမည်။

(၂)

စက်မှုလက်မှုနှင့် ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ရည်ရွယ်ချက်

နိုင်ငံတော်အစိုးရက ခွင့်ပြုထားသော အောက်ဖော်ပြပါ ကုန်ပစ္စည်း(၆)မျိုးကို ထုတ်လုပ်ခြင်း ၊ ပျိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ပြုပြင်ခြင်း စသည့် လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် မိမိဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မည်သည့် ပြည်တွင်း၊ပြည်ပပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်ရန်။

(က) လယ်ယာကိုင်းကျွန်းနှင့် ဥယျာဉ်ခြံမြေထွက် ကုန်ပစ္စည်းများကို စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရိတ်သိမ်းခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်း၊ ထုတ်ပိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ခ) (ကျွန်းမှအပ) သစ်နှင့် သစ်တောထွက်ပစ္စည်းများအား (သက်ဆိုင်ရာ ဌာန၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်) ခုတ်လှဲခြင်း၊ ထုတ်ယူခြင်း၊ ခွဲစိတ်ခြင်း၊ ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်းနှင့် အသားသေစေခြင်း။

(ဂ) တိရိစ္ဆာန်မွေးမြူခြင်းနှင့် တိရိစ္ဆာန်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်း။

(ဃ) ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ဖမ်းယူခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း ။

(င) ဓါတ်မြေသြဇာ ပိုးသတ်ဆေးနှင့် တိရိစ္ဆာန် အစားအစာများ ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(စ) လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ဆ) အိမ်သုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ဇ) ယာဉ်နှင့် စက်ကိရိယာများ အပိုပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ဈ) လက်မှုအနုပညာပစ္စည်းများ၊ ယွန်းထည်များနှင့် ပရိဘောဂများ ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ည) ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများနှင့် သုတ်ဆေးများ ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ဋ) စက်ရုံသုံးပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ဌ) လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ဍ) အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ဎ) အစိုးရ၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် သတ္တုရှာဖွေခြင်း တူးဖော်ခြင်း ထုတ်လုပ်ခြင်း ပြုပြင်ခြင်းနှင့် ထွက်ရှိသော ကုန်ပစ္စည်းများကို ရောင်းချခြင်းလုပ်ကိုင်ရန်။

အထက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းများတွင် လိုအပ်သည့် စက်ကိရိယာများ ၊ အပိုပစ္စည်းများ ၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် အခြားသော ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်နှင့် ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောများ တစ်စိတ် ကုန်ချောများကို ပြည်တွင်းပြည်ပတွင် လက်လီလက်ကား ရောင်းချရန်၊

ကုမ္ပဏီ မှ သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေး အဖွဲ့အစည်း ငွေချေးယူရန် ။

ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ဖြစ်စေ ၊ အခြား မည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရား ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ ၊ အမိန့်များ က ခွင့် ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြား လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ အချိန်ကာလ တည်မြဲနေသည့် တရား ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ ၊ အမိန့် ကြော်ငြာစာများ ၊ အမိန့်များနှင့် ငြင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ၊ ခွင့် ပြုထားရှိခြင်း ရှိမှ သာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု သားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဦး ထွန်း ကျော် (ကုန်သည်) အခန်း(၂)၊ အဆောင်(၃၄) ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာ ၅ ယ ၁၄ ၆ကွက်၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ် မန္တလေး။	မြန်မာ ၁၄/နဆန (နိုင်) ၀၀၃၀၈၀	၂၅၀	
၂။	ဦး ဇိုင်း မြို့ထွန်း (ကုန်သည်) အခန်း(၂)၊ အဆောင်(၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာ ၁ ယ ၁၇ ၆ကွက်၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ် မန္တလေး။	မြန်မာ ၁၃/နဆန (နိုင်) ၀၂၃၅၅၀	၂၅၀	

မြို့။ နေ့စွဲ ၂၀၁၂-ခုနှစ်၊ မေ လ၊ ၉ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

U YE (Taungdwingyi)
LL.B ADVOCATE (4785)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

တ အာဝင်းအမျိုးသား သတ္တုတူး ဖော်ရေး **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်**

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည်အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍အောက်ပါသတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှင်အရေအတွက်ကိုငါးဆယ် အထိသာကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက်ငွေထည့် ဝင်ရန်အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည် ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်းမှာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀ /-(ကျပ် ငါး ရာ သိန်း တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀,၀၀၀ /-(ကျပ် တစ် သိန်း တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၅၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။
ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများ နှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့်ပြင်ဆင် နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည်ဒါရိုက်တာ များ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်း ချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များကလက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုပ်ပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်း ဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကိုသော်လည်းကောင်း၊ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထားတစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ် ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသောငွေများကိုအခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်း အတွက် ဒါရိုက်တာများကသတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့် နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန်တာဝန်ရှိစေရမည်။ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက်အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊သို့မဟုတ်ပယ်ဖျက်ခြင်းသို့မဟုတ်ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကိုဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂)ဦး ထက်မနည်း၊ (၁ ၅)ဦးထက်မများစေရ။
ပထမဒါရိုက်တာများသည် -

(၁) ဦး ထွန်း ကျော်
(၂) ဦး စိုင်း မြို့ ထွန်း
(၃)
(၄)
(၅) တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သောသတ်မှတ်ချက်များညာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့်ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီးအခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများအားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန်လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏အစုရှယ်ယာအနည်းဆုံး (__)စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါကဒါရိုက်တာနှစ်ဦးတက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့် ပြဿနာမဆိုပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့် ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက်တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည်နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ(က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေအာဏာများကိုမထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည်အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ-

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန် အာဏာရှိသည့်မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ ၊ အခွင့်အလမ်းများကို မဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့်ပစ္စည်း အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါ ချေးငှားသောငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါ အဝင်ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့်ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ်တစ်စိတ်တဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့်ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံးသို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီ နှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့် လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်းအလို့ငှာ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများတောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း၊ ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့်ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်း ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက် ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက် လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ် ရာ၌ လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌ လည်းကောင်း သင့်လျော်သလို ဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါကိစ္စများအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ် အားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ ကိုယ်စားဆောင်ရွက် နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲမန်နေဂျာအဖြစ်ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေစွန့်လွှတ်ခြင်း အား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းချက်များဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့်ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားလက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆိုခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီကပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီ အပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့် ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ်ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက်အပ်နှံရန်အပြင်ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီကရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့် စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီမဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ၊ ထပ်ဆင့်လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက်စာချုပ်များနှင့် စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ်ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သော နည်းလမ်းများဖြင့်လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင်ငွေများကို အာမခံ ပစ္စည်းပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်၊ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေးစိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာသို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် အဆိုပါပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့်အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သသော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် လုပ်ငန်းသို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသောအမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ် များခွဲဝေပေးခြင်းစသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ် သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန်အပြင် အဆိုပါဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါကကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှတစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး ကြီးကို ကျင်းပရမည်။ ထို့နောက်ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့်နေရာ များတွင်ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင်အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ်(နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်း အဝေးကြီး နှင့် ထစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ် ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်းသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်း ထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံးဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေး အထမြောက် သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင် အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာ ရှိသည့်ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက် ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှင်များအားခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေငြာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်းပြည့်မှီသူ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်းပြည့်မှီသူများ အား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ်ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များ ကဲ့သို့သော ညဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၄င်း သတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်မနေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါသတ်မှတ်ချက်များ နှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ရငွေ၊သုံးငွေများ၏ပမာဏနှင့်၄င်းရငွေ၊သုံးငွေများဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉ ။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံးများသို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာ များက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာများတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၄င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများ နှင့် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကိုစာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၄င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတဆင့် လိပ်မူပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်တို့ ဒါရိုက်တာများက ကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက် စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိ တရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူးသို့မဟုတ် အခြားအရာရှိတစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏တာဝန်ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ ဖြစ်စေ ထိုတာဝန်ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီးတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေးရထိုက်ခွင့် ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင် ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

(၇)

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဦးထွန်းကျော် (ကုန်သည်) အခန်း(၂)၊ အဆောင်(၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေး။	မြန်မာ ၁၃/နခန(နိုင်) ၀၀၃၀၈၀	၂၅၀	(signature)
၂။	ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း (ကုန်သည်) အခန်း(၂)၊ အဆောင်(၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေး။	မြန်မာ ၁၃/နဆန(နိုင်) ၁၂၃၅၅၀	၂၅၀	(signature)

မြို့။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၂-ခုနှစ်၊ ဇမ လ၊ ၉ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

U YE (Taungdwingyi)
LL.B ADVOCATE (4785)

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

TA-ARNG NATIONAL MINING **COMPANY LIMITED**

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

I. The name of the Company is TA-ARNG NATIONAL MINING **COMPANY LIMITED.**

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is establish are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorized capital of the Company is Ks.500,000,000 /-(Kyats Five Hundred Million Only) divided into (5000) shares of Ks.100,000 (Kyats One Hundred Thousand Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of shares taken	Signatures
1.	U Tun Kyaw (Merchant) Room No.(2), Asaung (34), Kywe Se Kan Pywe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay.	Myanmar 13/Na Sa Na (Naing) 003080	250	
2.	U Sai Myo Tun (Merchant) Room No.(2), Asaung (34), Kywe Se Kan Pywe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay.	Myanmar 13/Na Sa Na (Naing) 023550	250	

Township. Dated the 9th day May of 2012.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

U YE (Taungdwingyi)
LL.B ADVOCATE (4785)

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

TA-ARNG NATIONAL MINING **COMPANY LIMITED**

1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

   (a) The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

   (b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The Authorised Capital of the Company is Ks. 500,000,000 /- (Kyats Five Hundred Million Only) divided into (5000) shares of K 100,000 /- (Kyats One Hundred Thousand Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (15).

The First Directors shall be:-

(1) U Tun Kyaw
(2) U Sai Myo Tun
(3)
(4)
(5)

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend .to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-
    - *(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;*
    - *(2) all sales and purchases of goods by the Company;*
    - *(3) all assets and liabilities of the Company.*

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

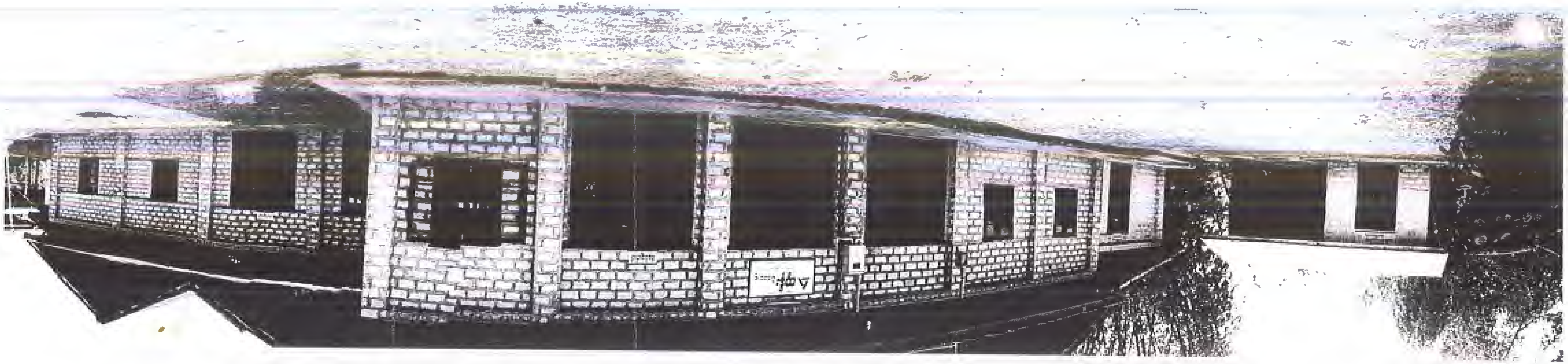
INDEMNITY

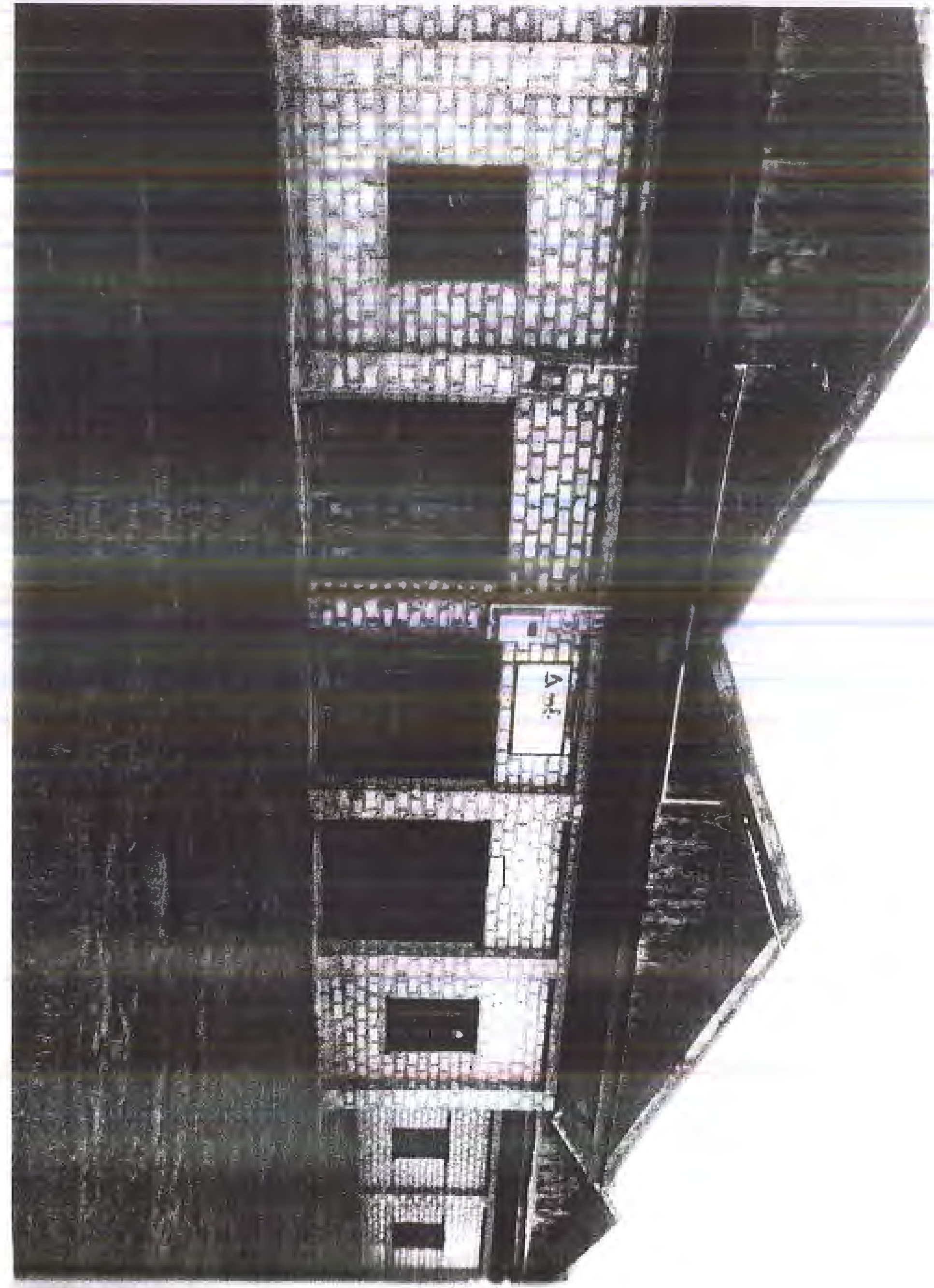
Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

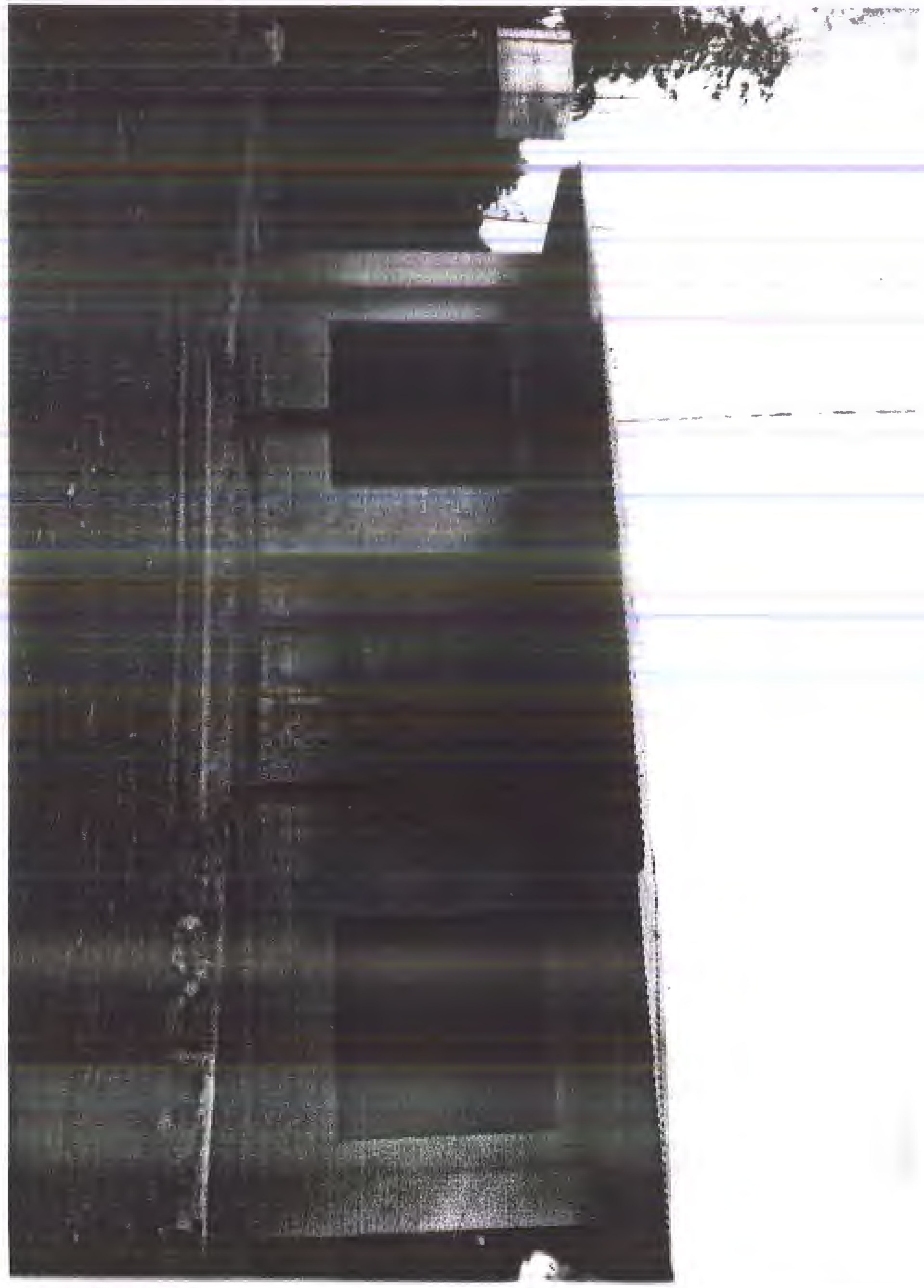
WINDING-UP

Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

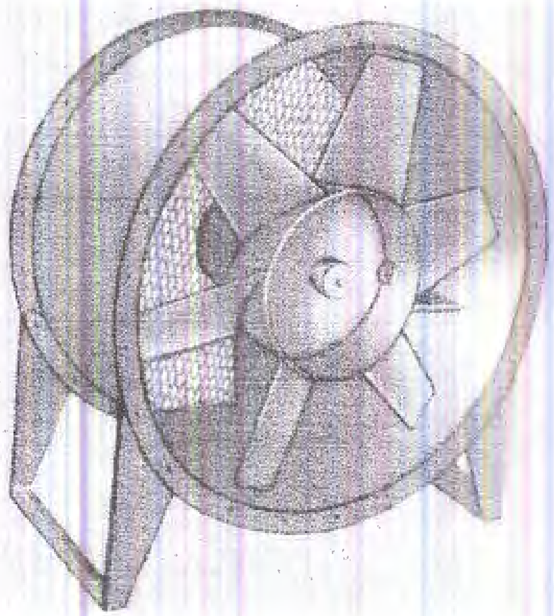
❖ ❖ ❖ ❖



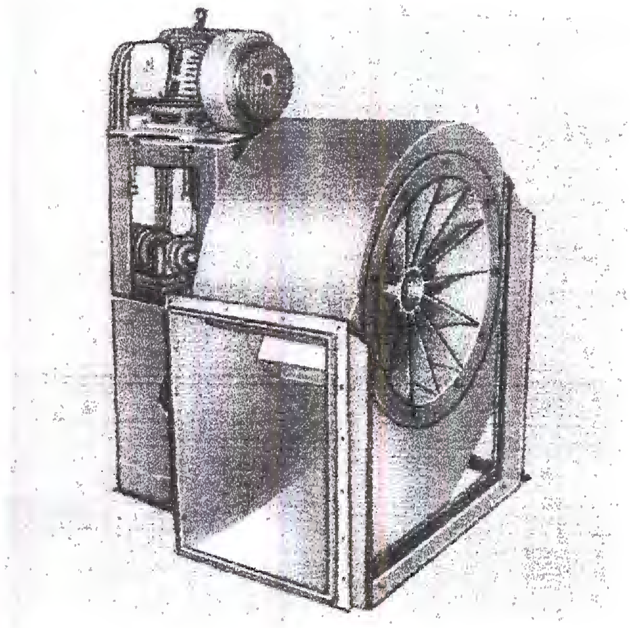




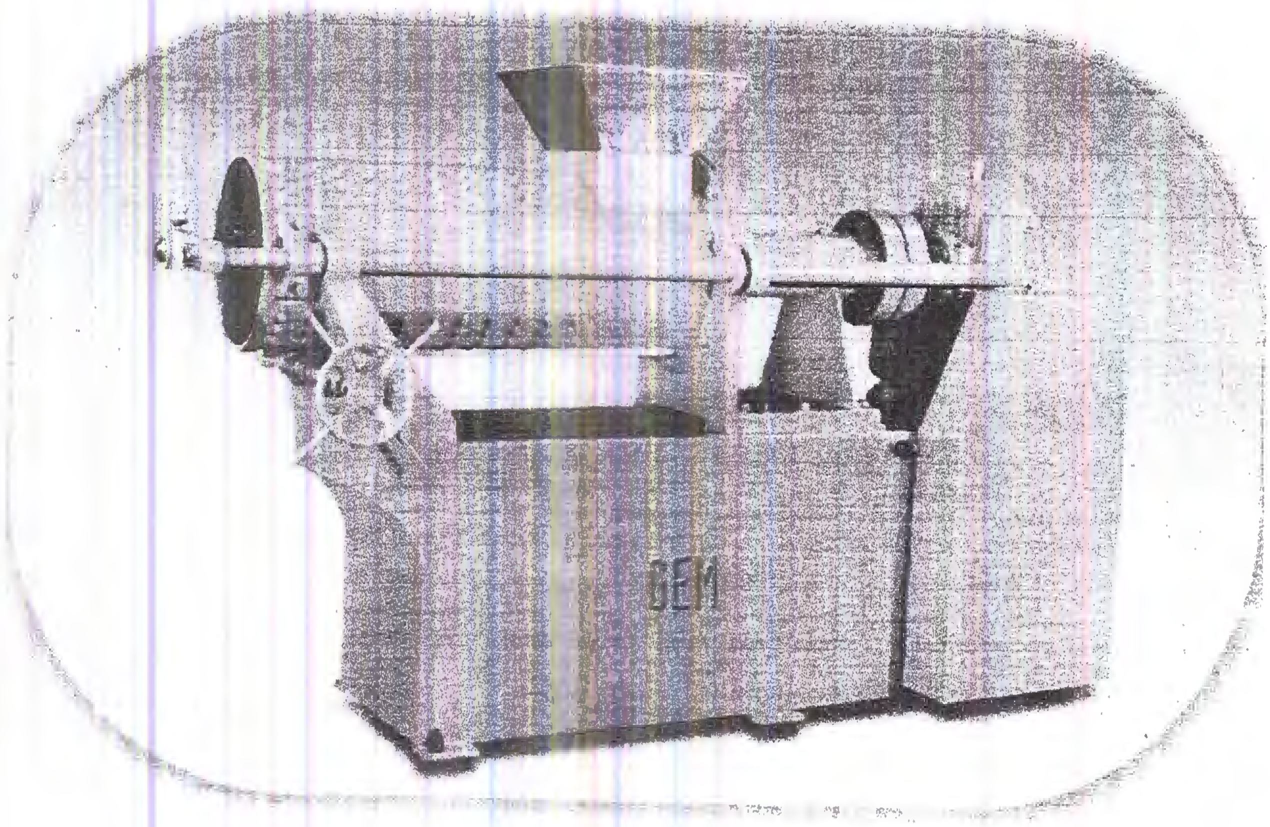
ပူးတွဲ (၁)



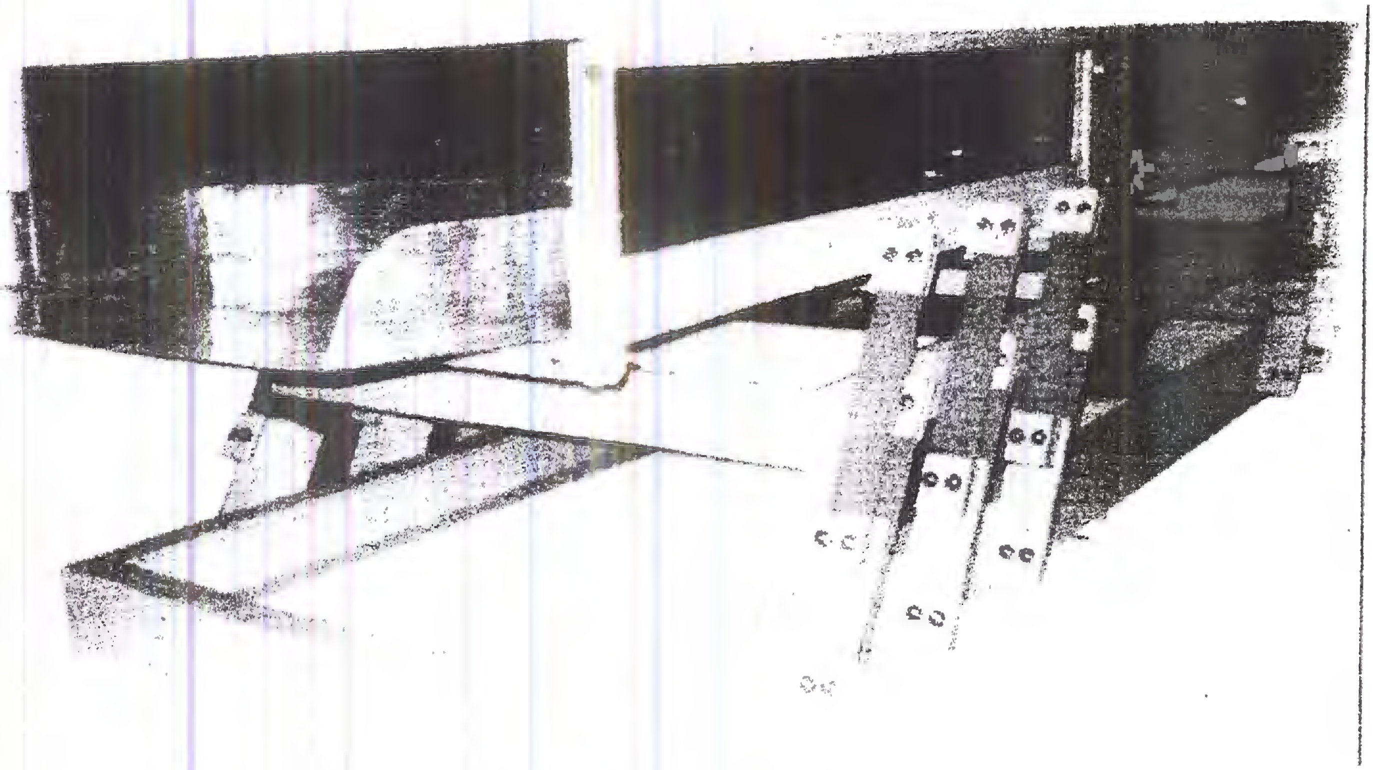
Axial Flow Fan



Centrifugal Fan



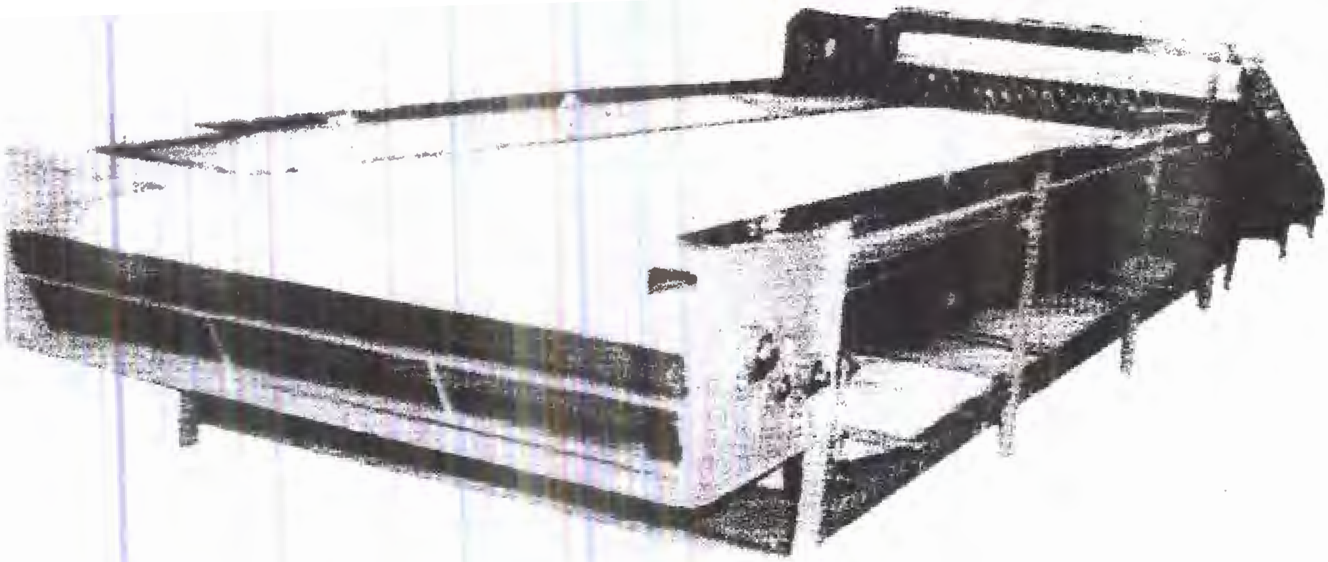
Horizontal Rotary Continuous Tea Rolling Machine



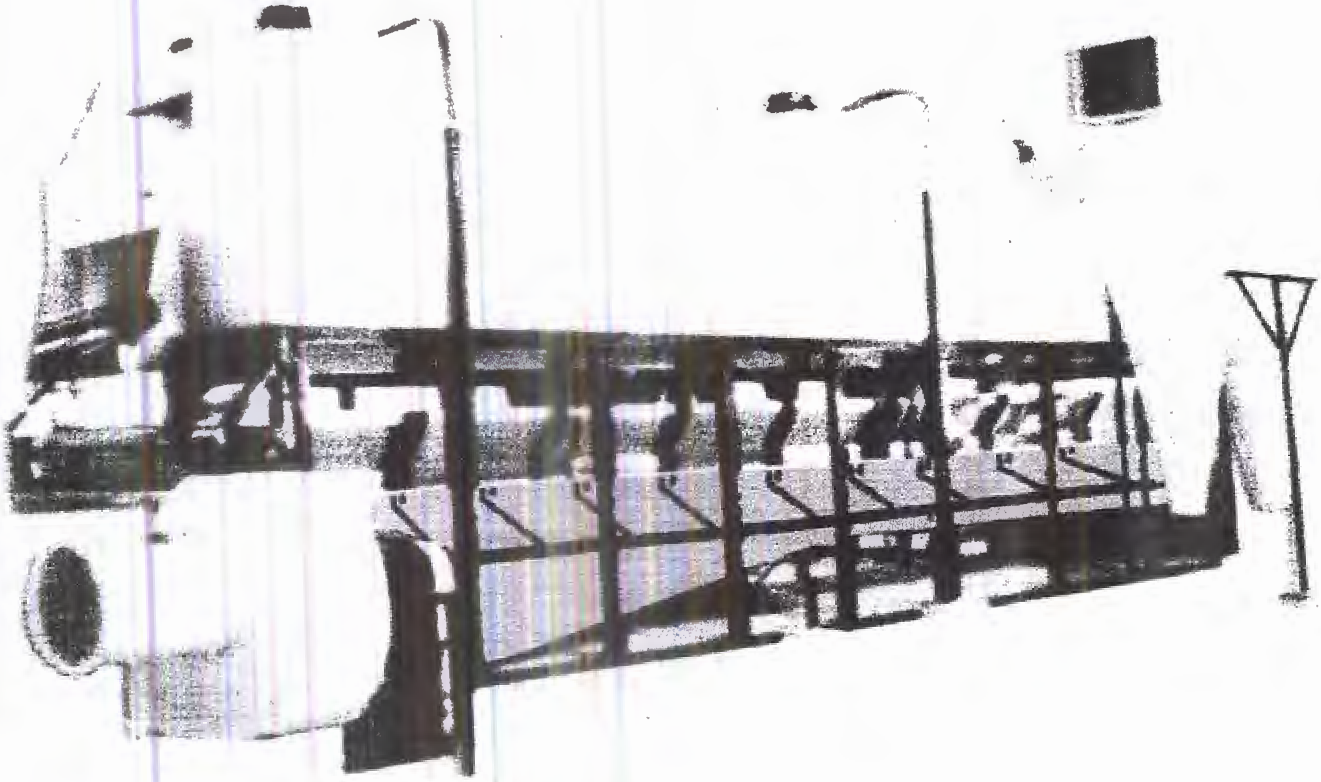
Vibro Green Leaf Sifter



CTC Tea Processing Machine



Continuous Fermenting Machine



Vibratory Fluid Bed Dryer

LAND REVENUE II မြေငှားဂရန်အမှတ်စဉ်

Lease 1 ၂၀၉/၂၀၁၂-၂၀၁၃

Entered inland Register 3 (Volume Page

Revenue Proceedings No. ....၂၀၉.......... *of 2012 -2013* ....[illegible]........ *District Office*

FROM OF LEASE TOWN LANDS WITH POWER OF

RENEWAL UP TO NINETY YEARS

(Rule 51 A of the Rules under the U.B Land and Revenue Regulation. 1898)

(Rule 29 of the Rules under L.B Town and Village Lands Act. 1898)

(၂၅.၉.၂၀၁၃)ရက်နေ့[illegible] မြေငှားဂရန်သက်တမ်း(၃၀)နှစ် (သုံးဆယ်နှစ်)

THIS LEASE made the ------နှစ်ဆယ့်ငါး------- day of --------စက်တင်ဘာလ------------ one thousand nine handred and ----------------၂၀၁၃------------------------ BETWEEN THE GOVERNMENT of the Union of Burma (hereinafter called " the Lessor" which expression shall be taken to meanand include the said Government of the Union of Burma and his successors in office and assings except when the context requires another and defferent meaning) of the one part ; AND ------------------------------

---[illegible]--

---[illegible]--------------------- of --------ဦးထွန်းကျော်--------------- son of -------ဦးဖိုးခင်------------------ (hereinafter called " the Lessee " which expression shall be taken to mean and include the said -------------ဦးထွန်းကျော်------------------ his heirs executors administrators representatives and assigns except when the context requires another and different meaning) of the other part. WITNESSETH that in consideration of the rent hereinafter reserved and of the covenants by the Lessee hereinafter contained the Lessor DOTH hereby lease unto the Lessee all that piece of land described in the schedule hereto together with all rights easements and appurtenances to the same belonging save and except all mines and mineral products buried treasure coal petroleum oil and quarries whatsoever in under of within the said land with liberty for the Lessor and his lessees licensees agents and workmen and all other persons acting on his behalf to dig search for obtain and carry away the same on making reasonable compensation to the said land and that such compensation shall in case of dispute be determined by the Deputy Commissioner of [illegible]---- as nearly as may be in accordance with the provisions of the Land Acquisition Acts or Regulations for the time being in force TO HOLD the said land unto the Lessee for the term of thirty years from the date of this lease (၂၅.၉.၂၀၁၃ မှ ၂၄.၉.၂၀၄၃ ထိ) * with the option for the Lessee to renew this lease for two successive terms of thirty years as hereinafter provided* YIELDING and PAYING therefore the clear yearly rent of Kyat ---------------၃၃၀၆/-------------- payable in advance on the third day of January of each year and the Lessee doth hereby to the intent that the burden of the covenants may run with the said land and may bind the owners thereof for the time covenant with the Lessor :

1. To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and also to pay all taxes rates and assessments that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the said land or any buildings that may be erected thereon or upon the ... in respect thereof.

...13

and the said deputy Commissioner may enforce the payment of such penalties in the same manner as arrears of revenue on land may be recovered.

8. That the said Deputy Commissioner and ali persons acting under his orders shall be at liberty at all reasonable times in the day time during the said term to enter upon the said land or any buildings that may be erected thereon for any buildings that may be erected thereon for any purpose connected with this lease.

9. At the expiration of the said term hereby granted quietly to surrender and deliver up possession of the said land but not the buildings or fixtures that may than be thereon to the Lessor provided that if the Lessor shall re-enter upon the said land and determine this lease under clause 10 here of the Lessee shall thereupon quietly deliver up possession of the said land and buildings and fixtures that may then be thereon to the Lessor:

10. PROVIDED always that if the said rent or any part thereof shall be in arrear and unpaid for one calendar month after the same shall have become due whether the same shall have been demanded or not or if the Lessee shall not observe and perform the covenants hereinbefore contained the said Deputy Commissioner may immediately and notwithstanding the waiver of any previous breach or right of re-entry cancel this lease and take possession of the land and the buildings and fixtures that may then be thereon.

And the Lessor doth hereby covenant with the Lessee -

11. That the Lessee may at the expiration of the said term hereby granted if this lease shall not have been previously cancelled under clause 10 hereof and if the Lessee shall have paid the said rent and duly observed and performed the covenants by the Lessee herein contained up to the expiration of the said term take away and dispose of all buildings and fixtures that may then be erected and fixed to the said land provided that the Lessee makes good and repairs any damage that may be caused to the said land by such removal.

12. That if Lessee shall be desirous of taking a renewed lease of the said piece of land for the further term of thirty years from the expiration of the said term hereby granted and of such desire shall prior to the expiration of such last-mentioned ter give to the Lessor three calendar month's previous notice in writing and shall pay the rent hereby reserved and observe and perform the several covenants and conditions herein contained and on the part of the Lessee to be observed and performed up to the expiration of the said term hereby granted the Lessor will upon the request and at the expense of the Lessee and upon his signing and delivering to the Lessee a counterpart thereof sign and deliver to the Lessee a renewed lease of the said piece of land for a further term of thirty years at a rent to be fixed by the Lessor and under and subject to similar covenants and provisions or such of them as shall be then subsisting or capable of taking effect provided that a lease for a third term of thirty years shall not contain this present covenant or renewal:

၂

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Ta- Arng National Mi ng Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၆၄၀၀ တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများအတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် လမ်းညွှန်မှု ခံယူအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဌ(ကိုယ်စား)

(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူ

ရုံးလက်ခံ

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။

PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ တ အ - ၆၅ / ၂၀၁၅
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ (၅) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ကို ဆိပ်ကမ်းမှအထူးအမိန့် (S.O)ဖြင့် ထုတ်ယူပြီးကြောင်း အစီရင်ခံတင်ပြခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ (၁) Ta-Arng National Mining Co.Ltd ၏ (၁၀-၂-၂၀၁၅) ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ တ အ-၆၃/၂၀၁၅

(၂) ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ (၁၃-၂-၂၀၁၅) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ဘခ-၂/၂၄ (၁၁၉၇/၂၀၁၅)

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဥ်း၍ လက်ဖက်လုပ်ငန်းသည် ရာသီအလိုက် လုပ်ငန်းဖြစ်သည့်အလျောက် ရာသီအတွင်း အချိန်မှီ လုပ်ငန်းစတင်နိုင်ရန် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော CTC လက်ဖက် အချိုခြောက်စက် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို ကြိုတင်ထုတ်ယူခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် ရည်ညွှန်းချက်(၁)ပါ စာဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး၊ ရန်ကုန်မြို့သို့ လျှောက်ထားခဲ့ပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ CTC စက်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို အထူးအမိန့် (S.O) ဖြင့် ထုတ်ယူနိုင်ရန် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ နေပြည်တော်သို့ လျှောက်ထားရာ ရည်ညွှန်းချက်(၂)ပါ စာဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ချပေးခဲ့ပါသည်။ ရက်ပေါင်း(၃၀)အတွင်း စာရင်းရှင်းလင်းထုတ်ယူပါရန်နှင့် စာရင်းရှင်းလင်းရန် ပျက်ကွက်မှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာမည့် ဒဏ်ကြေးအား ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုမည်မဟုတ်ပါကြောင်း ညွှန်ကြားလာပါသည်။

၃။ အထက်ဖော်ပြပါ CTC လက်ဖက်ခြောက်စက်ကို ရန်ကုန်မြို့ အလုံဆိပ်ကမ်းမှ အထူးအမိန့် (S.O) ဖြင့် (၂၁-၂-၂၀၁၅) နေ့တွင် ထုတ်ယူပြီး လက်ဖက်ရာသီအမှီ လုပ်ငန်းစတင်နိုင်ရန် ယခုအခါ နမ့်ဆန်မြို့ရှိစက်ရုံတွင် တပ်ဆင်လျက်ရှိပါကြောင်း လေးစားစွာအစီရင်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

ပူးတွဲ ။ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ နေပြည်တော်အထူးအမိန့် (S.O) စာ

ထွန်းကျော်
အမျိုးသားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်
ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ
မဲဆန္ဒနယ် (၁၀)၊ ရှမ်းပြည်နယ်၊ နမ့်ဆန်မြို့

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဘဏ္ဍာရေး ဝန် ကြီး ဌာန

ဝန် ကြီး ရုံး

စာအမှတ်၊ ဘခ - ၂ / ၂၄ (၁၁၉၇/၂၀၁၅)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၃ ရက်

အကြောင်းအရာ။ အထူးအမိန့် (S.O) ဖြင့် ထုတ်ယူခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ

ရည် ညွှန်း ချက် ။ Ta-Arng National Mining Co., Ltd ၏ ၁၃-၂-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ တအ - ၆၄ / ၂၀၁၅

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မင်္ဂလာရပ်ကွက်၊ အမှတ်(က/၃၉)နေ မြန်မာနိုင်ငံသား တအာင်း (ပလောင်) တိုင်းရင်းသားဖြစ်သူ ဦးထွန်းကျော်သည် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ လက်ဖက်အချိုခြောက် CTC ထုတ်လုပ်သော (USD-106,400.000) တန်ဖိုးရှိ Machine & Spare Parts (13)Items ကို Ta-Arng National Mining Co., Ltd နာမည်ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ရာ ရန်ကုန်ဆိပ်ကမ်းသို့ ရောက်ရှိနေပြီ ဖြစ်ပါ သဖြင့် အထူးအမိန့် (S.O) ဖြင့် ထုတ်ယူခွင့် ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံ လာသည့်ကိစ္စဖြစ် ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်ဖော်ပြပါစက်ပစ္စည်းများအား အထူးအမိန့်(S.O)ဖြင့် ထုတ်ယူခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ အထူးအမိန့် (S.O) ကြွေးကျန်မရှိပါက လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့်အညီ အထူးအမိန့်(S.O)ဖြင့် ထုတ်ယူခွင့်ပြုရေး ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(မင်းသူ၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန

မိတ္တူကို

Ta-Arng National Mining Co., Ltd } ရက်ပေါင်း(၃၀) အတွင်း စာရင်းရှင်းလင်း ထုတ်ယူပါ ရန်နှင့် စာရင်းရှင်းလင်းရန် ပျက်ကွက်မှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသည့် ဒဏ်ကြေးအား ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုမည်မဟုတ်ပါကြောင်း အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

NI/2-24 (Feb) p- 10 -

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာစည်ရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။

PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာ အ မှတ်၊ တ အ - ၆၃ / ၂၀၁၅
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၀ ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ **။ ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်စက် အတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးပါရန်လျှောက်ထားခြင်း။**

၁။ အထက် အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့် ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့ မင်္ဂလာရပ်ကွက်၊ အမှတ် (က/၃၉)နေ မြန်မာနိုင်ငံသား တအာင်း(ပလောင်)တိုင်းရင်းသား ဖြစ်သူ မိမိဦးထွန်းကျော် (၁၃/နဆန (နိုင်)၀၀၃၀၈၀) သည် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ လက်ဖက်အချိုခြောက် CTC ထုတ်လုပ်သော စက်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို ၎င်း Ta-Arng National Ming Co.,Ltd. မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၄၄၃/၂၀၁၂-၂၀၁၃ (၁၀၊ ၅၊ ၂၀၁၂) နာမည်ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပါသည်။

၂။ အထက်ပါ ဝယ်ယူထားသော စက်ပစ္စည်းများသည် ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ဒုတိယပတ်အတွင်း ရောက်ရှိပါမည်။

စက်တန်ဖိုး USD [redacted]

LC အမှတ် MF 39 EINPE 01757

၃။ လက်ဖက်ရာသီ၏ပုံမှန်လုပ်ငန်း စတင်ကာလသည် နှစ်စဉ် သင်္ကြန်မတိုင်ခင် မတ်လ တတိယပတ် ဖြစ်ပါသည်။ ရန်ကုန်မြို့ ဆိပ်ကမ်းမှ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ၊ နမ့်ဆန်မြို့သို့ သယ်ယူခြင်း၊ စက်ကိုတပ်ဆင်ခြင်း၊ စက်စမ်းသပ် လည်ပတ်ခြင်း ကာလ(၁)လသာ အချိန်ကျန်ရှိပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ လက်ဖက်ရာသီအတွင်း အချိန်မှီ လုပ်ငန်းစတင်နိုင်ရန် အထက်တွင်ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော CTC လက်ဖက် အချိုခြောက်စက် တစ်စိပ်တစ်ပိုင်းများအတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးနိုင်ပါရန် လေးစားစွာ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

ပူးတွဲ ။ LC နှင့် အခြားပတ်သက်သော စာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြပါသည်။

(ထွန်းကျော်)
အမျိုးသားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်
ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ
မဲဆန္ဒနယ်(၁၀) ရှမ်းပြည်နယ်၊ နမ့်ဆန်မြို့
လက်ကိုင်ဖုန်း - ၀၉ ၆၇၁၄၁၂၃
အိမ်ဖုန်း - ၀၂ ၈၀၃၅၀၊ ၀၈၂ ၈၉၁၆၇

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

M.247
10/2

စာအမှတ်၊ တ အ - ၆၁ /၂၀၁၅
ရက်စွဲ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၆ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ခေတ်မှီသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ရုံ တည်ဆောက်ရင်းနှီးခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ် ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့ မင်္ဂလာရပ်ကွက်၊ အမှတ် (က/၃၉)နေ မြန်မာနိုင်ငံသား တအာင်း (ပလောင်) တိုင်းရင်းသားဖြစ်သူ မိမိ ဦးထွန်းကျော် (နိုင်ငံသားကတ်ပြားအမှတ် ၁၃/နဆန(နိုင်) ၀၀၃၀၈၀) သည် နမ့်ဆန်မြို့ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ မြေကွက် ၉/၇၂၊ ၁၂/၇၂ ပေါ်တွင် ခေတ်မှီသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် စက်ရုံတည်ဆောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် စီစဉ်ထားပါသည်။

၂။ အိမ်နီးချင်းတရုတ်နိုင်ငံမှ ပိုမိုခေတ်မှီသော နည်းစနစ်ဖြင့်ထုတ်လုပ်ထားသည့် CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်များ ပြည်တွင်းသို့ အခွန်မဆောင်ဘဲ လိုမ့်ဝင်လာသဖြင့် ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်သည့် လက်ဖက်အချိုခြောက်များ ယှဉ်ပြိုင်၍ ရောင်းမရဖြစ်ကာ လက်ဖက်လုပ်ငန်းပျက်စီးရပ်တန့် သလောက်နီးပါး ဖြစ်နေပါသည်။ လက်ဖက်ခြံရှင် တောင်သူဦးကြီးများ ဘဝပျက်ကာရရာအခြားလုပ်ငန်းများသို့ ပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်ရသဖြင့် စားဝတ်နေရေးကြပ်တည်းပြီး လူမှုစီးပွားရေးကျဆင်းလာပါသည်။ ယခုအခြေအနေမှာ ပလောင်ဒေသတွင်ရှိသော လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ရုံများ ၄%မျှသာ တစ်လ၊ နှစ်လလည်ပတ်ပြီး ကျန်စက်ရုံများ ရပ်ထားရပါသည်။ လောလောဆယ်ပြည်တွင်းမှာ သောက်သုံးသော လက်ဖက်အချိုခြောက်အများစုသည် တရုတ် လက်ဖက်သာဖြစ်ပါသည်။ အချို့လက်ဖက်မှာတုဆိုးဆေးဖြင့် ဆိုးထားသောလက်ဖက်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ရှေးမြန်မာမင်းများလက်ထက်ကတည်းက မိရိုးဖလာလုပ်ငန်းအဖြစ် လက်ဖက်ကို ရိုးသားစွာလုပ်ကိုင်စားသောက်နေကြသော တအာင်း (ပလောင်) တိုင်းရင်းသား လူငယ်လူရွယ်များသည် အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအဖြစ် ရရာအလုပ်ကို အောက်ကျနောက်ကျခံပြီး လူဂုဏ်သိက္ခာမဲ့စွာ သွားရောက်လုပ်ကိုင်နေရပါသည်။ ငယ်ရွယ်သော တိုင်းရင်းသူအမျိုးသမီးများ မသိ၍ဖြစ်စေ၊ သိသိနှင့်ဖြစ်စေ လူကုန်ကူး မှုဒဏ်ကို အများဆုံးခံရသည်မှာ တအာင်း (ပလောင်) တိုင်းရင်းသူအများဆုံးဖြစ်ပါသည်။ အချို့လူငယ်လူရွယ်များ မူးယစ်ဆေးဝါးလုပ်ငန်းဖြစ်သည့် ငွေဖြစ်လွယ်သော ဘိန်းခြံလုပ်ငန်းသို့ရောက်ရှိပြီး ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရောင်းဝယ်ခြင်း၊ သုံးစွဲခြင်း၊ ၎င်းမှတဆင့် ကူးစက်တတ်သော ရောဂါများပါရရှိခံစားကြရပါသည်။

၄။ တရုတ်နိုင်ငံမှတင်သွင်းလာသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်ကို သွင်းကုန်အစားထိုးနိုင်ရန်နှင့် ပြည်တွင်းစားသုံးမှုပိုမိုလာပါက နိုင်ငံခြားပို့ကုန် (Export Product) အဖြစ်လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် အလုပ်အကိုင်ပိုမိုဖန်တီးပေးနိုင်ရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ ရရာအလုပ်သွားရောက် လုပ်ကိုင်ရခြင်းမှ ရှောင်ရှားပြီးပြည်တွင်းတွင် မိသားစုများနှင့်အတူ စုစုစည်းစည်းလုပ်ကိုင်စားသောက်နိုင်ရန်လည်းကောင်း ရည်ရွယ်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၅။ Ta-Arng National Mining Co.,Ltd မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၄၄၃/၂၀၁၂-၂၀၁၃ (၁၀. ၅. ၂၀၁၂) ၏ လုပ်ငန်းခွဲတစ်ခုအဖြစ် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်ထုတ်လုပ်သောစက် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို L/C အမှတ် MF 39EINPE 01757 ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားပါသည်။

၆။ အထက်ဖော်ပြပါ CTC စက်ကို အသေးစား အလတ်စား SMEs ချေးငွေဖြင့် ဝယ်ယူထားခြင်းဖြစ် ပါသည်။

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

၇။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ပိုမိုခေတ်မှီ၍ သွင်းကုန်အစားထိုးနိုင်သော လက်ဖက်အချိုခြောက်များကို ပြည်တွင်း ထုတ်လုပ်နိုင်ရန် လုပ်ငန်းခွဲအသစ်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့် ပြုပေးနိုင်ပါရန်နှင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းလာသော CTC လက်ဖက် ခြောက်စက်ကို အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် လေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

ပူးတွဲ။ LC နှင့်အခြားပတ်သက်သော စာရွက်စာတမ်းများပူးတွဲတင်ပြပါသည်။

(ထွန်းကျော်)
အမျိုးသားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်
ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ၊
မဲဆန္ဒနယ် (၁၀)၊ ရှမ်းပြည်နယ်
နမ့်ဆန်မြို့
လက်ကိုင်ဖုန်း - ၀၉ ၆၇၁၄၁၂၃
အိမ်ဖုန်း - ၀၂-၈၀၃၅၀၊ ၀၈၂-၈၉၁၆၇

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန
ရုံးအမှတ် (၃၂) နေပြည်တော်

စာအမှတ်၊ ရက - ၈ (ဂ) ၀၀၁ / ၂၀၁၂ (၁၇၀၀၅)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၂ ခုနှစ် [illegible] ရက်

သို့

အဆိုပြု ဒါရိုက်တာ
တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
အခန်း(၂)၊ အဆောင်(၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊
ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။

အကြောင်းအရာ။ **ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်ထုတ်ပေးခြင်း**

၁။ **တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** အား မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်ခွင့် လျှောက်ထားခဲ့ရာ၊ ဤရုံးတွင်း မှတ်ပုံတင်အမှတ် - **၄၄၃ / ၂၀၁၂-၂၀၁၃** ဖြင့် **(၁၀-၅-၂၀၁၂)** နေ့၌ ပေးရန်တာဝန်ခွဲဝေ ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီအဖြစ် မှတ်ပုံတင်ထားပြီး ဖြစ်ပါ၍၊ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ အဆိုပါ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ **တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** အမည်ကို တရားဝင် အသုံးပြုရန်အတွက်သာ ထုတ်ပေးခြင်းဖြစ်ပြီး၊ သင်းဖွဲ့ မှတ်တမ်း ရည်ရွယ်ချက်ပါ လုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ခွင့်ပေးခြင်း မဟုတ်ပါ၊ သို့ဖြစ်၍ ယင်းလုပ်ငန်း များကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရာတွင် တည်ဆဲ ဥပဒေစည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့်အညီ လိုက်နာ ဆောင်ရွက် ကြရန် ဖြစ်ကြောင်းသိသာပါရန် ဖော်ပြပါသည်။

၃။ ဤကုမ္ပဏီမှ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ တည်ထောင်ခွင့် ပြုပြီးသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်သည့်အလျောက် ယင်းဥပဒေအရ ပူးတွဲပါ အချက်အလက်များကို မပျက်မကွက် လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြပါသည်။

၄။ ဤကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်၏ သက်တမ်းသည်(၃)နှစ်သာ ဖြစ်ပါသည်။ သက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ(၃)လအလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ဤဌာနသို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည် ဖြစ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(နန်းရီရီသန်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို-
မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ရုံး
ရုံးလက်ခံ
မျှောစာတွဲ

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

OFFICE OF THE REGISTRAR OF JOINT STOCK COMPANIES REGISTRATION

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF DOCUMENTS

No. 443 of **2012-2013**

IN THE MATTER OF **TA – ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED.**

I do hereby certify that pursuant to the Myanmar Companies Act.

- Registration Fees for Authorized Capital.

Has been this day duly filed and registered this office
Have

Dated Nay Pyi Taw, this **TENTH** day **MAY**,
Two Thousand and **TWELVE**.

MEMORANDUM OF FEES PAID

Registering

For........ .. ..

Filing

		K.	p.
1. Memorandum of Association	....		
2. Articles of Association	....		
3. Notice of Situation of Registered Office and changes therein	....		
4. Return of allotments	....		
5. Annual List of members and summary of Share Capital	....		
6. Balance sheet	....		
7. Special or extraordinary resolution	....		
8. Particulars of mortgages and charges	....		
9. Copy of Register of Directors, Managers, or Managing Agents and changes therein	....		
10. Return of persons authorized to accept Services of process and changes therein	....		
11. Registration Fees For A/U Capital.		1,000,000.	00
Total:		1,000,000.	00

FOR DIRECTOR GENERAL

(NANG YI YI THAN – DIRECTOR)

003430

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ...၄၄၃....../ ၂၀၁၂-၂၀၁၃

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ...တအာင်း အမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး...... ...ကုမ္ပဏီ လီမိတက်...... အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၂ နှစ်၊ ....မေ...... လ၊ ...၁၀ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(နန်းရီရီသန်း ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

NO. ......443...... of 2012-2013

I hereby certify that ...... TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED ......is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Nay Pyi Taw this ......TENTH......day of ......MAY , TWO THOUSAND AND TWELVE.

For Director General
(Nang Yi Yi Than , Director)

Directorate of Investment and Company Administration

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာစည်ရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့

မန်နေဂျာ
သွင်းကုန်ဌာန
မြန်မာ့နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုဘဏ်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၇) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ <u>ငွေလွှဲစာတမ်းဖွင့်လှစ်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။</u>

၁။ ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီမှ **USD 106400/** တန်ဘိုးရှိ ကုန်ပစ္စည်းများကို မှာယူရန်အတွက် ငွေလွှဲစာတမ်း ဖွင့်လှစ်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ လျှောက်လွှာ (၁)စောင်
၂။ သွင်းကုန်လိုင်စင် (မူရင်း၊ မိတ္တူ)
၃။ ကုန်အမှာစာ

၂။ **TA-ARNG NATIONAL MINING CO.,LTD.** ၏စာရင်းအမှတ် **1DA-04-04673** မှ **L/C** ၏တန်ဖိုးငွေ **USD 106400/-** နှင့် ကျသင့်သည့် ဘဏ်စရိတ်တို့အား နှုတ်ယူရန် သဘောတူညီပါသည်။

၃။ ပြည်ပဘဏ်မှတောင်းခံသော ဘဏ်ကော်မရှင်နှင့် ကုန်ကျစရိတ်များကို ကုန်ရောင်းသူမှ မပေးချေပါက ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီ **A/C NO.1DA-04-04673** မှနိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ပေးချေထုတ်နှုတ်ကျခံရန် သဘော တူပါသည်။

၄။ ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီမှ **INDIA** နိုင်ငံရှိ **GEM ALLIED INDUSTRIES PRIVATE LIMTED.** သို့ **UNITED BANK OF INDIA, VIJAYA BANK, OVERSEAS BRANCH** မှ တဆင့် **L/C** ဖွင့်လှစ်ထားရှိပါသည်။ ထိုသို့ ဖွင့်လှစ်ခြင်းအတွက် **UNITED BANK OF INDIA, VIJAYA BANK, OVERSEAS BRANCH** တွင် ကုန်ရောင်းသူမှ **A/C NO. 721600301000129** ဖြင့် ဖွင့်လှစ်ထားရှိကြောင်းနှင့် ကုန်ရောင်းသူနှင့်လည်း ညှိနှိုင်းပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၅။ <u>ကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ခြင်း</u>

ကျွန်တော်များ ကုမ္ပဏီမှ **USD 106400/-** တန်ဘိုးရှိ ကုန်ပစ္စည်းများ မှာယူခြင်းအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ ကိစ္စအဝဝကို ကိုစိုင်းမျိုးထွန်း (၁၃/နဆန(နိုင်)၀၂၃၅၅၈) အား ကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ပါသည်။ ၎င်း၏ ထိုးမြဲလက်မှတ်မှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

--------------------- ---------------------

လေးစားစွာဖြင့်

Tun Kyaw
Managing Director
Ta-Arng National Mining Co.,Ltd.

------------------- **Instance Type and Transmission** -------------------

Notification (Transmission) of Original sent to SWIFT (ACK)
Network Delivery Status : Network Ack
Priority/Delivery : Normal
Message Input Reference : 1640 150114MFTBMMMYAXXX4161512630

------------------- **Message Header** -------------------

Swift Input : FIN 700 Issue of a Documentary Credit
Sender : MFTBMMMYXXX
MYANMA FOREIGN TRADE BANK
YANGON MM
Receiver : UTBIINBBCAL
UNITED BANK OF INDIA
(CALCUTTA)
KOLKATA (CALCUTTA) IN

------------------- **Message Text** -------------------

27: Sequence of Total
1/1
40A: Form of Documentary Credit
IRREVOCABLE
20: Documentary Credit Number
MF39EINPE01757
31C: Date of Issue
150114
40E: Applicable Rules
UCP LATEST VERSION
31D: Date and Place of Expiry
150401INDIA
50: Applicant
TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY
LIMITED. ROOM(2),,AHSAUNG(34),KYWE
SE KAN PWE YONE TAN,CHAN MYA
THARYAR WARD,PYI GYI TAKHUN.....
59: Beneficiary - Name & Address
GEM ALLIED INDUSTRIES PRIVATE
LIMITED.10/C MIDDLETON ROW,3RD
FLOOR,CALCUTTA-700 071,INDIA.
32B: Currency Code, Amount
Currency : USD (US DOLLAR)
Amount : #106400,#
41A: Available With...By... - FI BIC
UTBIINBBCAL
UNITED BANK OF INDIA
(CALCUTTA)
KOLKATA (CALCUTTA) IN
BY NEGOTIATION
42C: Drafts at...
SIGHT
42A: Drawee - FI BIC
MFTBMMMY
MYANMA FOREIGN TRADE BANK
YANGON MM
43P: Partial Shipments
ALLOWED
43T: Transshipment
ALLOWED
44E: Port of Loading/Airport of Dep.
KOLKATA (INDIA)/SINGAPORE

44F: Port of Dischrge/Airport of Dest
YANGON,MYANMAR
44C: Latest Date of Shipment
150325
45A: Descriptn of Goods &/or Services
'BRAND NEW MACHINE AND SPARE PARTS'
(13)ITEMS, (63 U)
AT A PRICE OF:C.I.F YANGON BY SEA/AIR.
46A: Documents Required
1. COMMERCIAL INVOICE IN 1 ORIGINAL AND 4 COPIES AND GOODS SPECIFIED ON THE INVOICE ARE IN STRICT CONFORMITY WITH THE GOODS MENTIONED IN PROFORMA INVOICE NUMBER GAI/TNM/2015 DATED 08/01/15 INDICATING IMPORT LICENCE NUMBER IL7/14-15/12351 DATED 02/01/15.
2. COMPLETE SET OF CLEAN 'SHIPPED ON BOARD' OCEAN BILLS OF LADING MADE OUT 'TO ORDER' AND BLANK ENDORSED MARKED NOTIFY-
A. APPLICANT
B. MYANMA FOREIGN TRADE BANK,YANGON AND ALSO CLAUSED FREIGHT PAID.
(OR)
AIR WAYBILLS CONSIGNED TO MYANMA FOREIGN TRADE BANK, MARKED FREIGHT PAID NOTIFY APPLICANT
3. MARINE/AIR AND WAR RISK INSURANCE POLICIES OR CERTIFICATES WITH CLAIMS PAYABLE IN YANGON FOR THE CIF VALUE PLUS 10 PERCENT COVERING WPA INCLUDING SRCC, THEFT PILFERAGE NON-DELIVERY WAREHOUSE TO WAREHOUSE AND ADDITIONAL RISKS AGAINST RAIN OR FRESH WATER DAMAGE, DAMAGE BY OTHER CARGO, IRRESPECTIVE OF PERCENTAGE WAR CLAUSES AND ALL RISKS.
4. CERTIFICATE OF INDIA ORIGIN.
5. PACKING LIST IN 1 ORIGINAL AND 4 COPIES.
47A: Additional Conditions
1. EACH DRAFT MUST STATE THAT IT IS 'DRAWN UNDER MYANMA FOREIGN TRADE BANK,YANGON', LETTER OF CREDIT NO.MF39EINPE01757 DATED 14/01/15.
THE ISSUING BANK I.E MYANMA FOREIGN TRADE BANK,YANGON HEREBY AGREE WITH THE DRAWERS, ENDORSERS AND BONA FIDE HOLDERS OF CREDIT DRAWN UNDER AND IN COMPLIANCE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS CREDIT THAT SUCH DRAFT WILL BE DULY HONOURED UPON RECEIPT OF DOCUMENTS TO BE NEGOTIATED AS STIPULATED ABOVE.
2. NEGOTIATION IS RESTRICTED TO UNITED BANK OF INDIA,KOLKATA, INDIA AND REIMBURSEMENT CLAIMS WILL ONLY BE HONOURED IF MADE THROUGH THAT BANK.
3. A DISCREPANCY FEE OF USD 60/- WILL BE DEDUCTED FROM THE PROCEEDS IF DOCUMENTS ARE PRESENTED WITH DISCREPANCY.
4. FROM FIELD 50:....TOWNSHIP,MANDALAY REGION,MYANMAR.
71B: Charges

ALL BANKING CHARGES OU SIDE
MYANMAR ARE FOR THE AC UNT OF
BENEFICIARY.
49: Confirmation Instructi ns
WITHOUT
78: Instr to Payg/Acptg/N gotg Bank
1. THE AMOUNT OF ANY DRAFT DRAWN UNDER THIS CREDIT MUST BE
ENDORSED HEREON BY THE NEGOTIATING BANK AND THE
PRESENTATION
OF EACH DRAFT IF NEGOTIATED SHALL BE A WARRANTY BY THE
NEGOTIATION BANK THAT SUCH ENDORSEMENT HAS BEEN MADE.
2. THE NEGOTIATING BANK MUST SEND ALL DOCUMENTS INCLUDING
DRAFTS
DIRECT TO THE ISSUING BANK I.E MYANMA FOREIGN TRADE BANK,
80-86 MAHABANDOOLA GARDEN STREET,YANGON,MYANMAR BY
COURIER
SERVICES.
3. UPON RECEIPT OF DOCUMENTS IN CONFORMITY WITH THE LETTER
OF
CREDIT TERMS, WE WILL PAY THE VALUE OF THE DRAWING FOR
YOUR
ACCOUNT WITH NEGOTIATING BANK.

------------------------- **Message Trailer** -------------------------

{CHK:967365FB3C74}
PKI Signature: MAC-Equivalent

------------------------- **Interventions** -------------------------

Category : Network Report
Creation Time : 14/01/15 16:30:15
Application : SWIFT Interface
Operator : SYSTEM
Text
{1:F21MFTBMMMYAXXX4161512630}{4:{177:1501141640}{451:0}}

Original
မူရင်း

[illegible] LICENCE
[illegible] လိုင်စင်

1. Importer (Name & Address)
TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED
Room (2), Af saung (34), Kywe Se Kan Pwe Yo e Tan, Chan
Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township,
Mandalay Region,Myanmar

7. Licence (No & Date)

IL7 14_15 12351 02/01/2015

Sheet 1

2. Importer Registration No. 4988

13.No	14.Hscode	15.Description of Goods	16.UnitCode	17.UnitPrice	18.Quantity	19.Value(USD)
		BRAND NEW MACHINE & SPARE PARTS				
1	8408909100	GRINDING STONE	U	14.00	10	140.0000
2	8408909100	CTC CHASERS- (9PCS 8TPI V AND 9 PCS.10 [illegible] V)	U	68.00	18	1224.0000
3	8408909100	SINGLE ANGLE MILLING CUTTER 6.5cm LH	U	48.00	18	864.0000
4	8408909100	TOOL CUTTER CUM CHASER GRINDER WITH 0.5HP MOTOR & STARTER	U	800.00	2	1600.0000
5	8408909100	MILLING CUM GROOVING MACHINE BRAND:GEM,MODEL:GEM,WEIGHT 2000KGS	U	10062.00	1	10062.0000
6	8408909100	48" DIAMETER VIBRATORY SCREEN SORTER -5 DECK BRAND:GEM,MODEL:VIBROSOF [illegible] WEIGHT:700KG	U	3810.00	2	7620.0000
7	8408909100	CFM DISCHARGE CONVEYOR TO DISCHARGE TEA EITHER IN CLOCK OR ANTI CLOCK WISE DIRECTION BRAND:GEM	U	2410.00	1	2410.0000

Continue to sheet 2

ဝင်ခွင့်ပြုပြီး

(ကြီးကြပ်)(အမည်)(တံဆိပ်)

Original

... AFFAIRS | IMPORT LICENCE

1. Importer (Name & Address)
TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED.
Room (2), Ahsaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Ta , Char Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township,
Mandalay Region,Myanmar

7. Licence (No & Date)

IL7 14_15 12351 02/01/2015

Sheet 2

2. Importer Registration No. 4988

13.No	14.Hscode	15.Description of Goods	16.UnitCode	17.UnitPrice	18.Quantity	19.Value(USD)
8	8408909100	PES BELT CONTINUOUS FERMENTING MACHINE 6FT.WIDEX6MODULE SINGLE STAGE FERMENTING MACHINE COMPLETE SET BRAND:GEM,MODEL:FERMEMTECH, WEIGHT:14TON LINE THROUGHPUT-200KGS MADE TEA PER HOUR TOTAL FERMENTATION TIME-80-120 MINUTES DHOOL TEMPERATURE-22DEGREE C-35 DEGREE C DHOOL DEPTH:OPTIMUM:4 INCHE (100)MM MAXIMUM:5INCHES (127)MM MAXIMUM PROCESS AIR RH:95% MINIUM PROCESS AIR RH:65%	U	27400.00	1	27400.0000
	8408909100	MOBILE CRANE BRAND:GEM,MODEL:GEM,WEIGHT: 1TON	U	1600.00	1	1600.00[illegible]
[illegible]	8408909100	SPECTRA 30"X4CUTS CTC TEA PROCESSING MACHINE WITH ACCESSORIES COMPLETE SET 9.5" WITH SPARE SET OF ROLLERS BRAND:GEM,MODEL:SPECTRA,WEIGHT:12000 KGS,MOTOR:25HP,20HP	U	38800.00	1	38800.00[illegible]
11	8408909100	ROTORVANE 15" BRAND:GEM,WEIGHT:2.5TON, MODEL:ROLLOVANE	U	6610.00	1	6610.0[illegible]
12	8408909100	VIBRATORY WITHERED LEAF SIFTER BRAND:GEM.WEIGHT:370KGS, MODEL:SIFTEX,CAPACITY:1HP/ 44 0RPM SIZE:LENGTH:2.72MTRS,WIDTH:930MM,HEIGHT:625MM	U	2910.00	1	2910.0[illegible]
13	8408909100	AXIAL FLOW FAN -ALUMINIUM [illegible]-8' BRAND:GEM,WEIGHT:200KGS MODEL:SWIFT POWER:5HP	U	860.00	6	5160.[illegible]
		Total				106400.[illegible]

စိစစ်ဆေးပြီး

(လက်မှတ်) (အမည်) (အဆင့်ရာထူး)

2.1.2015 နေ့စွဲပါ
အမှတ် ---------- ဖြင့်
လိုင်စင်ကြေးကျပ် ၁၀၁၀၀၀
37973
Original
မူရင်း

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS
ကုန်သွယ်ရေးနှင့်စားသုံးသူရေးရာဦးစီးဌာန

IMPORT LICENCE
သွင်းကုန်လိုင်စင်

APPENDIX 4b

☐ORIGINAL ☐DUPLICATE ☐TRIPLICATE ☐QUADRUPLICATE ☐OFFICE COPY

1. Importer (Name & Address)
TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED
Room (2), Ahsaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay Region,Myanmar

2. Registration No. Valid Date
34988 (09/05/201)

7. Licence No. IL7 14_15_12351 02/01/2015

Republic of the Union of Myanmar
Ministry of Commerce
Department of Commerce and Consumer Affairs

IMPORT LICENCE

☐ Please tick (✓) Where appropriate
NO UNAUTHORIZED ADDITION/AMENDMENT MAY BE MADE ONCE IT IS ISSUED.

3. Consignor (Name & Address)
GEM ALLIED INDUSTRIES PRIVATE LIMITED
10/C MIDDLETON ROW,3RD FLOOR,CALCUTTA-700 071,INDIA

4. Last Date of Import
01/04/2015

8. Country Whence Consigned
INDIA/ SINGAPORE

9. Country of Origin
INDIA

5. Mode of Transport
☑ Sea ☐ Road ☑ Air

10. Method of Import
Normal LC OR TT

11. Value USD 106400.0000
☑ CIF
☐ FOB
☐ C&F
☐ CIP
☐ EXW

6. Place/Port of Discharge
Yangon_Myanmar

12. Total CIF Value (Kyats)
109,060,000.00

13.No	14.Hscode	15.Description of Goods	16.UnitCode	17.UnitPrice	18.Quantity	19.Value(USD)
		BRAND NEW MACHINE & SPARE PARTS AS PER LIST ATTACHED (13) ITEMS ONLY				106400.0000

20. Remarks
Send a copy of Bill of Lading after completion

21. The particulars declared by me/us are true and correct.

Signature :

Name :

Designation :

Date :

22. Conditions
EICC –2/2015
Port of Loading – Kalkata (India) / Singapore (Singapore)

23. Revenue Stamp

24. IMPORT LICENCE issued subject to conditions stated hereon.

for DIRECTOR GENERAL
Date of Issue: 2/1/15

Stamp

ရန်ကုန်

(စိုးလှိုင်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

4803 Original

The Government of the Republic of the Union of Myanmar

Ministry of Commerce

Directorate of Trade

CERTIFICATE OF EXPORTER/IMPORTER REGISTRATION

1. Enterprise Name (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ်) TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED.

2. Registration No: 34988(04-11-14)

3. Registration Term: ONE YEAR

4. Start Date : 04-11-2014

5. End Date : 09-05-2015

6. Address : (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ်) Room (2), Ahsaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township,

Mandalay Region, Myanmar

7. Business Registration No : 443/2012-2013(10-5-2012)

8. Type of Business : (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ်)
- ☐ Sole Proprietorship(တစ်ဦးတည်းပိုင်) ☐ Partnership(အစုအစပ်)
- ☑ Limited Company(လီမိတက်ကုမ္ပဏီ)(Myanmar/~~Foreign~~)
- ☐ Co-operative Society(သမဝါယမအသင်း)
- ☐ Others(Please specify)အခြား(ဖော်ပြရန်) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းပါလုပ်ငန်း( )မျိုး ဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိသည်။

9. Type of Service : ⦿ New ⦿ Extension

10. Contact No :

02-80350 09-6714123		
Telephone No.	Fax No.	e-mail

11. Remarks :

12. Terms and Conditions : စည်းကမ်းချက်များ

I hereby register the above mentioned enterprise as Exporter/Importer subject to the following terms and conditions: (အောက်ဖော်ပြပါစည်းကမ်းချက်များဖြင့် ပို့ကုန်သွင်းကုန် လုပ်ငန်းရှင်အဖြစ် မှတ်တမ်းတင်ခွင့်ပြုသည်)

(a) Line of goods permitted - all items except prohibited and restricted items.
ခွင့်ပြုသည့်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအမည် - တားမြစ်ကန့်သတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းအမယ်များမှလွဲ၍ ကျန်ကုန်ပစ္စည်းများအားလုံး

(b) The enterprise must abide by the Export/Import rules and Regulations prescribed for the registered Exporters/Importers.(လုပ်ငန်းရှင်သည် မှတ်ပုံတင် ပို့ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူများ လိုက်နာရမည့်စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်)

Stamp

ရက်စွဲ 4.11.2014

For Director General

ခင်ကြည်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

4.11.14

4.11.2014

EIREG111413EIREGEX12130012

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

TA-ARNG NATIONAL MINING CO. LTD. MANDALAY, MYANMAR Kind Attn.: Mr. U SAI MYO HTUN (DIRECTOR) costerr5@gmail.com / htunfamilytea@gmail.com	**GEM ALLIED INDUSTRIES PRIVATE LIMITED** 10/C MIDDLETON ROW, 3RD FLOOR CALCUTTA – 700 071, INDIA PHONE: (91-33) 2217-7328 (4 LINES) FAX: (91-33) 2217-7333 E-MAIL: gem.forgings@vsnl.com
TERMS OF PAYMENT: 100% at sight through an irrevocable confirmed, without recourse, clean, unrestricted Letter of Credit to be opened by you in our favour advised through VIJAYA BANK, OVERSEAS BRANCH, 125/1 Park Street, Calcutta – 700017, India, Account Number: 721600301000129 valid for 3 months and negotiable to any bank in India from opening date allowing partial shipment and transshipment.	YOUR ENQUIRY NO. E.mail & Meeting DATE 21-07-2014 & 03-12-2014 VALIDITY: Our offer is valid for **180 days** from date and subject to reconfirmation thereafter. SHIPMENT: From any Indian Port to YANGON (by sea) Shipment within 10 to 12 Weeks of receipt of your order confirmation and advance payment / LC.
OUR BANKERS: **VIJAYA BANK, OVERSEAS BRANCH.** 125/1 Park Street, Calcutta – 700 017, India. **Swift Code: VIJBINBBOSC** Account No. **721600301000129,**	**PACKING & MARKS:** Goods will be securely packed and suitably marked

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
TEA PROCESSING MACHINERY			
1) Axial Flow Fan 48" X 5HP - ALUMINIUM To be axial flow type made out of die cast aluminium-base metal. Each fan to have blades of 24" radius so as to make overall fan rotor diameter of 48". Fan to be coupled to a suitably sized 3 phase 50HZ truly reversible type motor so as to give 26000cfm and the noise level not to exceed 70decibel 1 metre from source. Fan capacity: 26000 CFM - airflow at 16deg C to 29deg C on either direction. All motors to be of Siemens or equivalent of high power factor (HPF)>0.81 and high efficiency>0.84, 415 volts, 3 phase 50HZ and IP54 level of protection. They have a class F insulation as per BS 2757. The Fan to work against static pressure of 13mm W.F. (0.5"W.G.). Motor rating - 5HP, 960RPM. Starter rating - 5HP Direct-on-line. Flange to be made from 50mm x 6mm black iron sheet metal. The casing to be finish painted with Grey paint over a red oxide primer.	6 Nos.	860.00	5160.00
2) VIBRATORY WITHERED LEAF SIFTER - complete in all respects Specification - Length - 2.72 Mtrs. Width - 980mm Height - 625mm Electricals - Motor HP / RPM - 1HP / 1440RPM Starter - DOL Volt / Cycle / Ph - 380 or 415 / 50Hz / Three *Magnet to be supplied on the top of the sifter.*	1 No.	2910.00	2910.00

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
3) ROTORVANE (15")	1 No.	6610.00	6610.00
SOLID STAINLESS STEEL ROTORVANE with all internal components in contact with leaf made of abrasion resistant food quality stainless steel. The barrel will be made from solid stainless steel plate. Latest model (15 IN) diameter machine having a 205mm (8 inch) pitch worm and supplied complete with all forward vanes and iris end plate for initial rolling for CTC manufacture. Drive arrangement will be by a totally enclosed fan cooled 20 HP, 1440 RPM, 380 or 415 Volts, 50 Hz ac motor through a Radicon gear box of size U800 with 20:1 ratio and Vee belts so as to produce rotor speed of 35 RPM at the main shaft. The drive pulleys and v-belts will be fully enclosed by the safety guards. All open rotating shafts will be fully guarded. Leaf inlet opening to machine barrel will be collared by a 4.8mm (3/16') stainless steel plate welded to barrel so as to provide a 305mm (12 inch) square opening with sides 102 mm (4in) high above the barrel. The end plate will be stainless steel iris type. The machine will be mounted on a robust skid frame. The unit shall be supplied with necessary safety guards, sufficiently long holding down bolts of 19mm (3/4") diameter with nuts and washer as will be required for site work will be supplied together with properly dimensioned foundation & machine drawings including a packing list. The barrel vanes, resistors and worm will be all stainless steel.			

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
4) 30" x 4 CUTS "SPECTRA" CTC MACHINE 9.5" WITH SPARE SET OF ROLLERS	1 No.	38800.00	38800.00

SPECTRA 30" x 4 cuts CTC tea processing machine with heavy duty wide chassis and supports; feed, intermediate and discharge conveyors; leaf spreader and magnet assembly on feed belt; sufficient anchor bolts, nuts and washers with specially designed mandrels fitted with forged seamless segments of high quality non-magnetic stainless steel of 9.5" diameter with 8 / 10 TPI sharpening.

The machine is of rigid construction with low height and wide-bodied pedestals, which are dovetailed for proper grip of the housings. The system ensures vibration-free operation.

Heavy-duty gearboxes (10:1 ratio) with two output shafts will provide power transmission to rollers through propeller shafts. Machine will be driven by 25 HP motor for the first cutting unit and second, third and forth cutting units by 20 HP motors.

SCOPE OF SUPPLY INCLUDES

Four pairs of main CTC rollers of 9.5" diameter 30" wide to be supplied on the machine. The Segment rollers are provided with bearings, oil seal and removable type cage unit.

Four pairs of spare CTC rollers of 9.5" diameter 30" wide made from high quality non-magnetic stainless steel having 8 / 10 TPI sharpening with hardened collar.

Food grade EUROPEAN make PVC conveyor belts endless construction 3mm thick with zero tracking system.

Moving cover with hydraulic lifting arrangement for each cutting unit, comprising of sturdy tubular frame, food grade PVC endless belt with zero tracking arrangement for automatic and continuous cleaning of any accumulated dhool.

Slow speed and high-speed rollers are interchangeable.

Bolt free removable cassette type roller housing with bearings

Accurate micro-dial and micro-meshing arrangement.
The microdial helps to adjust the high speed roller to achieve parallelism with slow speed roller, thereby, helping to maintain uniform cuts all along the roller. For further fine meshing and adjustment of rollers, a micro meshing system is available on the rollers. Micromeshing is very useful for finer adjustment of the cutting depths and helps in achieving better quality cutting.

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
# Accurate Axial pitch adjustment system - This system enables the user to make axial adjustment of high speed roller with accuracy and precision.			
# Automatic dejamming mechanism is provided on each cutting unit to separate the high speed and slow speed rolles in the event of overloading or any foreign material going in between the rollers.			
# Auto tripping arrangement to stop the motors simultaneously with the dejamming of rollers.			
# Dynamically balanced segment rollers for unifom and better cutting of CTC tea and to enhance the life of the bearings			
# Full length Stainless Steel side guard arrangement to ensure zero spillage.			
# Heavy-duty roller lifting tackle for easy removal and refitting of rollers.			
# Air cooling arrangement with centrifugal blower fan and ducting for each cutting unit to control temperature level during processing.			
# All pulleys, V-belts, spreaders will be fully enclosed in safety guard Open shafts will be fully covered using perforated sheets.			
# Electrical motors of Seimens high power factor or equivalent - 25 / 20 / 20 / 20 HP.			
# Tool kit comprising of operating tools.			
# Operation and maintenance manual with drawings and packing list.			
5) MOBILE CRANE	1 No.	1600.00	1600.00

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
6) PES BELT CONTINUOUS FERMENTING MACHINE **6FT. WIDE X 6 MODULE SINGLE STAGE FERMENTING MACHINE** Product Specifications: The product to be fermented is dhool, processed from withered tea leaf which has been macerated through a Rotorvane and CTC. Process Parameters: Line Throughput - 200 kgs made tea per hour Total Fermentation time - 80 – 120 minutes Dhool temperature - 22 deg C – 35 deg C Dhool depth: Optimum: 4 inches (100mm) Maximum: 5 inches (127mm) Maximum process Air RH: 95% Minimum process Air RH: 65% Scope of Supply: Single stage continuous fermenting machines of modular construction complete in all respect with drive units – gear boxes and corresponding drive assemblies. Each stage or fermenter to be complete with the following: (a) The machine will have centralized air supply to include: (i) Suitably rated centrifugal blower (ii) Humidification system (iii) Temperature control instrumentation (iv) Flow rate control (b) Dhool spreaders with graduated depth gauge. (c) The machine shall have automated leaf up-turners. (d) The machine shall have one RABBIT EAR TYPE LEVELLER. (e) Rotary cleaning brushes appropriately fitted under the belt andpositioned on return circuit to effectively remove any residue dhoolparticles. (f) Automatic on line continuous belt cleaning system. (g) Control console with requisite control instrumentation and display units. (h) A full compliment of instruments, such as a) air flow meter, b) temperature indicator. Material of construction: # All parts in contact with the product and the process air shall be constructed using Stainless Steel. # The Plenum chamber design & construction will allow for uniform air distribution across and along the chamber. The chamber will be constructed using Stainless Steel. # The dhool – carrying medium to be high tensile woven PES belt having 46% open area for proper fermentation of the tea bed. The CFM Feed Conveyor belt will be food quality. # Ducts, plenum and other enclosures will be provided either with sliding inspection windows or hinged inspection doors.	1 No.	27400.00	27400.00
7) CFM DISCHARGE CONVEYOR TO DISCHARGE TEA EITHER IN CLOCK OR ANTI CLOCK WISE DIRECTION	1 No.	2410.00	2410.00

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
8) 48" DIAMETER VIBRATORY SCREEN SORTER – 5 DECK 48" DIA SELF BALANCING VIBRO SCREEN UNIT producing adjustable three plane motion in mild steel construction, fitted with suitable stainless steel AISI 304 Meshes supported on a rugged fabricated Steel base designed for floor mounting and from which the vibrating assembly is isolated by a cone mounted spring assembly, complete with special 1.5 H.P. Vibrating Motor suitable for operation 400/440 volts, 3 Phase, 50 Cycles, AC Power supply with top and bottom eccentric weights and lead scale indicator, with dust cover. Each Deck (except the top most one) will have a funnel to guide the teas to the center of screen of deck below. **Mesh Size: 1st mesh will be 8 or 10 and 2nd 14, 3rd 24, 4th 30 & 5th will be 40**	2 Nos.	3810.00	7620.00
9) MILLING CUM GROOVING MACHINE SPECIAL PURPOSE CTC ROLLER HELIX MILLING CUM GROOVING LATHE MACHINE suitable for Milling 40, 50, 60, 65, 70, 75, 80, 96 & 100 helical grooves, as well as chasing circumferential grooves on standard and 13" dia CTC Rollers of size 24", 30" & 36". Our standard and 13" dia CTC Rollers of size 24", 30" & 36". Our standard supply comprises of: # Close grain graded cast iron bed duly seasoned & hand scrapped. Cross slide made of high quality cast iron. # Machine fitted with Two microdials graduated in 0.001", one to control milling cutter & chaser depth of cut and the other for accurate longitudinal movement of chaser. # Having Fast Forward and Rapid return arrangement for speedy work. # Heavy duty Four Jaw Chuck, Dividing Head, & Cross Slide with Milling and Chasing Attachments. # Mechanical cutter tilt arrangement for easy and accurate adjustment of Cutter Gear Box. # Heavy duty Roller Steady with Six Roller bearings for rigid support and Rack & Pinion for easy positioning of Steady # Main Lead Screw and Cross Slide Lead Screw with precision threads made of EN-9 steel with Phosphor Bronze Half Nuts. # Electric motors suitable for 415 V 3 Ph 50 Cycles, Starters, Reversible Switches, Limit Switches, Coolant Pump with re-circulating tank, pipes and fittings, set of tools, # chip tray and suitable safety guards. # Machine will be painted with double coat of automotive paint with proper surface treatment.	1 No.	10062.00	10062.00
10) TOOL CUTTER CUM CHASER GRINDER Tool Cutter cum Chaser Grinder complete with 0.5 HP Motor & Starter.	2 Nos.	800.00	1600.00
11) WORKSHOP SPARES			
(a) Single Angle Milling Cutters 65° LH	18 Nos.	48.00	864.00
(b) CTC Chasers - (9 Pcs. 8 TPI V and 9 Pcs. 10 TPI V)	18 Nos.	68.00	1224.00
(c) Grinding Stone	10 Nos.	14.00	140.00
FOB CALCUTTA USD			106400.00
SEA FREIGHT USD			8200.00
INSURANCE USD			832.00
CIF YANGON USD			115432.00
Terms and conditions: # Installation and commissioning will be done by our engineer. # Our engineer will give successful trial for five days and then hand over the plant to you. Total time for installation and commissioning should not exceed 25 days.			

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

အသေးစားနှင့်အလတ်စားစက်မှုလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်

ချေးငွေနှင့်လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးဌာန

အမှတ်(၁၀၂/၁၀၄)၊ ပန်းဆိုးတန်းလမ်း

ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ စဖဘ/ချေးငွေကြီးကြပ်/၁၄-၁၅ ([illegible])

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၂၇) ရက်

[illegible]

အကြောင်းအရာ။ ။ ဘဏ်ချေးငွေလျှောက်ထားခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ 27.10.14 နေ့စွဲပါ လူကြီးမင်း၏လျှောက်လွှာ။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားသည့် ချေးငွေပမာဏ အနက် ကျပ် (၁၀၀၀)သိန်း ကို ဘဏ်က ခွင့်ပြုထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

ယင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ လိုအပ်သည်များကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ဘဏ်နှင့် လာရောက်ဆက်သွယ်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ဒုတိယအထွေထွေမန်နေဂျာ

အသေးစားနှင့်အလတ်စားစက်မှု လုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်

ချေးငွေနှင့်လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးဌာန

အမှတ်(၁၀၂/၁၀၄)၊ ကန်သိုးတန်းလမ်း

ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ စဖဘ/ချေးငွေကြီးကြပ်/ (၂၁၉၅)

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ(၂၇)ရက်

ဦးတွန်းမြင့် ..
..ကျွန်းမြေဘော်..., ..ဆက်ဖက်ကျွဲပြောက်

အကြောင်းအရာ။ ။ ဘဏ်ချေးငွေလျှောက်ထားခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ 27 . 10 . 14 နေ့စွဲပါ လူကြီးမင်း၏လျှောက်လွှာ။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားသည့် ချေးငွေပမာဏ အနက် ကျပ် (၁၀၀၀) သိန်း ကို ဘဏ်က ခွင့်ပြုထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

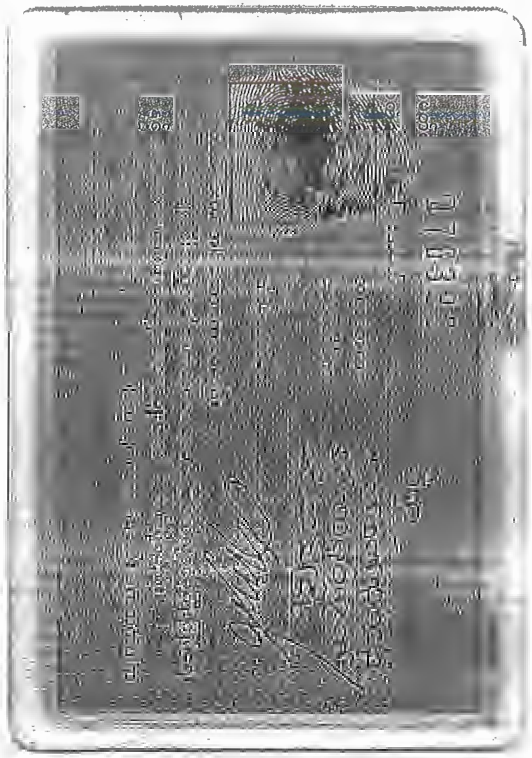
ယင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ လိုအပ်သည်များကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ဘဏ်နှင့် လာရောက်ဆက်သွယ်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

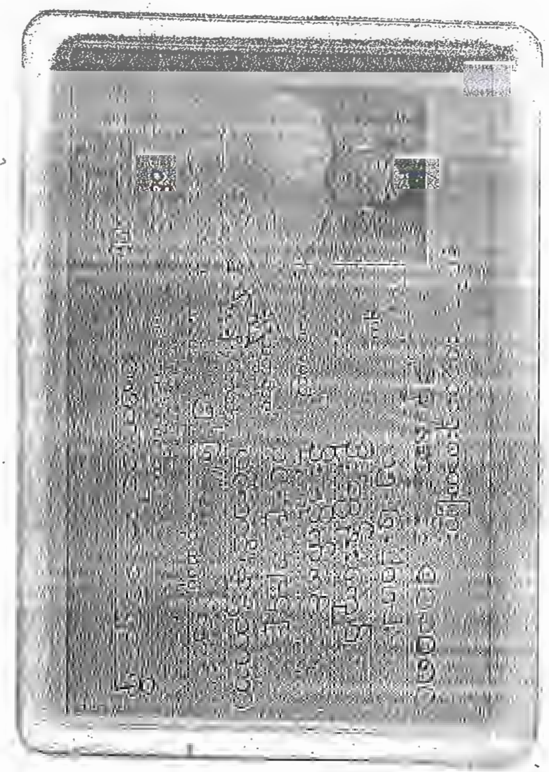
ဒုတိယအထွေထွေမန်နေဂျာ

အသေးစားနှင့်အလတ်စားစက်မှုလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်

ရန်ကုန်ဘဏ်ခွဲ

CSC form





PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
8) 48" DIAMETER VIBRATORY SCREEN SORTER – 5 DECK 48" DIA SELF BALANCING VIBRO SCREEN UNIT producing adjustable three plane motion in mild steel construction, fitted with suitable stainless steel AISI 304 Meshes supported on a rugged fabricated Steel base designed for floor mounting and from which the vibrating assembly is isolated by a cone mounted spring assembly, complete with special 1.5 H.P. Vibrating Motor suitable for operation 400/440 volts, 3 Phase, 50 Cycles, AC Power supply with top and bottom eccentric weights and lead scale indicator, with dust cover. Each Deck (except the top most one) will have a funnel to guide the teas to the center of screen of deck below. Mesh Size: 1st mesh will be 8 or 10 and 2nd 14, 3rd 24, 4th 30 & 5th will be 40	2 Nos.	3810.00	7620.00
9) MILLING CUM GROOVING MACHINE SPECIAL PURPOSE CTC ROLLER HELIX MILLING CUM GROOVING LATHE MACHINE suitable for Milling 40, 50, 60, 65, 70, 75, 80, 96 & 100 helical grooves, as well as chasing circumferential grooves on standard and 13" dia CTC Rollers of size 24", 30" & 36". Our standard and 13" dia CTC Rollers of size 24", 30" & 36". Our standard supply comprises of: # Close grain graded cast iron bed duly seasoned & hand scrapped. Cross slide made of high quality cast iron. # Machine fitted with Two microdials graduated in 0.001", one to control milling cutter & chaser depth of cut and the other for accurate longitudinal movement of chaser. # Having Fast Forward and Rapid return arrangement for speedy work. # Heavy duty Four Jaw Chuck, Dividing Head, & Cross Slide with Milling and Chasing Attachments. # Mechanical cutter tilt arrangement for easy and accurate adjustment of Cutter Gear Box. # Heavy duty Roller Steady with Six Roller bearings for rigid support and Rack & Pinion for easy positioning of Steady. # Main Lead Screw and Cross Slide Lead Screw with precision threads made of EN-9 steel with Phosphor Bronze Half Nuts. # Electric motors suitable for 415 V 3 Ph 50 Cycles, Starters, Reversible Switches, Limit Switches, Coolant Pump with re-circulating tank, pipes and fittings, set of tools, # chip tray and suitable safety guards. # Machine will be painted with double coat of automotive paint with proper surface treatment.	1 No.	10062.00	10062.00
10) TOOL CUTTER CUM CHASER GRINDER Tool Cutter cum Chaser Grinder complete with 0.5 HP Motor & Starter.	2 Nos.	800.00	1600.00
11) WORKSHOP SPARES			
(a) Single Angle Milling Cutters 65° LH	18 Nos.	48.00	864.00
(b) CTC Chasers - (9 Pcs. 8 TPI V and 9 Pcs. 10 TPI V)	18 Nos.	68.00	1224.00
(c) Grinding Stone	10 Nos.	14.00	140.00
FOB CALCUTTA USD			106400.00
SEA FREIGHT USD			8200.00
INSURANCE USD			832.00
CIF YANGON USD			115432.00
Terms and conditions: # Installation and commissioning will be done by our engineer. # Our engineer will give successful trial for five days and then hand over the plant to you. Total time for installation and commissioning should not exceed 25 days.			

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

အသေးစားနှင့်အလတ်စားစက်မှုလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်
ချေးငွေနှင့်လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးဌာန
အမှတ်(၁၀၂/၁၀၄) ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း
ရန်ကုန်။

စာအမှတ်၊ စဖဘ/ချေးငွေကြီးကြပ်/၁၄-၁၅ (၂၁၉၆)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၂၇) ရက်

ဦးအုန်းကျော်
"လှိုင်သာယာ" ဝေဇယန္တာ စက်မှုဇုန် ...

အကြောင်းအရာ။ ။ ဘဏ်ချေးငွေလျှောက်ထားခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ 27.10.14 နေ့စွဲပါ လူကြီးမင်း၏လျှောက်လွှာ။

ဒ္ဓါကလ်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားသည့် ချေးငွေပမာဏ အနက် ကျပ် (5000) သိန်း ကို ဘဏ်က ခွင့်ပြုထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

ယင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ လိုအပ်သည်များ ကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ဘဏ်နှင့် လာရောက်ဆက်သွယ်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ဒုတိယအထွေထွေမန်နေဂျာ
(စက်မှုလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်)

CNG form

အသေးစားနှင့်အလတ်စားစက်မှုလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်
ချေးငွေနှင့်လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးဌာန
အမှတ်(၁၀၂/၁၀၄)၊ ပန်းဆိုးတန်းလမ်း
ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ စဖဘ/ချေးငွေကြီးကြပ်/[illegible] (၂၀၁၄)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ [illegible] ရက်

[illegible]
[illegible]

အကြောင်းအရာ။ ။ ဘဏ်ချေးငွေလျှောက်ထားခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ 27 . 10 . 14 ရက်စွဲပါ လူကြီးမင်း၏လျှောက်လွှာ။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားသည့် ချေးငွေပမာဏ အနက် ကျပ် (2000) သိန်း ကို ဘဏ်က ခွင့်ပြုထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

ယင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ လိုအပ်သည်များကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ဘဏ်နှင့် လာရောက်ဆက်သွယ်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ဒုတိယအထွေထွေမန်နေဂျာ
အသေးစားနှင့်အလတ်စားစက်မှုလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်
ရန်ကုန်ဘဏ်ခွဲ

CNC form

MIC ၊ 28
17/3

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၆ ရက်

အကြောင်းအရာ။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၅/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြမည့် အမှာစာအား ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	စိစစ်သူ(၁)	စိစစ်သူ(၂)
16.3.15	16.3.15	
(ကြည်ငွေး)	(ဆုလတ်ဖြူ)	(စန္ဒာအောင်)
ဌာနခွဲစာရေး	ဦးစီးအရာရှိ	ဦးစီးအရာရှိ

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ MIC ဥက္ကဋ္ဌ၏ N/S [illegible]
MIC အစည်းအဝေး [illegible]
[illegible]

16.3.2015

ညွှန်မှူး

၃။ [illegible]

[illegible]

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

MIC 1 28
17/3

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၆ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၅/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြမည့် အမှာစာအား ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	**စိစစ်သူ(၁)**	**စိစစ်သူ(၂)**
16.3.15		
(ကြည်ငွေး)	(ဆုလတ်ဖြူ)	(စန္ဒာအောင်)
ဌာနခွဲစာရေး	ဦးစီးအရာရှိ	ဦးစီးအရာရှိ

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ MIC [illegible] NIS [illegible]
MIC [illegible]
[illegible]

16.3.2015

ညွှန်မှူး

၃။ [illegible]

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း ဟာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်း ေးရန်အတွက်)

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် ခေတ်မှီသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ရုံ တည်ဆောက်ရင်းနှီးခွင့်ပြုပါရန်နှင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်အတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်းအပေါ် လမ်းညွှန်ချက်ခံယူခြင်းကိစ္စ**

၁။ Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ မြေကွက် ၉/၇၂၊ ၁၂/၇၂ တွင် ခေတ်မှီသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် စက်ရုံတည်ဆောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် စီစဉ်ထားပါကြောင်း ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ၊ မဲဆန္ဒနယ်(၁၀)၊ ရှမ်းပြည်နယ် နမ့်ဆန်မြို့ မှ အမျိုးသားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် ဦးထွန်းကျော်မှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ စာပေးပို့ တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါတင်ပြစာတွင် အောက်ပါအချက်များအား ထည့်သွင်းဖော်ပြထားပါသည်-

(က) ပလောင်ဒေသတွင်ရှိသော လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ရုံများမှာ တရုတ်နိုင်ငံမှ အခွန်ပေးဆောင်ထားခြင်းမရှိသည့် ခေတ်မှီနည်းစနစ်ဖြင့် ထုတ်လုပ်ထားသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်များ ပြည်တွင်းသို့ ဝင်ရောက်လာသဖြင့် လက်ဖက်လုပ်ငန်းပျက်စီးရပ်တန့်သလောက်နီးပါး ဖြစ်နေပါကြောင်း၊ စက်ရုံများ၏ ၄ % မျှသာ တစ်လ၊ နှစ်လ လည်ပတ်ပြီး ကျန်စက်ရုံများ ရပ်ထားရပါကြောင်း၊

(ခ) ယခုအခါ ပြည်တွင်း၌ သောက်သုံးနေသော လက်ဖက်အချိုခြောက် အများစုသည် တရုတ်လက်ဖက်များသာဖြစ်ပြီး အချို့မှာ ဓာတုဆိုးဆေးသုံးထားသော လက်ဖက်များ ဖြစ်ပါကြောင်း၊

(ဂ) တအာင်း(ပလောင်) တိုင်းရင်းသားလူငယ်များသည် အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအဖြစ် ရရာအလုပ်ကို သွားရောက်လုပ်ကိုင်နေရပါကြောင်း၊ တအာင်း(ပလောင်) တိုင်းရင်းသူများမှာ လူကုန်ကူးမှုဒဏ်ကို အများဆုံးခံနေရပါကြောင်း၊ အချို့မှာ ဘိန်းခြံလုပ်ငန်းသို့ ရောက်ရှိပြီး ၎င်းမှတစ်ဆင့် ကူးစက်တတ်သော ရောဂါများ ရရှိခံစားကြရပါကြောင်း။

(ဃ) တရုတ်နိုင်ငံမှ တင်သွင်းလာသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်ကို သွင်းကုန်အစားထိုးနိုင်ရန်နှင့် ပြည်တွင်းစားသုံးမှု ပိုမိုလာပါက နိုင်ငံခြားပို့ကုန်အဖြစ်လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် အလုပ်အကိုင် ပိုမိုဖန်တီးပေးနိုင်ရန်အတွက်

လည်းကောင်း၊ အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ ရရာအလုပ်သွားရောက် လုပ်ကိုင်ရခြင်းမှ ရှောင်ရှားပြီး ပြည်တွင်းတွင် မိသားစုများနှင့်အတူ စုစုစည်းစည်းလုပ်ကိုင်စားသောက်နိုင်ရန်လည်းကောင်း ရည်ရွယ်ပါကြောင်း။

(င) အသေးစား အလတ်စား SMEs ချေးငွေဖြင့် Ta-Arng National Mining Co., Ltd. ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်-၄၄၃/၂၀၁၂-၂၀၁၃(၁၀-၅-၂၀၁၂)၏ လုပ်ငန်းခွဲတစ်ခုအဖြစ် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် ထုတ်လုပ်သောစက်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို L/C အမှတ် MF 39 EINPE 01757 ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားပါကြောင်း။

(စ) ပိုမိုခေတ်မှီ၍ သွင်းကုန်အစားထိုးနိုင်သော လက်ဖက်အချိုခြောက်များကို ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်နိုင်ရန် လုပ်ငန်းခွဲအသစ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန်နှင့်ဝယ်ယူတင်သွင်းလာသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်ကို အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါကြောင်း။

၃။ Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ ဝယ်ယူထားသော စက်ပစ္စည်းများသည် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ဒုတိယပတ်အတွင်း ရောက်ရှိမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ပစ္စည်းတန်ဖိုးမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၆,၄၀၀ ဖြစ်ပြီး LC အမှတ်မှာ MF 39 EINPE 01757 ဖြစ်ပါကြောင်း၊ လက်ဖက်ရာသီ၏ ပုံမှန်လုပ်ငန်း စတင်ကာလသည် နှစ်စဉ် မတ်လတတိယပတ်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ရန်ကုန်မြို့ဆိပ်ကမ်းမှ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ၊ နမ့်ဆန်မြို့သို့ သယ်ယူခြင်း၊ စက်ကို တပ်ဆင်ခြင်း၊ စက်စမ်းသပ်လည်ပတ်ခြင်းကာလ(၁)လသာ အချိန်ကျန်ရှိပါကြောင်း၊ လက်ဖက်ရာသီအတွင်း အချိန်မှီလုပ်ငန်း စတင်နိုင်ရန် တင်သွင်းထားသော စက်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၄။ အခြားတင်ပြချက်များအနေဖြင့် Ta-Arng National Mining Co., Ltd. ၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်မိတ္တူ၊ မြန်မာ့နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုဘဏ်သို့ ပေးပို့ထားသော ငွေလွှဲစာတမ်းဖွင့်လှစ်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားသည့် စာမိတ္တူ၊ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနမှ ထုတ်ပေးထားသည့် Certificate of Exporter/Importer Registration၊ Proforma Invoice၊ အသေးစားနှင့် အလတ်စားစက်မှုလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်၊ ချေးငွေနှင့် လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးဌာနမှ ထုတ်ပေးထားသည့် ဘဏ်ချေးငွေလျှောက်ထားခွင့်ပြုသည့် စာမိတ္တူများအား တင်ပြထားပါသည်။

၅။ စိစစ်တင်ပြချက်။ Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ တင်ပြလာသော အဆိုပြုချက်စာအုပ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်ထားသော အဆိုပြုချက် ပုံစံ (၁) ၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် ကုမ္ပဏီအမည်နှင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း၊ သင်းဖွဲ့

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

[illegible]

968
13/31

mpt-002
12.8.15

MC-854
12/13

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင် ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော US$ (၁၀၆,၄၀၀)တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများအတွက် ကြိုတင်အခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်း ကိစ္စ**

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင် အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ <u>လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်</u> မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၉ ရက် နေ့တွင် အဆိုပြုလွှာတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုလွှာအား ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၉ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပခဲ့သော အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၁၀/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ တင်ပြချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

(က) အိမ်နီးချင်း တရုတ်နိုင်ငံမှ ခေတ်မီနည်းစနစ်ဖြင့် ထုတ်လုပ်ထားသော CTC လက်ဖက် အချိုခြောက်များ အခွန်ပေးဆောင်ထားခြင်းမရှိဘဲ ပြည်တွင်းသို့ အများအပြား ဝင်ရောက်လာသဖြင့် လက်ဖက်လုပ်ငန်း ရပ်တန့်နီးပါး ဖြစ်နေပါကြောင်း၊ စက်ရုံများ၏ ၄% မျှသာ တစ်လ၊ နှစ်လ လည်ပတ်ပြီး ကျန်စက်ရုံများ ရပ်ထားရပါကြောင်း၊ ပြည်တွင်း၌ သောက်သုံးနေသော လက်ဖက် အချိုခြောက်အများစုသည် တရုတ်လက်ဖက်များသာဖြစ်ပြီး အချို့မှာ ဓာတုဆိုးဆေး သုံးထားသော လက်ဖက်များ ဖြစ်ပါကြောင်း၊ အလံ "၁"

(ခ) စက်ရုံများ ရပ်ဆိုင်းလိုက်ရသောကြောင့် မိရိုးဖလာလုပ်ငန်းအဖြစ် လက်ဖက်လုပ်ငန်းကို ရိုးသားစွာ လုပ်ကိုင်စားသောက်နေကြသော တအာင်း (ပလောင်) တိုင်းရင်းသားလူငယ်များသည် အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ ရွှေ့ပြောင်း၍ ရရာအလုပ်ကို သွားရောက်လုပ်ကိုင်နေရပါကြောင်း၊ တိုင်းရင်းသူများမှာ လူကုန်ကူးမှုဒဏ်ကို

အများဆုံး ခံနေရပါကြောင်း၊ အချို့မှာ ဘိန်းခြံလုပ်ငန်းသို့ ရောက်ရှိပြီး ၎င်းမှ တစ်ဆင့် ကူးစက်တတ်သော ရောဂါများ ရရှိခံစားကြရပါကြောင်း၊

(ဂ) CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်ကို သွင်းကုန် အစားထိုးနိုင်ရန် နှင့် ပြည်တွင်း စားသုံးမှု ပိုမိုလာပါက နိုင်ငံခြားပို့ကုန်အဖြစ် လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် အလုပ်အကိုင် ပိုမိုဖန်တီးပေးနိုင်ရန်အတွက် လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် မိသားစုများနှင့်အတူ စုစုစည်းစည်းလုပ်ကိုင် စားသောက်နိုင်ရန် ရည်ရွယ်ပါကြောင်း၊

(ဃ) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် အသေးစားနှင့်အလတ်စား စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်း ဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်မှ ချေးငွေ ကျပ် ၁,၀၀၀ သိန်းအား ခွင့်ပြုခဲ့ပါကြောင်း၊ အလံ "၂"

(င) ထိုချေးငွေဖြင့် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် ထုတ်လုပ်သောစက် ကို L/C အမှတ် MF 39 EINPE 01757 ဖြင့် ဝယ်ယူ တင်သွင်းထားပါကြောင်း၊ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၆,၄၀၀)တန်ဖိုးရှိ တင်သွင်းပြီး စက် နှင့်အပိုပစ္စည်းများ အား ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အထူးအမိန့် (S.O)ဖြင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၁ ရက်နေ့တွင် ထုတ်ယူပြီးဖြစ်ပါကြောင်း၊ ရက်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း စာရင်းရှင်းလင်း ထုတ်ယူရမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ပျက်ကွက်ပါက ဒဏ်ကြေး ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ အလံ "၃" အလံ "၄"

(ဆ) ခေတ်မီသော လက်ဖက်အချိုခြောက်များကို ပြည်တွင်း ထုတ်လုပ်နိုင်ရန် လုပ်ငန်းခွဲအသစ်အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုပေး နိုင်ပါရန်နှင့် ဝယ်ယူ တင်သွင်း လာသော CTC လက်ဖက် အချိုခြောက်စက်နှင့် အပိုပစ္စည်းများ အပေါ် အခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါကြောင်း၊ အလံ "၅"

၃။ အထူးအမိန့် (S.O)ဖြင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၁ ရက်နေ့တွင် ထုတ်ယူခဲ့သဖြင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၂၀ ရက်နေ့တွင် ရက်ပေါင်း ၃၀ ပြည့်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းရက် ကျော်လွန်ပါက ကျော်လွန်သည့် လအလိုက် ဒဏ်ကြေးငွေတို့၏ ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ✓

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ် ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၆,၄၀၀

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း ၁ာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်း ား:ရန်အတွက်)

တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများအတွက် ကြို ၁င်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးပါရန် တင်ပြလာခြင်း

ကိစ္စအား လမ်းညွှန်မှုပြုနိုင်ပါရန် တင်ပြ ပါသည်။ ([illegible])

(အောင်နိုင်ဦး)

အတွင်းရေးမှူး

ဥက္ကဋ္ဌ

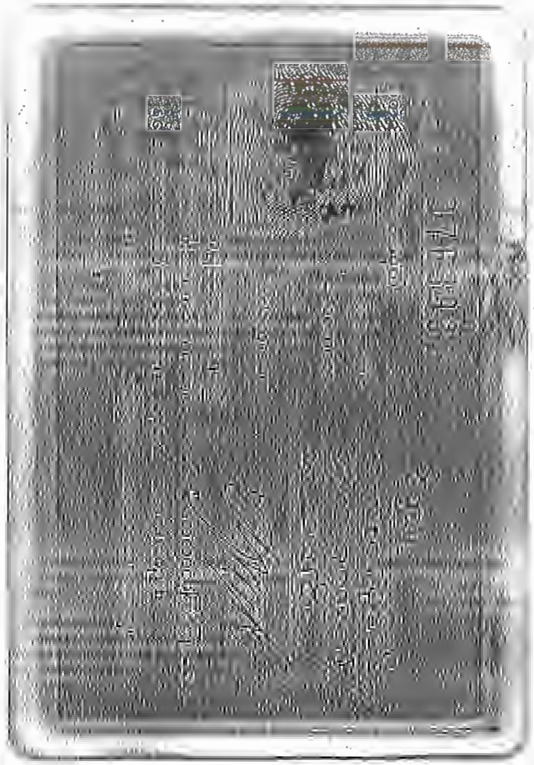
၅။ - [illegible]

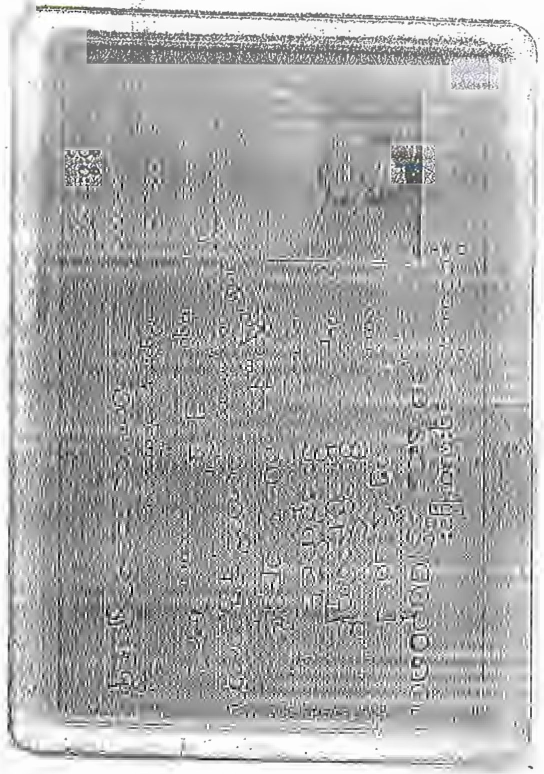
- Proposal [illegible]

- [illegible]

[illegible]

Ta- Arng Natic nal (pre machine reliefs) Ns to DG





Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ တ အ – ၆၉ / ၂၀၁၉
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ မတ်လ (၅) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ **CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ကို ဆိပ်ကမ်းမှအထူးအမိန့် (S.O)ဖြင့် ထုတ်ယူပြီးကြောင်း အစီရင်ခံတင်ပြခြင်း။**

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ (၁) Ta-Arng National Mining Co.Ltd ၏ (၁၀-၂-၂၀၁၉) ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ တ အ-၆၃/၂၀၁၉

(၂) ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ (၁၃-၂-၂၀၁၉) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ဘခ-၂/၂၄ (၁၁၉၇/၂၀၁၉)

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လက်ဖက်လုပ်ငန်းသည် ရာသီအလိုက်လုပ်ငန်းဖြစ်သည့်အလျောက် ရာသီအတွင်း အချိန်မှီ လုပ်ငန်းစတင်နိုင်ရန် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော CTC လက်ဖက် အချိုခြောက်စက် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို ကြိုတင်ထုတ်ယူခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် ရည်ညွှန်းချက်(၁)ပါစာဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး၊ ရန်ကုန်မြို့သို့ လျှောက်ထားခဲ့ပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ CTC စက်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို အထူးအမိန့် (S.O) ဖြင့် ထုတ်ယူနိုင်ရန် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ နေပြည်တော်သို့ လျှောက်ထားရာ ရည်ညွှန်းချက်(၂)ပါ စာဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ချပေးခဲ့ပါသည်။ ရက်ပေါင်း(၃၀)အတွင်း စာရင်းရှင်းလင်းထုတ်ယူပါရန်နှင့် စာရင်းရှင်းလင်းရန် ပျက်ကွက်မှုကြောင့်ဖြစ်ပေါ်လာမည့် ဒဏ်ကြေးအား ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုမည်မဟုတ်ပါကြောင်း ညွှန်ကြားလာပါသည်။

၃။ အထက်ဖော်ပြပါ CTC လက်ဖက်ခြောက်စက်ကို ရန်ကုန်မြို့ အလုံဆိပ်ကမ်းမှ အထူးအမိန့် (S.O) ဖြင့် (၂၁-၂-၂၀၁၉) နေ့တွင် ထုတ်ယူပြီး လက်ဖက်ရာသီအမှီ လုပ်ငန်းစတင်နိုင်ရန် ယခုအခါ နမ့်ဆန်မြို့ရှိစက်ရုံတွင် တပ်ဆင်လျက်ရှိပါကြောင်း လေးစားစွာအစီရင်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

ပူးတွဲ ။ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ နေပြည်တော်အထူးအမိန့် (S.O) စာ

ထွန်းကျော်
အမျိုးသားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်
ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ
မဲဆန္ဒနယ် (၁၀)၊ ရှမ်းပြည်နယ်၊ နမ့်ဆန်မြို့

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဘဏ္ဍာရေး ဝန်ကြီးဌာန

ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ဘ၁ - ၂ / ၂၄ (၁၁၉ / ၂၀၁၅)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၃ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **အထူးအမိန့် (S.O) ဖြင့် ထုတ်ယူခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ Ta-Arng National Mining Co., Ltd ၏ ၁၃-၂-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ တအ - ၆၄ / ၂ [illegible]

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ [illegible]ရပ်ကွက်၊ အမှတ်(က/၃၉)နေ မြန်မာနိုင်ငံသား တအာင်း (ပလောင်) တိုင်းရင်းသားဖြစ်သူ ဦး[illegible]ကျော်သည် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ လက်ဖက်အချိုခြောက် CTC ထုတ်လုပ်သော (USD-106,400.00) [illegible]တန်ဖိုးရှိ Machine & Spare Parts (13)Items ကို Ta-Arng National Mining Co., Ltd [illegible]သည်ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ရာ ရန်ကုန်ဆိပ်ကမ်းသို့ ရောက်ရှိနေပြီ ဖြစ်ပါသဖြင့် အထူးအမိန့် (S.O) ဖြင့် ထုတ်ယူခွင့် ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံ လာသည့်ကိစ္စဖြစ်ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်ဖော်ပြ[illegible]ပစ္စည်းများအား အထူးအမိန့်(S.O)ဖြင့် ထုတ်ယူခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ အထူးအမိန့် (S.O) ကြွေးကျန်မရှိပါက လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့်အညီ အထူးအမိန့်(S.O)ဖြင့် ထုတ်ယူခွင့်ပြု[illegible] ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

(signature) ၁၃.၂.၁၅

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(မင်းသူ၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန

မိတ္တူကို

Ta-Arng National Mining Co., Ltd — ရက်ပေါင်း(၃၀) အတွင်း စာရင်းရှင်းလင်း ထုတ်ယူပါရန်နှင့် စာရင်းရှင်းလင်းရန် ပျက်ကွက်မှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသည့် ဒဏ်ကြေးအား ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုမည်မဟုတ်ပါကြောင်း အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

M.247
10/2

စာအမှတ်၊ တ အ - ၆၁ /၂၀၁၅

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၉ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ခေတ်မီသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ရုံ တည်ဆောက်ရင်းနှီးခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ် ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မင်္ဂလာရပ်ကွက်၊ အမှတ် (က/၃၉)နေ မြန်မာနိုင်ငံသား တအာင်း (ပလောင်) တိုင်းရင်းသားဖြစ်သူ မိမိ ဦးထွန်းကျော် (နိုင်ငံသားကတ်ပြားအမှတ် ၁၃/နဆန(နိုင်) ၀၀၃၀၈၀) သည် နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ မြေကွက် ၉/၇၂၊ ၁၂/၇၂ ပေါ်တွင် ခေတ်မီသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် စက်ရုံတည်ဆောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် စီစဉ်ထားပါသည်။

၂။ အိမ်နီးချင်းတရုတ်နိုင်ငံမှ ပိုမိုခေတ်မီသော နည်းစနစ်ဖြင့်ထုတ်လုပ်ထားသည့် CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်များ ပြည်တွင်းသို့ အခွန်မဆောင်ဘဲ လိုမ့်ဝင်လာသဖြင့် ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်သည့် လက်ဖက်အချိုခြောက်များ ယှဉ်ပြိုင်၍ ရောင်းမရဖြစ်ကာ လက်ဖက်လုပ်ငန်းပျက်စီးရပ်တန့် သလောက်နီးပါး ဖြစ်နေပါသည်။ လက်ဖက်ခြံရှင် တောင်သူဦးကြီးများ ဘဝပျက်ကာရရာအခြားလုပ်ငန်းများသို့ ပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်ရသဖြင့် စားဝတ်နေရေးကြပ်တည်းပြီး လူမှုစီးပွားရေးကျဆင်းလာပါသည်။ ယခုအခြေအနေမှာ ပလောင်ဒေသတွင်ရှိသော လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ရုံများ ၄%မျှသာ တစ်လ၊ နှစ်လလည်ပတ်ပြီး ကျန်စက်ရုံများ ရပ်ထားရပါသည်။ လောလောဆယ်ပြည်တွင်းမှာ သောက်သုံးသော လက်ဖက်အချိုခြောက်အများစုသည် တရုတ် လက်ဖက်သာဖြစ်ပါသည်။ အချို့လက်ဖက်ဓာတုဆိုးဆေးဖြင့် ဆိုးထားသောလက်ဖက်ဖြစ်ပါသည်။

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

၃။ ရှေးမြန်မာမင်းများလက်ထက်ကတည်းက မိရိုးဖလာလုပ်ငန်းအဖြစ် လက်ဖက်ကို ရိုးသားစွာလုပ်ကိုင်စားသောက်နေကြသော တအာင်း (ပလောင်) တိုင်းရင်းသား လူငယ်လူရွယ်များသည် အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအဖြစ် ရရာအလုပ်ကို အောက်ကျနောက်ကျခံပြီး လူဂုဏ်သိက္ခာမဲ့စွာ သွားရောက်လုပ်ကိုင်နေရပါသည်။ ငယ်ရွယ်သော တိုင်းရင်းသူအမျိုးသမီးများ မသိ၍ဖြစ်စေ၊ သိသိနှင့်ဖြစ်စေ လူကုန်ကူး မှုဒဏ်ကို အများဆုံးခံရသည်မှာ တအာင်း (ပလောင်) တိုင်းရင်းသူအများဆုံးဖြစ်ပါသည်။ အချို့လူငယ်လူရွယ်များ မူးယစ်ဆေးဝါးလုပ်ငန်းဖြစ်သည့် ငွေဖြစ်လွယ်သော ဘိန်းခြံလုပ်ငန်းသို့ရောက်ရှိပြီး ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရောင်းဝယ်ခြင်း၊ သုံးစွဲခြင်း၊ ၎င်းမှတဆင့် ကူးစက်တတ်သော ရောဂါများပါရရှိခံစားကြရပါသည်။

၄။ တရုတ်နိုင်ငံမှတင်သွင်းလာသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်ကို သွင်းကုန်အစားထိုးနိုင်ရန်နှင့် ပြည်တွင်းစားသုံးမှုပိုမိုလာပါက နိုင်ငံခြားပို့ကုန် (Export Product) အဖြစ်လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် အလုပ်အကိုင်ပိုမိုဖန်တီးပေးနိုင်ရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ ရရာအလုပ်သွားရောက် လုပ်ကိုင်ရခြင်းမှ ရှောင်ရှားပြီးပြည်တွင်းတွင် မိသားစုများနှင့်အတူ စုစုစည်းစည်းလုပ်ကိုင်စားသောက်နိုင်ရန်လည်းကောင်း ရည်ရွယ်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၅။ Ta-Arng National Mining Co.,Ltd မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၄၄၃/၂၀၁၂-၂၀၁၃ (၁၀. ၅. ၂၀၁၂) ၏ လုပ်ငန်းခွဲတစ်ခုအဖြစ် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် ထုတ်လုပ်သောစက် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို L/C အမှတ် MF 39EINPE 01757 ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားပါသည်။

၆။ အထက်ဖော်ပြပါ CTC စက်ကို အသေးစား အလတ်စား SMEs ချေးငွေဖြင့် ဝယ်ယူထားခြင်းဖြစ် ပါသည်။

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

၇။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ပိုမိုခေတ်မှီ၍ သွင်းကုန်အစားထိုးနိုင်သော လက်ဖက်အချိုခြောက်များကို ပြည်တွင်း ထုတ်လုပ်နိုင်ရန် လုပ်ငန်းခွဲအသစ်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့် ပြုပေးနိုင်ပါရန်နှင့် ဝယ်ယူ တင်သွင်းလာသော CTC လက်ဖက် ခြောက်စက်ကို အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် လေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

ပူးတွဲ။ LC နှင့်အခြားပတ်သက်သော စာရွက်စာတမ်းများပူးတွဲတင်ပြပါသည်။

(ထွန်းကျော်)
အမျိုးသားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်
ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ၊
မဲဆန္ဒနယ် (၁၀)၊ ရှမ်းပြည်နယ်
နမ့်ဆန်မြို့
လက်ကိုင်ဖုန်း - ၀၉ ၆၇၁၄၁၂၃
အိမ်ဖုန်း - ၀၂-၈၀၃၅၀၊ ၀၈၂-၈၉၁၆၇

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန် ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာစည်ရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။

PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့

မန်နေဂျာ
သွင်းကုန်ဌာန
မြန်မာ့နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုဘဏ်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၇) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ <u>ငွေလွှဲစာတမ်းဖွင့်လှစ်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။</u>

၁။ ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီမှ **USD 106400/-** တန်ဘိုးရှိ ကုန်ပစ္စည်းများကို မှာယူရန်အတွက် ငွေလွှဲစာတမ်းဖွင့်လှစ်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ လျှောက်လွှာ (၁)စောင်

၂။ သွင်းကုန်လိုင်စင် (မူရင်း၊ မိတ္တူ)

၃။ ကုန်အမှာစာ

၂။ **TA-ARNG NATIONAL MINING CO.,LTD.** ၏စာရင်းအမှတ် **1DA-04-04673** မှ **L/C** ၏တန်ဖိုးငွေ **USD 106400/-** နှင့် ကျသင့်သည့် ဘဏ်စရိတ်တို့အား နှုတ်ယူရန် သဘောတူညီပါသည်။

၃။ ပြည်ပဘဏ်မှတောင်းခံသော ဘဏ်ကော်မရှင်နှင့် ကုန်ကျစရိတ်များကို ကုန်ရောင်းသူမှ မပေးချေပါက ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီ **A/C NO.1DA-04-04673** မှနိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ပေးချေထုတ်နှုတ်ကျခံရန် သဘော တူပါသည်။

၄။ ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီမှ **INDIA** နိုင်ငံရှိ **GEM ALLIED INDUSTRIES PRIVATE LIMTED.** သို့ **UNITED BANK OF INDIA, VIJAYA BANK, OVERSEAS BRANCH** မှ တဆင့် **L/C** ဖွင့်လှစ်ထားရှိပါသည်။ ထိုသို့ ဖွင့်လှစ်ခြင်းအတွက် **UNITED BANK OF INDIA, VIJAYA BANK, OVERSEAS BRANCH** တွင် ကုန်ရောင်းသူမှ **A/C NO. 721600301000129** ဖြင့် ဖွင့်လှစ်ထားရှိကြောင်းနှင့် ကုန်ရောင်းသူနှင့်လည်း ညှိနှိုင်းပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၅။ <u>ကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ခြင်း</u>

ကျွန်တော်များ ကုမ္ပဏီမှ **USD 106400/-** တန်ဘိုးရှိ ကုန်ပစ္စည်းများ မှာယူခြင်းအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ ကိစ္စအဝဝကို ကိုစိုင်းမျိုးထွန်း (၁၃/နဆန(နိုင်)၀၂၃၅၅၈) အား ကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ပါသည်။ ၎င်း၏ ထိုးမြဲလက်မှတ်မှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

-------------------- --------------------

လေးစားစွာဖြင့်

Tun Kyaw
Managing Director
Ta-Arng National Mining Co.,Ltd.

---------------------- **Instance Type and Transmission** --------------
Notification (Transmission) of Original sent to SWIFT (ACK)
Network Delivery Status : Network Ack
Priority/Delivery : Normal
Message Input Reference : 1640 150114MFTBMMMYAXXX4161512630

--------------------------- **Message Header** --------------------------
Swift Input : FIN 700 Issue of a Documentary Credit
Sender : MFTBMMMYXXX
MYANMA FOREIGN TRADE BANK
YANGON MM
Receiver : UTBIINBBCAL
UNITED BANK OF INDIA
(CALCUTTA)
KOLKATA (CALCUTTA) IN

--------------------------- **Message Text** ----------------------------
27: Sequence of Total
1/1
40A: Form of Documentary Credit
IRREVOCABLE
20: Documentary Credit Number
MF39EINPE01757
31C: Date of Issue
150114
40E: Applicable Rules
UCP LATEST VERSION
31D: Date and Place of Expiry
150401INDIA
50: Applicant
TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY
LIMITED. ROOM(2),,AHSAUNG(34),KYWE
SE KAN PWE YONE TAN,CHAN MYA
THARYAR WARD,PYI GYI TAKHUN.....
59: Beneficiary - Name & Address
GEM ALLIED INDUSTRIES PRIVATE
LIMITED.10/C MIDDLETON ROW,3RD
FLOOR,CALCUTTA-700 071,INDIA.
32B: Currency Code, Amount
Currency : USD (US DOLLAR)
Amount : #106400,#
41A: Available With...By... - FI BIC
UTBIINBBCAL
UNITED BANK OF INDIA
(CALCUTTA)
KOLKATA (CALCUTTA) IN
BY NEGOTIATION
42C: Drafts at...
SIGHT
42A: Drawee - FI BIC
MFTBMMMY
MYANMA FOREIGN TRADE BANK
YANGON MM
43P: Partial Shipments
ALLOWED
43T: Transshipment
ALLOWED
44E: Port of Loading/Airport of Dep.
KOLKATA (INDIA)/SINGAPORE

44F: Port of Dischrge/Airport of Dest
YANGON,MYANMAR
44C: Latest Date of Shipment
150325
45A: Descriptn of Goods &/or Services
'BRAND NEW MACHINE AND SPARE PARTS'
(13)ITEMS, (63 U)
AT A PRICE OF:C.I.F YANGON BY SEA/AIR.
46A: Documents Required
1. COMMERCIAL INVOICE IN 1 ORIGINAL AND 4 COPIES AND GOODS SPECIFIED ON THE INVOICE ARE IN STRICT CONFORMITY WITH THE
GOODS MENTIONED IN PROFORMA INVOICE NUMBER GAI/TNM/2015 DATED 08/01/15 INDICATING IMPORT LICENCE NUMBER IL7/14-15/12351 DATED 02/01/15.
2. COMPLETE SET OF CLEAN 'SHIPPED ON BOARD' OCEAN BILLS OF LADING MADE OUT 'TO ORDER' AND BLANK ENDORSED MARKED NOTIFY-
A. APPLICANT
B. MYANMA FOREIGN TRADE BANK,YANGON AND ALSO CLAUSED FREIGHT
PAID.
(OR)
AIR WAYBILLS CONSIGNED TO MYANMA FOREIGN TRADE BANK, MARKED FREIGHT PAID NOTIFY APPLICANT
3. MARINE/AIR AND WAR RISK INSURANCE POLICIES OR CERTIFICATES
WITH CLAIMS PAYABLE IN YANGON FOR THE CIF VALUE PLUS 10 PERCENT COVERING WPA INCLUDING SRCC, THEFT PILFERAGE NON-DELIVERY WAREHOUSE TO WAREHOUSE AND ADDITIONAL RISKS AGAINST RAIN OR FRESH WATER DAMAGE, DAMAGE BY OTHER CARGO,
IRRESPECTIVE OF PERCENTAGE WAR CLAUSES AND ALL RISKS.
4. CERTIFICATE OF INDIA ORIGIN.
5. PACKING LIST IN 1 ORIGINAL AND 4 COPIES.
47A: Additional Conditions
1. EACH DRAFT MUST STATE THAT IT IS 'DRAWN UNDER MYANMA FOREIGN
TRADE BANK,YANGON', LETTER OF CREDIT NO.MF39EINPE01757 DATED
14/01/15.
THE ISSUING BANK I.E MYANMA FOREIGN TRADE BANK,YANGON HEREBY
AGREE WITH THE DRAWERS, ENDORSERS AND BONA FIDE HOLDERS OF
CREDIT DRAWN UNDER AND IN COMPLIANCE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS CREDIT THAT SUCH DRAFT WILL BE DULY HONOURED UPON RECEIPT OF DOCUMENTS TO BE NEGOTIATED AS STIPULATED ABOVE.
2. NEGOTIATION IS RESTRICTED TO UNITED BANK OF INDIA,KOLKATA,
INDIA AND REIMBURSEMENT CLAIMS WILL ONLY BE HONOURED IF MADE
THROUGH THAT BANK.
3. A DISCREPANCY FEE OF USD 60/- WILL BE DEDUCTED FROM THE PROCEEDS IF DOCUMENTS ARE PRESENTED WITH DISCREPANCY.
4. FROM FIELD 50:....TOWNSHIP,MANDALAY REGION,MYANMAR.
71B: Charges

```
      ALL BANKING CHARGES OU SIDE
      MYANMAR ARE FOR THE AC OUNT OF
      BENEFICIARY.
  49: Confirmation Instructi ns
      WITHOUT
  78: Instr to Payg/Accptg/N gotg Bank
      1. THE AMOUNT OF ANY D AFT DRAWN UNDER THIS CREDIT MUST BE
         ENDORSED HEREON BY THE NEGOTIATING BANK AND THE
       PRESENTATION
         OF EACH DRAFT IF NEGOTIATED SHALL BE A WARRANTY BY THE
         NEGOTIATION BANK THAT SUCH ENDORSEMENT HAS BEEN MADE.
      2. THE NEGOTIATING BANK MUST SEND ALL DOCUMENTS INCLUDING
    DRAFTS
         DIRECT TO THE ISSUING BANK I.E MYANMA FOREIGN TRADE BANK,
         80-86 MAHABANDOOLA GARDEN STREET,YANGON,MYANMAR BY
       COURIER
         SERVICES.
      3. UPON RECEIPT OF DOCUMENTS IN CONFORMITY WITH THE LETTER
    OF
         CREDIT TERMS, WE WILL PAY THE VALUE OF THE DRAWING FOR
       YOUR
         ACCOUNT WITH NEGOTIATING BANK.
-------------------------- Message Trailer -------------------------
  {CHK:967365FB3C74}
  PKI Signature: MAC-Equivalent
-------------------------- Interventions ---------------------------
  Category      : Network Report
  Creation Time : 14/01/15 16:50:15
  Application   : SWIFT Interface
  Operator      : SYSTEM
  Text
  {1:F21MFTBMMMYAXXX4161512630}{4:{177:1501141640}{451:0}}
```

Original
မူရင်း

IMPORT LICENCE
သွင်းကုန်လိုင်စင်

1. Importer (Name & Address)	7. Licence (No & Date)
TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED Room (2), Ansaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tar, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay Region,Myanmar	IL7 14_15 12351 02/01/2015 Sheet 1
2. Importer Registration No. 34988	

13.No	14.Hscode	15.Description of Goods	16.UnitCode	17.UnitPrice	18.Quantity	19.Value(USD)
		BRAND NEW MACHINE & SPARE PARTS				
1	8408909100	GRINDING STONE	U	14.00	10	140.0000
2	8408909100	CTC CHASERS- (9PCS 8TPI V AND 9 PCS.10 FI V)	U	68.00	18	1224.0000
3	8408909100	SINGLE ANGLE MILLING CUTTER 65ကLH	U	48.00	18	864.0000
4	8408909100	TOOL CUTTER CUM CHASER GRINDER WITH 0.5HP MOTOR & STARTER	U	800.00	2	1600.0000
5	8408909100	MILLING CUM GROOVING MACHINE BRAND:GEM,MODEL:GEM,WEIGHT 2000KGS	U	10062.00	1	10062.0000
6	8408909100	48" DIAMETER VIBRATORY SCREEN SORTER -5 DECK BRAND:GEM,MODEL:VIBROSORT,WEIGHT:700KG	U	3810.00	2	7620.0000
7	8408909100	CFM DISCHARGE CONVEYOR TO DISCHARGE TEA EITHER IN CLOCK OR ANTI CLOCK WISE DIRECTION BRAND:GEM	U	2410.00	1	2410.0000

Continue to sheet 2

ဝင်ရောက်ပြီး

(မြို့နယ်) (လက်မှတ်) (အမည်) (ရာထူး)

Original
မူရင်း

[illegible]R AFFAIRS

IMPORT LICENCE
သွင်းကုန်လိုင်စင်

1. Importer (Name & Address)
TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED.
Room (2), Ahsaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Ta[illegible] Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township,
Mandalay Region,Myanmar

2. Importer Registration No. 4988

7. Licence (No & Date)
IL7 14_15 12351 02/01/2015

Sheet 2

13.No	14.Hscode	15.Description of Goods	16.UnitCode	17.UnitPrice	18.Quantity	19.Value(USD)
8	8408909100	PES BELT CONTINUOUS FERMENTING MACHINE (FT.WIDEX6MODULE SINGLE STAGE FERMENTING MACHINE COMPLETE SET BRAND:GEM,MODEL:FERMEMTECH, WEIGHT:14TON LINE THROUGHPUT-200KGS MADE TEA PER HOUR TOTAL FERMENTATION TIME-80-120 MINUTES DHOOL TEMPERATURE-22DEGREE C-35 DEGREE C DHOOL DEPTH:OPTIMUM:4 INCHES (100)MM MAXIMUM:5INCHES (127)MM MAXIMUM PROCESS AIR RH:95% MINIUM PROCESS AIR RH:65%	U	27400.00	1	27400.0000
[illegible]	8408909100	MOBILE CRANE BRAND:GEM,MODEL:GEM,WEIGHT: 1TON	U	1600.00	1	1600.000[illegible]
10	8408909100	SPECTRA 30"X4CUTS CTC TEA PROCESSING MACHINE WITH ACCESSORIES COMPLETE SET 9.5" WITH SPARE SET OF ROLLERS BRAND:GEM,MODEL:SPECTRA,WEIGHT.12000 KGS,MOTOR:25HP,20HP	U	38800.00	1	38800.00[illegible]
11	8408909100	ROTORVANE 15" BRAND:GEM,WEIGHT:2.5TON, MODEL:ROLLOVANE	U	6610.00	1	6610.0[illegible]
12	8408909100	VIBRATORY WITHERED LEAF [illegible]TER BRAND:GEM.WEIGHT:370KGS, MODEL:SIFTEX,CAPACITY:1HP/ 44 0RPM SIZE:LENGTH:2.72MTRS,WIDTH:980MM,HEIGHT:625MM	U	2910.00	1	2910.0[illegible]
13	8408909100	AXIAL FLOW FAN -ALUMINIU[illegible] 48" BRAND:GEM,WEIGHT:200KGS, MODEL.SWIFT POWER:5HP	U	860.00	6	5160[illegible]
		Total				106400.[illegible]

စိစစ်ဆေးပြီး

(ကြီးကြပ်) (အတည်ပြုသူ)

၂.၁.၂၀၁၅ ----- နေ့စွဲပါ
အမှတ်---------------------ဖြင့်
လိုင်စင်ကြေးကျပ် ၆၀၀၀၀
ပေးသွင်းပြီးဖြစ်ပါသည်။

37973

Original
မူရင်း

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS
ကုန်သွယ်မှုနှင့်စားသုံးသူရေးရာဦးစီးဌာန

IMPORT LICENCE
သွင်းကုန်လိုင်စင်

APPENDIX 4b

☐ORIGINAL ☐DUPLICATE ☐TRIPLICATE ☐QUADRUPLICATE ☐OFFICE COPY

1. Importer (Name & Address)

2. Registration No./ Valid Date
34988 (09/05/201)

TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED
Room (2), Ansaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tar, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay Region, Myanmar

7. Licence No. IL7_14_15_12351 02/01/2015

Republic of the Union of Myanmar
Ministry of Commerce
Department of Commerce and Consumer Affairs

IMPORT LICENCE

☐ Please tick (✓) Where appropriate
NO UNAUTHORIZED ADDITION/AMENDMENT MAY BE MADE ONCE IT IS ISSUED.

3. Consignor (Name & Address)
GEM ALLIED INDUSTRIES PRIVATE LIMITED
10/C MIDDLETON ROW, 3RD FLOOR, CALCUTTA-700 071, INDIA

4. Last Date of Import
01/04/2015

8. Country Whence Consigned
INDIA/ SINGAPORE

9. Country of Origin
INDIA

5. Mode of Transport
☑ Sea ☐ Road ☑ Air

10. Method of Import
Normal LC OR TT

11. Value USD 106400.0000
☑ CIF
☐ FOB
☐ C&F
☐ CIP
☐ EXW

6. Place/Port of Discharge
Yangon_Myanmar

12. Total CIF Value (Kyats)
109,060,000.00

13.No	14.Hscode	15.Description of Goods	16.UnitCode	17.UnitPrice	18.Quantity	19.Value(USD)
		BRAND NEW MACHINE & SPARE PARTS AS PER LIST ATTACHED (13) ITEMS ONLY				106400.0000

20. Remarks
Send a copy of Bill of Lading after completion.

21. The particulars declared by me/us are true and correct.

Signature :

Name :

Designation :

Date :

22. Conditions
EICC –2/2015
Port of Loading – Kalkata (India) / Singapore (Singapore)

23. Revenue Stamp

24. IMPORT LICENCE issued subject to conditions stated hereon.

for DIRECTOR GENERAL
Date of Issue: 2/1/2015
Stamp

(ဒိုးလှိုင်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

4803

The Government of the Republic of the Union of Myanmar
Ministry of Commerce
Directorate of Trade

CERTIFICATE OF EXPORTER/IMPORTER REGISTRATION

1. Enterprise Name (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ်) TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED.

2. Registration No: 34988(04-11-14)

3. Registration Term: ONE YEAR

4. Start Date : 04-11-2014

5. End Date : 09-05-2015

6. Address : (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ်) Room (2), Ahsaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township,
Mandalay Region,Myanmar

7. Business Registration No : 443/2012-2013(10-5-2012)

8. Type of Business : (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ်)
- ☐ Sole Proprietorship(တစ်ဦးတည်းပိုင်)
- ☐ Partnership(အစုအစပ်)
- ☑ Limited Company(လီမိတက်ကုမ္ပဏီ)(Myanmar/~~Foreign~~)
- ☐ Co-operative Society(သမဝါယမအသင်း)
- ☐ Others(Please specify)အခြား(ဖော်ပြရန်)

9. Type of Service : ⊙ New ⊙ Extension

10. Contact No :
02-80350 09-6714123

Telephone No. | Fax No. | e-mail

11. Remarks :

12. Terms and Conditions : စည်းကမ်းချက်များ
I hereby register the above mentioned enterprise as Exporter/Importer subject to the following terms and conditions: (အောက်ဖော်ပြပါစည်းကမ်းချက်များဖြင့် ပို့ကုန်သွင်းကုန် လုပ်ငန်းရှင်အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုသည်)
(a) Line of goods permitted - all items except prohibited and restricted items.
ခွင့်ပြုသည့်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအမည် - တားမြစ်ကန့်သတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းအမယ်များမှလွဲ၍ ကျန်ကုန်ပစ္စည်းများအားလုံး
(b) The enterprise must abide by the Export/Import rules and Regulations prescribed for the registered Exporters/Importers.(လုပ်ငန်းရှင်သည် မှတ်ပုံတင် ပို့ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူများ လိုက်နာရမည့်စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်)

Stamp
ရက်စွဲ 4.11.2014

For Director General
4.11.14

EIREG 1413EIREGEX12130012

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

TA-ARNG NATIONAL MINING CO. LTD. MANDALAY, MYANMAR Kind Attn.: Mr. U SAI MYO HTUN (DIRECTOR) costerr5@gmail.com / htunfamilytea@gmail.com	**GEM ALLIED INDUSTRIES PRIVATE LIMITED** 10/C MIDDLETON ROW, 3RD FLOOR CALCUTTA – 700 071, INDIA PHONE: (91-33) 2217-7328 (4 LINES) FAX: (91-33) 2217-7333 E-MAIL: gem.forgings@vsnl.com
TERMS OF PAYMENT: 100% at sight through an irrevocable confirmed, without recourse, clean, unrestricted Letter of Credit to be opened by you in our favour advised through VIJAYA BANK, OVERSEAS BRANCH, 125/1 Park Street, Calcutta – 700017, India, Account Number: 721600301000129 valid for 3 months and negotiable to any bank in India from opening date allowing partial shipment and transshipment. **OUR BANKERS:** VIJAYA BANK, OVERSEAS BRANCH. 125/1 Park Street, Calcutta – 700 017, India. Swift Code: VIJBINBBOSC Account No. 721600301000129,	YOUR ENQUIRY NO. E.mail & Meeting DATE 21-07-2014 & 03-12-2014 **VALIDITY:** Our offer is valid for 180 days from date and subject to reconfirmation thereafter. **SHIPMENT:** From any Indian Port to YANGON (by sea) Shipment within 10 to 12 Weeks of receipt of your order confirmation and advance payment / LC. **PACKING & MARKS:** Goods will be securely packed and suitably marked

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
TEA PROCESSING MACHINERY			
1) Axial Flow Fan 48" X 5HP - ALUMINIUM To be axial flow type made out of die cast aluminium-base metal. Each fan to have blades of 24" radius so as to make overall fan rotor diameter of 48". Fan to be coupled to a suitably sized 3 phase 50HZ truly reversible type motor so as to give 26000cfm and the noise level not to exceed 70decibel 1 metre from source. Fan capacity: 26000 CFM - airflow at 16deg C to 29deg C on either direction. All motors to be of Siemens or equivalent of high power factor (HPF)>0.81 and high efficiency>0.84, 415 volts, 3 phase 50HZ and IP54 level of protection. They have a class F insulation as per BS 2757. The Fan to work against static pressure of 13mm W.F. (0.5"W.G.). Motor rating - 5HP, 960RPM. Starter rating - 5HP Direct-on-line. Flange to be made from 50mm x 6mm black iron sheet metal. The casing to be finish painted with Grey paint over a red oxide primer.	6 Nos.	860.00	5160.00
2) VIBRATORY WITHERED LEAF SIFTER - complete in all respects Specification - Length - 2.72 Mtrs. Width - 980mm Height - 625mm Electricals - Motor HP / RPM - 1HP / 1440RPM Starter - DOL Volt / Cycle / Ph - 380 or 415 / 50Hz / Three *Magnet to be supplied on the top of the sifter.*	1 No.	2910.00	2910.00

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
3) ROTORVANE (15") SOLID STAINLESS STEEL ROTORVANE with all internal components in contact with leaf made of abrasion resistant food quality stainless steel. The barrel will be made from solid stainless steel plate. Latest model (15 IN) diameter machine having a 205mm (8 inch) pitch worm and supplied complete with all forward vanes and iris end plate for initial rolling for CTC manufacture. Drive arrangement will be by a totally enclosed fan cooled 20 HP, 1440 RPM, 380 or 415 Volts, 50 Hz ac motor through a Radicon gear box of size U800 with 20:1 ratio and Vee belts so as to produce rotor speed of 35 RPM at the main shaft. The drive pulleys and v-belts will be fully enclosed by the safety guards. All open rotating shafts will be fully guarded. Leaf inlet opening to machine barrel will be collared by a 4.8mm (3/16") stainless steel plate welded to barrel so as to provide a 305mm (12 inch) square opening with sides 102 mm (4in) high above the barrel. The end plate will be stainless steel iris type. The machine will be mounted on a robust skid frame. The unit shall be supplied with necessary safety guards, sufficiently long holding down bolts of 19mm (3/4") diameter with nuts and washer as will be required for site work will be supplied together with properly dimensioned foundation & machine drawings including a packing list. The barrel vanes, resistors and worm will be all stainless steel.	1 No.	6610.00	6610.00

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014. DATE 04-12-2014

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
4) 30" x 4 CUTS "SPECTRA" CTC MACHINE 9.5" WITH SPARE SET OF ROLLERS	1 No.	38800.00	38800.00

SPECTRA 30" x 4 cuts CTC tea processing machine with heavy duty wide chassis and supports; feed, intermediate and discharge conveyors; leaf spreader and magnet assembly on feed belt; sufficient anchor bolts, nuts and washers with specially designed mandrels fitted with forged seamless segments of high quality non-magnetic stainless steel of 9.5" diameter with 8 / 10 TPI sharpening.

The machine is of rigid construction with low height and wide-bodied pedestals, which are dovetailed for proper grip of the housings. The system ensures vibration-free operation.

Heavy-duty gearboxes (10:1 ratio) with two output shafts will provide power transmission to rollers through propeller shafts. Machine will be driven by 25 HP motor for the first cutting unit and second, third and forth cutting units by 20 HP motors.

SCOPE OF SUPPLY INCLUDES

Four pairs of main CTC rollers of 9.5" diameter 30" wide to be supplied on the machine. The Segment rollers are provided with bearings, oil seal and removable type cage unit.

Four pairs of spare CTC rollers of 9.5" diameter 30" wide made from high quality non-magnetic stainless steel having 8 / 10 TPI sharpening with hardened collar.

Food grade EUROPEAN make PVC conveyor belts endless construction 3mm thick with zero tracking system.

Moving cover with hydraulic lifting arrangement for each cutting unit, comprising of sturdy tubular frame, food grade PVC endless belt with zero tracking arrangement for automatic and continuous cleaning of any accumulated dhool.

Slow speed and high-speed rollers are interchangeable.

Bolt free removable cassette type roller housing with bearings

Accurate micro-dial and micro-meshing arrangement.
The microdial helps to adjust the high speed roller to achieve parallelism with slow speed roller, thereby, helping to maintain uniform cuts all along the roller. For further fine meshing and adjustment of rollers, a micro meshing system is available on the rollers. Micromeshing is very useful for finer adjustment of the cutting depths and helps in achieving better quality cutting.

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
# Accurate Axial pitch adjustment system - This system enables the user to make axial adjustment of high speed roller with accuracy and precision. # Automatic dejamming mechanism is provided on each cutting unit to separate the high speed and slow speed rolles in the event of overloading or any foreign material going in between the rollers. # Auto tripping arrangement to stop the motors simultaneously with the dejamming of rollers. # Dynamically balanced segment rollers for unifom and better cutting of CTC tea and to enhance the life of the bearings # Full length Stainless Steel side guard arrangement to ensure zero spillage. # Heavy-duty roller lifting tackle for easy removal and refitting of rollers. # Air cooling arrangement with centrifugal blower fan and ducting for each cutting unit to control temperature level during processing. # All pulleys, V-belts, spreaders will be fully enclosed in safety guard Open shafts will be fully covered using perforated sheets. # Electrical motors of Seimens high power factor or equivalent - 25 / 20 / 20 / 20 HP. # Tool kit comprising of operating tools. # Operation and maintenance manual with drawings and packing list.			
5) MOBILE CRANE	1 No.	1600.00	1600.00

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
6) PES BELT CONTINUOUS FERMENTING MACHINE 6FT. WIDE X 6 MODULE SINGLE STAGE FERMENTING MACHINE Product Specifications: The product to be fermented is dhool, processed from withered tea leaf which has been macerated through a Rotorvane and CTC. Process Parameters: Line Throughput - 200 kgs made tea per hour Total Fermentation time - 80 – 120 minutes Dhool temperature - 22 deg C – 35 deg C Dhool depth: Optimum: 4 inches (100mm) Maximum: 5 inches (127mm) Maximum process Air RH: 95% Minimum process Air RH: 65% Scope of Supply: Single stage continuous fermenting machines of modular construction complete in all respect with drive units – gear boxes and corresponding drive assemblies. Each stage or fermenter to be complete with the following: (a) The machine will have centralized air supply to include: (i) Suitably rated centrifugal blower (ii) Humidification system (iii) Temperature control instrumentation (iv) Flow rate control (b) Dhool spreaders with graduated depth gauge. (c) The machine shall have automated leaf up-turners. (d) The machine shall have one RABBIT EAR TYPE LEVELLER. (e) Rotary cleaning brushes appropriately fitted under the belt andpositioned on return circuit to effectively remove any residue dhoolparticles. (f) Automatic on line continuous belt cleaning system. (g) Control console with requisite control instrumentation and display units. (h) A full compliment of instruments, such as a) air flow meter, b) temperature indicator. Material of construction: # All parts in contact with the product and the process air shall be constructed using Stainless Steel. # The Plenum chamber design & construction will allow for uniform air distribution across and along the chamber. The chamber will be constructed using Stainless Steel. # The dhool – carrying medium to be high tensile woven PES belt having 46% open area for proper fermentation of the tea bed. The CFM Feed Conveyor belt will be food quality. # Ducts, plenum and other enclosures will be provided either with sliding inspection windows or hinged inspection doors.	1 No.	27400.00	27400.00
7) CFM DISCHARGE CONVEYOR TO DISCHARGE TEA EITHER IN CLOCK OR ANTI CLOCK WISE DIRECTION	1 No.	2410.00	2410.00

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
8) 48" DIAMETER VIBRATORY SCREEN SORTER – 5 DECK 48" DIA SELF BALANCING VIBRO SCREEN UNIT producing adjustable three plane motion in mild steel construction, fitted with suitable stainless steel AISI 304 Meshes supported on a rugged fabricated Steel base designed for floor mounting and from which the vibrating assembly is isolated by a cone mounted spring assembly, complete with special 1.5 H.P. Vibrating Motor suitable for operation 400/440 volts, 3 Phase, 50 Cycles, AC Power supply with top and bottom eccentric weights and lead scale indicator, with dust cover. Each Deck (except the top most one) will have a funnel to guide the teas to the center of screen of deck below. Mesh Size: 1st mesh will be 8 or 10 and 2nd 14, 3rd 24, 4th 30 & 5th will be 40	2 Nos.	3810.00	7620.00
9) MILLING CUM GROOVING MACHINE SPECIAL PURPOSE CTC ROLLER HELIX MILLING CUM GROOVING LATHE MACHINE suitable for Milling 40, 50, 60, 65, 70, 75, 80, 96 & 100 helical grooves, as well as chasing circumferential grooves on standard and 13" dia CTC Rollers of size 24", 30" & 36". Our standard and 13" dia CTC Rollers of size 24", 30" & 36". Our standard supply comprises of: # Close grain graded cast iron bed duly seasoned & hand scrapped. Cross slide made of high quality cast iron. # Machine fitted with Two microdials graduated in 0.001", one to control milling cutter & chaser depth of cut and the other for accurate longitudinal movement of chaser. # Having Fast Forward and Rapid return arrangement for speedy work. # Heavy duty Four Jaw Chuck, Dividing Head, & Cross Slide with Milling and Chasing Attachments. # Mechanical cutter tilt arrangement for easy and accurate adjustment of Cutter Gear Box. # Heavy duty Roller Steady with Six Roller bearings for rigid support and Rack & Pinion for easy positioning of Steady. # Main Lead Screw and Cross Slide Lead Screw with precision threads made of EN-9 steel with Phosphor Bronze Half Nuts. # Electric motors suitable for 415 V 3 Ph 50 Cycles, Starters, Reversible Switches, Limit Switches, Coolant Pump with re-circulating tank, pipes and fittings, set of tools, # chip tray and suitable safety guards. # Machine will be painted with double coat of automotive paint with proper surface treatment.	1 No.	10062.00	10062.00
10) TOOL CUTTER CUM CHASER GRINDER Tool Cutter cum Chaser Grinder complete with 0.5 HP Motor & Starter.	2 Nos.	800.00	1600.00
11) WORKSHOP SPARES			
(a) Single Angle Milling Cutters 65° LH	18 Nos.	48.00	864.00
(b) CTC Chasers - (9 Pcs. 8 TPI V and 9 Pcs. 10 TPI V)	18 Nos.	68.00	1224.00
(c) Grinding Stone	10 Nos.	14.00	140.00
FOB CALCUTTA USD			106400.00
SEA FREIGHT USD			8200.00
INSURANCE USD			832.00
CIF YANGON USD			115432.00
Terms and conditions: # Installation and commissioning will be done by our engineer. # Our engineer will give successful trial for five days and then hand over the plant to you. Total time for installation and commissioning should not exceed 25 days.			

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

အသေးစားနှင့်အလတ်စားစက်မှုလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်
ချေးငွေနှင့်လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးဌာန
အမှတ်(၁၀၂/၁၀၄) ပန်းဆိုးတန်းလမ်း
ရန်ကုန်။

စာအမှတ်၊ စဗဘ/ချေးငွေကြီးကြပ်/၅၄-၅၅ (၂၀၁၄)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၂၇) ရက်

ဦးအောင်ကျော်
လှိုင်သာယာ ... စက်မှုဇုန်

အကြောင်းအရာ။ ။ ဘဏ်ချေးငွေလျှောက်ထားခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ 27.10.14 ရက်စွဲပါ လူကြီးမင်း၏လျှောက်လွှာ။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားသည့် ချေးငွေပမာဏ အနက် ကျပ် (၂၀၀၀)သိန်း ကို ဘဏ်က ခွင့်ပြုထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

ယင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ လိုအပ်သည်များကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ဘဏ်နှင့် လာရောက်ဆက်သွယ်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ဒုတိယအထွေထွေမန်နေဂျာ

CNO form

အသေးစားနှင့်အလတ်စားစက်မှုလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်
ချေးငွေနှင့်လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးဌာန
အမှတ်(၁၀၂/၁၀၄)၊ [illegible]ဆိုးတန်းလမ်း
ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ စဖဘ/ချေးငွေကြီးကြပ်/[illegible] (၂၀၁၅)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၂၇ ရက်

[illegible]
[illegible]

အကြောင်းအရာ။ ။ ဘဏ်ချေးငွေလျှောက်ထားခြင်း။

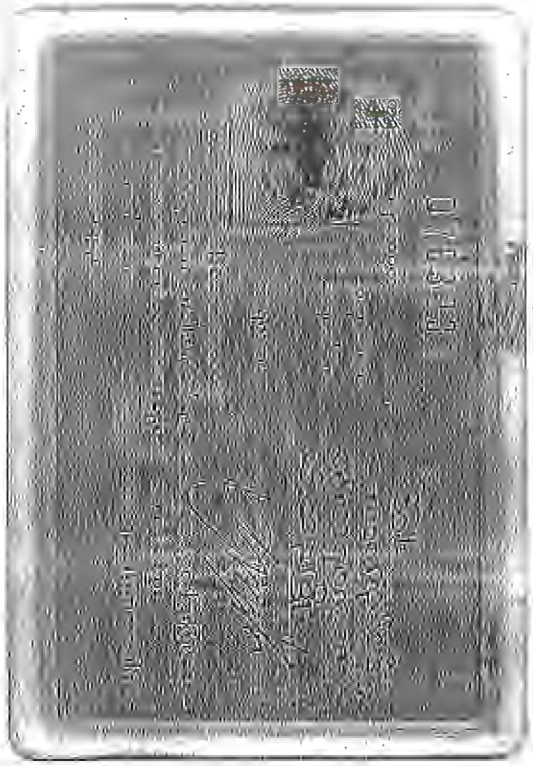
ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ 27 . 10 . 14 နေ့စွဲပါ လူကြီးမင်း၏လျှောက်လွှာ။

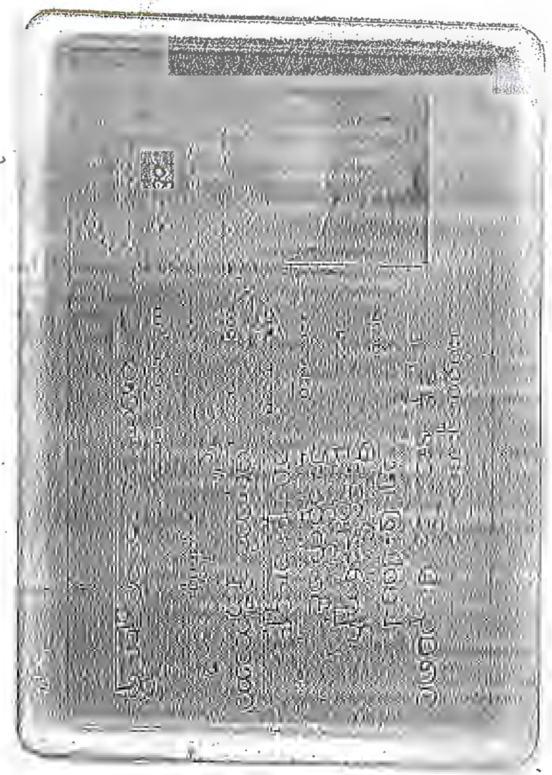
အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားသည့် ချေးငွေပမာဏ အနက် ကျပ် (၂၀၀၀) သိန်း ကို ဘဏ်က ခွင့်ပြုထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

ယင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ လိုအပ်သည်များကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ဘဏ်နှင့် လာရောက်ဆက်သွယ်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ဒုတိယအထွေထွေမန်နေဂျာ
[illegible]
အသေးစားနှင့်အလတ်စားစက်မှုလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်
ရန်ကုန်ဘဏ်ခွဲ

CRC form





Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာ အ မှတ်၊ တ အ - ၆၃ / ၂၀၁၅
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၀ ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ **ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်စက် အတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးပါရန်လျှောက်ထားခြင်း။**

၁။ အထက် အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့် ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့ မင်္ဂလာရပ်ကွက်၊ အမှတ် (က/၃၉)နေ မြန်မာနိုင်ငံသား တအာင်း(ပလောင်)တိုင်းရင်းသား ဖြစ်သူ မိမိဦးထွန်းကျော် (၁၃/နဆန(နိုင်)၀၀၃၀၈၀) သည် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ လက်ဖက်အချိုခြောက် CTC ထုတ်လုပ်သော စက်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို ၎င်း Ta-Arng National Ming Co.,Ltd. မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၄၄၃/၂၀၁၂-၂၀၁၃ (၁၀၊ ၅၊ ၂၀၁၂) နာမည်ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပါသည်။

၂။ အထက်ပါ ဝယ်ယူထားသော စက်ပစ္စည်းများသည် ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ဒုတိယပတ်အတွင်း ရောက်ရှိပါမည်။

စက်တန်ဖိုး USD ၁၀၆,၄၀၀

LC အမှတ် MF 39 EINPE 01757

၃။ လက်ဖက်ရာသီ၏ပုံမှန်လုပ်ငန်း စတင်ကာလသည် နှစ်စဉ် သင်္ကြန်မတိုင်ခင် မတ်လ တတိယပတ် ဖြစ်ပါသည်။ ရန်ကုန်မြို့ ဆိပ်ကမ်းမှ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ၊ နမ့်ဆန်မြို့သို့ သယ်ယူခြင်း၊ စက်ကိုတပ်ဆင်ခြင်း၊ စက်စမ်းသပ် လည်ပတ်ခြင်း ကာလ(၁)လသာ အချိန်ကျန်ရှိပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ လက်ဖက်ရာသီအတွင်း အချိန်မှီ လုပ်ငန်းစတင်နိုင်ရန် အထက်တွင်ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်စက် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းများအတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးနိုင်ပါရန် လေးစားစွာ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

ပူးတွဲ ။ LC နှင့် အခြားပတ်သက်သော စာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြပါသည်။

(ထွန်းကျော်)
အမျိုးသားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်
ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ
မဲဆန္ဒနယ်(၁၀) ရှမ်းပြည်နယ်၊ နမ့်ဆန်မြို့
လက်ကိုင်ဖုန်း - ၀၉ ၆၇၁၄၁၂၃
အိမ်ဖုန်း - ၀၂ ၈၀၃၅၀, ၀၈၂ ၈၉၁၆၇

ကန့်သတ်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့

၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၉ ရက်နေ့ နံနက် ၉း၀၀ နာရီတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး အမှတ်(၁)သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ အစည်းအဝေးခန်းမ၌ ကျင်းပသည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၁၀/၂၀၁၅) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး မှတ်တမ်း

အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူများ/ ကိုယ်စားတက်ရောက်သူများ

ဦးခင်မောင်သွင်
လက်ထောက်အင်ဂျင်နီယာချုပ်
ရန်ကုန်မြို့တော်လျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေးရေးအဖွဲ့
လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန

ဦးမြတ်ထွန်းကျော်
ညွှန်ကြားရေးမှူး
ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးရဲမြင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူး
အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန
ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးခိုင်ထွန်း
ညွှန်ကြားရေးမှူး
စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ဦးတင်မျိုးနိုင်
လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန
ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးခင်မောင်တည်
လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန

ဒေါ်ကြည်အေး
လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
အလုပ်ရုံနှင့်အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
အလုပ်သမား၊ အလုပ်အကိုင်နှင့်လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာန

ကန့်သတ်

ကြောင်း၊ ယာဉ်၊ ယန္တရားများအား ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်းကုမ္ပဏီမှဝယ်ယူ၍ ၄င်းရမ်းလုပ်ကိုင်ရန် ညှိနှိုင်းထားပြီး ဒုတိယနှစ်မှစ၍ ပြည်ပကုမ္ပဏီမှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မိမိတို့နိုင်ငံတွင် ယန္တရားကြီးများ၊ ကရိန်းများမောင်းနှင်မည့်သူနှင့် နောက်ကလိုက်ပါမည့်သူ မရှိသဖြင့် ပြည်ပမှ Operator များ ခေါ်ယူ၍ မိမိတို့ကုမ္ပဏီမှ မောင်းနှင်မည့်သူများကို သင်တန်းပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကရိန်းမောင်းနှင်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်ပြီး ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များကို ခေါ်ယူရာ၌ ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီမှ လစာပေးမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ စီးပွားရေးဆိုင်ရာ တွက်ချက်မှုများအပါအဝင် အခြား ပြင်ဆင်တင်ပြပေးရန် ရှိသည်များကို ပြန်လည် ပြင်ဆင် တင်ပြပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်းတင်ပြပါသည်။

အစည်းအဝေးမှ Two Elephant Asiagroup Co., Ltd. မှ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် အကြီးစား စက်ယန္တရား (ကရိန်းများ) ၄င်းရမ်းခြင်း ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားများစုံလင်ပြီး လိုအပ်ချက်များ ပြင်ဆင် တင်ပြလာပါက ကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ပါသည်။

၆။ Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ဒေါ်ခင်ဥမ္မာအောင်က အမှာစာကို ရှင်းလင်းတင်ပြပါသည်။

ကုမ္ပဏီ၏အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ ဦးထွန်းကျော်က ရှင်းလင်းတင်ပြရာတွင် Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်နေရာမှာ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်ရှိ မြေပိုင်ရှင် ဦးထွန်းကျော်ပိုင်ဆိုင်သည့် မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧကတွင်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လက်ဖက်လုပ်ငန်းသည် တအာင်းတိုင်းရင်းသားတို့၏အဓိကလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး ရှေးမင်းများလက်ထက်ကတည်းက ဒေသထွက် ကိုယ်ပိုင်လုပ်ငန်းအဖြစ် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြောင်း၊ လွန်ခဲ့သည့်(၁၀)နှစ်မှစ၍ မြန်မာနိုင်ငံသို့ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံဘက်မှ လက်ခြောက်များ အဓိကထား တင်သွင်းလာသောကြောင့် တအာင်းတိုင်းရင်းသားတို့၏ လက်ဖက်လုပ်ငန်း ပျက်စီးသလောက် ဖြစ်သွားခဲ့ကာ လုပ်ငန်းများ ဆက်လက်မရပ်တည်နိုင်တော့ဘဲ ရပ်ဆိုင်းခဲ့ရပြီး အချို့မှာ ထိုင်းနိုင်ငံနှင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံတို့သို့ အလုပ်သွားရောက် လုပ်ကိုင်မှုများရှိလာကြောင်း၊ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံရှိ လက်ခြောက်စက်ရုံများတွင် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှစက်များကို အသုံးပြု၍ အဆင့်မြင့်နည်းပညာဖြင့် လက်ဖက်လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နေသည်ကို လေ့လာတွေ့ရှိခဲ့ကြောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံ၌ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံမှ စက်ပစ္စည်းများဝယ်ယူ၍ မိမိတို့နည်းပညာဖြင့် လက်ဖက်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နေကြကြောင်း၊ လက်ဖက်ခူးရာသီတွင် အောက်ပြည်အောက်ရွာမှ လက်ဖက် လာရောက်ခူးသောသူများ ရှိသောကြောင့် အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ဖန်တီးပေးနိုင်ကြောင်း၊ လက်ဖက်ခူးခြင်းအလုပ် လာရောက်လုပ်ကိုင်သူများသည် မိမိတို့ဒေသတွင်(၁)လမှ(၃)လခန့်လာရောက်

လုပ်ကိုင်ကြကြောင်း၊ လက်ရှိစက်ရုံတွင် မန်နေဂျာ(၁)ဦး၊ စာရင်းကိုင်(၁)ဦး၊ စက်ကိုင်(၁)ဦး၊ အထွေထွေ လုပ်သား(၂)ဦးနှင့် လုံခြုံရေး(၂)ဦး စုစုပေါင်း(၇)ဦးကို အမြဲတမ်းခန့်ထားပြီး လက်ဖက်ခူးချိန်တွင် လုပ်သား(၅၀)ဦးမှ (၆၀)ဦးထိ ခန့်ထားနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ယခင်ကလုပ်ငန်းကောင်းမွန်ပြီး ထုတ်လုပ်မှု ပမာဏများပါက တစ်နှစ်လျှင် လက်ဖက်ခြောက်စက်ရုံကို(၈)လလည်ပတ်နိုင်ကာ ရာသီဥတုပေါ်မူတည် ၍ မတ်လတွင်လုပ်ငန်းစတင်ပြီး ဧပြီလမှစ၍ လက်ဖက်စတင်ခူးရကြောင်း၊ ယခုအခါ တရုတ်ပြည်သူ့ သမ္မတနိုင်ငံမှ လက်ဖက်ခြောက်များ ဝင်လာသဖြင့် စက်ရုံမှာတစ်နှစ်လျှင်(၁)လသာ လည်ပတ်နိုင်တော့ ကြောင်း၊ မိမိအနေနှင့် မန္တလေးမြို့တွင် ကိုယ်ပိုင်လက်ဖက်ခြောက်အရောင်းဆိုင်ရှိ၍သာ ပုံမှန်လည်ပတ် နိုင်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ လက်ဖက်မှာ ရာသီမီ မထုတ်လုပ်နိုင်ပါက လက်ဖက်၏ အနံ့နှင့် အရသာ ကောင်း မွန်မှုမရှိကြောင်း၊ လက်ရှိစက်များမှာ ခေတ်မမီတော့သဖြင့် စက်အသစ်များ လဲလှယ်တပ်ဆင်ကာ နည်း ပညာမြင့် ထုတ်လုပ်နိုင်ပါက သွင်းကုန်အစားထိုး လုပ်ကိုင်နိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းအဆင်ပြေပါက လူငယ်များ အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများတွင် သွားရောက်လုပ်ကိုင်မည့်အစား ကိုယ့်ဒေသတွင် လက်ဖက် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် ဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ထုတ်လုပ်မှုအနေဖြင့် နှစ်စဉ် ၁၀% တိုးမြှင့် ထုတ် လုပ် ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မိမိတို့လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် နိုင်ငံတော်မှ ကုန်သွယ် လုပ်ငန်းခွန်နှင့် ဝင်ငွေခွန်များ ရရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မိမိတို့ကုမ္ပဏီမှ စက်အသစ်များကို ဘဏ္ဍာရေး ဝန်ကြီးဌာန၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီး SO စနစ် ဖြင့် တင်သွင်းထားကာ (၁)လကျော်လျှင် ဒဏ်ကြေးပေး ဆောင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်းတင်ပြပါသည်။

အစားအသောက်နှင့် ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေး ဦးစီးဌာန လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး ဒေါက်တာ ဥမ္မာစိုးဝင်းက အဆိုပြုချက်တွင် ထွန်းမိသားစုလက်ဖက်ခြောက်လုပ်ငန်း စက်ရုံ၏ဓာတ်ပုံ ဖော်ပြထားသည် ကိုတွေ့ရသဖြင့် အဆိုပါအမည်နှင့် လုပ်ငန်း ဆက်လက်လုပ်ကိုင်နေခြင်းရှိ-မရှိ သိလိုကြောင်း၊ အဆိုပြုချက် တွင် စက်ပစ္စည်းနှင့်ပတ်သက်၍ တင်ပြထားသည်ကို မတွေ့ရကြောင်း၊ စက်ပစ္စည်းများအား တင်သွင်းမည့် နိုင်ငံနှင့် Capacity ပူးတွဲတင်ပြရန်လိုကြောင်း၊ လက်ရှိစက်ရုံကို ဌားရမ်း အသုံးပြုမည်ဖြစ်သော်လည်း Good Manufacturing Practice-GMP စနစ်နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ထားခြင်း၊ ထုတ်လုပ်နေခြင်းရှိ-မရှိ စစ်ဆေးရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကုမ္ပဏီမှဈေးကွက်တွင် တံဆိပ်၍ ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည်ဆိုပါက မိမိတို့ဌာနတွင် ထိုကဲ့သို့လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် လျှောက်လွှာတင်ပြရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ စက်ရုံအခန်းဖွဲ့စည်းပုံ၌ ရုံးခန်း၊ လုပ်သားအဝတ်လဲခန်း၊ စတိုခန်းစသည်တို့ ထည့်သွင်းထားရှိရန်လိုကြောင်း၊ လက်ဖက်ရွက်ခူးသည့်အဆင့်မှ လက်ဖက်ခြောက်ရရှိသည်အထိ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်အဆင့်ဆင့်ကို တင်ပြပေးရန်လိုကြောင်း၊ အမြဲတမ်း ဝန်ထမ်း(၇)ယောက်ခန့်ထားသည်မှာနည်းပြီး အထွေထွေလုပ်သား(၂)ဦးဖြင့် လုံလောက်မှုမရှိနိုင်ကြောင်း၊ ကုမ္ပဏီမှ လက်ဖက်ခြောက်များအား မည်ကဲ့သို့ ထုပ်ပိုးမည့်အစီအစဉ်ကိုသိလိုပြီး ကုန်အမှတ်တံဆိပ် ပူးတွဲ တင်ပြရန်နှင့်ထုတ်လုပ်မှုရက်စွဲအမှန်ဖြင့် ပါဝင်ရမည့်ပစ္စည်းများကိုဖော်ပြပေးရန်လိုကြောင်း၊ အဆိုပြုချက်ပါ ပုံစံ-၁၊ အမှတ်စဉ်-၉(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်တွင် ဖော်ပြထားသည့်အရေအတွက် နှင့် နောက်ဆက်တွဲ-၅ ပြည်တွင်း၌ဝယ်ယူမည့်ကုန်ကြမ်းစာရင်းရှိ အရေအတွက်နှင့် ကိုက်ညီမှုမရှိသဖြင့် ပြန်လည် စိစစ်ပေးရန်လိုကြောင်း၊ ဈေးကွက်တွင် ထုတ်ကုန်များရောင်းချရန်အတွက် မိမိတို့ဌာနတွင်

လျှောက်ထားပြီးမှ ရောင်းချခွင့်ပြုသောကြောင့် လျှောက်လွှာဝယ်ယူရာတွင် နေပြည်တော်၊ ရန်ကုန်၊ မန္တလေး စသည့် မြို့တို့တွင် ဝယ်ယူလျှောက်ထားနိုင်ကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန ဦးစီးအရာရှိ ဦးမြင့်ခိုင်က အဆိုပြုလုပ်ငန်းအား ဦးထွန်းကျော် အမည်ပေါက်မြေကို ငှားရမ်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး မြို့ပြင်တွင် တည်ရှိသည်ကိုတွေ့ရကြောင်း၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည့် စက်ရုံအနီး ပတ်ဝန်းကျင်တွင် ရွာများ၊ မည်သည့်စက်ရုံများရှိသည်ကို သိလိုကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

ရန်ကုန်မြို့တော်လျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေးရေးအဖွဲ့ လက်ထောက်အင်ဂျင်နီယာချုပ် ဦးခင်မောင်သွင်က လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်နေရာတွင် လျှပ်စစ်မီးရရှိခြင်းရှိ-မရှိသိလိုပြီး နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓာတ်အား လိုအပ်ချက် ပမာဏအား kWh ဟု ပြင်ပေးရန်လိုကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးခိုင်ထွန်းက ကုမ္ပဏီမှလက်ဖက် အချိုခြောက်ကိုသာ ထုတ်လုပ်ရန်ရှိ-မရှိ သိလိုပြီး အဆိုပြုချက်ပါ ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းစာရင်း၌ Fermenting Machine ဖော်ပြထားသည်ကို တွေ့ရသဖြင့် မည်သို့အသုံးပြုမည်ကို သိလိုကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးတင်မျိုးနိုင်က မြေငှားရမ်းခြင်းပေါ်တွင် ထိုက်သင့်သောတံဆိပ်ခေါင်းခွန် ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ အဆောက်အဦဆောက်လုပ်ရန်အတွက် ကန်ထရိုက်ထံအပ်နှံ၍ စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းနှင့် နိုင်ငံတော်တွင်း ပစ္စည်းများဝယ်ယူရာ၌ ငွေပေးချေမှုပေါ်တွင် Withholding Tax ၂% ဖြတ်တောက် ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

အလုပ်ရုံနှင့် အလုပ်သမားဥပဒေ စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး ဒေါ်ကြည်အေးက အဆိုပြုချက်တွင် ဖော်ပြထားသော အနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာ ကျပ် ၉၀,၀၀၀ မှာ စရိတ်ငြိမ်းပေးထားခြင်းဟုတ်-မဟုတ် သိလိုပြီး အချိန်ပိုကြေးပေးမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်ကိုတွေ့ရကြောင်း၊ ကုမ္ပဏီမှအဆိုပါလစာအပြင် အခြားခံစားခွင့်ပေးရန် အစီအစဉ်ရှိ-မရှိ သိလိုကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြား ပါသည်။

ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးမြတ်ထွန်းကျော်က ယခုကုမ္ပဏီအမည်ဖြင့် ထုတ်ကုန်/သွင်းကုန်လိုင်စင် လျှောက်ထားပြီး-မပြီး သိလိုကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာန လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးခင်မောင်တည်က အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာနမှ သတ်မှတ်ထားသည့် လုပ်ငန်းအမျိုး အစားထဲတွင် ပါဝင်ခြင်းမရှိသောကြောင့် အစီရင်ခံစာ ရေးဆွဲတင်ပြရန်မလိုကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြား ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး ဒေါ်မြသူဇာက ပြည်ပမှစက် ပစ္စည်းကို SO ဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၆,၄၀၀ ကျိုတင် တင်သွင်းထားသဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၈၅,၀၀၀ တန်ဖိုးရှိစက်ပစ္စည်းတစ်ခုတည်းသာ တင်သွင်းရန်ကျန်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ယခု အဆိုပြုလုပ်ငန်း၏ ကုမ္ပဏီအမည်မှာ Mining ကုမ္ပဏီလီမိတက်ဖြစ်သောကြောင့် စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်

မည်ဖြစ်သည့်အတွက် ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လုပ်ငန်း ရည်ရွယ်ချက်တွင် ထပ်မံဖြည့်ပေးရန် လိုကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

ကုမ္ပဏီ၏အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ ဦးထွန်းကျော်က ထွန်းမေတ္တာလက်ဖက်လုပ်ငန်းမှ လုပ်ကိုင်နေသည့်မြေကိုငှားရမ်းပြီး ကုမ္ပဏီအသစ်အနေနှင့် စက်အဟောင်းများအားဖြုတ်၍ စက်အသစ်များဖြင့် လဲလှယ်တပ်ဆင်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြည်တွင်းမှ လက်ဖက်ခြောက် တစ်ပိဿာထည့်၍ရသည့် ပလတ်စတစ်အိတ်များဝယ်ယူ၍ ထုပ်ပိုးမည်ဖြစ်ပြီး ကုန်အမှတ်တံဆိပ်နှင့်ပတ်သက်၍ လိုအပ်သည်များကို တင်ပြပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်စက်ရုံမှာ တောင်ကုန်းပေါ်တွင် သီးသန့်ဆောက်လုပ်ထားပြီး အနီးအနားရှိရွာများနှင့် ပေ ၄၀၀-၅၀၀ ခန့်အကွာအဝေးတွင်ရှိကြောင်း၊ လျှပ်စစ်ဓာတ်အားအနေဖြင့် မဟာဓာတ်အားလိုင်းရှိပြီး 315 KVA ထရန်စဖော်မာတပ်ဆင်ထားကာ နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓာတ်အား လိုအပ်ချက်ပမာဏအား kWh နှင့်ပြင်ဆင်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကုမ္ပဏီမှ လက်ဖက်အချိုခြောက်နှင့် အခါးခြောက် နှစ်မျိုးလုံးထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး လက်ဖက်အခါးခြောက်လုပ်ငန်းမှာ လက်မှုလုပ်ငန်းဖြစ်သောကြောင့် လက်ဖက်စိုကို စက်မသုံးဘဲ လက်ဖြင့်သာလုပ်ကိုင်ကာ ပေါင်းခံခြင်း၊ နေလှန်းခြင်းလုပ်ရုံနှင့်ရသော်လည်း အချိုခြောက်လုပ်ငန်းမှာ စက်မှုလုပ်ငန်းဖြစ်ကြောင်း၊ အချိုခြောက်ပြုလုပ်ရာ၌ လက်ဖက်ရွက်စိမ်းကို ၈ နာရီကြာအုပ်ထားကာ လေမှုတ်ပြီးလျှင် CTC စက်ထဲထည့်၍ ကျောက်ခဲ၊ သဲစသည်တို့ကို အဆိုပါစက်မှစစ်ထုတ်ပေးကြောင်း၊ အနံ့နှင့် အရသာအတွက် ၁၂၀ ဒီဂရီစင်တီဂရိတ် နှင့် ၁၃၀ ဒီဂရီစင်တီဂရိတ်ကြား အပူပေးပြီး Fermenting Machine ဖြင့် ထပ်မံ အသုံးပြုပြီးမှသာ ကောင်းမွန်သည့်အချိုခြောက် ရရှိပါကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းလစာ ကျပ် ၉၀,၀၀၀ မှာ စရိတ်ငြိမ်း ဖြစ်ကြောင်း၊ လက်ဖက်လုပ်ငန်းမှာ ရာသီနှင့်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရသော လုပ်ငန်းဖြစ်၍ အချိန်ပြည့် လုပ်ကိုင်ခြင်းနှင့် ပုတ်ပြတ်လုပ်ကိုင်ခြင်း ပေးသည့်စရိတ်မတူညီကြောင်း၊ ပုတ်ပြတ်လုပ်ကိုင်ပါက လုပ်သားများကို ကိုယ်တိုင်သွားရောက်ခေါ်ယူရပြီး နေထိုင်ရန်နေရာစီစဉ်ပေးရကာ လုပ်နိုင်သလောက် စားသောက်စရိတ်ပေးရကြောင်း၊ Ta-Ang National Mining Co., Ltd. အမည်ဖြင့် ထုတ်ကုန်/သွင်းကုန်လိုင်စင် လျှောက်ထားပြီးဖြစ်ပါကြောင်း၊ ပြည်ပမှစက်ပစ္စည်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၆,၄၀၀ တန်ဖိုးအား ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် ကြိုတင် တင်သွင်းခွင့်ရရှိထားပြီး တင်သွင်းထားပါကြောင်း၊ ငွေကြေးမလုံလောက်သဖြင့် ပြည်ပမှ လက်ဖက်ခြောက်လှော်စက်သာ တင်သွင်းရန်ကျန်ရှိပါကြောင်း ရှင်းလင်းတင်ပြပါသည်။

အစည်းအဝေးမှ Ta-Ang National Mining Co., Ltd. မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင် ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားများစုံလင်ပြီး လိုအပ်ချက်များ ပြင်ဆင်ပြီးပါက ကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ချက်	ဆောင်ရွက်ရန်
၇။ အစည်းအဝေးမှ အောက်ပါတို့ကို ဆုံးဖြတ်ပါသည်-	
(က) ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Cummins DKSH (Myanmar)Ltd. တည်ထောင်၍ ဂျင်နရေတာများ ထုတ်လုပ်ခြင်း	အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့

ဆုံးဖြတ်ချက်	ဆောင်ရွက်ရန်
နှင့် ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စအား အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ပါသည်- (၁) လုပ်ငန်းအမျိုးအစားများကို ဂျင်နရေတာများ ပြုပြင်ခြင်းနှင့် ထိန်းသိမ်းခြင်းဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းဟူ၍ ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။ (၂) မြေပိုင်ရှင်နှင့်ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း)တင်ပြရန်။ (၃) အဆိုပြုချက်ကို ပြန်လည်ပြင်ဆင် တင်ပြရန်။	Cummins DKSH (Myanmar)Ltd.
(ခ) ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar Smelting & Refining Co., Ltd. မှ သံဓာတ်မပါသော သတ္တုများ (စွန့်ပစ်အက်စစ် ခဲ၊ ဘက်ထရီ ခဲ အစအန၊ အလူ မီနီယမ် အစအနများ အစရှိသည်များ) ကို အရည်ကျို၊ သန့်စင်စေခြင်းနှင့် ပလတ်စတစ်အစေ့ (သို့မဟုတ်) အဆံများကို ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စအား အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ပါသည်- (၁) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းအတွက် ဆောင်ရွက်ပုံ အဆင့်ဆင့်နှင့် ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်းများ၏ Norm တင်ပြရန်။ (၂) ခဲနှင့်ပတ်သက်ပြီး သတ္တုအရည်ကျိုခြင်း လုပ်ငန်းပါဝင်၍ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံရန်။ (၃) သဘောထားများစုံလင်ပြီး လိုအပ်ချက်များ ပြင်ဆင်ပြီးပါက ကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြရန်။	အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့ Myanmar Smelting & Refining Co., Ltd.
(ဂ) Two Elephant Asiagroup Co., Ltd. မှ ဖက်စပ် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် အကြီးစားစက်ယန္တရား (ကရိန်းများ)ငှားရမ်းခြင်း ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားများစုံလင်ပြီး လိုအပ်ချက်များ ပြင်ဆင်တင်ပြလာပါက ကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြရန်။	အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့ Two Elephant Asiagroup Co., Ltd.
(ဃ) Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင် ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရ ဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်	အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့

ဆောင်ရွက်ရန်
Ta-Ang National Mining Co., Ltd.

ဆုံးဖြတ်ချက်

ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားများစုံလင်ပြီး လိုအပ်ချက်များ ပြင်ဆင်ပြီးပါက ကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြရန်။

၈။ အစည်းအဝေးကို နေ့လည်(၁း၀၀) နာရီတွင် ရုပ်သိမ်းပါသည်။

မှတ်တမ်းတင်သူ

(signature) ၁၂.၃.၂၀၁၉
(စန်းစန်းမြင့်)
ညွှန်ကြားရေးမှူး

စာအမှတ်၊ ရက-၆/ ၁/ ၂၀၁၅ (၂၄၂၄)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

ဖြန့်ဝေခြင်း

အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူများအားလုံး

ကုမ္ပဏီသို့ PAT ဆုံးဖြတ်ချက် ထုတ်ရန် [illegible]
ကုမ္ပဏီမှ ပြင်ဆင်ရန် [illegible] ထုတ်ရန်
ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ [illegible] (၁၃.၃.၁၅)ရက်နေ့

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့

စာအမှတ်၊ရက- ၂/မ-၂၁၀/ ၂၀၁၅(၁၆၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၃ ရက်

အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့သို့
တင်ပြမည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရ ဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ**

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂)မန်မိုင်ရွာ အရှေ့ကွင်းရှိ စက်ရုံတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးထွန်းကျော် (အဘ- ဦးအိုက်စင်) မှ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ဌာနများမှ လိုအပ်ချက်များ၊ ပြင်ဆင် ဖြည့်စွက်ရန် ကိစ္စများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် မညီညွတ်သည့် ကိစ္စများကို ဆွေးနွေးနိုင်ပါရန် တင်ပြ အပ်ပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)
(ရဲညွန့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	- Ta- Arng National Mining Company Limited
	လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူအမည်	- ဦးထွန်းကျော် (အဘ-ဦးအိုက်စင်) (မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- ရာခိုင်နှုန်းပြည့် မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
	အဆိုပြုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
၂။	လုပ်ငန်းတည်နေရာ	- ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင် ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)
	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးထွန်းကျော်
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက (၅၅၈၄.၆၇ စတုရန်းမီတာ)
၃။	မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခနှုန်း	- တစ်နှစ်ငှားရမ်းခ ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀
	မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းကာလ	- ကနဦး (၃၀)နှစ် နှင့် (၅)နှစ် (၂)ကြိမ် သက်တမ်းတိုး
	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး(၃၀)နှစ်
၄။	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၆ လ
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- ကျပ် **၈၅၈.၀၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင်)**
	- ငွေပမာဏ	ကျပ် ၅၁၆.၆၀ သန်း
	- စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ	ကျပ် ၂၄၁.၄၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင်)
	- အဆောက်အဦပြင်ဆင်စရိတ်	ကျပ် ၁၀၀.၀၀ သန်း (1 US $ = 1000 Kyats ဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။)

ကန့်သတ်

၆။	ဝန်ထမ်းအင်အား	- (၇) ဦး
	ပြည်တွင်း	- (၇) ဦး (အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၉၀,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
	ပြည်ပ	-
၇။	ရောင်းချမည့် နည်းစနစ်	- ပြည်တွင်း ၁၀၀%
၈။	ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၂၆၀၀.၀၀ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ် (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၂၄၈၂.၈၅ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင်အမြတ် (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၁၁၇.၁၅ သန်း
၉။	နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် (ပုံမှန်နှစ်)	
	ဝင်ငွေခွန်(ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၃၉.၀၅ သန်း
	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	- ကျပ် ၁၃၀.၀၀ သန်း
	အရင်းကြေကာလ	- ၉ နှစ် နှင့် ၆ လ
	အရင်းအနှီးပေါ်အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	- ၁၀.၄၂%
၁၀။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက်	- ၃၀၀၀၀KWh
၁၁။	နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု ပုံမှန်နှစ် (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)	

စဉ်	ပစ္စည်းအမျိုးအစား	ရေတွက်ပုံ	ထုတ်လုပ်မှုအရေအတွက်	ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)
၁	အချိုခြောက်	ပိဿာ	၄၀၀,၀၀၀	၆,၅၀၀

၁၂။	ငွေကြေးအထောက်အထား	- ငွေကြေး အထောက်အထားအဖြစ် ကုမ္ပဏီ အမည်ဖြင့် MICB ဘဏ်ရှိ (၉-၁-၂၀၁၅)နေ့ ငွေလက်ကျန် US$ ၁၃၄ တင်ပြထားပါသည်။
၁၃။	စိစစ်တင်ပြချက်	- မြေပိုင်ရှင် ဦးထွန်းကျော်နှင့် Ta- Arng National Mining Company Limited တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြထားပါသည်။ - မြေအထောက်အထားအဖြစ် ဦးထွန်းကျော် အမည်ပေါက် မြေစာရင်းပုံစံ (၁၀၅) တင်ပြထားပါသည်။ - စက်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည် ဆိုပါက လုံလောက်သော နိုင်ငံခြားငွေ နှင့် ကျပ်ငွေ အထောက်အထား တင်ပြပေးရန်၊

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ၊ (၃)ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလတင်ပြခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ တအာင်းအမျိုးသားသတ္တုတူးဖော်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ကနဦး အနေဖြင့် နှစ်(၃၀) ရင်းနှီးလုပ်ဆောင်မည်ဖြစ်ကြောင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးထွန်းကျော်

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

ဦး ထွန်းကျော်

နှင့်

တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်

တို့အကြား

မြေနှင့် ပေါက်ရှိအဆောက်အအုံ

ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်

(မူကြမ်း)

ရက်စွဲ ။ ။ ၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ - ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ကျောက်မဲ ခရိုင် ၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂) မန်မိုင်ရွာအရှေ့ကွင်း၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၂၃၊၁၂၄၊၁၂၅၊၁၂၆၊၁၃၄၊၁၃၅၊၁၃၆၊၁၃၇/၂၈၃

(ဂ) ဆောက်ရွက်ပုံနည်းစနစ် -

(ဃ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက် -

အမျိုးအမည်		အရေအတွက်
၁။ ဒီဇယ်ဆီ	-	၁၀၀၀ ဂါလံ
၂။ စက်ဆီ၊ ချောဆီ	-	

(စီမံကိန်းကာလ လိုအပ်ချက်ဖြစ်ပါသည်။)

(င) နှစ်ဦး လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက် -

၁။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား	-	၃၀၀၀၀ ကီလိုဝပ်
၂။ ဓါတ်ဆီ၊ ဒီဇယ် အင်ဂျင်စက်အင်အား	-	
၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အင်အား	-	
၄။ သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးအင်အား	-	
၅။ ပေးပို့သည့်အခြားအား (ရေအား၊ လေအား စသည်များ)		

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက်

(နေ့စဉ် ရေလိုအပ်ချက်ရှိလျှင်ဖော်ပြရန်)

၁။ တစ်နေ့ရေလိုအပ်ချက်	-	
၂။ တစ်နှစ်ရေလိုအပ်ချက်	-	၃၀၀၀ ကုဗ မီတာ

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး
၁။ အဓိကကုန်ကြမ်း			
(၁) ရွက်စိမ်း	ပိဿာ	၁၈၀၀၀၀	၈၀၀ ကျပ်
(၂) -------------	----------	-----------	--------------------
(၃) -------------	----------	-----------	--------------------
၂။ အထောက်အကူကုန်ကြမ်း			
(၁) ကျောက်မီးသွေး	တန်	၁၈၀	၇၀၀၀၀ကျပ်
(၂) -------------	----------	-------------	--------------------
၃။ ဓါတ်ဆီသုံး၊ ဓါတ်ငွေ့များ			
(၁) -------------	----------	-------------	--------------------
(၂) -------------	----------	-------------	--------------------

(ဇ) အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက် -

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်း - ၁. ၃၈ ဧက(၅၅၈၄. ၆၇ စတုရန်းမီတာ)

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း၊

ဆောင်ရွက်မည့်ဝန်ဆောင်မှု - နောက်ဆက်တွဲ - ၆

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား - သာမာန်အစုရှယ်

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များက ထည့်ဝင်မည့် - ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀/-
(ကျပ်သိန်းငါးထောင်တိတိ)
အစုရှယ်ယာပမာဏတစ်စုလျှင် ကျပ်
(၁၀၀,၀၀၀)တန် အစုရှယ်ယာ (၅၀၀၀)

မှတ်ချက်။ ။ ကော်မရှင်မှခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီးပါက သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်း အားတိုးမြှင့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့်အဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) မတည်ရင်းနှီးငွေပမာဏ (ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်) (ထောင်ပေါင်း)

			(USD)	(ကျပ်)	(စုစုပေါင်းကျပ်)
(၁)	ငွေပမာဏ	-		516600	516600
(၂)	အဆောက်အဦးပြင်ဆင်စရိတ်	-		100000	100000
(၃)	စက်ပစ္စည်းများ	-	191.40	50000	241400
(၄)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများတန်ဖိုး	-			
	စုစုပေါင်း ထည့်ဝင်ရင်းနှီးငွေ	-	191.40	666600	858000

(မှတ်ချက် ။ ။ 1 USD = 1000 Ks)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့်

			(USD)	(စုစုပေါင်းကျပ်ထောင်ပေါင်း)
(၁)	စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများ	-	191400	191400
(၂)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားအလားတူ ပစ္စည်းများတန်ဖိုး	-		
(၃)	စုစုပေါင်းနိုင်ငံခြားငွေပမာဏ	-		

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ - (၆) လ

(ဃ) ပဏာမစူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ -

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် - ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိသည့် အချိန်မှစတင်၍ တည်ဆောက်ပါမည်။

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - လက်ဖက်ခြောက်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

MIC 15 11/3

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၀ ရက်

အကြောင်းအရာ။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင် ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော US$ (၁၀၆,၄၀၀)တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများအတွက် ကြိုတင်အခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်း ကိစ္စ

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဥက္ကဋ္ဌ ထံသို့ လမ်းညွှန်မှုခံယူမည့် N/S (စာကြမ်း)အား ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	စိစစ်သူ(၁)	စိစစ်သူ(၂)
10.3.15		
(ကြည်ဌေး)	(ဆုလတ်ဖြူ)	(စန္ဒာအောင်)
ဌာနခွဲစာရေး	ဦးစီးအရာရှိ	ဦးစီးအရာရှိ

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ [illegible]

10.3.2015

ညွှန်မှူး

၃။ [illegible]

[illegible]

၄။ [illegible]

အထွေထွေအရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်း ရေးရန်အတွက်)

[illegible]

13. 3 205 [illegible]

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၁၃၄
🖷 ၀၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ရက- ၂/မ- ၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၅)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၃၂ ရက်

သို့

ရှမ်းပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ (၁) နိုင်ငံတော် သမ္မတရုံး ၏ (၂၀-၄-၂၀၁၁) ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၃၃/၂၀၁၁

(၂) Ta- Arng National Mining Company Limited ၏ (၃-၃-၂၀၁၅)ရက်စွဲပါစာ

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် ရည်ညွှန်း(၂)ပါ စာဖြင့် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၃)၊ အပိုဒ်(၁၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တိုင်းဒေသကြီး နှင့် ပြည်နယ်အစိုးရက ထောက်ခံချက်ပေးရာတွင် ဝန်ကြီးချုပ် ကိုယ်တိုင် စိစစ် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ထောက်ခံပေးပါရန် နိုင်ငံတော် သမ္မတရုံး ၏ ရည်ညွှန်း(၁)ပါ စာ၏ စာပိုဒ် ၃(စ)တွင် ဖော်ပြထားပါသည်။

၄။ ကော်မရှင် အနေဖြင့် လုပ်ငန်း အဆိုပြုလွှာများကို အမြန်ဆုံး စိစစ်ပေးရန် သမ္မတရုံးမှ ညွှန်ကြားထားပါသဖြင့် ရှမ်းပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ တစ်ဖက်ပါ သဘောထားမှတ်ချက်များအား စာလက်ခံရရှိသည့် နေ့မှစ၍ **ခုနှစ်ရက်**အတွင်း ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် အဆိုပြုလွှာတစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့လျက် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံ အပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုမည့် နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိ မြို့ပြ စီမံကိန်းကို ထိခိုက်ခြင်း ရှိ/ မရှိ။

(ခ) မြို့နယ်ဒေသ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်း နှင့် ဒေသ စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အတွက် အထောက်အကူ ဖြစ်/မဖြစ်။

(ဂ) ဖော်ပြပါ မြေနေရာအား အဆိုပြုလုပ်ငန်း သုံးစွဲခြင်း အပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်း ရှိ/ မရှိ ။

(ဃ) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်မည့် မြေနေရာ ဟုတ်/မဟုတ်။

(င) ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ အကြံပြုချက်။

၅။ Ta- Arng National Mining Company Limited နှင့် ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာမှာ ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း (တယ်လီဖုန်း ၀၉- ၄၄၄၀၄၂၁၃၃, ၆၇၁၄၁၂၃) ဖြစ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

Ta- Arng National Mining Company Limited

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၁၄၃

🖷 ၀၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ ရက- ၂/မ- ၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၅)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၃၂ ရက်

သို့

ရှမ်းပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ (၁) နိုင်ငံတော် သမ္မတရုံး ၏ (၂၀-၄-၂၀၁၁) ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၃၃/၂၀၁၁

(၂) Ta- Arng National Mining Company Limited ၏ (၃-၃-၂၀၁၅)ရက်စွဲပါစာ

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် ရည်ညွှန်း(၂)ပါ စာဖြင့် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၃)၊ အပိုဒ်(၁၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် သို့ တိုင်းဒေသကြီး နှင့် ပြည်နယ်အစိုးရက ထောက်ခံချက်ပေးရာတွင် ဝန်ကြီးချုပ် ကိုယ်တိုင် စိစစ် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ထောက်ခံပေးပါရန် နိုင်ငံတော် သမ္မတရုံး ၏ ရည်ညွှန်း(၁)ပါ စာ၏ စာပိုဒ် ၃(စ)တွင် ဖော်ပြထားပါသည်။

၄။ ကော်မရှင် အနေဖြင့် လုပ်ငန်း အဆိုပြုလွှာများကို အမြန်ဆုံး စိစစ်ပေးရန် သမ္မတရုံးမှ ညွှန်ကြားထားပါသဖြင့် ရှမ်းပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ တစ်ဖက်ပါ သဘောထားမှတ်ချက်များအား စာလက်ခံရရှိသည့် နေ့မှစ၍ ခုနှစ်ရက်အတွင်း ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် အဆိုပြုလွှာတစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့လျက် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံ အပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုမည့် နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိ မြို့ပြ စီမံကိန်းကို ထိခိုက်ခြင်း ရှိ/ မရှိ။

(ခ) မြို့နယ်ဒေသ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်း နှင့် ဒေသ စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အတွက် အထောက်အကူ ဖြစ်/မဖြစ်။

(ဂ) ဖော်ပြပါ မြေနေရာအား အဆိုပြုလုပ်ငန်း သုံးစွဲခြင်း အပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်း ရှိ/ မရှိ ။

(ဃ) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်မည့် မြေနေရာ ဟုတ်/မဟုတ်။

(င) ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ အကြံပြုချက်။

၅။ Ta- Arng National Mining Company Limited နှင့် ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာမှာ ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း (တယ်လီဖုန်း ၀၉- ၄၄ ၀၄၂၁၃၃, ၆၇၁၄၁၂၃) ဖြစ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

Ta- Arng National Mining Company Limited

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၁၃၄
🖷 ၀၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ရက- ၂/မ- ၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၅)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

သို့

ရှမ်းပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ (၁) နိုင်ငံတော် သမ္မတရုံး ၏ (၂၀-၄-၂၀၁၁) ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၃၃/၂၀၁၁

(၂) Ta- Arng National Mining Company Limited ၏ (၃-၃-၂၀၁၅)ရက်စွဲပါစာ

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် ရည်ညွှန်း(၂)ပါ စာဖြင့် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၃)၊ အပိုဒ်(၁၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တိုင်းဒေသကြီး နှင့် ပြည်နယ်အစိုးရက ထောက်ခံချက်ပေးရာတွင် ဝန်ကြီးချုပ် ကိုယ်တိုင် စိစစ် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ထောက်ခံပေးပါရန် နိုင်ငံတော် သမ္မတရုံး ၏ ရည်ညွှန်း(၁)ပါ စာ၏ စာပိုဒ် ၃(စ)တွင် ဖော်ပြထားပါသည်။

၄။ ကော်မရှင် အနေဖြင့် လုပ်ငန်း အဆိုပြုလွှာများကို အမြန်ဆုံး စိစစ်ပေးရန် သမ္မတရုံးမှ ညွှန်ကြားထားပါသဖြင့် ရှမ်းပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ တစ်ဖက်ပါ သဘောထားမှတ်ချက်များအား စာလက်ခံရရှိသည့် နေ့မှစ၍ ခုနှစ်ရက်အတွင်း ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် အဆိုပြုလွှာတစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့လျက် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံ အပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုမည့် နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိ မြို့ပြ စီမံကိန်းကို ထိခိုက်ခြင်း ရှိ/ မရှိ။

(ခ) မြို့နယ်ဒေသ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်း နှင့် ဒေသ စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အတွက် အထောက်အကူ ဖြစ်/မဖြစ်။

(ဂ) ဖော်ပြပါ မြေနေရာအား အဆိုပြုလုပ်ငန်း သုံးစွဲခြင်း အပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်း ရှိ/ မရှိ ။

(ဃ) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်မည့် မြေနေရာ ဟုတ်/မဟုတ်။

(င) ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ အကြံပြုချက်။

၅။ Ta- Arng National Mining Company Limited နှင့် ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာမှာ ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း (တယ်လီဖုန်း ၀၉- ၄၄၄ ၄၂၀၃၃, ၆၇၁၄၁၂၃) ဖြစ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

Ta- Arng National Mining Company Limited

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၁၃၃
🖷 ၀၁-၆၅၈၁၃၄

စာအမှတ်၊ရကာ-၂/မ-၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၄)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

သို့

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ Ta- Arng National Mining Company Limited ၏ (၃-၃-၂၀၁၅) ရက်စွဲပါစာ

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းပါ စာဖြင့် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၃)၊ အပိုဒ်(၁၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ ကော်မရှင်အနေဖြင့် လုပ်ငန်းအဆိုပြုလွှာများကိုအမြန်ဆုံးစိစစ်ပေးရန် နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံးမှ ညွှန်ကြားထားပါသဖြင့် အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည့် မြေနေရာတွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် သင့်/မသင့်နှင့် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု ရှိ-မရှိ စသည့် အချက်များ အပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်အား စာလက်ခံရရှိသည့် နေ့မှစ၍ **ခုနစ်ရက်** အတွင်း ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် အဆိုပြုလွှာတစ်စုံအား ပူးတွဲ ပေးပို့လျက် ညှိနှိုင်း မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

၄။ Ta- Arng National Mining Company Limited နှင့် ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာမှာ ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း (တယ်လီဖုန်း ၀၉-၄၄၄၀၄၂၁၃၃, ၆၇၁၄၁၂၃) ဖြစ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

Ta-Arng National (Forest).Inv-1

မိတ္တူ

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာန

Ta- Arng National Minin ; Company Limited

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၁[illegible]
🖷 ၀၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ရက- ၂/မ- ၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၆)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

သို့

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ Ta- Arng National Mining Company Limited ၏ (၃-၃-၂၀၁၅) ရက်စွဲပါစာ

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းပါ စာဖြင့် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၃)၊ အပိုဒ်(၁၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ ကော်မရှင်အနေဖြင့် လုပ်ငန်းအဆိုပြုလွှာများကိုအမြန်ဆုံးစိစစ်ပေးရန် နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံးမှ ညွှန်ကြားထားပါသဖြင့် အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည့် မြေနေရာတွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် သင့်/မသင့်နှင့် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု ရှိ-မရှိ စသည့် အချက်များ အပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်အား စာလက်ခံရရှိသည့် နေ့မှစ၍ **ခုနစ်ရက်** အတွင်း ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် အဆိုပြုလွှာတစ်စုံအား ပူးတွဲ ပေးပို့လျက် ညှိနှိုင်း မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

၄။ Ta- Arng National Mining Company Limited နှင့် ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာမှာ ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း (တယ်လီဖုန်း ၀၉- ၄၄၄၀၄၂၁၃၃, ၆၇၁၄၁၂၃) ဖြစ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူ။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန

Ta- Arng National Mining Company Limited

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၁[illegible]
🖷 ၀၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ရက- ၂/မ- ၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၇)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

သို့

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်း ကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ Ta- Arng National Mining Company Limited ၏ (၃-၃-၂၀၁၅) ရက်စွဲပါစာ

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းပါ စာဖြင့် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၃)၊ အပိုဒ်(၁၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်အား စာလက်ခံရရှိသည့် နေ့မှစ၍ **ခုနှစ်ရက်** အတွင်း ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် အဆိုပြုလွှာတစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့လျက် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်-

(က) ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်း တစ်မျိုးချင်း ၏ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက် နှင့် ကုန်ချော ထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစား ညီညွတ်မှု ရှိ-မရှိ။

(ခ) ဈေးနှုန်းတင်ပြထားမှုသည် ဆီလျော်မှု ရှိ - မရှိ။

(ဂ) နှစ်စဉ် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အား / လူအင်အား အချိုးအစားညီမျှမှု ရှိ - မရှိ။

၄။ Ta- Arng National Mining Company Limited နှင့် ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာမှာ ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း (တယ်လီဖုန်း ၀၉-၄၄ [illegible] ၄၂၁၃၃, ၆၇၁၄၁၂၃) ဖြစ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ဆေးဝါးနှင့်စားသောက်ကုန် ပ ဉ်ငန်း

Ta- Arng National Mining Company Limited

ရုံးလက်ခံ / မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၁၂၇
🖷 ၀၁-၆၅၈၁၂၆

စာအမှတ်၊ရက-၂/မ-၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၇)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

သို့

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်း ကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ Ta- Arng National Mining Company Limited ၏ (၃-၃-၂၀၁၅) ရက်စွဲပါစာ

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းပါ စာဖြင့် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၃)၊ အပိုဒ်(၁၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်အား စာလက်ခံရရှိသည့် နေ့မှစ၍ **ခုနှစ်ရက်** အတွင်း ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် အဆိုပြုလွှာတစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့လျက် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်-

(က) ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်း တစ်မျိုးချင်း ၏ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက် နှင့် ကုန်ချော ထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစား ညီညွတ်မှု ရှိ-မရှိ။

(ခ) ဈေးနှုန်းတင်ပြထားမှုသည် ဆီလျော်မှု ရှိ - မရှိ။

(ဂ) နှစ်စဉ် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အား / လူအင်အား အချိုးအစားညီမျှမှု ရှိ - မရှိ။

၄။ Ta- Arng National Mining Company Limited နှင့် ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာမှာ ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း (တယ်လီဖုန်း ၀၉-၄၄ [illegible] ၄၂၁၃၃, ၆၇၁၄၁၂၃) ဖြစ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ဆေးဝါးနှင့်စားသောက်ကုန် ဌာနခွဲ
Ta- Arng National Mining Company Limited
ရုံးလက်ခံ / မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၁၂၈

🖷 ၀၁-၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ရကက-၂/မ-၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၈)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

သို့

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်း ကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ Ta- Arng National Mining Company Limited ၏ (၃-၃-၂၀၁၅) ရက်စွဲပါစာ

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းပါ စာဖြင့် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၃)၊ အပိုဒ်(၁၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်အား စာလက်ခံရရှိသည့်နေ့မှစ၍ **ခုနစ်ရက်** အတွင်း ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် အဆိုပြုလွှာတစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့လျက် ညှိနှိုင်း မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

၄။ Ta- Arng National Mining Company Limited နှင့် ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာမှာ ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း (တယ်လီဖုန်း ၀၉- ၄၄၄၀၄၂၁၃၃၃, ၆၇၁၄၁၂၃) ဖြစ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

Ta-Arng National (health)

မိတ္တူကို

အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာန

Ta- Arng National Mining Company Limited

ရုံးလက်ခံ / မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၁၂၃
🖷 ၀၁-၆၅၈၁၃၄

စာအမှတ်၊ရက-၂/မ-၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

သို့

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်း ကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ Ta- Arng National Mining Company Limited ၏ (၃-၃-၂၀၁၅) ရက်စွဲပါစာ

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းပါ စာဖြင့် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၃)၊ အပိုဒ်(၁၁)ပါ ပြဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်အား စာလက်ခံရရှိသည့်နေ့မှစ၍ **ခုနစ်ရက်** အတွင်း ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် အဆိုပြုလွှာ တစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့လျက် ညှိနှိုင်း မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

၄။ Ta- Arng National Mining Company Limited နှင့် ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာမှာ ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း (တယ်လီဖုန်း ၀၉- ၄၄၄၀၄၂၁၃၃, ၆၇၁၄၁၂၃) ဖြစ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါး ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ ‌ကြပ်မတ်ရေးဦးစီးဌာန

Ta- Arng National Mining Company Limited

ရုံးလက်ခံ / မျှောစာတွဲ

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၁ ရက်

MIC 17/12/3

အကြောင်းအရာ။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ရှမ်းပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၊ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန နှင့် စက်မှုဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထား တောင်းခံမည့် **စာကြမ်း(၄)စောင်အား** ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	စိစစ်သူ(၁)	စိစစ်သူ(၂)
11.3.15	13.3.15	
(ကြည်ဌေး)	(ဆုလတ်ဖြူ)	(စန္ဒာအောင်)
ဌာနခွဲစာရေး	ဦးစီးအရာရှိ	ဦးစီးအရာရှိ

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။

၃။

၄။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁ ၆၅၈၁၃၇
🖷 ၀၁ ၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ရက-၂/မ-၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၄)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

သို့

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
စီမံကိန်းစိစစ်ရေးနှင့် တိုးတက်မှု အစီရင်ခံရေးဦးစီးဌာန
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ Ta- Arng National Mining Company Limited ၏ (၃-၃-၂၀၁၅) ရက်စွဲပါစာ

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့် အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းပါ စာဖြင့် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၃)၊ အပိုဒ်(၁၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုလုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက် စာလက်ခံရရှိသည့်နေ့မှစ၍ ခုနစ်ရက်အတွင်း ပြန်ကြားပေးပါရန်နှင့် Ta- Arng National Mining Company Limited နှင့် ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာမှာ ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း (တယ်လီဖုန်း ၀၉- ၄၄၄၀၄၂၁၃၃, ၆၇၁၄၁၂၃) သို့ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် အဆိုပြုလွှာ တစ်စုံအား ပူးတွဲ ပေးပို့လျက် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)
(ရဲညွှန့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့
☎ ၀၁ ၆၅၈၁၃၇
🖷 ၀၁ ၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ ရက- ၂/မ- ၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၄)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

သို့

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
စီမံကိန်းစိစစ်ရေးနှင့် တိုးတက်မှု အစီရင်ခံရေးဦးစီးဌာန
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ Ta- Arng National Mining Company Limited ၏ (၃-၃-၂၀၁၅) ရက်စွဲပါစာ

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့် အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းပါ စာဖြင့် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၃)၊ အပိုဒ်(၁၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုလုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက် စာလက်ခံရရှိသည့်နေ့မှစ၍ **ခုနှစ်ရက်အတွင်း** ပြန်ကြားပေးပါရန်နှင့် Ta- Arng National Mining Company Limited နှင့် ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာမှာ ဦးစိုင်းမျိုးထွန်း (တယ်လီဖုန်း ၀၉- ၄၄၄၀၄၂၁၃၃, ၆၇၁၄၁၂၃) သို့ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် အဆိုပြုလွှာ တစ်စုံအား ပူးတွဲ ပေးပို့လျက် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)
(ရဲညွှန့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့

အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁ ၆၅၈၁၂၇

🖷 ၀၁ ၆၅၈၁၃၆

စာအမှတ်၊ရက- ၂/မ- ၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၂)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ**

Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စအား ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၉ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့ ၏ ၁၀/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြဆွေးနွေးခဲ့ရာ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို လက်ခံကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)

(ရဲညွန့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

Ta- Arng National Mining Company Limited

မိတ္တူ။

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

☎ ၀၁ ၆၅၈၁၂၇

🖷 ၀၁ ၆၅၈၁၃၆

Myanmar Investment Commission

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ရက- ၂/မ- ၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၂)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ**

Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စအား ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၉ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့ ၏ ၁၀/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြဆွေးနွေးခဲ့ရာ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို လက်ခံကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)
(ရဲညွန့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

Ta- Arng National Mining Company Limited

မိတ္တူ

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ ရကက- ၂/မ- ၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၃)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

သို့

ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဌာနခွဲ

အကြောင်းအရာ။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက် ။ Ta- Arng National Mining Company Limited ၏ (၃-၃-၂၀၁၅) ရက်စွဲပါစာ

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင် အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့် အဆိုပြုချက်အား မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုချက်တင်ပြလာမှုအား သိသာနိုင်ပါရန် လိုအပ်သလို ဆက်လက် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် ပေးပို့ပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင် (ကိုယ်စား)
(ရဲညွှန့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူ

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ ရက- ၂/မ- ၂၁၀/၂၀၁၅(၂၀၃)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၂ ရက်

သို့

ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဌာနခွဲ

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ Ta- Arng National Mining Company Limited ၏ (၃-၃-၂၀၁၅) ရက်စွဲပါစာ

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့် အဆိုပြုချက်အား မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုချက်တင်ပြလာမှုအား သိသာနိုင်ပါရန် လိုအပ်သလို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် ပေးပို့ပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)
(ရဲညွှန့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူ

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၁၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၁၀/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးမှ လက်ခံကြောင်း ကုမ္ပဏီသို့ အကြောင်းကြားမည့် **စာကြမ်း** နှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဌာနခွဲသို့ ပေးပို့မည့် **စာကြမ်း**အား ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	စိစစ်သူ(၁)	စိစစ်သူ(၂)
11.3.15	12.3.15	
(ကြည်ငွေး)	(ဆုလတ်ဖြူ)	(စန္ဒာအောင်)
ဌာနခွဲစာရေး	ဦးစီးအရာရှိ	ဦးစီးအရာရှိ

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့

စာအမှတ်၊ ရက - ၇ / ၁ / ၂၀၁၅ (၀၉၂)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၃ ရက်

အစည်းအဝေးဖိတ်ကြားခြင်း

၁။ နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ တင်ပြလာသည့် အဆိုပြုချက်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၁၀/၂၀၁၅) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးကို အောက်ပါအစီအစဉ်အတိုင်း ကျင်းပ ပြုလုပ်မည်ဖြစ်ပါသည် -

(က) ကျင်းပမည့်နေ့ရက် - ၉-၃-၂၀၁၅(တနင်္လာနေ့)
(ခ) ကျင်းပမည့်အချိန် - နံနက်(၉:၀၀) နာရီ
(ဂ) ကျင်းပမည့်နေရာ - ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၊ အမှတ်(၁) သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။

၂။ အဆိုပါ အစည်းအဝေးသို့ တက်ရောက်ပေးပါရန် ညှိနှိုင်း မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)
(ဒေါက်တာမာလာမျိုးညွန့်၊ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)

ဖိတ်ကြားခြင်း

ဦးအောင်နိုင်ဦး
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန — အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်

ဒေါက်တာကျော်ဆန်း
ညွှန်ကြားရေးမှူး
စီမံကိန်းစိစစ်ရေးနှင့် တိုးတက်မှုအစီရင်ခံရေးဦးစီးဌာန
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန — အဖွဲ့ဝင်

ဦးခင်မောင်သွင် — အဖွဲ့ဝင်
လက်ထောက်အင်ဂျင်နီယာချုပ်
ရန်ကုန်မြို့တော် လျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေးရေးအဖွဲ့
လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန

ဦးခိုင်ထွန်း — အဖွဲ့ဝင်
ညွှန်ကြားရေးမှူး
စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ဦးရဲမြင့် — အဖွဲ့ဝင်
ညွှန်ကြားရေးမှူး
အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန
ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ဒေါ်မြမြဦး — အဖွဲ့ဝင်
ညွှန်ကြားရေးမှူး
ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန
ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးဝင်းကြိုင် — အဖွဲ့ဝင်
ညွှန်ကြားရေးမှူး
အလုပ်ရုံနှင့် အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
အလုပ်သမား၊ အလုပ်အကိုင်နှင့်လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးမြင့်နိုင် — အဖွဲ့ဝင်
ဒုတိယရုံးအဖွဲ့မှူး
ဝန်ကြီးရုံး
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးမြတ်ထွန်းကျော် — အဖွဲ့ဝင်
ညွှန်ကြားရေးမှူး
ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးမျိုးလွင် — အဖွဲ့ဝင်
ညွှန်ကြားရေးမှူး
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန

အထူးဖိတ်ကြားခြင်း
(လုပ်ငန်းပိုင်းဆိုင်ရာ ရှင်းလင်းဆွေးနွေးနိုင်ရန် ဌာနကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦး စေလွှတ်ပေးပါရန်)

ဒေါ်မြသူဇာ
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
အမှတ် (၃) အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
စက္ကူနှင့် အိမ်သုံးပစ္စည်းလုပ်ငန်း
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

09-73071951

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
ဆေးဝါးနှင့် စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

06 - 408380

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အစားအသောက်နှင့် ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေး ဦးစီးဌာန
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

IP

ဒေါ်ချိုချိုဝင်း
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ /မျှောစာတွဲ

အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
(၁၀/၂၀၁၅) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးအစီအစဉ်

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၉/၂၀၁၅) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး မှတ်တမ်းအား အတည်ပြုပေးနိုင်ပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ

နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများ

၂။ ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Cummins DKSH (Myanmar) Limited တည်ထောင်၍ Generator များ ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ဝန်ဆောင်မှု ပေးခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၃။ ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar Smelting & Refining Company Limited မှ သံဓာတ်မပါသော သတ္တုများ (စွန့်ပစ်အက်ဆစ် ခဲ ဘက်ထရီ၊ ခဲ အစအန၊ အလူမီနီယမ် အစအနများ အစရှိသည်များ) ကို အရည်ကျို၊ သန့်စင်စေခြင်း နှင့် ပလပ်စတစ် အစေ့ (သို့မဟုတ်) အခံများကို ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၄။ Two Elephant Asiagroup Co., Ltd. မှ ဖက်စပ် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် အကြီးစား စက်ယန္တရား (ကရိန်းများ) ငှားရမ်းခြင်း ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများ

၅။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း ၊ ကျောက်မဲခရိုင် ၊ ပလောင် ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရ ဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

အကြောင်းအရာ။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	- Ta- Arng National Mining Company Limited
	လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူအမည်	- ဦးထွန်းကျော် (အဘ-ဦးအိုက်စင်) (မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- ရာခိုင်နှုန်းပြည့် မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
	အဆိုပြုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
၂။	လုပ်ငန်းတည်နေရာ	- ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင် ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)
	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးထွန်းကျော်
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက (၅၅၈၄.၆၇ စတုရန်းမီတာ)
၃။	မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခနှုန်း	- တစ်နှစ်ငှားရမ်းခ ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀
	မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းကာလ	- ကနဦး (၃၀)နှစ် နှင့် (၅)နှစ် (၂)ကြိမ် သက်တမ်းတိုး
	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး(၃၀)နှစ်
၄။	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၆ လ
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- ကျပ် ၈၅၈.၀၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင်)
	- ငွေပမာဏ	ကျပ် ၅၁၆.၆၀ သန်း
	- စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ	ကျပ် ၂၄၁.၄၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင်)
	- အဆောက်အဦပြင်ဆင်စရိတ်	ကျပ် ၁၀၀.၀၀ သန်း (1 US $ = 1000 Kyats ဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။)

ကန့်သတ်

၆။	ဝန်ထမ်းအင်အား	- (၇) ဦး
	ပြည်တွင်း	- (၇) ဦး (အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၉၀,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
	ပြည်ပ	-
၇။	ရောင်းချမည့် နည်းစနစ်	- ပြည်တွင်း ၁၀၀%
၈။	ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ (ဆဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၂၆၀၀.၀၀ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ် (ဆဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၂၄၈၂.၈၅ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင်အမြတ် (ဆဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၁၁၇.၁၅ သန်း
၉။	နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် (ပုံမှန်နှစ်)	
	ဝင်ငွေခွန်(ဆဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၃၉.၀၅ သန်း
	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	- ကျပ် ၁၃၀.၀၀ သန်း
	အရင်းကြေကာလ	- ၉ နှစ် နှင့် ၆ လ
	အရင်းအနှီးပေါ်အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	- ၁၀.၄၂%
၁၀။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက်	- ၃၀၀၀၀KWh
၁၁။	နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု ပုံမှန်နှစ် (ဆဌမမြောက်နှစ်)	(see table below)

စဉ်	ပစ္စည်း အမျိုးအစား	ရေတွက်ပုံ	ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်	ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)
၁	အချိုခြောက်	ပိဿာ	၄၀၀,၀၀၀	၆,၅၀၀

၁၂။	ငွေကြေးအထောက်အထား	- ငွေကြေး အထောက်အထားအဖြစ် ကုမ္ပဏီ အမည်ဖြင့် MICB ဘဏ်ရှိ (၉-၁-၂၀၁၅)နေ့ ငွေလက်ကျန် US$ ၁၃၄ တင်ပြထားပါသည်။
၁၃။	စိစစ်တင်ပြချက်	- မြေပိုင်ရှင် ဦးထွန်းကျော်နှင့် Ta- Arng National Mining Company Limited တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြထားပါသည်။ - မြေအထောက်အထားအဖြစ် ဦးထွန်းကျော် အမည်ပေါက် မြေစာရင်းပုံစံ (၁၀၅) တင်ပြထားပါသည်။ - စက်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည် ဆိုပါက လုံလောက်သော နိုင်ငံခြားငွေ နှင့် ကျပ်ငွေ အထောက်အထား တင်ပြပေးရန်၊

အကြောင်းအရာ။ **ကော်မရှင် အစည်းအဝေး သို့ တင်ပြမည့် အစီအစဉ်အား ပေးပို့ ခြင်းကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၅/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၁)မှ တင်ပြမည့် အောက်ဖော်ပြပါ အစည်းအဝေး အစီအစဉ် နှင့် အထူးဖိတ်အား ပေးပို့ပါသည်-

အစီအစဉ်။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ဝယ်ယူ တင်သွင်းထားသော US$ (၁၀၆,၄၀၀)တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများ အတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း ကိစ္စ**

အထူးဖိတ်။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန
ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ရဲညွှန့်
ညွှန်ကြားရေးမှူး

စာအမှတ်၊ ရက-၂ / န-ထွေ / ၂၀၁၅(၁၈၂)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၉ ရက်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ

မိတ္တူ
ရုံးလက်ခံ

အကြောင်းအရာ။ **ကော်မရှင် အစည်းအဝေး သို့ တင်ပြမည့် အစီအစဉ်အား ပေးပို့ ခြင်းကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၅/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၁)မှ တင်ပြမည့် အောက်ဖော်ပြပါ အစည်းအဝေး အစီအစဉ် နှင့် အထူးဖိတ်အား ပေးပို့ပါသည်-

အစီအစဉ်။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ဝယ်ယူ တင်သွင်းထားသော US$ (၁၀၆,၄၀၀)တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများ အတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း ကိစ္စ**

အထူးဖိတ်။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန
ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ရဲညွှန့်
ညွှန်ကြားရေးမှူး

စာအမှတ်၊ ရက-၂ / န-ထွေ / ၂၀၁၅(၁၈၂)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၉ ရက်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ

မိတ္တူ
ရုံးလက်ခံ

အကြောင်းအရာ။ **ကော်မရှင် အစည်းအဝေး သို့ တင်ပြမည့် အစီအစဉ်အား ပေးပို့ ခြင်းကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၅/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၁)မှ တင်ပြမည့် အောက်ဖော်ပြပါ အစည်းအဝေး အစီအစဉ် နှင့် အထူးဖိတ်အား ပေးပို့ပါသည်-

အစီအစဉ်။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော US$ (၁၀၆,၄၀၀)တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများအတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်းကိစ္စ

အထူးဖိတ်။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန
ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ရဲညွှန့်
ညွှန်ကြားရေးမှူး

စာအမှတ်၊ ရက-၂ / န-ထွေ / ၂၀၁၅(၁၈၂)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၉ ရက်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ

မိတ္တူ
ရုံးလက်ခံ

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ကော်မရှင် အစည်းအဝေး သို့ တင်ပြမည့် အစီအစဉ်အား ပေးပို့ခြင်း ကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၅/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၁)မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲသို့ ပေးပို့မည့် အစည်းအဝေး အစီအစဉ်အား ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	**စိစစ်သူ(၁)**	**စိစစ်သူ(၂)**
[signature] 9.3.15	[signature] 9.3.15	[signature]
(ကြည်ဌေး)	(ဆုလတ်ဖြူ)	(စန္ဒာအောင်)
ဌာနခွဲစာရေး	ဦးစီးအရာရှိ	ဦးစီးအရာရှိ

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ ဆက်လက်တင်ပြအပ်ပါသည်။

[signature]
9.3.2015
ခင်နုမာအောင်

ညွှန်ကြားရေးမှူး

၃။

[signature]

အကြောင်းအရာ။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	- Ta- Arng National Mining Company Limited
	လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူအမည်	- ဦးထွန်းကျော် (အဘ-ဦးအိုက်စင်) (မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- ရာခိုင်နှုန်းပြည့် မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
	အဆိုပြုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
၂။	လုပ်ငန်းတည်နေရာ	- ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင် ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)
	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးထွန်းကျော်
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက (၅၅၈၄.၆၇ စတုရန်းမီတာ)
၃။	မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခနှုန်း	- တစ်နှစ်ငှားရမ်းခ ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀
	မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းကာလ	- ကနဦး (၃၀)နှစ် နှင့် (၅)နှစ် (၂)ကြိမ် သက်တမ်းတိုး
	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး(၃၀)နှစ်
၄။	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၆ လ
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- ကျပ် **၈၅၈.၀၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင်)**
	- ငွေပမာဏ	ကျပ် ၅၁၆.၆၀ သန်း
	- စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ	ကျပ် ၂၄၁.၄၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင်)
	- အဆောက်အဦပြင်ဆင်စရိတ်	ကျပ် ၁၀၀.၀၀ သန်း (1 US $ = 1000 Kyats ဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။)

ကန့်သတ်

၆။	ဝန်ထမ်းအင်အား	- (၇) ဦး
	ပြည်တွင်း	- (၇) ဦး (အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၉၀,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
	ပြည်ပ	-
၇။	ရောင်းချမည့် နည်းစနစ်	- ပြည်တွင်း ၁၀၀%
၈။	ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ (ဆဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၂၆၀၀.၀၀ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ် (ဆဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၂၄၈၂.၈၅ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင်အမြတ် (ဆဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၁၁၇.၁၅ သန်း
၉။	နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် (ပုံမှန်နှစ်)	
	ဝင်ငွေခွန်(ဆဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၃၉.၀၅ သန်း
	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	- ကျပ် ၁၃၀.၀၀ သန်း
	အရင်းကြေကာလ	- ၉ နှစ် နှင့် ၆ လ
	အရင်းအနှီးပေါ်အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	- ၁၀.၄၂%
၁၀။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက်	- ၃၀၀၀၀KWh
၁၁။	နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု ပုံမှန်နှစ် (ဆဌမမြောက်နှစ်)	

စဉ်	ပစ္စည်းအမျိုးအစား	ရေတွက်ပုံ	ထုတ်လုပ်မှုအရေအတွက်	ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)
၁	အချိုခြောက်	ပိဿာ	၄၀၀,၀၀၀	၆,၅၀၀

၁၂။	ငွေကြေးအထောက်အထား	- ငွေကြေး အထောက်အထားအဖြစ် ကုမ္ပဏီ အမည်ဖြင့် MICB ဘဏ်ရှိ (၉-၁-၂၀၁၅)နေ့ ငွေလက်ကျန် US$ ၁၃၄ တင်ပြထားပါသည်။
၁၃။	စိစစ်တင်ပြချက်	- မြေပိုင်ရှင် ဦးထွန်းကျော်နှင့် Ta- Arng National Mining Company Limited တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြထားပါသည်။ - မြေအထောက်အထားအဖြစ် ဦးထွန်းကျော် အမည်ပေါက် မြေစာရင်းပုံစံ (၁၀၅) တင်ပြထားပါသည်။ - စက်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည် ဆိုပါက လုံလောက်သော နိုင်ငံခြားငွေ နှင့် ကျပ်ငွေ အထောက်အထား တင်ပြပေးရန်၊

အကြောင်းအရာ။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	- Ta- Arng National Mining Company Limited
	လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူအမည်	- ဦးထွန်းကျော် (အဘ-ဦးအိုက်စင်) (မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- ရာခိုင်နှုန်းပြည့် မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
	အဆိုပြုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
၂။	လုပ်ငန်းတည်နေရာ	- ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင် ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)
	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးထွန်းကျော်
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက (၅၅၈၄.၆၇ စတုရန်းမီတာ)
၃။	မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခနှုန်း	- တစ်နှစ်ငှားရမ်းခ ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀
	မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းကာလ	- ကနဦး (၃၀)နှစ် နှင့် (၅)နှစ် (၂)ကြိမ် သက်တမ်းတိုး
	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး(၃၀)နှစ်
၄။	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၆ လ
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- ကျပ် **၈၅၈.၀၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင်)**
	- ငွေပမာဏ	ကျပ် ၅၁၆.၆၀ သန်း
	- စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ	ကျပ် ၂၄၁.၄၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင်)
	- အဆောက်အဦပြင်ဆင်စရိတ်	ကျပ် ၁၀၀.၀၀ သန်း (1 US $ = 1000 Kyats ဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။)

ကန့်သတ်

<table>
<tr><td>၆။</td><td>ဝန်ထမ်းအင်အား
ပြည်တွင်း

ပြည်ပ</td><td>- (၇) ဦး
- (၇) ဦး (အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၉၀,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
-</td></tr>
<tr><td>၇။</td><td>ရောင်းချမည့် နည်းစနစ်</td><td>- ပြည်တွင်း ၁၀၀%</td></tr>
<tr><td>၈။</td><td>ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)

ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ် (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)

ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင်အမြတ် (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)</td><td>- ကျပ် ၂၆၀၀.၀၀ သန်း

- ကျပ် ၂၄၈၂.၈၅ သန်း

- ကျပ် ၁၁၇.၁၅ သန်း</td></tr>
<tr><td>၉။</td><td>နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် (ပုံမှန်နှစ်)
ဝင်ငွေခွန်(ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)
ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်
အရင်းကြေကာလ
အရင်းအနှီးပေါ်အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)</td><td>
- ကျပ် ၃၉.၀၅ သန်း
- ကျပ် ၁၃၀.၀၀ သန်း
- ၉ နှစ် နှင့် ၆ လ
- ၁၀.၄၂%</td></tr>
<tr><td>၁၀။</td><td>လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက်</td><td>- ၃၀၀၀၀KWh</td></tr>
<tr><td>၁၁။</td><td>နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု ပုံမှန်နှစ် (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)</td><td><table><tr><td>စဉ်</td><td>ပစ္စည်း အမျိုးအစား</td><td>ရေတွက်ပုံ</td><td>ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်</td><td>ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)</td></tr><tr><td>၁</td><td>အချိုခြောက်</td><td>ပိဿာ</td><td>၄၀၀,၀၀၀</td><td>၆,၅၀၀</td></tr></table></td></tr>
</table>

၁၂။	ငွေကြေးအထောက်အထား	- ငွေကြေး အထောက်အထားအဖြစ် ကုမ္ပဏီ အမည်ဖြင့် MICB ဘဏ်ရှိ (၉-၁-၂၀၁၅)နေ့ ငွေလက်ကျန် US$ ၁၃၄ တင်ပြထားပါသည်။
၁၃။	စိစစ်တင်ပြချက်	- မြေပိုင်ရှင် ဦးထွန်းကျော်နှင့် Ta- Arng National Mining Company Limited တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြထားပါသည်။ - မြေအထောက်အထားအဖြစ် ဦးထွန်းကျော် အမည်ပေါက် မြေစာရင်းပုံစံ (၁၀၅) တင်ပြထားပါသည်။ - စက်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည် ဆိုပါက လုံလောက်သော နိုင်ငံခြားငွေ နှင့် ကျပ်ငွေ အထောက်အထား တင်ပြပေးရန်၊

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၆ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၁၀/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြမည့် အဓိကအချက်များအား ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	စိစစ်သူ(၁)	စိစစ်သူ(၂)
6.3.15	6.3.15	6.3.15
(ကြည်ငွေး)	(ဆုလတ်ဖြူ)	(စန္ဒာအောင်)
ဌာနခွဲစာရေး	ဦးစီးအရာရှိ	ဦးစီးအရာရှိ

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ အကြံပြုပါသည်။

6-3-2015

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့

စာအမှတ်၊ရက- ၂/မ-၂၁၀/ ၂၀၁၅(၁၆၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၃ ရက်

အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့သို့
တင်ပြမည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရ ဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ**

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂)မန်မိုင်ရွာ အရှေ့ကွင်းရှိ စက်ရုံတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးထွန်းကျော် (အဘ- ဦးအိုက်စင်) မှ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ဌာနများမှ လိုအပ်ချက်များ၊ ပြင်ဆင် ဖြည့်စွက်ရန် ကိစ္စများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် မညီညွတ်သည့် ကိစ္စများကို ဆွေးနွေးနိုင်ပါရန် တင်ပြ အပ်ပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင် (ကိုယ်စား)
(ရဲညွန့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

F:\TA- Arng National\Lluvia - Coffee (PAT-memo).doc
INV-1

အကြောင်းအရာ။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	- Ta- Arng National Mining Company Limited
	လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူအမည်	- ဦးထွန်းကျော် (အဘ-ဦးအိုက်စင်) (မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- ရာခိုင်နှုန်းပြည့် မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
	အဆိုပြုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
၂။	လုပ်ငန်းတည်နေရာ	- ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင် ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)
	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးထွန်းကျော်
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက (၅၅၈၄.၆၇ စတုရန်းမီတာ)
၃။	မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခနှုန်း	- တစ်နှစ်ငှားရမ်းခ ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀
	မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းကာလ	- ကနဦး (၃၀)နှစ် နှင့် (၅)နှစ် (၂)ကြိမ် သက်တမ်းတိုး
	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး(၃၀)နှစ်
၄။	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၆ လ
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- ကျပ် **၈၅၈.၀၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင်)**
	- ငွေပမာဏ	ကျပ် ၅၁၆.၆၀ သန်း
	- စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ	ကျပ် ၂၄၁.၄၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင်)
	- အဆောက်အဦပြင်ဆင်စရိတ်	ကျပ် ၁၀၀.၀၀ သန်း (1 US $ = 1000 Kyats ဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။)

ကန့်သတ်

<table>
<tr><td>၆။</td><td>ဝန်ထမ်းအင်အား
ပြည်တွင်း

ပြည်ပ</td><td>- (၇) ဦး
- (၇) ဦး (အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၉၀,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
-</td></tr>
<tr><td>၇။</td><td>ရောင်းချမည့် နည်းစနစ်</td><td>- ပြည်တွင်း ၁၀၀%</td></tr>
<tr><td>၈။</td><td>ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ
(ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)

ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ်
(ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)

ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင်အမြတ်
(ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)</td><td>- ကျပ် ၂၆၀၀.၀၀ သန်း

- ကျပ် ၂၄၈၂.၈၅ သန်း

- ကျပ် ၁၁၇.၁၅ သန်း</td></tr>
<tr><td>၉။</td><td>နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် (ပုံမှန်နှစ်)
ဝင်ငွေခွန်(ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)
ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်
အရင်းကြေကာလ
အရင်းအနှီးပေါ်အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း: (IRR)</td><td>

- ကျပ် ၃၉.၀၅ သန်း
- ကျပ် ၁၃၀.၀၀ သန်း
- ၉ နှစ် နှင့် ၆ လ
- ၁၀.၄၂%</td></tr>
<tr><td>၁၀။</td><td>လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက်</td><td>- ၃၀၀၀၀KWh</td></tr>
<tr><td>၁၁။</td><td>နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု ပုံမှန်နှစ်
(ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)</td><td><table><tr><th>စဉ်</th><th>ပစ္စည်း အမျိုးအစား</th><th>ရေတွက်ပုံ</th><th>ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်</th><th>ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)</th></tr><tr><td>၁</td><td>အချိုခြောက်</td><td>ပိဿာ</td><td>၄၀၀,၀၀၀</td><td>၆,၅၀၀</td></tr></table></td></tr>
</table>

၁၂။	ငွေကြေးအထောက်အထား	- ငွေကြေး အထောက်အထားအဖြစ် ကုမ္ပဏီ အမည်ဖြင့် MICB ဘဏ်ရှိ (၉-၁-၂၀၁၅)နေ့ ငွေလက်ကျန် US$ ၁၃၄ တင်ပြထားပါသည်။
၁၃။	စိစစ်တင်ပြချက်	- မြေပိုင်ရှင် ဦးထွန်းကျော်နှင့် Ta- Arng National Mining Company Limited တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြထားပါသည်။ - မြေအထောက်အထားအဖြစ် ဦးထွန်းကျော် အမည်ပေါက် မြေစာရင်းပုံစံ (၁၀၅) တင်ပြထားပါသည်။ - စက်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည် ဆိုပါက လုံလောက်သော နိုင်ငံခြားငွေ နှင့် ကျပ်ငွေ အထောက်အထား တင်ပြပေးရန်၊

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့

စာအမှတ်၊ရကက- ၂/မ-၂၁၀/ ၂၀၁၅(၁၆၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၃ ရက်

အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့သို့
တင်ပြမည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရ ဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ**

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂)မန်မိုင်ရွာ အရှေ့ကွင်းရှိ စက်ရုံတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးထွန်းကျော် (အဘ- ဦးအိုက်စင်) မှ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ဌာနများမှ လိုအပ်ချက်များ၊ ပြင်ဆင် ဖြည့်စွက်ရန် ကိစ္စများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် မညီညွတ်သည့် ကိစ္စများကို ဆွေးနွေးနိုင်ပါရန် တင်ပြ အပ်ပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင် (ကိုယ်စား)
(ရဲညွှန့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

F:\TA- Arng National\Lluvia - Coffee (PAT-memo).doc
INV-1

အကြောင်းအရာ။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	- Ta- Arng National Mining Company Limited
	လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူအမည်	- ဦးထွန်းကျော် (အဘ-ဦးအိုက်စင်) (မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	- ရာခိုင်နှုန်းပြည့် မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
	အဆိုပြုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
၂။	လုပ်ငန်းတည်နေရာ	- ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင် ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)
	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးထွန်းကျော်
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက (၅၅၈၄.၆၇ စတုရန်းမီတာ)
၃။	မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခနှုန်း	- တစ်နှစ်ငှားရမ်းခ ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀
	မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းကာလ	- ကနဦး (၃၀)နှစ် နှင့် (၅)နှစ် (၂)ကြိမ် သက်တမ်းတိုး
	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး(၃၀)နှစ်
၄။	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၆ လ
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- ကျပ် ၈၅၈.၀၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင်)
	- ငွေပမာဏ	ကျပ် ၅၁၆.၆၀ သန်း
	- စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ	ကျပ် ၂၄၁.၄၀ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၉ သန်း အပါအဝင်)
	- အဆောက်အဦပြင်ဆင်စရိတ်	ကျပ် ၁၀၀.၀၀ သန်း (1 US $ = 1000 Kyats ဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။)

ကန့်သတ်

၆။	ဝန်ထမ်းအင်အား	- (၇) ဦး
	ပြည်တွင်း	- (၇) ဦး (အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၉၀,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
	ပြည်ပ	-
၇။	ရောင်းချမည့် နည်းစနစ်	- ပြည်တွင်း ၁၀၀%
၈။	ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၂၆၀၀.၀၀ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ် (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၂၄၈၂.၈၅ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင်အမြတ် (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၁၁၇.၁၅ သန်း
၉။	နိုင်ငံတော်မှ ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် (ပုံမှန်နှစ်)	
	ဝင်ငွေခွန်(ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)	- ကျပ် ၃၉.၀၅ သန်း
	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	- ကျပ် ၁၃၀.၀၀ သန်း
	အရင်းကြေကာလ	- ၉ နှစ် နှင့် ၆ လ
	အရင်းအနှီးပေါ်အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	- ၁၀.၄၂%
၁၀။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက်	- ၃၀၀၀၀KWh
၁၁။	နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု ပုံမှန်နှစ် (ဆဋ္ဌမမြောက်နှစ်)	(see table below)

စဉ်	ပစ္စည်းအမျိုးအစား	ရေတွက်ပုံ	ထုတ်လုပ်မှုအရေအတွက်	ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)
၁	အချိုခြောက်	ပိဿာ	၄၀၀,၀၀၀	၆,၅၀၀

၁၂။	ငွေကြေးအထောက်အထား	- ငွေကြေး အထောက်အထားအဖြစ် ကုမ္ပဏီ အမည်ဖြင့် MICB ဘဏ်ရှိ (၉-၁-၂၀၁၅)နေ့ ငွေလက်ကျန် US$ ၁၃၄ တင်ပြထားပါသည်။
၁၃။	စိစစ်တင်ပြချက်	- မြေပိုင်ရှင် ဦးထွန်းကျော်နှင့် Ta- Arng National Mining Company Limited တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြထားပါသည်။ - မြေအထောက်အထားအဖြစ် ဦးထွန်းကျော် အမည်ပေါက် မြေစာရင်းပုံစံ (၁၀၅) တင်ပြထားပါသည်။ - စက်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည် ဆိုပါက လုံလောက်သော နိုင်ငံခြားငွေ နှင့် ကျပ်ငွေ အထောက်အထား တင်ပြပေးရန်၊

DG 3/TC/2

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် ခေတ်မီသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ရုံ တည်ဆောက်ရင်းနှီးခွင့်ပြုပါရန်နှင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်အတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်းအပေါ် လမ်းညွှန်ချက်ခံယူခြင်းကိစ္စ**

၁။ Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ မြေကွက် ၉/၇၂၊ ၁၂/၇၂ တွင် ခေတ်မီသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် စက်ရုံတည်ဆောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် စီစဉ်ထားပါကြောင်း ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ၊ မဲဆန္ဒနယ်(၁၀)၊ ရှမ်းပြည်နယ် နမ့်ဆန်မြို့ မှ အမျိုးသားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် ဦးထွန်းကျော်မှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ စာပေးပို့ တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါတင်ပြစာတွင် အောက်ပါအချက်များအား ထည့်သွင်းဖော်ပြထားပါသည်-

(က) ပလောင်ဒေသတွင်ရှိသော လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ရုံများမှာ တရုတ်နိုင်ငံမှ အခွန်ပေးဆောင်ထားခြင်းမရှိသည့် ခေတ်မီနည်းစနစ်ဖြင့် ထုတ်လုပ်ထားသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်များ ပြည်တွင်းသို့ ဝင်ရောက်လာသဖြင့် လက်ဖက်လုပ်ငန်းပျက်စီးရပ်တန့်သလောက်နီးပါး ဖြစ်နေပါကြောင်း၊ စက်ရုံများ၏ ၄ % မျှသာ တစ်လ၊ နှစ်လ လည်ပတ်ပြီး ကျန်စက်ရုံများ ရပ်ထားရပါကြောင်း၊

(ခ) ယခုအခါ ပြည်တွင်း၌ သောက်သုံးနေသော လက်ဖက်အချိုခြောက် အများစုသည် တရုတ်လက်ဖက်များသာဖြစ်ပြီး အချို့မှာ ဓာတုဆိုးဆေးသုံးထားသော လက်ဖက်များ ဖြစ်ပါကြောင်း၊

(ဂ) တအာင်း(ပလောင်) တိုင်းရင်းသားလူငယ်များသည် အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအဖြစ် ရရာအလုပ်ကို သွားရောက်လုပ်ကိုင်နေရပါကြောင်း၊ တအာင်း(ပလောင်) တိုင်းရင်းသူများမှာ လူကုန်ကူးမှုဒဏ်ကို အများဆုံးခံနေရပါကြောင်း၊ အချို့မှာ ဘိန်းခြံလုပ်ငန်းသို့ ရောက်ရှိပြီး ၎င်းမှတစ်ဆင့် ကူးစက်တတ်သော ရောဂါများ ရရှိခံစားကြရပါကြောင်း။

(ဃ) တရုတ်နိုင်ငံမှ တင်သွင်းလာသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်ကို သွင်းကုန်အစားထိုးနိုင်ရန်နှင့် ပြည်တွင်းစားသုံးမှု ပိုမိုလာပါက နိုင်ငံခြားပို့ကုန်အဖြစ်လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် အလုပ်အကိုင် ပိုမိုဖန်တီးပေးနိုင်ရန်အတွက်

လည်းကောင်း၊ အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ ရရာအလုပ်သွားရောက် လုပ်ကိုင်ရခြင်းမှ ရှောင်ရှားပြီး ပြည်တွင်းတွင် မိသားစုများနှင့်အတူ စုစုစည်းစည်းလုပ်ကိုင်စားသောက်နိုင်ရန်လည်းကောင်း ရည်ရွယ်ပါကြောင်း။

(င) အသေးစား အလတ်စား SMEs ချေးငွေဖြင့် Ta-Arng National Mining Co., Ltd. ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်-၄၄၃/၂၀၁၂-၂၀၁၃(၁၀-၅-၂၀၁၂)၏ လုပ်ငန်းခွဲတစ်ခုအဖြစ် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် ထုတ်လုပ်သောစက်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို L/C အမှတ် MF 39 EINPE 01757 ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားပါကြောင်း။

(စ) ပိုမိုခေတ်မီ၍ သွင်းကုန်အစားထိုးနိုင်သော လက်ဖက်အချိုခြောက်များကို ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်နိုင်ရန် လုပ်ငန်းခွဲအသစ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန်နှင့်ဝယ်ယူတင်သွင်းလာသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်ကို အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါကြောင်း။

၃။ Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ ဝယ်ယူထားသော စက်ပစ္စည်းများသည် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ဒုတိယပတ်အတွင်း ရောက်ရှိမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ပစ္စည်းတန်ဖိုးမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၆,၄၀၀ ဖြစ်ပြီး LC အမှတ်မှာ MF 39 EINPE 01757 ဖြစ်ပါကြောင်း၊ လက်ဖက်ရာသီ၏ ပုံမှန်လုပ်ငန်း စတင်ကာလသည် နှစ်စဉ် မတ်လတတိယပတ်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ရန်ကုန်မြို့ဆိပ်ကမ်းမှ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ၊ နမ့်ဆန်မြို့သို့ သယ်ယူခြင်း၊ စက်ကို တပ်ဆင်ခြင်း၊ စက်စမ်းသပ်လည်ပတ်ခြင်းကာလ(၁)လသာ အချိန်ကျန်ရှိပါကြောင်း၊ လက်ဖက်ရာသီအတွင်း အချိန်မီလုပ်ငန်း စတင်နိုင်ရန် တင်သွင်းထားသော စက်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၄။ အခြားတင်ပြချက်များအနေဖြင့် Ta-Arng National Mining Co., Ltd. ၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်မိတ္တူ၊ မြန်မာ့နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုဘဏ်သို့ ပေးပို့ထားသော ငွေလွှဲစာတမ်းဖွင့်လှစ်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားသည့် စာမိတ္တူ၊ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနမှ ထုတ်ပေးထားသည့် Certificate of Exporter/Importer Registration၊ Proforma Invoice၊ အသေးစားနှင့် အလတ်စားစက်မှုလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်၊ ချေးငွေနှင့် လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးဌာနမှ ထုတ်ပေးထားသည့် ဘဏ်ချေးငွေလျှောက်ထားခွင့်ပြုသည့် စာမိတ္တူများအား တင်ပြထားပါသည်။

၅။ **စိစစ်တင်ပြချက်။** Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ တင်ပြလာသော အဆိုပြုချက်စာအုပ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်ထားသော အဆိုပြုချက် ပုံစံ (၁) ၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် ကုမ္ပဏီအမည်နှင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း၊ သင်းဖွဲ့

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

စည်းမျဉ်း(မူကြမ်း)၊ မြေဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များစာရင်း၊ လုပ်ငန်း၏ စီးပွားရေးဆိုင်ရာ တွက်ချက်မှုများ၊ ဘဏ်အထောက်အထားများ စသည်တို့ကို တင်ပြထားခြင်းမရှိသည်ကို တွေ့ရှိရပါသည်။ ထို့ကြောင့် Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ တင်ပြစာသည် လုပ်ငန်းအဆိုပြုချက် တစ်ခုအနေဖြင့် ပြီးပြည့်စုံမှု မရှိသေးကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၆။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် ခေတ်မီသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ရုံ တည်ဆောက်ရင်းနှီးခွင့်ပြုပါရန်နှင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်အတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ စာပေးပို့ တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သိရှိလမ်းညွှန်မှု ပြုနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

[signature] 11/2/2015
(ခက်ဝေသွယ်)

[illegible]

၇။ [illegible]

၈။ [illegible]

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

[illegible]

[illegible]

[illegible] Proposal [illegible] - Proposal [illegible]

[illegible]

12/2

[illegible]

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။

PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ တ အ - ၆၅ / ၂၀၁၅
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ (၇) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ **CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ကို ဆိပ်ကမ်းမှအထူးအမိန့် (S.O)ဖြင့် ထုတ်ယူပြီးကြောင်း အစီရင်ခံတင်ပြခြင်း။**

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ (၁) Ta-Arng National Mining Co.Ltd ၏ (၁၀-၂-၂၀၁၅) ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ တ အ-၆၃/၂၀၁၅

(၂) ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ (၁၃-၂-၂၀၁၅) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ဘခ-၂/၂၄ (၁၁၉၇/၂၀၁၅)

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လက်ဖက်လုပ်ငန်းသည် ရာသီအလိုက် လုပ်ငန်းဖြစ်သည့်အလျောက် ရာသီအတွင်း အချိန်မီ လုပ်ငန်းစတင်နိုင်ရန် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော CTC လက်ဖက် အချိုခြောက်စက် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို ကြိုတင်ထုတ်ယူခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် ရည်ညွှန်းချက်(၁)ပါ စာဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး၊ ရန်ကုန်မြို့သို့ လျှောက်ထားခဲ့ပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ CTC စက်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို အထူးအမိန့် (S.O) ဖြင့် ထုတ်ယူနိုင်ရန် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ နေပြည်တော်သို့ လျှောက်ထားရာ ရည်ညွှန်းချက်(၂)ပါ စာဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ချပေးခဲ့ပါသည်။ ရက်ပေါင်း(၃၀)အတွင်း စာရင်းရှင်းလင်းထုတ်ယူပါရန်နှင့် စာရင်းရှင်းလင်းရန် ပျက်ကွက်မှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာမည့် ဒဏ်ကြေးအား ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုမည်မဟုတ်ပါကြောင်း ညွှန်ကြားလာပါသည်။

၃။ အထက်ဖော်ပြပါ CTC လက်ဖက်ခြောက်စက်ကို ရန်ကုန်မြို့ အလုံဆိပ်ကမ်းမှ အထူးအမိန့် (S.O) ဖြင့် (၂၁-၂-၂၀၁၅) နေ့တွင် ထုတ်ယူပြီး လက်ဖက်ရာသီအမီ လုပ်ငန်းစတင်နိုင်ရန် ယခုအခါ နမ့်ဆန်မြို့ရှိစက်ရုံတွင် တပ်ဆင်လျက်ရှိပါကြောင်း လေးစားစွာအစီရင်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

ပူးတွဲ ။ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ နေပြည်တော်အထူးအမိန့် (S.O) စာ

ထွန်းကျော်
အမျိုးသားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်
ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ
မဲဆန္ဒနယ် (၁၀)၊ ရှမ်းပြည်နယ်၊ နမ့်ဆန်မြို့

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဘဏ္ဍာရေး ဝန်ကြီး ဌာန

ဝန်ကြီး ရုံး

စာအမှတ်၊ ဘခ - ၂ / ၂၄ (၁၁၈၇/၂၀၁၅)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၃ ရက်

အကြောင်းအရာ။ အထူးအမိန့် (S.O) ဖြင့် ထုတ်ယူခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ

ရည် ညွှန်း ချက် ။ Ta-Arng National Mining Co., Ltd ၏ ၁၃-၂-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ တအ - ၆၄ / ၂၀၁၅

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ [illegible]ဘာရပ်ကွက်၊ အမှတ်(က/၃၉)နေ မြန်မာနိုင်ငံသား တအာင်း (ပလောင်) တိုင်းရင်းသားဖြစ်သူ ဦး[illegible]နှန်းကျော်သည် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ လက်ဖက်အချိုခြောက် CTC ထုတ်လုပ်သော (USD-106,400.0[illegible]) တန်ဖိုးရှိ Machine & Spare Parts (13)Items ကို Ta-Arng National Mining Co., Lt[illegible]အသုံးပြု၍ ဝယ်ယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ရာ ရန်ကုန်ဆိပ်ကမ်းသို့ ရောက်ရှိနေပြီ ဖြစ်ပါ သဖြင့် အထူးအမိန့် (S.O) ဖြင့် ထုတ်ယူခွင့် ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံ လာသည့်ကိစ္စဖြစ်ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်ဖော်ပြပါ[illegible]ကိပစ္စည်းများအား အထူးအမိန့်(S.O)ဖြင့် ထုတ်ယူခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ အထူးအမိန့် (S.O) ကြွေးကျန်မရှိပါက လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့်အညီ အထူးအမိန့်(S.O)ဖြင့် ထုတ်ယူခွင့်ပြုရေး ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

၁၃-၂-၂၀၁၅

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(မင်းသူ၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန

မိတ္တူကို

Ta-Arng National Mining Co., Ltd - ရက်ပေါင်း(၃၀) အတွင်း စာရင်းရှင်းလင်း ထုတ်ယူပါရန်နှင့် စာရင်းရှင်းလင်းရန် ပျက်ကွက်မှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသည့် ဒဏ်ကြေးအား ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုမည်မဟုတ်ပါကြောင်း အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

NI/2-24 (f.b) p- 10 -

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာစည်ရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာ အ မှတ်၊ တ အ – ၆၃ / ၂၀၁၅
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၀ ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ **ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်စက် အတွက် ကြိုတင်အခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးပါရန်လျှောက်ထားခြင်း။**

၁။ အထက် အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့် ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့ မင်္ဂလာရပ်ကွက်၊ အမှတ် (က/၃၉)နေ မြန်မာနိုင်ငံသား တအာင်း(ပလောင်)တိုင်းရင်းသား ဖြစ်သူ မိမိဦးထွန်းကျော် (၁၃/နဆန (နိုင်)၀၀၃၀၈၀) သည် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ လက်ဖက်အချိုခြောက် CTC ထုတ်လုပ်သော စက်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို ၎င်း၏ Ta-Arng National Ming Co.,Ltd. မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၄၄၃/ ၂၀၁၂–၂၀၁၃ (၁၀၊ ၅၊ ၂၀၁၂) နာမည်ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပါသည်။

၂။ အထက်ပါ ဝယ်ယူထားသော စက်ပစ္စည်းများသည် ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ဒုတိယပတ်အတွင်း ရောက်ရှိပါမည်။

စက်တန်ဖိုး USD [redacted]

LC အမှတ် MF 39 EINPE 01757

၃။ လက်ဖက်ရာသီ၏ပုံမှန်လုပ်ငန်း စတင်ကာလသည် နှစ်စဉ် သင်္ကြန်မတိုင်ခင် မတ်လ တတိယပတ် ဖြစ်ပါသည်။ ရန်ကုန်မြို့ ဘိုပ်ကမ်းမှ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ၊ နမ့်ဆံန်မြို့သို့ သယ်ယူခြင်း၊ စက်ကိုတပ်ဆင်ခြင်း၊ စက်စမ်းသပ် လည်ပတ်ခြင်း ကာလ(၁)လသာ အချိန်ကျန်ရှိပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ လက်ဖက်ရာသီအတွင်း အချိန်မှီ လုပ်ငန်းစတင်နိုင်ရန် အထက်တွင်ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော CTC လက်ဖက် အချိုခြောက်စက် တစ်စိပ်တစ်ပိုင်းများအတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးနိုင်ပါရန် လေးစားစွာ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

ပူးတွဲ ။ LC နှင့် အခြားပတ်သက်သော စာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြပါသည်။

၇၀

(ထွန်းကျော်)
အမျိုးသားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်
ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ
မဲဆန္ဒနယ်(၁၀) ရှမ်းပြည်နယ်၊ နမ့်ဆန်မြို့
လက်ကိုင်ဖုန်း – ၀၉ ၆၇၁၄၁၂၃
အိမ်ဖုန်း – ၀၂ ၈၀၃၅၀, ၀၈၂ ၈၉၁၆၇

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

M-247
10/2

စာအမှတ်၊ တ အ - ၆၁ /၂၀၁၅
ရက်စွဲ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၆ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ခေတ်မီသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ရုံ တည်ဆောက်ရင်းနှီးခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ် ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မင်္ဂလာရပ်ကွက်၊ အမှတ် (က/၃၉)နေ မြန်မာနိုင်ငံသား တအာင်း (ပလောင်) တိုင်းရင်းသားဖြစ်သူ မိမိ ဦးထွန်းကျော် (နိုင်ငံသားကတ်ပြားအမှတ် ၁၃/နဆန(နိုင်) ၀၀၃၀၈၀) သည် နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ မြေကွက် ၉/၇၂၊ ၁၂/၇၂ ပေါ်တွင် ခေတ်မီသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် စက်ရုံတည်ဆောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် စီစဉ်ထားပါသည်။

၂။ အိမ်နီးချင်းတရုတ်နိုင်ငံမှ ပိုမိုခေတ်မီသော နည်းစနစ်ဖြင့်ထုတ်လုပ်ထားသည့် CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်များ ပြည်တွင်းသို့ အခွန်မဆောင်ဘဲ လိမ့်ဝင်လာသဖြင့် ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်သည့် လက်ဖက်အချိုခြောက်များ ယှဉ်ပြိုင်၍ ရောင်းမရဖြစ်ကာ လက်ဖက်လုပ်ငန်းပျက်စီးရပ်တန့် သလောက်နီးပါး ဖြစ်နေပါသည်။ လက်ဖက်ခြံရှင် တောင်သူဦးကြီးများ ဘဝပျက်ကာရရာအခြားလုပ်ငန်းများသို့ ပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်ရသဖြင့် စားဝတ်နေရေးကြပ်တည်းပြီး လူမှုစီးပွားရေးကျဆင်းလာပါသည်။ ယခုအခြေအနေမှာ ပလောင်ဒေသတွင်ရှိသော လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ရုံများ ၄%မျှသာ တစ်လ၊ နှစ်လလည်ပတ်ပြီး ကျန်စက်ရုံများ ရပ်ထားရပါသည်။ လောလောဆယ်ပြည်တွင်းမှာ သောက်သုံးသော လက်ဖက်အချိုခြောက်အများစုသည် တရုတ် လက်ဖက်သာဖြစ်ပါသည်။ အချို့လက်ဖက်ဓာတုဆိုးဆေးဖြင့် ဆိုးထားသောလက်ဖက်ဖြစ်ပါသည်။

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

၃။ ရှေးမြန်မာမင်းများလက်ထက်ကတည်းက မိရိုးဖလာလုပ်ငန်းအဖြစ် လက်ဖက်ကို ရိုးသားစွာလုပ်ကိုင်စားသောက်နေကြသော တအာင်း (ပလောင်) တိုင်းရင်းသား လူငယ်လူရွယ်များသည် အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအဖြစ် ရရာအလုပ်ကို အောက်ကျနောက်ကျခံပြီး လူ့ဂုဏ်သိက္ခာမဲ့စွာ သွားရောက်လုပ်ကိုင်နေရပါသည်။ ငယ်ရွယ်သော တိုင်းရင်းသူအမျိုးသမီးများ မသိ၍ဖြစ်စေ၊ သိသိနှင့်ဖြစ်စေ လူကုန်ကူး မှုဒဏ်ကို အများဆုံးခံရသည်မှာ တအာင်း (ပလောင်) တိုင်းရင်းသူအများဆုံးဖြစ်ပါသည်။ အချို့လူငယ်လူရွယ်များ မူးယစ်ဆေးဝါးလုပ်ငန်းဖြစ်သည့် ငွေဖြစ်လွယ်သော ဘိန်းခြံလုပ်ငန်းသို့ရောက်ရှိပြီး ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရောင်းဝယ်ခြင်း၊ သုံးစွဲခြင်း၊ ၎င်းမှတဆင့် ကူးစက်တတ်သော ရောဂါများပါရရှိခံစားကြရပါသည်။

၄။ တရုတ်နိုင်ငံမှတင်သွင်းလာသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်ကို သွင်းကုန်အစားထိုးနိုင်ရန်နှင့် ပြည်တွင်းစားသုံးမှုပိုမိုလာပါက နိုင်ငံခြားပို့ကုန် (Export Product) အဖြစ်လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် အလုပ်အကိုင်ပိုမိုဖန်တီးပေးနိုင်ရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ ရရာအလုပ်သွားရောက် လုပ်ကိုင်ရခြင်းမှ ရှောင်ရှားပြီးပြည်တွင်းတွင် မိသားစုများနှင့်အတူ စုစုစည်းစည်းလုပ်ကိုင်စားသောက်နိုင်ရန်လည်းကောင်း ရည်ရွယ်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၅။ Ta-Arng National Mining Co.,Ltd မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၄၄၃/၂၀၁၂-၂၀၁၃ (၁၀. ၅. ၂၀၁၂) ၏ လုပ်ငန်းခွဲတစ်ခုအဖြစ် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် ထုတ်လုပ်သောစက် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို L/C အမှတ် MF 39EINPE 01757 ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားပါသည်။

၆။ အထက်ဖော်ပြပါ CTC စက်ကို အသေးစား အလတ်စား SMEs ချေးငွေဖြင့် ဝယ်ယူထားခြင်းဖြစ် ပါသည်။

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd
အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

၇။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ပိုမိုခေတ်မှီ၍ သွင်းကုန်အစားထိုးနိုင်သော လက်ဖက်အချိုခြောက်များကို ပြည်တွင်း ထုတ်လုပ်နိုင်ရန် လုပ်ငန်းခွဲအသစ်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့် ပြုပေးနိုင်ပါရန်နှင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းလာသော CTC လက်ဖက် ခြောက်စက်ကို အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် လေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

ပူးတွဲ။ LC နှင့်အခြားပတ်သက်သော စာရွက်စာတမ်းများပူးတွဲတင်ပြပါသည်။

(ထွန်းကျော်)
အမျိုးသားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်
ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ၊
မဲဆန္ဒနယ် (၁၀)၊ ရှမ်းပြည်နယ်
နမ့်ဆန်မြို့
လက်ကိုင်ဖုန်း - ၀၉ ၆၇၁၄၁၂၃
အိမ်ဖုန်း - ၀၂-၈၀၃၅၀၊ ၀၈၂-၈၉၁၆၇

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန
ရုံးအမှတ် (၃၂) နေပြည်တော်

စာအမှတ်၊ ရက - ၈ (ဂ) ၁၀၁ / ၂၀၁၂ (၁၀၀၅)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၅) ရက်

သို့

အဆိုပြု ဒါရိုက်တာ
တအောင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
အခန်း(၂)၊ အဆောင်(၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊
ချမ်းမြသာယာရပ်ကွက်၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။

အကြောင်းအရာ။ **ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်ထုတ်ပေးခြင်း**

၁။ **တအောင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** အား မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်ခွင့် လျှောက်ထားခဲ့ရာ၊ ဤရုံးတွင်း မှတ်ပုံတင်အမှတ် - **၄၄၃ / ၂၀၁၂-၂၀၁၃** ဖြင့် **(၁၀-၅-၂၀၁၂)** နေ့၌ ပေးရန်တာဝန်ခံခဲ့ဝေ ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီအဖြစ် မှတ်ပုံတင်ထားပြီး ဖြစ်ပါ၍၊ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ အဆိုပါ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ **တအောင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** အမည်ကို တရားဝင် အသုံးပြုရန်အတွက်သာ ထုတ်ပေးခြင်းဖြစ်ပြီး၊ သင်းဖွဲ့ မှတ်တမ်း ရည်ရွယ်ချက်ပါ လုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ခွင့်ပေးခြင်း မဟုတ်ပါ။ သို့ဖြစ်၍ ယင်းလုပ်ငန်း များကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရာတွင် တည်ဆဲ ဥပဒေစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်အညီ လိုက်နာ ဆောင်ရွက် ကြရန် ဖြစ်ကြောင်းသိသာပါရန် ဖော်ပြပါသည်။

၃။ ဤကုမ္ပဏီမှ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ တည်ထောင်ခွင့် ပြုပြီးသော ကုမ္ပဏီဖြစ်သည့်အလျှောက် ယင်းဥပဒေအရ ပူးတွဲပါ အချက်အလက်များကို မပျက်မကွက် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြပါသည်။

၄။ ဤကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်၏ သက်တမ်းသည်(၃)နှစ်သာ ဖြစ်ပါသည်။ သက်တမ်းမကုန်ဆုံးမီ(၃)လအလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ဤဌာနသို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည် ဖြစ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(နန်းရီရီသန်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို-
မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ရုံး
ရုံးလက်ခံ
မျှောစာတွဲ

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT
OFFICE OF THE REGISTRAR OF JOINT STOCK COMPANIES REGISTRATION
CERTIFICATE OF REGISTRATION OF DOCUMENTS

No. **443** of **2012-2013**

IN THE MATTER OF **TA – ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED.**

I do hereby certify that pursuant to the Myanmar Companies Act.

- Registration Fees for Authorized Capital.

Has been this day duly filed and registered in this office
Have

Dated Nay Pyi Taw, this TENTH day **MAY**,
Two Thousand and **TWELVE**.

MEMORANDUM OF FEES PAID

Registering
For..............................
Filing

			K.	p.
1. Memorandum of Association	......	......		
2. Articles of Association	......	......		
3. Notice of Situation of Registered Office and changes therein	......	......		
4. Return of allotments	......	......		
5. Annual List of members and summary of Share Capital	......	......		
6. Balance sheet	......	......		
7. Special or extraordinary resolution	......	......		
8. Particulars of mortgages and charges	......	......		
9. Copy of Register of Directors, Managers, or Managing Agents and changes therein	......	......		
10. Return of persons authorized to accept Services of process and changes therein	......	......		
11. Registration Fees For A/U Capital.			1,000,000.	00
Total:			1,000,000.	00

FOR DIRECTOR GENERAL
(NANG YI YI THAN – DIRECTOR)

003430

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ...၄၄၃....... / ၂၀၁၂-၂၀၁၃

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ...တအာင်း အမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး......
...ကုမ္ပဏီ လီမိတက်....... ..အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်
ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၂ နှစ်၊ ....မေ.... ....လ၊ ...၁၀ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(နန်းရီရီသန်း ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

NO. ......443...... of 2012-2013

I hereby certify that ......TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED...... is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Nay Pyi Taw this ......TENTH...... day of ......MAY , TWO THOUSAND AND TWELVE ......

For Director General
(Nang Yi Yi Than , Director)

Directorate of Investment and Company Administration

Ta - Arng National Mining Co.,Ltd

အခန်း (၂)၊ အဆောင် (၃၄)၊ ကျွဲဆည်ကန်ပွဲရုံတန်း၊ ရွှေမြေသာယာရပ်ကွက်၊
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။
PH: 02-80350, 09-6714123, 09-2015653, 09-91018254

သို့

မန်နေဂျာ
သွင်းကုန်ဌာန
မြန်မာ့နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုဘဏ်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၇) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ <u>ငွေလွှဲစာတမ်းဖွင့်လှစ်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။</u>

၁။ ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီမှ **USD 106400/-** တန်ဘိုးရှိ ကုန်ပစ္စည်းများကို မှာယူရန်အတွက် ငွေလွှဲစာတမ်းဖွင့်လှစ်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ လျှောက်လွှာ (၁)စောင်
၂။ သွင်းကုန်လိုင်စင် (မူရင်း၊ မိတ္တူ)
၃။ ကုန်အမှာစာ

၂။ **TA-ARNG NATIONAL MINING CO.,LTD.** ၏စာရင်းအမှတ် **1DA-04-04673** မှ **L/C** ၏တန်ဖိုးငွေ **USD 106400/-** နှင့် ကျသင့်သည့် ဘဏ်စရိတ်တို့အား နှုတ်ယူရန် သဘောတူညီပါသည်။

၃။ ပြည်ပဘဏ်မှတောင်းခံသော ဘဏ်ကော်မရှင်နှင့် ကုန်ကျစရိတ်များကို ကုန်ရောင်းသူမှ မပေးချေပါက ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီ **A/C NO.1DA-04-04673** မှနိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ပေးချေထုတ်နှုတ်ကျခံရန် သဘော တူပါသည်။

၄။ ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီမှ **INDIA** နိုင်ငံရှိ **GEM ALLIED INDUSTRIES PRIVATE LIMTED.** သို့ **UNITED BANK OF INDIA, VIJAYA BANK, OVERSEAS BRANCH** မှ တဆင့် **L/C** ဖွင့်လှစ်ထားရှိပါသည်။ ထိုသို့ ဖွင့်လှစ်ခြင်းအတွက် **UNITED BANK OF INDIA, VIJAYA BANK, OVERSEAS BRANCH** တွင် ကုန်ရောင်းသူမှ **A/C NO. 721600301000129** ဖြင့် ဖွင့်လှစ်ထားရှိကြောင်းနှင့် ကုန်ရောင်းသူနှင့်လည်း ညှိနှိုင်းပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၅။ <u>ကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ခြင်း</u>

ကျွန်တော်များ ကုမ္ပဏီမှ **USD 106400/-** တန်ဘိုးရှိ ကုန်ပစ္စည်းများ မှာယူခြင်းအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ ကိစ္စအဝဝကို ကိုစိုင်းမျိုးထွန်း (၁၃/နဆန(နိုင်)၀၂၃၅၅၈) အား ကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ပါသည်။ ၎င်း၏ ထိုးမြဲလက်မှတ်မှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

--------------------   --------------------

လေးစားစွာဖြင့်

Tun Kyaw
Managing Director
Ta-Arng National Mining Co.,Ltd.

ORIGINAL

---------------------- **Instance Type and Transmission** --------------
Notification (Transmission) of Original sent to SWIFT (ACK)
Network Delivery Status : Network Ack
Priority/Delivery : Normal
Message Input Reference : 1640 150114MFTBMMMYAXXX4161512630
--------------------------- **Message Header** -------------------------
Swift Input : FIN 700 Issue of a Documentary Credit
Sender : MFTBMMMYXXX
MYANMA FOREIGN TRADE BANK
YANGON MM
Receiver : UTBIINBBCAL
UNITED BANK OF INDIA
(CALCUTTA)
KOLKATA (CALCUTTA) IN
--------------------------- **Message Text** ---------------------------
27: Sequence of Total
1/1
40A: Form of Documentary Credit
IRREVOCABLE
20: Documentary Credit Number
MF39EINPE01757
31C: Date of Issue
150114
40E: Applicable Rules
UCP LATEST VERSION
31D: Date and Place of Expiry
150401INDIA
50: Applicant
TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY
LIMITED. ROOM(2),,AHSAUNG(34),KYWE
SE KAN PWE YONE TAN,CHAN MYA
THARYAR WARD,PYI GYI TAKHUN.....
59: Beneficiary - Name & Address
GEM ALLIED INDUSTRIES PRIVATE
LIMITED.10/C MIDDLETON ROW,3RD
FLOOR,CALCUTTA-700 071,INDIA.
32B: Currency Code, Amount
Currency : USD (US DOLLAR)
Amount : #106400,#
41A: Available With...By... - FI BIC
UTBIINBBCAL
UNITED BANK OF INDIA
(CALCUTTA)
KOLKATA (CALCUTTA) IN
BY NEGOTIATION
42C: Drafts at...
SIGHT
42A: Drawee - FI BIC
MFTBMMMY
MYANMA FOREIGN TRADE BANK
YANGON MM
43P: Partial Shipments
ALLOWED
43T: Transshipment
ALLOWED
44E: Port of Loading/Airport of Dep.
KOLKATA (INDIA)/SINGAPORE

44F: Port of Dischrge/Airport of Dest
YANGON,MYANMAR
44C: Latest Date of Shipment
150325
45A: Descriptn of Goods &/or Services
'BRAND NEW MACHINE AND SPARE PARTS'
(13)ITEMS, (63 U)
AT A PRICE OF:C.I.F YANGON BY SEA/AIR.
46A: Documents Required
1. COMMERCIAL INVOICE IN 1 ORIGINAL AND 4 COPIES AND GOODS SPECIFIED ON THE INVOICE ARE IN STRICT CONFORMITY WITH THE GOODS MENTIONED IN PROFORMA INVOICE NUMBER GAI/TNM/2015 DATED 08/01/15 INDICATING IMPORT LICENCE NUMBER IL7/14-15/12351 DATED 02/01/15.
2. COMPLETE SET OF CLEAN 'SHIPPED ON BOARD' OCEAN BILLS OF LADING MADE OUT 'TO ORDER' AND BLANK ENDORSED MARKED NOTIFY-
A. APPLICANT
B. MYANMA FOREIGN TRADE BANK,YANGON AND ALSO CLAUSED FREIGHT PAID.
(OR)
AIR WAYBILLS CONSIGNED TO MYANMA FOREIGN TRADE BANK, MARKED FREIGHT PAID NOTIFY APPLICANT
3. MARINE/AIR AND WAR RISK INSURANCE POLICIES OR CERTIFICATES WITH CLAIMS PAYABLE IN YANGON FOR THE CIF VALUE PLUS 10 PERCENT COVERING WPA INCLUDING SRCC, THEFT PILFERAGE NON-DELIVERY WAREHOUSE TO WAREHOUSE AND ADDITIONAL RISKS AGAINST RAIN OR FRESH WATER DAMAGE, DAMAGE BY OTHER CARGO, IRRESPECTIVE OF PERCENTAGE WAR CLAUSES AND ALL RISKS.
4. CERTIFICATE OF INDIA ORIGIN.
5. PACKING LIST IN 1 ORIGINAL AND 4 COPIES.
47A: Additional Conditions
1. EACH DRAFT MUST STATE THAT IT IS 'DRAWN UNDER MYANMA FOREIGN TRADE BANK,YANGON', LETTER OF CREDIT NO.MF39EINPE01757 DATED 14/01/15.
THE ISSUING BANK I.E MYANMA FOREIGN TRADE BANK,YANGON HEREBY AGREE WITH THE DRAWERS, ENDORSERS AND BONA FIDE HOLDERS OF CREDIT DRAWN UNDER AND IN COMPLIANCE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS CREDIT THAT SUCH DRAFT WILL BE DULY HONOURED UPON RECEIPT OF DOCUMENTS TO BE NEGOTIATED AS STIPULATED ABOVE.
2. NEGOTIATION IS RESTRICTED TO UNITED BANK OF INDIA,KOLKATA, INDIA AND REIMBURSEMENT CLAIMS WILL ONLY BE HONOURED IF MADE THROUGH THAT BANK.
3. A DISCREPANCY FEE OF USD 60/- WILL BE DEDUCTED FROM THE PROCEEDS IF DOCUMENTS ARE PRESENTED WITH DISCREPANCY.
4. FROM FIELD 50:....TOWNSHIP,MANDALAY REGION,MYANMAR.
71B: Charges

ALL BANKING CHARGES OUTSIDE
MYANMAR ARE FOR THE ACCOUNT OF
BENEFICIARY.
49: Confirmation Instructions
WITHOUT
78: Instr to Payg/Acceptg/Negotg Bank
1. THE AMOUNT OF ANY DRAFT DRAWN UNDER THIS CREDIT MUST BE
ENDORSED HEREON BY THE NEGOTIATING BANK AND THE
PRESENTATION
OF EACH DRAFT IF NEGOTIATED SHALL BE A WARRANTY BY THE
NEGOTIATION BANK THAT SUCH ENDORSEMENT HAS BEEN MADE.
2. THE NEGOTIATING BANK MUST SEND ALL DOCUMENTS INCLUDING
DRAFTS
DIRECT TO THE ISSUING BANK I.E MYANMA FOREIGN TRADE BANK,
80-86 MAHABANDOOLA GARDEN STREET,YANGON,MYANMAR BY
COURIER
SERVICES.
3. UPON RECEIPT OF DOCUMENTS IN CONFORMITY WITH THE LETTER
OF
CREDIT TERMS, WE WILL PAY THE VALUE OF THE DRAWING FOR
YOUR
ACCOUNT WITH NEGOTIATING BANK.

------------------------- **Message Trailer** -------------------------

{CHK:967365FB3C74}
PKI Signature: MAC-Equivalent

------------------------- **Interventions** -------------------------

Category : Network Report
Creation Time : 14/01/15 16:50:15
Application : SWIFT Interface
Operator : SYSTEM
Text
{1:F21MFTBMMMYAXXX4161512630}{4:{177:1501141640}{451:0}}

Original
မူရင်း

IMPORT LICENCE
သွင်းလိုင်စင်

1. Importer (Name & Address)
TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED.
Room (2), Ahsaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay Region,Myanmar

7. Licence (No & Date)
IL7 14_15 12351 02/01/2015

Sheet 1

2. Importer Registration No. 34988

13.No	14.Hscode	15.Description of Goods	16.UnitCode	17.UnitPrice	18.Quantity	19.Value(USD)
		BRAND NEW MACHINE & SPARE PARTS				
1	8408909100	GRINDING STONE	U	14.00	10	140.0000
2	8408909100	CTC CHASERS- (9PCS 8TPI V AND 9 PCS.10 TPI V)	U	68.00	18	1224.0000
3	8408909100	SINGLE ANGLE MILLING CUTTER 65ကLH	U	48.00	18	864.0000
4	8408909100	TOOL CUTTER CUM CHASER GRINDER WITH 0.5HP MOTOR & STARTER	U	800.00	2	1600.0000
5	8408909100	MILLING CUM GROOVING MACHINE BRAND:GEM,MODEL:GEM,WEIGHT:2000KGS	U	10062.00	1	10062.0000
6	8408909100	48" DIAMETER VIBRATORY SCREEN SORTER -5 DECK BRAND:GEM,MODEL:VIBROSORT,WEIGHT:700KGS	U	3810.00	2	7620.0000
7	8408909100	CFM DISCHARGE CONVEYOR TO DISCHARGE TEA EITHER IN CLOCK OR ANTI CLOCK WISE DIRECTION BRAND:GEM	U	2410.00	1	2410.0000

Continue to sheet 2

စစ်ဆေးပြီး

(မြို့နယ်) (...) (...)

Original
မူရင်း

R AFFAIRS

IMPORT ICENCE
သွင်းကုန်လိုင်စင်

1. Importer (Name & Address)
TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED.
Room (2), Ahsaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tan Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township,
Mandalay Region,Myanmar

7. Licence (No & Date)

IL7 14_15 12351 02/01/2015

Sheet 2

2. Importer Registration No. 34988

13.No	14.Hscode	15.Description of Goods	16.UnitCode	17.UnitPrice	18.Quantity	19.Value(USD)
8	8408909100	PES BELT CONTINUOUS FERMENTING MACHINE 6FT.WIDEX6MODULE SINGLE STAGE FERMENTING MACHINE COMPLETE SET BRAND:GEM,MODEL:FERMEMTECH, WEIGHT:14TON LINE THROUGHPUT-200KGS MADE TEA PER HOUR TOTAL FERMENTATION TIME-80-120 MINUTES DHOOL TEMPERATURE-22DEGREE C-35 DEGREE C DHOOL DEPTH:OPTIMUM:4 INCHES (100)MM MAXIMUM:5INCHES (127)MM MAXIMUM PROCESS AIR RH:95% MINIUM PROCESS AIR RH:65%	U	27400.00	1	27400.0000
	8408909100	MOBILE CRANE BRAND:GEM,MODEL:GEM,WEIGHT: 1TON	U	1600.00	1	1600.000
	8408909100	SPECTRA 30"X4CUTS CTC TEA PROCESSING MACHINE WITH ACCESSORIES COMPLETE SET 9.5" WITH SPARE SET OF ROLLERS BRAND:GEM,MODEL:SPECTRA,WEIGHT:12000 KGS,MOTOR:25HP,20HP	U	38800.00	1	38800.00
11	8408909100	ROTORVANE 15" BRAND:GEM,WEIGHT:2.5TON, MODEL:ROLLOVANE	U	6610.00	1	6610.0
12	8408909100	VIBRATORY WITHERED LEAF SIFTER BRAND:GEM.WEIGHT:370KGS, MODEL:SIFTEX,CAPACITY:1HP/144 0RPM SIZE:LENGTH:2.72MTRS,WIDTH:980MM,HEIGHT:625MM	U	2910.00	1	2910.0
13	8408909100	AXIAL FLOW FAN -ALUMINIUM 48" BRAND:GEM,WEIGHT:200KGS,MODEL:SWIFT POWER:5HP	U	860.00	6	5160.
		Total				106400.

စိစစ်ဆေးပြီး

(စာရေး) (စစ်ဆေးသူ) (အတည်ပြုသူ)

သွင်းကုန်(၇

-၁-၂-၂၀၁၅------- နေ့စွဲပါ
အမှတ်--------------ဖြင့်
လိုင်စင်ကြေးကျပ် ၅၀၀၀၀

37973

Original
မူရင်း

...RCE AND CONSUMER AFFAIRS
...နှင့်စားသုံးသူရေးရာဦးစီးဌာန

IMPORT LICENCE
သွင်းကုန်လိုင်စင်

APPENDIX 4b

☐ORIGINAL ☐DUPLICATE ☐TRIPLICATE ☐QUADRUPLICATE ☐OFFICE COPY

1. Importer (Name & Address) 2. Registration No, Valid Date: 34988 (09/05/2015) TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED Room (2), Ahsaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township, Mandalay Region,Myanmar	7. Licence No. IL7 14_15 12351 02/01/2015 Republic of the Union of Myanmar Ministry of Commerce Department of Commerce and Consumer Affairs IMPORT LICENCE
3. Consignor (Name & Address) GEM ALLIED INDUSTRIES PRIVATE LIMITED 10/C MIDDLETON ROW,3RD FLOOR,CALCUTTA-700 071,INDIA	☐ Please tick (✓) Where appropriate NO UNAUTHORIZED ADDITION/AMENDMENT MAY BE MADE ONCE IT IS ISSUED.
4. Last Date of Import 01/04/2015	8. Country Whence Consigned INDIA/ SINGAPORE 9. Country of Origin INDIA
5. Mode of Transport ☑ Sea ☐ Road ☑ Air	10. Method of Import Normal LC OR TT 11. Value USD 106400.0000 ☑ CIF ☐ FOB ☐ C&F ☐ CIP ☐ EXW
6. Place/Port of Discharge Yangon_Myanmar	12. Total CIF Value (Kyats) 109,060,000.00

13.No	14.Hscode	15.Description of Goods	16.UnitCode	17.UnitPrice	18.Quantity	19.Value(USD)
		BRAND NEW MACHINE & SPARE PARTS AS PER LIST ATTACHED (13) ITEMS ONLY				106400.0000

20. Remarks

Send a copy of Bill of Lading after completion

21. The particulars declared by me/us are true and correct. Signature : Name : Designation : Date :	22. Conditions EICC –2/2015 Port of Loading – Kalkata (India) / Singapore (Singapore)
23. Revenue Stamp	24. IMPORT LICENCE issued subject to conditions stated hereon for DIRECTOR GENERAL Date of Issue: Stamp

ရန်ကုန်

(စိုးလွင်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

4803 Original

The Government of the Republic of the Union of Myanmar
Ministry of Commerce
Directorate of Trade

CERTIFICATE OF EXPORTER/IMPORTER REGISTRATION

1. Enterprise Name (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ်): TA-ARNG NATIONAL MINING COMPANY LIMITED.

2. Registration No: 34988(04-11-14)

3. Registration Term: ONE YEAR

4. Start Date : 04-11-2014

5. End Date : 09-05-2015

6. Address : (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ်) Room (2), Ahsaung (34), Kywe Se Kan Pwe Yone Tan, Chan Mya Tharyar Ward, Pyi Gyi Takhun Township,
Mandalay Region,Myanmar

7. Business Registration No : 443/2012-2013(10-5-2012)

8. Type of Business : (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ်)
- ☐ Sole Proprietorship(တစ်ဦးတည်းပိုင်)
- ☐ Partnership(အစုအစပ်)
- ☑ Limited Company(လီမိတက်ကုမ္ပဏီ)(Myanmar/~~Foreign~~)
- ☐ Co-operative Society(သမဝါယမအသင်း)
- ☐ Others(Please specify)အခြား(ဖော်ပြရန်) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းပါလုပ်ငန်း( )မျိုး ဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိသည်။

9. Type of Service : ◉ New ◉ Extension

10. Contact No :

Telephone No.	Fax No.	e-mail
02-80350 09-6714123		

11. Remarks :

12. Terms and Conditions : စည်းကမ်းချက်များ
I hereby register the above mentioned enterprise as Exporter/Importer subject to the following terms and conditions: (အောက်ဖော်ပြပါစည်းကမ်းချက်များဖြင့် ပို့ကုန်သွင်းကုန် လုပ်ငန်းရှင်အဖြစ် မှတ်တမ်းတင်ခွင့်ပြုသည်)
(a) Line of goods permitted - all items except prohibited and restricted items.
ခွင့်ပြုသည့်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအမည် - တားမြစ်ကန့်သတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းအမယ်များမှလွဲ၍ ကျန်ကုန်ပစ္စည်းများအားလုံး
(b) The enterprise must abide by the Export/Import rules and Regulations prescribed for the registered Exporters/Importers.(လုပ်ငန်းရှင်သည် မှတ်ပုံတင် ပို့ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူများ လိုက်နာရမည့်စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်)

Stamp
4.11.2014

For Director General
စိုးကြည်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
4.11.14
4.11.2014

EIREG111413EIREGEX12130012

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

TA-ARNG NATIONAL MINING CO. LTD. MANDALAY, MYANMAR Kind Attn.: Mr. U SAI MYO HTUN (DIRECTOR) costerr5@gmail.com / htunfamilytea@gmail.com	**GEM ALLIED INDUSTRIES PRIVATE LIMITED** 10/C MIDDLETON ROW, 3RD FLOOR CALCUTTA – 700 071, INDIA PHONE: (91-33) 2217-7328 (4 LINES) FAX: (91-33) 2217-7333 E-MAIL: gem.forgings@vsnl.com
TERMS OF PAYMENT: 100% at sight through an irrevocable confirmed, without recourse, clean, unrestricted Letter of Credit to be opened by you in our favour advised through VIJAYA BANK, OVERSEAS BRANCH, 125/1 Park Street, Calcutta – 700017, India, Account Number: 721600301000129 valid for 3 months and negotiable to any bank in India from opening date allowing partial shipment and transshipment. **OUR BANKERS:** VIJAYA BANK, OVERSEAS BRANCH. 125/1 Park Street, Calcutta – 700 017, India. Swift Code: VIJBINBBOSC Account No. 721600301000129,	YOUR ENQUIRY NO. E.mail & Meeting DATE 21-07-2014 & 03-12-2014 VALIDITY: Our offer is valid for **180 days** from date and subject to reconfirmation thereafter. SHIPMENT: From any Indian Port to **YANGON (by sea)** Shipment within 10 to 12 Weeks of receipt of your order confirmation and advance payment / LC. PACKING & MARKS: Goods will be securely packed and suitably marked

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
TEA PROCESSING MACHINERY			
1) Axial Flow Fan 48" X 5HP - ALUMINIUM To be axial flow type made out of die cast aluminium-base metal. Each fan to have blades of 24" radius so as to make overall fan rotor diameter of 48". Fan to be coupled to a suitably sized 3 phase 50HZ truly reversible type motor so as to give 26000cfm and the noise level not to exceed 70decibel 1 metre from source. Fan capacity: 26000 CFM - airflow at 16deg C to 29deg C on either direction. All motors to be of Siemens or equivalent of high power factor (HPF)>0.81 and high efficiency>0.84, 415 volts, 3 phase 50HZ and IP54 level of protection. They have a class F insulation as per BS 2757. The Fan to work against static pressure of 13mm W.F. (0.5"W.G.). Motor rating - 5HP, 960RPM. Starter rating - 5HP Direct-on-line. Flange to be made from 50mm x 6mm black iron sheet metal. The casing to be finish painted with Grey paint over a red oxide primer.	6 Nos.	860.00	5160.00
2) VIBRATORY WITHERED LEAF SIFTER - complete in all respects Specification - Length - 2.72 Mtrs. Width - 980mm Height - 625mm Electricals - Motor HP / RPM - 1HP / 1440RPM Starter - DOL Volt / Cycle / Ph - 380 or 415 / 50Hz / Three ***Magnet to be supplied on the top of the sifter.***	1 No.	2910.00	2910.00

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
<u>3) ROTORVANE (15")</u>	1 No.	6610.00	6610.00
SOLID STAINLESS STEEL ROTORVANE with all internal components in contact with leaf made of abrasion resistant food quality stainless steel. The barrel will be made from solid stainless steel plate. Latest model (15 IN) diameter machine having a 205mm (8 inch) pitch worm and supplied complete with all forward vanes and iris end plate for initial rolling for CTC manufacture.			
Drive arrangement will be by a totally enclosed fan cooled 20 HP, 1440 RPM, 380 or 415 Volts, 50 Hz ac motor through a Radicon gear box of size U800 with 20:1 ratio and Vee belts so as to produce rotor speed of 35 RPM at the main shaft. The drive pulleys and v-belts will be fully enclosed by the safety guards. All open rotating shafts will be fully guarded.			
Leaf inlet opening to machine barrel will be collared by a 4.8mm (3/16") stainless steel plate welded to barrel so as to provide a 305mm (12 inch) square opening with sides 102 mm (4in) high above the barrel.			
The end plate will be stainless steel iris type. The machine will be mounted on a robust skid frame.			
The unit shall be supplied with necessary safety guards, sufficiently long holding down bolts of 19mm (3/4") diameter with nuts and washer as will be required for site work will be supplied together with properly dimensioned foundation & machine drawings including a packing list.			
The barrel vanes, resistors and worm will be all stainless steel.			

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
4) 30" x 4 CUTS "SPECTRA" CTC MACHINE 9.5" WITH SPARE SET OF ROLLERS SPECTRA 30" x 4 cuts CTC tea processing machine with heavy duty wide chassis and supports; feed, intermediate and discharge conveyors; leaf spreader and magnet assembly on feed belt; sufficient anchor bolts, nuts and washers with specially designed mandrels fitted with forged seamless segments of high quality non-magnetic stainless steel of 9.5" diameter with 8 / 10 TPI sharpening. The machine is of rigid construction with low height and wide-bodied pedestals, which are dovetailed for proper grip of the housings. The system ensures vibration-free operation. Heavy-duty gearboxes (10:1 ratio) with two output shafts will provide power transmission to rollers through propeller shafts. Machine will be driven by 25 HP motor for the first cutting unit and second, third and forth cutting units by 20 HP motors. SCOPE OF SUPPLY INCLUDES # Four pairs of main CTC rollers of 9.5" diameter 30" wide to be supplied on the machine. The Segment rollers are provided with bearings, oil seal and removable type cage unit. # Four pairs of spare CTC rollers of 9.5" diameter 30" wide made from high quality non-magnetic stainless steel having 8 / 10 TPI sharpening with hardened collar. # Food grade EUROPEAN make PVC conveyor belts endless construction 3mm thick with zero tracking system. # Moving cover with hydraulic lifting arrangement for each cutting unit, comprising of sturdy tubular frame, food grade PVC endless belt with zero tracking arrangement for automatic and continuous cleaning of any accumulated dhool. # Slow speed and high-speed rollers are interchangeable. # Bolt free removable cassette type roller housing with bearings # Accurate micro-dial and micro-meshing arrangement. The microdial helps to adjust the high speed roller to achieve parallelism with slow speed roller, thereby, helping to maintain uniform cuts all along the roller. For further fine meshing and adjustment of rollers, a micro meshing system is available on the rollers. Micromeshing is very useful for finer adjustment of the cutting depths and helps in achieving better quality cutting.	1 No.	38800.00	38800.00

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
# Accurate Axial pitch adjustment system - This system enables the user to make axial adjustment of high speed roller with accuracy and precision.			
# Automatic dejamming mechanism is provided on each cutting unit to separate the high speed and slow speed rolles in the event of overloading or any foreign material going in between the rollers.			
# Auto tripping arrangement to stop the motors simultaneously with the dejamming of rollers.			
# Dynamically balanced segment rollers for unifom and better cutting of CTC tea and to enhance the life of the bearings			
# Full length Stainless Steel side guard arrangement to ensure zero spillage.			
# Heavy-duty roller lifting tackle for easy removal and refitting of rollers.			
# Air cooling arrangement with centrifugal blower fan and ducting for each cutting unit to control temperature level during processing.			
# All pulleys, V-belts, spreaders will be fully enclosed in safety guard Open shafts will be fully covered using perforated sheets.			
# Electrical motors of Seimens high power factor or equivalent - 25 / 20 / 20 / 20 HP.			
# Tool kit comprising of operating tools.			
# Operation and maintenance manual with drawings and packing list.			
5) MOBILE CRANE	1 No.	1600.00	1600.00

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
6) PES BELT CONTINUOUS FERMENTING MACHINE 6FT. WIDE X 6 MODULE SINGLE STAGE FERMENTING MACHINE **Product Specifications:** The product to be fermented is dhool, processed from withered tea leaf which has been macerated through a Rotorvane and CTC. **Process Parameters:** Line Throughput - 200 kgs made tea per hour Total Fermentation time - 80 – 120 minutes Dhool temperature - 22 deg C – 35 deg C Dhool depth: Optimum: 4 inches (100mm) Maximum: 5 inches (127mm) Maximum process Air RH: 95% Minimum process Air RH: 65% **Scope of Supply:** Single stage continuous fermenting machines of modular construction complete in all respect with drive units – gear boxes and corresponding drive assemblies. Each stage or fermenter to be complete with the following: (a) The machine will have centralized air supply to include: (i) Suitably rated centrifugal blower (ii) Humidification system (iii) Temperature control instrumentation (iv) Flow rate control (b) Dhool spreaders with graduated depth gauge (c) The machine shall have automated leaf up-turners. (d) The machine shall have one RABBIT EAR TYPE LEVELLER. (e) Rotary cleaning brushes appropriately fitted under the belt andpositioned on return circuit to effectively remove any residue dhoolparticles. (f) Automatic on line continuous belt cleaning system. (g) Control console with requisite control instrumentation and display units. (h) A full compliment of instruments, such as a) air flow meter, b) temperature indicator. **Material of construction:** # All parts in contact with the product and the process air shall be constructed using Stainless Steel. # The Plenum chamber design & construction will allow for uniform air distribution across and along the chamber. The chamber will be constructed using Stainless Steel. # The dhool – carrying medium to be high tensile woven PES belt having 46% open area for proper fermentation of the tea bed. The CFM Feed Conveyor belt will be food quality. # Ducts, plenum and other enclosures will be provided either with sliding inspection windows or hinged inspection doors.	1 No.	27400.00	27400.00
7) CFM DISCHARGE CONVEYOR TO DISCHARGE TEA EITHER IN CLOCK OR ANTI CLOCK WISE DIRECTION	1 No.	2410.00	2410.00

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

PROFORMA INVOICE

No. GAIPL/295/NG/2014 DATE 04-12-2014

Description	Quantity	Unit Price (In US$)	Amount (In US$)
8) 48" DIAMETER VIBRATORY SCREEN SORTER – 5 DECK 48" DIA SELF BALANCING VIBRO SCREEN UNIT producing adjustable three plane motion in mild steel construction, fitted with suitable stainless steel AISI 304 Meshes supported on a rugged fabricated Steel base designed for floor mounting and from which the vibrating assembly is isolated by a cone mounted spring assembly, complete with special 1.5 H.P. Vibrating Motor suitable for operation 400/440 volts, 3 Phase, 50 Cycles, AC Power supply with top and bottom eccentric weights and lead scale indicator, with dust cover. Each Deck (except the top most one) will have a funnel to guide the teas to the center of screen of deck below. **Mesh Size: 1st mesh will be 8 or 10 and 2nd 14, 3rd 24, 4th 30 & 5th will be 40**	2 Nos.	3810.00	7620.00
9) MILLING CUM GROOVING MACHINE SPECIAL PURPOSE CTC ROLLER HELIX MILLING CUM GROOVING LATHE MACHINE suitable for Milling 40, 50, 60, 65, 70, 75, 80, 96 & 100 helical grooves, as well as chasing circumferential grooves on standard and 13" dia CTC Rollers of size 24", 30" & 36". Our standard and 13" dia CTC Rollers of size 24", 30" & 36". Our standard supply comprises of: # Close grain graded cast iron bed duly seasoned & hand scrapped. Cross slide made of high quality cast iron. # Machine fitted with Two microdials graduated in 0.001", one to control milling cutter & chaser depth of cut and the other for accurate longitudinal movement of chaser. # Having Fast Forward and Rapid return arrangement for speedy work. # Heavy duty Four Jaw Chuck, Dividing Head, & Cross Slide with Milling and Chasing Attachments. # Mechanical cutter tilt arrangement for easy and accurate adjustment of Cutter Gear Box. # Heavy duty Roller Steady with Six Roller bearings for rigid support and Rack & Pinion for easy positioning of Steady. # Main Lead Screw and Cross Slide Lead Screw with precision threads made of EN-9 steel with Phosphor Bronze Half Nuts. # Electric motors suitable for 415 V 3 Ph 50 Cycles, Starters, Reversible Switches, Limit Switches, Coolant Pump with re-circulating tank, pipes and fittings, set of tools, # chip tray and suitable safety guards. # Machine will be painted with double coat of automotive paint with proper surface treatment.	1 No.	10062.00	10062.00
10) TOOL CUTTER CUM CHASER GRINDER Tool Cutter cum Chaser Grinder complete with 0.5 HP Motor & Starter.	2 Nos.	800.00	1600.00
11) WORKSHOP SPARES			
(a) Single Angle Milling Cutters 65° LH	18 Nos.	48.00	864.00
(b) CTC Chasers - (9 Pcs. 8 TPI V and 9 Pcs. 10 TPI V)	18 Nos.	68.00	1224.00
(c) Grinding Stone	10 Nos.	14.00	140.00
FOB CALCUTTA USD			106400.00
SEA FREIGHT USD			8200.00
INSURANCE USD			832.00
CIF YANGON USD			**115432.00**
Terms and conditions: # Installation and commissioning will be done by our engineer # Our engineer will give successful trial for five days and then hand over the plant to you. Total time for installation and commissioning should not exceed 25 days.			

For Gem Allied Industries Private Limited

Director

အသေးစားနှင့်အလတ်စားစက်မှုလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်
ချေးငွေနှင့်လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးဌာန
အမှတ်(၁၀၂/၁၀၄) ပန်းဆိုးတန်းလမ်း
ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ ဝဗဘ/ချေးငွေကြီးကြပ်/၁၄-၁၅ (၂၁၉၆)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၂၇)ရက်

ဦးသန့်ဇင်အောင်
သန့်ဇင်အောင် စက်မှုလုပ်ငန်း ...

အကြောင်းအရာ။ ။ ဘဏ်ချေးငွေလျှောက်ထားခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ 27.10.14 နေ့စွဲပါ လူကြီးမင်း၏လျှောက်လွှာ။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားသည့် ချေးငွေပမာဏ အနက် ကျပ် (၁၀၀၀၀) သိန်း ကို ဘဏ်က ခွင့်ပြုထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

ယင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ လိုအပ်သည်များကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ဘဏ်နှင့် လာရောက်ဆက်သွယ်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ဒုတိယအထွေထွေမန်နေဂျာ

အသေးစားနှင့်အလတ်စားစီးပွားရေးလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်

ချေးငွေနှင့်လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးဌာန

အမှတ်(၁၀၂/၁၀၄)၊ ပန်းဆိုးတန်းလမ်း

ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ စဖဘ/ချေးငွေကြီးကြပ်/[illegible] ([illegible])

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၂၇ ရက်

[illegible]

[illegible]

အကြောင်းအရာ။ ဘဏ်ချေးငွေလျှောက်ထားခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ 27 . 10 . 14 နေ့စွဲပါ လူကြီးမင်း၏လျှောက်လွှာ။

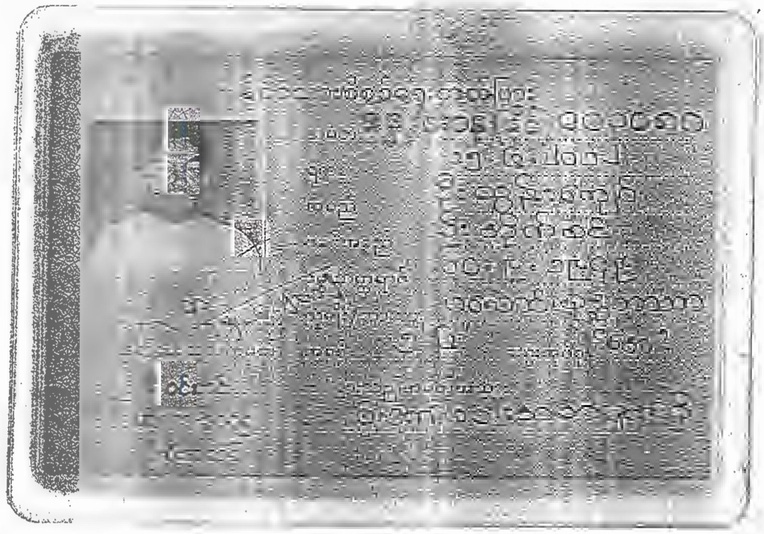
အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားသည့် ချေးငွေပမာဏ အနက် ကျပ် ([illegible]) [illegible] ကို ဘဏ်က ခွင့်ပြုထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

ယင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ လိုအပ်သည်များကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ဘဏ်နှင့် လာရောက်ဆက်သွယ်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ဒုတိယအထွေထွေမန်နေဂျာ

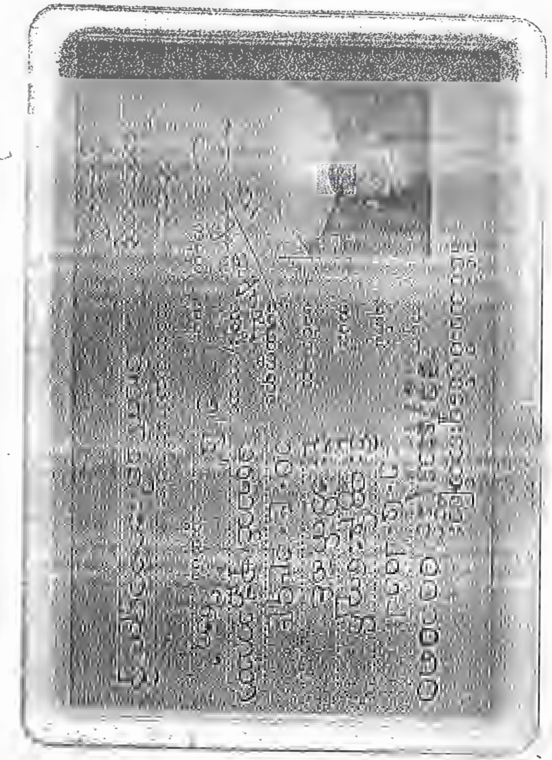
အသေးစားနှင့်အလတ်စားစီးပွားရေးလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်

ရန်ကုန်ဘဏ်ခွဲ









မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် စိစစ်ရမည့် အဓိက အချက်များ

ကဏ္ဍ - စက်မှုထုတ်လုပ်

ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်း - ~~CMP စနစ်ဖြင့် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း~~

စဉ်	အကြောင်းအရာ	စိစစ်ချက် ပါ (✓) မပါ (x)
၁။	မြေနေရာနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အချက်များ - စက်မှုဇုန်များတွင် ဆောင်ရွက်ပါက ထောက်ခံမှုရရန် တင်ပြရန် - ကိုယ်ပိုင်မြေ ဖြစ်ပါက လန်/ ၃ ရရှိကြောင်း အထောက်အထား/ လျှောက်ထားဆဲ အထောက်အထား/ မြေစာရင်းပုံစံ (၁၀၅) တင်ပြရန်၊ - ပုဂ္ဂလိက မြေနှင့်အဆောက်အဦ ငှားရမ်း ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်လျှင် အငှားစာချုပ် (မူကြမ်း)	
၂။	စက်ပစ္စည်း/ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ (က) ပြည်တွင်းမှ ဝယ်ယူမည့် စာရင်း၊ (ခ) ပြည်ပမှ ဝယ်ယူမည့် စာရင်း၊	
၃။	စီးပွားရေးဆိုင်ရာ တင်ပြချက်များ (က) ကုန်ကြမ်းစာရင်း (ပြည်တွင်း/ပြည်ပမှ ဝယ်ယူမှု) (ခ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု ရည်မှန်းချက် (ဂ) ရောင်းချမည့်အစီအစဉ် (ပြည်ပတင်ပို့မှု နှင့် ပြည်တွင်းရောင်းချမှု ရာခိုင်နှုန်း) (ဃ) အရှုံး/အမြတ်စာရင်း (~~ကိန်းဂဏန်း အချက်အလက်များ၏ ငယ်စာရင်း တင်ပြရန်~~) (င) ငွေသားစီးဆင်းမှုစာရင်း (Cash Flow Statement) ၊ IRR ၊ Pay back တွက်ချက်မှုများ(~~ကိန်းဂဏန်းအချက်အလက်များ၏ ငယ်စာရင်း တင်ပြရန်~~) (စ) နိုင်ငံတော်က ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် အခြေအနေ (ဝင်ငွေခွန်/ ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်) (ဆ) အလုပ်အကိုင် ရရှိမှု အခြေအနေ [illegible]	

စဉ်	အကြောင်းအရာ	စိစစ်ချက် ပါ (✓) မပါ (X)
၄။	ငွေကြေးအထောက်အထား (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့် ပြည်တွင်းငွေအတွက် ဝယ်ယူပြီးတန်ဖိုးမှအပ ဘဏ် အထောက်အထား တင်ပြရန် (ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် နိုင်ငံခြားငွေ ပါဝင်ပါက ငွေရင်းအတွက် MFTB/ MICB ၏ Bank Statement တင်ပြရန်	
၅။	အထွေထွေ (က) အဆိုပြုတင်ပြခြင်းနှင့်အခွန်အထောက်ကင်းလွတ်ခွင့်လျှောက်လွှာ (ခ) ကတိဝန်ခံချက် (ဂ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်မိတ္တူ (ဃ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်တည်နေရာပြမြေပုံ (င) မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက် (စ) လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေးနှင့်ဝန်ထမ်းသက်သာချောင်ချိရေး စီမံချက် (ဆ) အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ပြီးဖြစ်ပါက အဆောက်အဦ ဓါတ်ပုံ မိတ္တူ (ဇ) အဆောက်အဦ မဆောက်လုပ်ရသေးပါက အဆောက်အဦ ပုံစံ (ဈ) ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းပြီးပါက ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် လက်မှတ် / ပုံစံ (၆) (အစုရှယ်ယာ လွှဲပြောင်းမှု) / ပုံစံ (၆) (ဒါရိုက်တာစာရင်း)	
၆။	လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် စာချုပ်များ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် Buyer ကုမ္ပဏီနှင့် ချုပ်ဆိုထားသည့် CMP Contrct /MOA ၊	

လာရောက်တင်ပြသူ — စိစစ်သူ

လက်မှတ်	-------------------	လက်မှတ်	-------------------
အမည်	-------------------	အမည်	-------------------
တာဝန်	-------------------	ရာထူး	-------------------
ကုမ္ပဏီ	-------------------	ဌာနခွဲ	-------------------
နေ့စွဲ	-------------------		-------------------

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် ခေတ်မီသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ရုံ တည်ဆောက်ရင်းနှီးခွင့်ပြုပါရန်နှင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်အတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်းအပေါ် လမ်းညွှန်ချက်ခံယူခြင်းကိစ္စ**

၁။ Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ မြေကွက် ၉/၇၂၊ ၁၂/၇၂ တွင် ခေတ်မီသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် စက်ရုံတည်ဆောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် စီစဉ်ထားပါကြောင်း ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ၊ မဲဆန္ဒနယ်(၁၀)၊ ရှမ်းပြည်နယ် နမ့်ဆန်မြို့ မှ အမျိုးသားလွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် ဦးထွန်းကျော်မှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ စာပေးပို့ တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါတင်ပြစာတွင် အောက်ပါအချက်များအား ထည့်သွင်းဖော်ပြထားပါသည်-

(က) ပလောင်ဒေသတွင်ရှိသော လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ရုံများမှာ တရုတ်နိုင်ငံမှ အခွန်ပေးဆောင်ထားခြင်းမရှိသည့် ခေတ်မီနည်းစနစ်ဖြင့် ထုတ်လုပ်ထားသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်များ ပြည်တွင်းသို့ ဝင်ရောက်လာသဖြင့် လက်ဖက်လုပ်ငန်းပျက်စီးရပ်တန့်သလောက်နီးပါး ဖြစ်နေပါကြောင်း၊ စက်ရုံများ၏ ၄ % မျှသာ တစ်လ၊ နှစ်လ လည်ပတ်ပြီး ကျန်စက်ရုံများ ရပ်ထားရပါကြောင်း၊

(ခ) ယခုအခါ ပြည်တွင်း၌ သောက်သုံးနေသော လက်ဖက်အချိုခြောက် အများစုသည် တရုတ်လက်ဖက်များသာဖြစ်ပြီး အချို့မှာ ဓာတုဆိုးဆေးသုံးထားသော လက်ဖက်များ ဖြစ်ပါကြောင်း၊

(ဂ) တအာင်း(ပလောင်) တိုင်းရင်းသားလူငယ်များသည် အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအဖြစ် ရရာအလုပ်ကို သွားရောက်လုပ်ကိုင်နေရပါကြောင်း၊ တအာင်း(ပလောင်) တိုင်းရင်းသူများမှာ လူကုန်ကူးမှုဒဏ်ကို အများဆုံးခံနေရပါကြောင်း၊ အချို့မှာ ဘိန်းခြံလုပ်ငန်းသို့ ရောက်ရှိပြီး ၎င်းမှ တစ်ဆင့် ကူးစက်တတ်သော ရောဂါများ ရရှိခံစားကြရပါကြောင်း။

(ဃ) တရုတ်နိုင်ငံမှ တင်သွင်းလာသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်ကို သွင်းကုန်အစားထိုးနိုင်ရန်နှင့် ပြည်တွင်းစားသုံးမှု ပိုမိုလာပါက နိုင်ငံခြားပို့ကုန်အဖြစ်လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် အလုပ်အကိုင် ပိုမိုဖန်တီးပေးနိုင်ရန်အတွက်

လည်းကောင်း၊ အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ ရရာအလုပ်သွားရောက် လုပ်ကိုင်ရခြင်းမှ ရှောင်ရှားပြီး ပြည်တွင်းတွင် မိသားစုများနှင့်အတူ စုစုစည်းစည်းလုပ်ကိုင်စားသောက်နိုင်ရန်လည်းကောင်း ရည်ရွယ်ပါကြောင်း။

(င) အသေးစား အလတ်စား SMEs ချေးငွေဖြင့် Ta-Arng National Mining Co., Ltd. ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်-၄၄၃/၂၀၁၂-၂၀၁၃(၁၀-၅-၂၀၁၂)၏ လုပ်ငန်းခွဲတစ်ခုအဖြစ် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် ထုတ်လုပ်သောစက်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို L/C အမှတ် MF 39 EINPE 01757 ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားပါကြောင်း။

(စ) ပိုမိုခေတ်မီ၍ သွင်းကုန်အစားထိုးနိုင်သော လက်ဖက်အချိုခြောက်များကို ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်နိုင်ရန် လုပ်ငန်းခွဲအသစ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန်နှင့်ဝယ်ယူတင်သွင်းလာသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်ကို အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါကြောင်း။

၃။ Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ ဝယ်ယူထားသော စက်ပစ္စည်းများသည် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ဒုတိယပတ်အတွင်း ရောက်ရှိမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ပစ္စည်းတန်ဖိုးမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၆,၄၀၀ ဖြစ်ပြီး LC အမှတ်မှာ MF 39 EINPE 01757 ဖြစ်ပါကြောင်း၊ လက်ဖက်ရာသီ၏ ပုံမှန်လုပ်ငန်း စတင်ကာလသည် နှစ်စဉ် မတ်လတတိယပတ်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ရန်ကုန်မြို့ဆိပ်ကမ်းမှ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ၊ နမ့်ဆန်မြို့သို့ သယ်ယူခြင်း၊ စက်ကို တပ်ဆင်ခြင်း၊ စက်စမ်းသပ်လည်ပတ်ခြင်းကာလ(၁)လသာ အချိန်ကျန်ရှိပါကြောင်း၊ လက်ဖက်ရာသီအတွင်း အချိန်မှီလုပ်ငန်း စတင်နိုင်ရန် တင်သွင်းထားသော စက်တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၄။ အခြားတင်ပြချက်များအနေဖြင့် Ta-Arng National Mining Co., Ltd. ၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်မိတ္တူ၊ မြန်မာ့နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုဘဏ်သို့ ပေးပို့ထားသော ငွေလွှဲစာတမ်းဖွင့်လှစ်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားသည့် စာမိတ္တူ၊ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနမှ ထုတ်ပေးထားသည့် Certificate of Exporter/Importer Registration၊ Proforma Invoice၊ အသေးစားနှင့် အလတ်စားစက်မှုလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်၊ ချေးငွေနှင့် လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးဌာနမှ ထုတ်ပေးထားသည့် ဘဏ်ချေးငွေလျှောက်ထားခွင့်ပြုသည့် စာမိတ္တူများအား တင်ပြထားပါသည်။

၅။ **စိစစ်တင်ပြချက်။** Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ တင်ပြလာသော အဆိုပြုချက်စာအုပ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်ထားသော အဆိုပြုချက် ပုံစံ (၁) ၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် ကုမ္ပဏီအမည်နှင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း၊ သင်းဖွဲ့

စည်းမျဉ်း(မူကြမ်း)၊ မြေဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များစာရင်း၊ လုပ်ငန်း၏ စီးပွားရေးဆိုင်ရာ တွက်ချက်မှုများ၊ ဘဏ်အထောက်အထားများ စသည်တို့ကို တင်ပြထားခြင်းမရှိသည်ကို တွေ့ရှိရပါသည်။ ထို့ကြောင့် Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ တင်ပြစာသည် လုပ်ငန်းအဆိုပြုချက် တစ်ခုအနေဖြင့် ပြီးပြည့်စုံမှု မရှိသေးကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၆။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Ta-Arng National Mining Co., Ltd. မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် ခေတ်မီသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်စက်ရုံ တည်ဆောက်ရင်းနှီးခွင့်ပြုပါရန်နှင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်အတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပေးပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ စာပေးပို့ တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သိရှိလမ်းညွှန်မှု ပြုနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

(အောင်နိုင်ဦး)
အတွင်းရေးမှူး
ε

ဥက္ကဋ္ဌ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၄/မ- ထွေ / ၂၀၁၄(   )
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ   ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့တင်ပြသည့်
အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **Shwe Taung Development Co., Ltd. မှ လှည်းတန်းခုံးကျော် တံတား စီမံကိန်းအတွက် SO စနစ်ဖြင့် ပြည်ပမှ တင်သွင်းခဲ့ပြီးဖြစ်သည့် ပစ္စည်းများအား အခွန်အကောက် ကင်းလွတ် ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ Shwe Taung Development Co., Ltd. သည် လှည်းတန်းခုံးကျော် တံတားစီမံကိန်းကို ကော်မရှင်ဥက္ကဋ္ဌ၏ လမ်းညွှန်ချက်ဖြင့် အကောင်အထည်ဖော် တည်ဆောက်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ စီမံကိန်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီမှ အောက်ပါအတိုင်းတင်ပြလာပါသည်-

(က)Shwe Taung Development Co., Ltd. သည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ လမ်းညွှန်မှုဖြင့် လှည်းတန်းခုံးကျော်တံတားစီမံကိန်းကို ဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီး ဖြစ်ကြောင်း၊

(ခ) ကုမ္ပဏီ မှ စီမံကိန်းအတွက် တင်သွင်းလာသည့် ပစ္စည်းများကို အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ တင်ပြခဲ့ရာ အခွန်အကောက်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုမည်ဟု ကော်မရှင်မှ လမ်းညွှန်ခဲ့ပါကြောင်း၊

(ဂ) အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် မကျမီ သံချောင်းလုံးများကို အခွန်ပေးဆောင်၍ လည်းကောင်း အချို့ပစ္စည်းများကို SO စနစ်ဖြင့် လည်းကောင်း တင်သွင်းခဲ့ပြီးဖြစ်သဖြင့် SO စနစ်ဖြင့် တင်သွင်းခဲ့သည့် US$(၆.၄၁)သန်း တန်ဖိုးရှိ ပစ္စည်းများအပေါ် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်း ဖြစ်ပါကြောင်း၊

စိစစ်တင်ပြချက်

၂။ လှည်းတန်းခုံးကျော်တံတား စီမံကိန်းအတွက် သံယက်မနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများအား အထူးအစီအစဉ်ဖြင့် တင်သွင်းခွင့်ပြုပါရန် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့မှ ၂၀၁၂ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၆ ရက်နေ့ ရက်စွဲပါစာဖြင့် ထောက်ခံတင်ပြခဲ့ပါသည်။

၃။ ယင်းကိစ္စအား ၂၀၁၂ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၂၆ ရက်နေ့တွင်ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၃၀/၂၀၁၂) အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှ “တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းများ၏ Model, specification နှင့် ဈေးနှုန်းတို့ကို စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်၊ အမှန်တကယ် တင်သွင်းပြီးသော ပစ္စည်းစာရင်း၊ အရေအတွက်နှင့်တန်ဖိုးတို့ကို ကော်မရှင်သို့ပြန်လည်သတင်းပို့ရန် ”ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၄။ ယခုအခါ ကုမ္ပဏီမှ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပါရန် SO စနစ်ဖြင့်ထုတ်ယူခဲ့သည့် ပစ္စည်းများစာရင်း၊ သွင်းကုန်လိုင်စင်နှင့် Proforma Invoice များ ပူးတွဲလျက်တင်ပြလာခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၅။ FMI Co., Ltd. မှ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် ဘုရင့်နောင်ခုံးကျော်တံတားစီမံကိန်းအတွက် ပစ္စည်းများ တင်သွင်းခွင့်တင်ပြလာခြင်းအား ၂၀၁၂ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၁၂ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသောကော်မရှင်၏ (၃၇/၂၀၁၂) အစည်းအဝေးမှ တံတားအတွက် အသုံးပြုရန် လိုအပ်သည့် ပစ္စည်းများ တင်သွင်းခြင်းကို အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရန်၊ ယာဉ်ယန္တရားများ တင်သွင်းခြင်းကို အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်မပြုရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၆။ ယခု Shwe Taung Development Co., Ltd. မှ တင်ပြလာသည့် လှည်းတန်းခုံးကျော်တံတား စီမံကိန်းအတွက် SO စနစ်ဖြင့် ပြည်ပမှ တင်သွင်းပြီး ဖြစ်သည့် US$ (၆.၄၁)သန်း တန်ဖိုးရှိပစ္စည်းများမှာ တံတားတည်ဆောက်ရာတွင်ထည့်သွင်းအသုံးပြုသည့် ပစ္စည်းများဖြစ်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၇။ Shwe Taung Development Co., Ltd. မှ လှည်းတန်းခုံးကျော် တံတား စီမံကိန်းအတွက် SO စနစ်ဖြင့် ပြည်ပမှ တင်သွင်းခဲ့ပြီးဖြစ်သည့် US$(၆.၄၁)သန်း တန်ဖိုးရှိ ပစ္စည်းများအားအခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်း ကိစ္စအပေါ် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ ထောက်ခံချက် ပေးပို့ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

Myanmar Investment Commission

ဖက်(စ်)၀၁-၆၅၈၁၃၇
☎-၀၁-၆၅၈၁၂၉

စာအမှတ်၊ ရက-၄ /မ-ထွေ /၂၀၁၄ ( )
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ရက်

သို့

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
Shwe Taung Development Co., Ltd.

အကြောင်းအရာ။ **Shwe Taung Development Co., Ltd. မှ လှည်းတန်းခုံးကျော် တံတား စီမံကိန်းအတွက် SO စနစ်ဖြင့် ပြည်ပမှ တင်သွင်းခဲ့ပြီးဖြစ်သည့် ပစ္စည်းများအား အခွန်အကောက် ကင်းလွတ် ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ (၁) Shwe Taung Development Co., Ltd. ၏ (၁၄-၈-၂၀၁၄) ရက်စွဲပါ စာအမှတ် STG/MD/034/2014

(၂) မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၃၁-၁-၂၀၁၃) ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-ထွေ/၂၀၁၃(၁၇၉၈-ဏ)

၁။ Shwe Taung Development Co., Ltd. မှ လှည်းတန်းခုံးကျော်တံတား စီမံကိန်းအတွက် SO စနစ်ဖြင့် ပြည်ပမှ တင်သွင်းခဲ့ပြီးဖြစ်သည့် ပစ္စည်းများအား အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပါရန် ရည်ညွှန်း(၁)ပါစာဖြင့် တင်ပြလာခြင်းကို လက်ခံရရှိခဲ့ပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စအား ၂၀၁၄ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၂၀ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၂၂/၂၀၁၄ အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ " Shwe Taung Development Co., Ltd. မှ လှည်းတန်းခုံးကျော်တံတား စီမံကိန်းအတွက် SO စနစ်ဖြင့် ပြည်ပမှ တင်သွင်းခဲ့ပြီးဖြစ်သည့် ပစ္စည်းများအား အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စအား ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့မှ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြနိုင်ရေးအတွက် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရန်" ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်အပိုဒ်(၂)ပါ ကော်မရှင် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အား သိရှိနိုင်ပါရန်နှင့် လိုအပ်သကဲ့သို့ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့

စာအမှတ်၊ရက - ၂/မ-၂၁၀/ ၂၀၁၅(၁၆၉)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၃ ရက်

အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့သို့

တင်ပြမည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရ ဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂)မန်မိုင်ရွာ အရှေ့ကွင်းရှိ စက်ရုံတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးထွန်းကျော် (အဘ-ဦးအိုက်စင်) မှ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ဌာနများမှ လိုအပ်ချက်များ၊ ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ရန် ကိစ္စများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် မညီညွတ်သည့် ကိစ္စများကို ဆွေးနွေးနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)

(ရဲညွန့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့

စာအမှတ်၊ရကာ- ၂/မ-၂၁၀/ ၂၀၁၅(၁၆၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၃ ရက်

အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့သို့
တင်ပြမည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရ ဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ**

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂)မန်မိုင်ရွာ အရှေ့ကွင်းရှိ စက်ရုံတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးထွန်းကျော် (အဘ-ဦးအိုက်စင်) မှ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ဌာနများမှ လိုအပ်ချက်များ၊ ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ရန် ကိစ္စများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် မညီညွတ်သည့် ကိစ္စများကို ဆွေးနွေးနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင် (ကိုယ်စား)
(ရဲညွန့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

F:\TA- Arng National\Lluvia - Coffee (PAT-memo).doc
INV-1

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့

စာအမှတ်၊ရကက- ၂/မ-၂၁၀/ ၂၀၁၅(၁၆၉)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၃ ရက်

အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့သို့

တင်ပြမည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရ ဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ**

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂)မန်မိုင်ရွာ အရှေ့ကွင်းရှိ စက်ရုံတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးထွန်းကျော် (အဘ-ဦးအိုက်စင်) မှ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ဌာနများမှ လိုအပ်ချက်များ၊ ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ရန် ကိစ္စများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် မညီညွတ်သည့် ကိစ္စများကို ဆွေးနွေးနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)

(ရဲညွှန့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

F:\TA- Arng National\Lluvia - Coffee (PAT-memo).doc
INV-1

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့

စာအမှတ်၊ရက- ၂/မ-၂၁၀/ ၂၀၁၅(၁၆၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၃ ရက်

အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့သို့
တင်ပြမည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရ ဒေသတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ**

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited သည် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ (၇၂)မန်မိုင်ရွာ အရှေ့ကွင်းရှိ စက်ရုံတွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးထွန်းကျော် (အဘ- ဦးအိုက်စင်) မှ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ဌာနများမှ လိုအပ်ချက်များ၊ ပြင်ဆင် ဖြည့်စွက်ရန် ကိစ္စများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် မညီညွတ်သည့် ကိစ္စများကို ဆွေးနွေးနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)
(ရဲညွန့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်
သို့မဟုတ် စာကြမ်းရေးရန်အတွက်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၄ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့သို့ တင်ပြမည့် အစီအစဉ်ပေးပို့ခြင်း**

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၁၀/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ (၁)မှ တင်ပြမည့် အောက်ဖော်ပြပါ အစည်းအဝေး အစီအစဉ်နှင့် အထူးဖိတ်အား ပေးပို့အပ်ပါသည်-

အစီအစဉ်။ တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် မှ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

အထူးဖိတ်။
(၁) ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
ဆေးဝါးနှင့် စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

(၂) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာန
ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန

ရှိညွှန့်
ညွှန်ကြားရေးမှူး

ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်
သို့မဟုတ် စာကြမ်းရေးရန်အတွက်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၄ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့သို့ တင်ပြမည့် အစီအစဉ်ပေးပို့ခြင်း**

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၁၀/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဌာနခွဲ (၁)မှ တင်ပြမည့် အောက်ဖော်ပြပါ အစည်းအဝေး အစီအစဉ်နှင့် အထူးဖိတ်အား ပေးပို့အပ်ပါသည်-

အစီအစဉ်။ တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် မှ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

အထူးဖိတ်။ (၁) ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
ဆေးဝါးနှင့် စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

(၂) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာန
ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန

ရဲညွှန့်
ညွှန်ကြားရေးမှူး

ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်
သို့မဟုတ် စာကြမ်းရေးရန်အတွက်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၄ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့သို့ တင်ပြမည့် အစီအစဉ်ပေးပို့ခြင်း**

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၁၀/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဌာနခွဲ (၁)မှ တင်ပြမည့် အောက်ဖော်ပြပါ အစည်းအဝေး အစီအစဉ်နှင့် အထူးဖိတ်အား ပေးပို့အပ်ပါသည်-

အစီအစဉ်။ တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် မှ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

အထူးဖိတ်။ (၁) ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
ဆေးဝါးနှင့် စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်း
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

(၂) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
အစားအသောက်နှင့်ဆေးဝါးကွပ်ကဲရေးဦးစီးဌာန
ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန

ရဲညွှန့်
ညွှန်ကြားရေးမှူး

ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်
သို့မဟုတ် စာကြမ်းရေးရန်အတွက်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၃ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် တအာင်းအမျိုးသား သတ္တုတူးဖော်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် တည်ထောင်၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၉ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပမည့် အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၁၀/၂၀၁၅)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြမည့် အစည်းအဝေးအမှာစာနှင့် အစီအစဉ်အား ပြုစုတင်ပြ အပ်ပါသည်။

ရေးသွင်းသူ	**စိစစ်သူ(၁)**	**စိစစ်သူ(၂)**
3.3.15	3.3.15	
(ကြည်ရွှေး)	(ဆုလတ်ဖြူ)	(စန္ဒာအောင်)
ဌာနခွဲစာရေး	ဦးစီးအရာရှိ	ဦးစီးအရာရှိ

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ [illegible]

ဒုညွှန်ကြားရေးမှူး

၃.

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ-၁

PAT စိစစ်ရေးအဖွဲ့သို့ တင်ပြရန် အဆင့်ဆင့်စိစစ်ခြင်း

အကြောင်းအရာ။ [illegible] Co., Ltd.

ရက်စွဲ၊ 3-8-2015

စဉ်		အကြောင်းအရာ	ဒု/ဦးစီးမှူး	ဦး/ရုံ	လက်/ညွှန်	ဒု/ညွှန်	ညွှန်မှူး
၁		မြေကွက်စိစစ်ရန်					
၂	၁	BOT(ဌာနမှ တစ်ဆင့် တင်ပြခြင်းရှိ-မရှိ)					
		AUGO မှ သဘောထား မှတ်ချက်ပါ - မပါ					
	၂	ပုဂ္ဂလိကပိုင်မြေ					
		မြေအထောက်အထား ပြည့်စုံခြင်းရှိ-မရှိ (မြေဂရန်)		✓			
		ပုဂ္ဂလိကမြေနှင့်အဆောက်အဦ ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်လျှင် မြေပိုင်ရှင်+ကုမ္ပဏီ ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်(မူကြမ်း)					
		စက်မှုဇုန်များတွင် ဆောင်ရွက်ပါက စက်မှုဂရန် တင်ပြရန်					
		ကိုယ်ပိုင်မြေဖြစ်ပါက လန/၂၉ နှင့် ၃၀ ရရှိကြောင်း/ လျှောက်ထားဆဲ အထောက်အထား၊မြေစာရင်းပုံစံ(၁၀၅)တင်ပြရန်		✓			
		လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်တည်နေရာပြမြေပုံ					
		အဆောက်အဦ					
		အဆောက်အဦဆောက်လုပ်ပြီးဖြစ်ပါကအဆောက်အဦဓါတ်ပုံမိတ္တူ		✓			
		အဆောက်အဦ မဆောက်လုပ်ရသေးပါက အဆောက်အဦ ပုံစံ					
၃		ဖက်စပ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု					
		ဌာန+ကုမ္ပဏီ ဖက်စပ်စာချုပ် (မူကြမ်း)၊ AUGO၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီပြင်ဆင်ပြီး-မပြီး					
		ဖွဲ့စည်းမှတ်ပုံတင်ပြီးကုမ္ပဏီဖြစ်ပါကကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် အထောက်အထား (မိတ္တူ)		✓			
၄		စီးပွားရေးဆိုင်ရာ တင်ပြချက်များ					
	၁	ကုန်ကြမ်းစာရင်း (ပြည်တွင်း/ပြည်ပမှ ဝယ်ယူမှု)		✓			
	၂	နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု ရည်မှန်းချက်					
	၃	ရောင်းချမည့်အစီအစဉ် (ပြည်ပတင်ပို့မှု နှင့် ပြည်တွင်းရောင်းချမှု ရာခိုင်နှုန်း)		ပြည်တွင် 100% ✓			
	၄	အရှုံး/အမြတ်စာရင်း (ကိန်းဂဏန်း အချက်အလက်များ၏ ငယ်စာရင်း တင်ပြရန်)		✓			
	၅	ငွေသားစီးဆင်းမှုစာရင်း (Cash Flow Statement)၊ IRR၊ Pay back တွက်ချက်မှုများ(ကိန်းဂဏန်း အချက်အလက်များ ၏ ငယ်စာရင်း တင်ပြရန်)		✓			
	၆	နိုင်ငံတော်ကရရှိမည့် အကျိုးအမြတ်အခြေအနေ (ဝင်ငွေခွန်/ ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်)		✓			
	၇	အလုပ်အကိုင် ရရှိမှု အခြေအနေ ပြည်တွင်း/ပြည်ပဝန်ထမ်းအင်အားစာရင်း၊ လစာ တွက်ချက်မှု		✓			
၅		စက်ပစ္စည်း/ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ		✓			
	၁	ပြည်တွင်းမှ ဝယ်ယူမည့် စာရင်း၊		✓			
	၂	ပြည်ပမှ ဝယ်ယူမည့် စာရင်း၊					
၆		ငွေကြေးအထောက်အထား	account နှင့် [illegible]	✓			
	၁	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့် ပြည်တွင်းသုံးငွေအတွက် ဝယ်ယူပြီးတန်ဖိုးမှ အပ ဘဏ် အထောက်အထား တင်ပြရန်၊					
	၂	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် နိုင်ငံခြားငွေ ပါဝင်ပါက ၎င်းအတွက် MFTB/ MICB ၏ Bank Statement တင်ပြရန်၊					

အများဆုံး ခံနေရပါကြောင်း၊ အချို့မှာ ဘိန်းခြံလုပ်ငန်းသို့ ရောက်ရှိပြီး ၎င်းမှ တစ်ဆင့် ကူးစက်တတ်သော ရောဂါများ ရရှိခံစားကြရပါကြောင်း၊

(ဂ) CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်ကို သွင်းကုန် အစားထိုးနိုင်ရန် နှင့် ပြည်တွင်း စားသုံးမှု ပိုမိုလာပါက နိုင်ငံခြားပို့ကုန်အဖြစ် လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် အလုပ်အကိုင် ပိုမိုဖန်တီးပေးနိုင်ရန်အတွက် လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် မိသားစုများနှင့်အတူ စုစုစည်းစည်းလုပ်ကိုင် စားသောက်နိုင်ရန် ရည်ရွယ်ပါကြောင်း၊

(င) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် အသေးစားနှင့်အလတ်စား စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်း ဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်မှ ချေးငွေ ကျပ် ၁,၀၀၀ သိန်းအား ခွင့်ပြုခဲ့ပါကြောင်း၊ အလံ "၂"

(စ) ထိုချေးငွေဖြင့် အိန္ဒိယ နိုင်ငံမှ CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် ထုတ်လုပ်သောစက် L/C အမှတ် MF 39 EINPE 01757 ဖြင့် ဝယ်ယူ တင်သွင်းထားပါကြောင်း၊ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၆,၄၀၀)တန်ဖိုးရှိ တင်သွင်းပြီး စက် နှင့်အပိုပစ္စည်းများ အား ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အထူးအမိန့် (S.O)ဖြင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၁ ရက်နေ့တွင် ထုတ်ယူပြီးဖြစ်ပါကြောင်း၊ ရက်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း စာရင်းရှင်းလင်း ထုတ်ယူရမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ပျက်ကွက်ပါက ဒဏ်ကြေး ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ အလံ "၃" အလံ "၄"

(ဆ) ခေတ်မီသော လက်ဖက်အချိုခြောက်များကို ပြည်တွင်း ထုတ်လုပ်နိုင်ရန် လုပ်ငန်းခွဲအသစ်အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုပေး နိုင်ပါရန်နှင့် ဝယ်ယူ တင်သွင်း လာသော CTC လက်ဖက် အချိုခြောက်စက်နှင့် အပိုပစ္စည်းများ အပေါ် အခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါကြောင်း၊ အလံ "၅"

၃။ အဆိုပါ ကိစ္စနှင့်အလားတူ စက်ပစ္စည်း ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ကိစ္စကို Shwe Taung Development Co., ltd. မှ လှည်းတန်းကုန်းကျော်တံတား စီမံကိန်းအတွက် (S.O) စနစ်ဖြင့် ပြည်ပမှ တင်သွင်းခဲ့ပြီးဖြစ်သည့် ပစ္စည်းများအား အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပါရန် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာခြင်းကိစ္စအပေါ် ၂၀၁၄ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၂၀ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပခဲ့သော ၂၂/၂၀၁၄ ကြိမ်မြောက် ကော်မရှင် အစည်းအဝေး မှ "ရန်ကုန်တိုင်း

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက- ၂/မ- ၂၁၀/၂၀၁၅(　　　)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ် လ　　ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြသည့်

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ပလောင်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ နမ့်ဆန်မြို့တွင် လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ဝယ်ယူတင်သွင်းထားသော US$ (၁၀၆,၄၀၀)တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများ အတွက် ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်း ကိစ္စ**

၁။ Ta- Arng National Mining Company Limited မှ ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း၊ ကျောက်မဲခရိုင်၊ နမ့်ဆန်မြို့နယ်၊ မန်မိုင်ရပ်ကွက်၊ ကွင်းအမှတ်(၇၂)၊ မန်မိုက်ရွာအရှေ့ကွင်း ဦးပိုင်အမှတ် (၉)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၂၃၊ ၁၂၄၊ ၁၂၅၊ ၁၂၆၊ ၁၃၄၊ ၁၃၅၊ ၁၃၆၊ ၁၃၇/၂၈၃)ရှိ မြေဧရိယာ (၁.၃၈)ဧက နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦတို့ကို ငှားရမ်း၍ လက်ဖက်ခြောက် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၉ ရက်နေ့တွင် အဆိုပြုလွှာတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုလွှာအား ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ၉ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပခဲ့သော အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၁၀/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီမှ တင်ပြ~~ထား~~ချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

(က) အိမ်နီးချင်းတရုတ်နိုင်ငံမှ ခေတ်မှီနည်းစနစ်ဖြင့် ထုတ်လုပ်ထားသော CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်များ အခွန်ပေးဆောင်ထားခြင်းမရှိဘဲ ပြည်တွင်းသို့ အများအပြားဝင်ရောက်လာသဖြင့် လက်ဖက်လုပ်ငန်း ~~များစီး~~ရပ်တန့်သ~~ဘောက်~~ နီးပါးဖြစ်နေပါကြောင်း၊ စက်ရုံများ၏ ၄% မျှသာ တစ်လ၊ နှစ်လ လည်ပတ်ပြီး ကျန်စက်ရုံများရပ်ထားရပါကြောင်း၊ ပြည်တွင်း၌ သောက်သုံးနေသော လက်ဖက် အချိုခြောက်အများစုသည် တရုတ်လက်ဖက်များသာဖြစ်ပြီး အချို့မှာ ဓာတု ဆိုးဆေးသုံးထားသော လက်ဖက် များဖြစ်ပါကြောင်း၊

အများဆုံး ခံနေရပါကြောင်း၊ အချို့မှာ ဘိန်းခြံလုပ်ငန်းသို့ ရောက်ရှိပြီး ၎င်းမှတစ်ဆင့် ကူးစက်တတ်သော ရောဂါများ ရရှိခံစားကြရပါကြောင်း၊

(ဂ) CTC လက်ဖက်အချိုခြောက်ကို သွင်းကုန် အစားထိုးနိုင်ရန် နှင့် ပြည်တွင်းစားသုံးမှု ပိုမိုလာပါက နိုင်ငံခြားပို့ကုန်အဖြစ် လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် အလုပ်အကိုင် ပိုမိုဖန်တီးပေးနိုင်ရန်အတွက် လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် မိသားစုများနှင့်အတူ စုစုစည်းစည်းလုပ်ကိုင် စားသောက်နိုင်ရန် ရည်ရွယ်ပါကြောင်း၊

(င) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် အသေးစားနှင့်အလတ်စား စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်း ဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်မှ ချေးငွေ ကျပ် ၁,၀၀၀ သိန်းအား ခွင့်ပြုခဲ့ပါကြောင်း၊ အလံ "၂"

(စ) ထိုချေးငွေဖြင့် အိန္ဒိယ နိုင်ငံမှ CTC လက်ဖက်အချိုခြောက် ထုတ်လုပ်သောစက် L/C အမှတ် MF 39 EINPE 01757 ဖြင့် ဝယ်ယူ တင်သွင်းထားပါကြောင်း၊ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၆,၄၀၀)တန်ဖိုးရှိ တင်သွင်းပြီး စက် နှင့်အပိုပစ္စည်းများအား ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အထူးအမိန့် (S.O)ဖြင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၁ ရက်နေ့တွင် ထုတ်ယူပြီးဖြစ်ပါကြောင်း၊ ရက်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း စာရင်းရှင်းလင်း ထုတ်ယူရမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ပျက်ကွက်ပါက ဒဏ်ကြေး ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ အလံ "၃" အလံ "၄"

(စ) ခေတ်မီသော လက်ဖက်အချိုခြောက်များကို ပြည်တွင်း ထုတ်လုပ်နိုင်ရန် လုပ်ငန်းခွဲအသစ်အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုပေး နိုင်ပါရန်နှင့် ဝယ်ယူ တင်သွင်းလာသော CTC လက်ဖက် အချိုခြောက်စက်နှင့် အပိုပစ္စည်းများ အပေါ် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပေးနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါကြောင်း၊ အလံ "၅"

၃။ အဆိုပါ ကိစ္စနှင့်အလားတူ စက်ပစ္စည်း ကြိုတင်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ကိစ္စကို Shwe Taung Development Co., ltd. မှ လှည်းတန်းကုန်းကျော်တံတား စီမံကိန်းအတွက် (S.O) စနစ်ဖြင့် ပြည်ပမှ တင်သွင်းခဲ့ပြီးဖြစ်သည့် ပစ္စည်းများအား အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပါရန် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာခြင်းကိစ္စအပေါ် ၂၀၁၄ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၂၀ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပခဲ့သော ၂၂/၂၀၁၄ ကြိမ်မြောက် ကော်မရှင် အစည်းအဝေး မှ "ရန်ကုန်တိုင်း

၂၇။ Shwe Taung Development Co., Ltd. မှ လှည်းတန်းခုံးကျော် တံတား စီမံကိန်းအတွက် SO စနစ်ဖြင့် ပြည်ပမှ တင်သွင်းခဲ့ပြီးဖြစ်သည့် ပစ္စည်းများအား အခွန်အကောက် ကင်းလွတ် ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်းကိစ္စ

ကော်မရှင်အတွင်းရေးမှူး ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးအောင်နိုင်ဦးက အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယခင်က FMI Co., Ltd. မှ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် ဘုရင့်နောင်ခုံးကျော်တံတားစီမံကိန်းနှင့် Shwe Taung Development Co., Ltd. မှ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် လှည်းတန်းခုံးကျော်တံတား စီမံကိန်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြောင်း၊ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် ဆောင်ရွက်သော စီမံကိန်းများ မဟုတ်ကြောင်း၊ သို့သော်လည်း ယခင်က ပစ္စည်းများ တင်သွင်းမှုကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုခဲ့ကြောင်း၊ ယာဉ်ယန္တရားများ တင်သွင်းခြင်းကို အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် မပြုခဲ့ကြောင်း၊ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ ကော်မရှင်အနေဖြင့် ထောက်ခံချက်ပေးခဲ့ကြောင်း ရှင်းလင်းတင်ပြပါသည်။

ကော်မရှင်ဥက္ကဋ္ဌ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး ဦးဇေယျာအောင်က ၎င်းစီမံကိန်းများသည် ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် ဆောင်ရွက်သော လုပ်ငန်းများ ဟုတ်/မဟုတ် မေးမြန်းပြီး နိုင်ငံတော်စီမံကိန်း အနေဖြင့် ဘဏ္ဍာရေး ဝန်ကြီးဌာနသို့ တိုက်ရိုက်လျှောက်ထားရန်၊ ယခုမှ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပြန်တောင်းခြင်းမှာ အကျုံးမဝင်ကြောင်းပြောကြားရာ ကော်မရှင်အတွင်းရေးမှူး ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးအောင်နိုင်ဦးက ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် ဆောင်ရွက်သော လုပ်ငန်းများမဟုတ်ကြောင်း၊ SO နဲ့ သွင်းခဲ့ပြီး အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆ သန်း ကျော်ဖိုး အခွန်ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်၍ အသနားခံတင်ပြရခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာနမှ လက်ရှိဥပဒေအရ လွှတ်တော်သို့ တင်ပြရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကော်မရှင်ကသာ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးနိုင်ကြောင်း ရှင်းလင်းပြောကြားပါသည်။

ကော်မရှင်အစည်းအဝေးမှ Shwe Taung Development Co., Ltd. မှ လှည်းတန်းခုံးကျော်တံတားစီမံကိန်းအတွက် SO စနစ်ဖြင့် ပြည်ပမှတင်သွင်းခဲ့ပြီးဖြစ်သည့် ပစ္စည်းများအားအခွန် အကောက်ကင်းလွတ် ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်းကိစ္စအား ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရ အဖွဲ့မှတစ်ဆင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ တိုက်ရိုက်လျှောက်ထားရေး အကြောင်းပြန်ကြားရန် ဆုံးဖြတ်ပါသည်။

၂၈။ EduLink Australia မှ Strategic Synergy Co., Ltd အမည်ဖြင့် ပညာရေး ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

ကော်မရှင်အတွင်းရေးမှူး ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးအောင်နိုင်ဦးက အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ EduLink Australia မှ Strategic Synergy Co., Ltd အမည်ဖြင့် ပညာရေးဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ကော်မရှင်သို့ တင်ပြလာခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ အဆိုပါပညာရေးဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်အတွက် ပညာရေး ဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခဲ့ရာ ပညာရေးဝန်ကြီး ဌာနမှ အပ်နှင်းမည့် ဘွဲ့/ဒီပလိုမာ/လက်မှတ် အဆင့်ဆင့်ဖော်ပြထားခြင်းမရှိသဖြင့် ဖော်ပြရန်လိုအပ်ပါကြောင်း၊ EduLink Australia အနေဖြင့် ဘာသာစကား သင်ကြားရေးအစီအစဉ်ကို ပြီးမြောက်သူများကိုသာ အောင်လက်မှတ်

ဆုံးဖြတ်ချက်	ဆောင်ရွက်ရန်
(ဇ) Amata Hotel Group အဆင့်မြင့် RV Van ၊ RV Bus များဖြင့်ပြည်ပခရီးသည်များအား ပို့ဆောင်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်း အပေါ် လမ်းညွှန်မှုခံယူ ခြင်း ကိစ္စအား အောက်ပါ အတိုင်းဆုံးဖြတ်ပါသည်- (၁) ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည့် Recreational Vehicle Van နှင့် Recreational Vehicle Bus များသည် လူစီးယာဉ်များ ဖြစ်သဖြင့် အခွန်အကောက် ပေးဆောင်၍ တင်သွင်းရန် နှင့် ရထားပို့ဆောင် ရေးဝန်ကြီးဌာနမှ သတ်မှတ်ထားသည့် ယာဉ်အတိုင်းအတာနှင့် ကိုက်ညီသည့်ယာဉ်များကိုသာ တင်သွင်းရန်ဖြစ်ကြောင်း ကုမ္ပဏီသို့ ခေါ်ယူပြောကြားရန်။ (၂) လုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် နည်းစနစ်များနှင့် အညီလိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဆိုပါက အဆိုပြုချက် တင်ပြရန်။	
(ဈ) Nexstar Garment နှင့် Yuan Rong Shoes Co., Ltd. မှ အဆိုပြု တင်ပြထားသော FOB စနစ်အစား CMP စနစ်ဖြင့် ပြောင်းလဲ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။	မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး
(ဉ) Shwe Taung Development Co., Ltd. မှ လှည်းတန်းခုံးကျော် တံတားစီမံကိန်းအတွက် SOစနစ်ဖြင့် ပြည်ပမှ တင်သွင်းခဲ့ပြီးဖြစ်သည့် ပစ္စည်းများအားအခွန် အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်းကိစ္စအား ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့မှတစ်ဆင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ တိုက်ရိုက် လျှောက်ထားရေး အကြောင်းပြန်ကြားရန် ။	မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး
(ည) EduLink Australia မှ Strategic Synergy Co., Ltd အမည်ဖြင့် ပညာရေး ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စအား ပညာရေး ဥပဒေအသစ် ထွက်ရှိမှ ပြန်လည်တင်ပြရန်။	မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး